Manuale dell’operatore per la stampante

Videojet Excel Dual Nozzle

Codice articolo 361843-08

Revisione: AA, Settembre 2006

Copyright 2006, Videojet Technologies Inc. (a cui si fa qui riferimento come Videojet). Tutti i diritti riservati.

Questo documento è di proprietà di Videojet Technologies Inc. e contiene informazioni riservate ed esclusive appartenenti a Videojet. È severamente proibita la copia, l'uso o la divulgazione non autorizzati del presente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Videojet.

Videojet Technologies Inc.

1500 Mittel Boulevard
Wood Dale, IL
60191-1073 USA

Tel.: 1-800-843-3610
Fax: 1-800-582-1343
Fax internazionale:630-616-3629

Uffici - USA: Atlanta, Chicago
Sedi internazionali: Canada, Francia, Germania, Irlanda, Giappone, Spagna
Singapore, Paesi Bassi e Regno Unito

www.videojet.com

Distributori in tutto il mondo

Informazioni sulla conformità

Per i clienti degli Stati Uniti d'America

Questo apparecchio è conforme alla sezione 15 della normativa FCC. Il funzionamento dell'apparecchio è soggetto alle due condizioni seguenti:

1) Questo apparecchio non può provocare interferenze dannose, e

2) Questo apparecchio deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non corretto.

Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Modifiche all'apparecchio non espressamente approvate dall'organizzazione responsabile per la conformità possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

Si certifica che questo apparecchio è stato collaudato ed è conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe A, in conformità alla sezione 15 della normativa FCC. Tali limiti sono stati fissati per definire la protezione adeguata rispetto alle interferenze dannose quando l'apparecchio viene utilizzato in aree commerciali. Questo apparecchio genera, utilizza e può trasmettere energia a radiofrequenza e, se non utilizzato e installato in conformità con il manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni radio. L'utilizzo di questo apparecchio in aree residenziali può provocare interferenze dannose. In questo caso l'utente deve provvedere a correggere tali interferenze a proprie spese.

Per assicurare la conformità ai limiti della normativa FCC per i dispositivi di classe A, è necessario utilizzare cavi schermati.

L'opuscolo riportato di seguito, preparato dalla Federal Communications Commission potrebbe risultare utile: Come identificare e risolvere i problemi correlati alle interferenze radiotelevisive. Questo opuscolo è disponibile presso il U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Numero parte 004-00-00345-4.

Questo apparecchio è stato collaudato e certificato come conforme alla normativa degli Stati Uniti relativa alla sicurezza da parte di TUV Rheinland di North America, Inc.

Per i clienti del Canada

Questo apparecchio digitale non supera i limiti di classe A per l'emissione di disturbi radio da parte degli apparecchi digitali, definiti dalla

normativa sulle interferenze radio del Ministero delle comunicazioni canadese.

Questo apparecchio è stato collaudato e certificato come conforme alla normativa del Canada relativa alla sicurezza da parte di TUV Rheinland of North America, Inc.

Pour la Clientèle du Canada

Le present appareil numerique n'emet pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicales aux appareils numerique de las class A prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.

Cet équipment est certifié CSA.

Per i clienti dell'Unione Europea

Su questo apparecchio è apposto il marchio CE che indica la conformità alle seguenti normative:

- EN60950-1:2001, A11:2004 Requisiti di sicurezza per apparecchiature IT
- EN 55022:1998, A1:2000, A2:2003 Emissioni irradiate e condotte di Classe B
- EN61000-3-2: 2000, A2:2005 Correnti armoniche
- EN61000-3-3: 1995, A1:2001 Fluttuazioni di tensione
- EN55024:1998, A1:2001, A2:2003

  Immunità ITE con standard:

  IEC 61000-4-2 Scariche elettrostatiche

  IEC 61000-4-3 Campi elettromagnetici irradiati

  IEC 61000-4-4 Transitori elettrici veloci

  IEC 61000-4-5 Sovracorrente momentanea

  IEC 61000-4-6 Radio frequenze condotte

  IEC 61000-4-8 Sensibilità irradiata a 50 Hz

  IEC 61000-4-11 Fluttuazioni e interruzioni di tensione

Supporto e formazione

Informazioni di contatto

Per qualsiasi quesito o per richiedere assistenza, contattare Videojet Technologies Inc. al numero 1-800-843-3610 (per i clienti all'interno degli Stati Uniti). Per assistenza ai clienti al di fuori degli Stati Uniti, contattare il rappresentante o l'ufficio affiliato Videojet Technologies Inc. di zona.

Videojet Technologies Inc.
1500 Mittel Boulevard
Wood Dale, IL 60191-1073 U.S.A.
Telefono: 1-800-843-3610
Fax: 1-800-582-1343
Fax internazionale: 630-616-3629
Web: www.videojet.com

Programma per il servizio tecnico

Informazioni sull'impegno *Total*Source

*Total*Source®, TOTAL SERVICE PLUS RELIABILITY, è l'impegno da parte di Videojet Technologies Inc. a fornire al cliente tutta l'assistenza necessaria.

Impegno *Total* Source

Il programma di servizio VIDEOJET *Total*Source® è parte integrante dell'attività di fornitura di marcature, codificazioni e immagini nel luogo, nel momento e alla frequenza specificati dai clienti per confezioni, prodotti o materiale stampato. Il nostro impegno include:

- Supporto delle applicazioni
- Servizi di installazione
- Addestramento alla manutenzione
- Centro di assistenza clienti
- Assistenza tecnica
- Assistenza sul posto
- Assistenza telefonica oltre l'orario d'ufficio
- Parti di ricambio e forniture
- Servizio riparazioni

Formazione del cliente

Se si desidera eseguire personalmente il servizio tecnico e la manutenzione della stampante, Videojet Technologies Inc. consiglia di completare un corso di formazione sulla stampante per il cliente.

Nota: *i manuali sono destinati a servire da supplemento (e non a sostituirsi) alla formazione per il cliente Videojet Technologies Inc.*

Per ulteriori informazioni sui corsi di formazione per i clienti, chiamare il numero 1-800-843-3610 (solo negli Stati Uniti). I clienti al di fuori degli Stati Uniti che desiderano ulteriori informazioni possono contattare un ufficio affiliato o il distributore di zona Videojet.

Sommario del capitolo

Informazioni sulla conformità
Per i clienti degli Stati Uniti d'America . . . . . *i*
Per i clienti del Canada . . . . . *i*
Pour la Clientèle du Canada . . . . . *ii*
Per i clienti dell'Unione Europea . . . . . *ii*

Supporto e formazione
Informazioni di contatto . . . . . *iii*
Programma per il servizio tecnico . . . . . *iii*
Formazione del cliente . . . . . *iv*

Capitolo 1 — Introduzione
Introduzione 1–1
Riferimenti alla stampante Videojet Excel Dual Nozzle 1–1
Forniture per la stampante 1–1
Utenti del presente manuale 1–2
Utilizzo del manuale 1–2
Presentazione dei contenuti 1–3
Tasti della stampante e luci di stato 1–3
Note 1–3
Testo nel Display 1–3
Manuale di servizio della stampante Videojet Excel Dual Nozzle . . 1–4
Formazione clienti Videojet 1–4
Per iniziare 1–4

Capitolo 2 — Sicurezza
Introduzione 2–1
Convenzioni di sicurezza adottate in questo manuale 2–2
Messaggi di Avvertenza 2–2
Messaggi di Attenzione 2–2
Norme di sicurezza sull'uso dell'apparecchio 2–3
Conformità con i codici elettrici 2–3
Non respirare i vapori di scarico 2–3
Non rimuovere le etichette di avvertenza 2–4
Installazione della stampante 2–4
Posizione della presa di alimentazione CA 2–4
Montaggio del supporto della testina di stampa 2–5
Uso degli accessori della stampante 2–5
Norme di sicurezza sull'uso dell'inchiostro 2–5
Non fumare 2–5
Indossare occhiali protettivi 2–6

Evitare il contatto con la pelle. 2–6
Non respirare i vapori 2–6
Smaltire l'inchiostro in maniera adeguata 2–6
Leggere la Scheda informativa sulla sicurezza dei materiali (Material Safety Data Sheets, MSDS) 2–7
Conservare gli inchiostri in maniera adeguata 2–7
Emergenze mediche 2–8
Emergenze causate dai fluidi della stampante. 2–8
Centro antiveleni Rocky Mountain (Rocky Mountain Poison Control Center) 2–8

Capitolo 3 — Componenti principali

Pannello connettori. 3–2
Connettori 3–2
Vano dei componenti elettronici. 3–4
Pannello di controllo 3–5
Armadietto erogatore dell'inchiostro. 3–5
Testina di stampa 3–7
Tastiera 3–7
Tasti di comando 3–8
Display 3–10
Luci di stato. 3–13
Tasti funzione 3–14
Tasti freccia 3–16
Tastierino 3–17

Capitolo 4 — Avvio e arresto

Linee guida per l'utilizzo della stampante 4–1
Operazioni preliminari all'avvio stampante. 4–2
Procedura. 4–2
Accensione della stampante 4–3
Arresto della stampante. 4–5

Capitolo 5 — Mappa riepilogativa del software

Mappa riepilogativa del software. 5–1
Cornice - definizione 5–1
Tasti F. 5–2
Diverse modalità del software Excel Dual Nozzle. 5–4
Modalità Modifica 5–4
Modalità Impostazioni carattere 5–5
Modalità Inserto 5–5

Modalità Manutenzione 5–9
Modalità Impostazioni sistema 5–11
Modalità Impostazioni stampa 5–13
Mappa riepilogativa del software Videojet Excel Dual Nozzle. . . . 5–15

Capitolo 6 — Creazione e stampa dei messaggi

Standard per le schermate. 6–2
Procedura di creazione dei messaggi 6–3
Editor 6–3
Visualizzazione dell'ultimo messaggio stampato. 6–5
Caricamento di un messaggio esistente 6–5
Memorizzazione e dimensione messaggi 6–6
Selezione di una matrice di stampa (formato messaggi) 6–6
Formati di messaggio disponibili 6–7
Procedura per la creazione di un carattere riprodotto al contrario, capovolto o in grassetto 6–11
Invertire un carattere. 6–11
Capovolgere un carattere 6–13
Modificare il carattere Multi-Stroke (Grassetto) 6–13
Modifica della spaziatura dei caratteri 6–15
Procedura 6–15
Procedura per riprodurre al contrario, capovolgere, impostare in grassetto tutti i caratteri 6–16
Invertire un messaggio 6–18
Capovolgere un messaggio 6–18
La Messaggio riprodotto al contrario e capovolto 6–19
Riprodurre al contrario tutti i caratteri. 6–20
Messaggio con tutti i caratteri riprodotti al contrario e capovolti6–21
Modificare il formato Multi-Stroke del messaggio (Grassetto). 6–21
Regolazione dell'altezza del messaggio 6–22
Procedura 6–23
Regolazione della larghezza del messaggio 6–24
Procedura 6–25
Aggiunta di inserti ai messaggi 6–26
Tabella di riferimento inserti 6–28
Inserto Ora alfa. 6–30
Inserto Mese alfa 6–31
Inserto Ora del giorno) 6–33
Inserto Minute (Minuto) 6–35
Inserto Hour of the Week (Ora della settimana) 6–36
Inserto Settimana dell'anno. 6–37
Inserto (Euro) Week of the Year (Settimana dell'anno europea)6–38
Inserto Month (Mese) 6–39

Inserto Day of Month (Giorno del mese) 6–40
Inserto Year (Anno) 6–41
Inserto Julian Date (Data del calendario giuliano) 6–42
Inserto Expiration Alpha Month (Scadenza mese alfa) 6–43
Inserto Expiration Month of Year (Scadenza mese dell'anno). . 6–45
Inserto Expiration Day of Month (Scadenza giorno del mese) . 6–47
Inserto Expiration Year (Scadenza anno) 6–48
Inserto Scadenza data del calendario giuliano. 6–50
Inserto Serializzatore 6–52
Inserto Timer. 6–57
Timer Spostamenti programmabile. 6–60
Procedura di inserimento Spostamenti. 6–64
Inserto Appended Message (Messaggio aggiunto). 6–64
Inserto Remote Data (Dati a distanza). 6–67
Inserto Graphic (Grafico). 6–69
Procedura per la modifica delle dimensioni della grafica 6–71
Funzione di modifica dei blocchi. 6–71
Procedura per l'eliminazione di un blocco selezionato 6–73
Copia e incolla di un blocco selezionato. 6–73
Procedura per il ritaglio di un elemento grafico 6–74
Procedura per l'inserimento di un elemento grafico salvato . . . 6–75
Inserto Codice a barre 6–76
Procedura per i codici a barre 3 di 9 o 2 di 5I. 6–77
Procedura per i codici a barre EAN-8 e EAN-13 6–78
Procedura per UPC-A e UPC-E 6–81
Procedura per i codici a barre Codice 128 e EAN128 6–82
Procedura per la rimozione di un inserto dal messaggio 6–84
Procedura. 6–84
Procedura per il caricamento di un messaggio nella stampante . . . 6–84
Procedura. 6–85
Procedura per la memorizzazione dei messaggi 6–85
Memorizzazione di un messaggio 6–85
Richiamo di un messaggio memorizzato 6–86
Visualizzazione dei messaggi memorizzati 6–87
Stampa dei messaggi 6–89
Condizioni per la stampa di un messaggio 6–89
Stampare un messaggio. 6–89
Ritardo nella stampa di un messaggio. 6–90

Capitolo 7 — Impostazioni di sistema e di stampa

Schermate standard 7–2
Procedura per la visualizzazione e il ripristino dei conteggio delle stampe 7–3

Visualizzazione del conteggio stampe 7–4
Azzeramento del conteggio delle stampe 7–4
Procedura per la visualizzazione e l'azzeramento dei conteggio del prodotto 7–4
Procedura per la visualizzazione del conteggio prodotti 7–5
Azzeramento del conteggio dei prodotti 7–6
Selezionare il metodo di corrispondenza con la velocità del prodotto7–6
Procedura 7–7
Impostazione dell'orologio interno del sistema. 7–9
Impostazione dell'ora di sistema 7–10
Impostazione della data di sistema 7–11
Impostazione della settimana dell'anno e dell'ora della settimana7–12
Impostazione dello scorrimento della data 7–14
Impostazione della velocità in baud 7–16
Procedura 7–16
Impostazione della modalità remota per la ricezione di messaggi esterni 7–17
Procedura 7–18
Impostazione della ripetizione automatica 7–18
Procedura 7–20
Stato manutenzione 7–21
Procedura 7–22
Risciacquo automatico 7–23
Impostazione del ritardo di stampa. 7–23
Utilizzo del ritardo di stampa 7–23
Impostazione dei parametri di configurazione della stampa 7–25
Memorizzazione dei parametri di impostazione 7–27
Richiamo dei parametri di impostazione 7–27
Azzeramento dei parametri di impostazione 7–28
Torre 5 x 7 SL. 7–28
Procedura 7–29
Codice a barre con immagine invertita 7–31
Procedura 7–31
Regolazione della battuta e della goccia 7–33
Procedura 7–33
Impostazione della lingua 7–34
Procedura 7–35
Impostazione della tastiera 7–36
Procedura 7–36
Unit Display (Visualizzazione unità) 7–37
Procedura 7–37
Zero alternativo 7–38
Procedura 7–38
Rilevazione prodotto 7–38

Procedura. 7–38
Distanza interna 7–39
Procedura. 7–39
Livello attivo 7–39
Procedura. 7–39
Backup di sistema 7–41
Procedura. 7–41
Ripristino di sistema. 7–41
Procedura. 7–41
Clonazione del sistema. 7–42
Procedura. 7–42
Aggiornamento del sistema. 7–42
Procedura. 7–42

Capitolo 8 — Manutenzione

Pulizia e ispezione della stampante 8–1
Ispezione visiva della stampante 8–1
Ispezione e pulizia della testina di stampa. 8–1
Sostituzione dei flaconi di inchiostro e del solvente 8–6
Visualizzazione timer delle ore funzionamento. 8–8

Capitolo 9 — Risoluzione dei problemi

Procedure di risoluzione problemi. 9–1
Risoluzione dei problemi relativi all'alimentazione 9–2
Risoluzione dei problemi relativi al LED giallo. 9–2
La stampante è accesa ma non stampa 9–3
Problemi relativi alle dimensioni o alla posizione della stampa. 9–4
Scarsa qualità di stampa 9–4
Icone di stato della stampante 9–5
Messaggi di guasto ed errore 9–8
Elenco dei guasti e delle condizioni di avvertenza 9–8
Verificare il codice componente del software e la versione build . . 9–13

Appendice A — Specifiche

Specifiche fisiche A–1
Specifiche dell'interfaccia utente. A–2
Requisiti ambientali A–3
Requisiti elettrici A–3
Requisiti energetici A–4
Aria compressa A–4
Capacità relativa a inchiostro e solventi A–4

Output di stampa A–4
Varie A–5

Introduzione

1

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Introduzione
- Utenti del presente manuale
- Utilizzo del manuale
- Presentazione dei contenuti
- Manuale di servizio della stampante Videojet Excel Dual Nozzle
- Formazione clienti Videojet
- Introduzione ai diversi capitoli del manuale

Avvertenza

Leggere Capitolo 2, “Sicurezza” prima di utilizzare l'apparecchiatura.

Introduzione

La stampante Excel Dual Nozzle è una stampante a testina singola e a doppio flusso di inchiostro. La stampante sovraimprime, codifica ed esegue marcature industriali.

Riferimenti alla stampante Videojet Excel Dual Nozzle

Per una più agevole consultazione del manuale il termine "stampante" si riferisce alla stampante Videojet Excel Dual Nozzle

Forniture per la stampante

La stampante può stampare su ogni tipo di superficie, struttura, curva o forma, dal momento che vi sono molti tipi diversi di inchiostri Videojet®.

Attenzione

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Utilizzare solamente liquidi Videojet con un punto di infiammabilità non inferiore a -22 °C (-8°F) e un punto di ebollizione non inferiore a 56°C (133°F) come protezione contro i rischi di incendio.

Per ulteriori informazioni relative alla selezione delle forniture (inchiostri, solventi e soluzioni per la pulizia) contattare il proprio distributore o rappresentante Videojet di zona.

Utenti del presente manuale

Questo manuale è indirizzato all'operatore. Esso contiene le informazioni sull'utilizzo della sola stampante.

L'operatore della stampante deve eseguire tutte le procedure descritte nel manuale, se non diversamente specificato.

Avvertenza

Il servizio e le procedure di manutenzione della stampante devono essere eseguiti eslusivamente da personale qualificato. Il Manuale di servizio è inteso come supplemento (e non sostituzione) al corso di formazione.

Si considera personale qualificato il personale che abbia ricevuto una formazione idonea (corso di formazione relativo alla stampante portato a termine con profitto). Il personale qualificato possiede esperienza in merito alla presente apparecchiatura ed è consapevole dei rischi cui viene esposto.

Nota: *riporre il presente manuale in un posto sicuro per un riferimento e accesso rapidi.*

Utilizzo del manuale

Fare riferimento alla sezione "Per iniziare" a pagina 1-4 per un primo utilizzo o se si possiede una conoscenza minimale della stampante. Questa sezione fornisce il miglior metodo di apprendimento relativo alla stampante e indica come reperire le informazioni necessarie.

Se si possiede già una discreta conoscenza della stampante, utilizzare le informazione fornite in questo manuale come riferimento. Il manuale è organizzato in maniera da consentire l'accesso alle informazioni richieste in modo semplice e veloce.

Presentazione dei contenuti

Questa sezione descrive gli stili utilizzati per scrivere le informazioni all'interno del manuale. Gli stili di scrittura separano l'informazione importante dal testo comune.

Nota: *Fare riferimento a Capitolo 2, "Sicurezza", per esempi relativi a informazioni di Avvertenza e Attenzione.*

Tasti della stampante e luci di stato

Tutti i tasti della tastiera e le luci di stato vengono mostrati con caratteri maiuscoli all'interno del testo.

Esempio: premere il tasto TESTINA per avviare il sistema a inchiostro. La luce di stato LED verde viene attivata per indicare l'avvio della sequenza di accensione stampante.

Note

Il termine ***Nota*** utilizzato nel testo fornisce un'informazione aggiuntiva rispetto a una determinata azione o parte di informazione.

Nota: *per ottenere la cornice* <*01 Modifica*>*, premere il tasto INVIO fino a che la cornice non apparirà nel display.*

Testo nel Display

Le parole, i caratteri o i simboli all'interno del testo che appaiono nel display vengono mostrati entro i simboli freccia (< , >).

Esempio: quando si preme il tasto F3 per selezionare <VISUALIZZA STAMPA>, apparirà l'ultimo messaggio caricato nella stampante.

Manuale di servizio della stampante Videojet Excel Dual Nozzle

L'imballo della stampante include il manuale di servizio della stampanteVideojet Excel Dual Nozzle. Il manuale di servizio contiene le informazioni relative a installazione, impostazioni, manutenzione, identificazione guasti e riparazione della stampante. Il manuale di servizio contiene più sezioni relative alla teoria del funzionamento, identificazione componenti, eliminazione e sostituzione componenti, accessori e parti di ricambio. Il manuale termina con un elenco di parti illustrate.

Formazione clienti Videojet

Per i clienti che scelgono di occuparsi della riparazione e manutenzione della stampante, Videojet raccomanda un corso di formazione clienti inerente alla Stampante Videojet Excel Dual Nozzle. Questo manuale di servizio è inteso come supplemento (e non sostituzione) al corso di formazione.

Per ulteriori informazioni sui corsi di formazione clienti, chiamare il numero 1-800-843-3610 (solo negli Stati Uniti). I clienti al di fuori degli Stati Uniti che desiderano ulteriori informazioni possono contattare un ufficio affiliato o il distributore di zona Videojet.

Per iniziare

Leggere le sezioni di questo manuale riportate in basso per comprendere meglio il funzionamento della stampante e imparare a stampare un messaggio relativo a un prodotto.

Nota: *prima di proseguire assicurarsi di avere fatto installare la stampante da un tecnico qualificato e impostare i parametri di sistema.*

1. Leggere "Presentazione dei contenuti" a pagina 1-3 nel presente capitolo.
2. Leggere Capitolo 2, "Sicurezza", per comprendere le regole di sicurezza relative al prodotto e le forniture utilizzate. Eseguire la lettura prima di rimuovere le forniture dall'imballo o utilizzare la stampante.
3. Leggere Capitolo 3, "Componenti principali", per conoscere le parti principale della stampante.

4 Leggere Capitolo 4, "Avvio e arresto", per conoscere le linee guida generali e le procedure per accendere e spegnere la stampante.

5 Leggere Capitolo 5, "Mappa riepilogativa del software", Capitolo 6, "Creazione e stampa dei messaggi"e Capitolo 7, "Impostazioni di sistema e di stampa" per conoscere il software della stampante e per farla funzionare.

6 Leggere Capitolo 8, "Manutenzione", Capitolo 9, "Risoluzione dei problemi"e Capitolo A, "Specifiche" per conoscere le procedure di manutenzione e identificazione guasti e le specifiche.

Sicurezza

2

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Introduzione
- Convenzioni di sicurezza usate nel manuale.
- Norme di sicurezza sull'uso dell'apparecchiatura.
- Installazione della stampante
- Norme di sicurezza sull'uso dell'inchiostro
- Emergenze mediche

Attenzione

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. Leggere attentamente questo capitolo prima di avviare l'installazione, utilizzare il prodotto ed eseguire su di esso interventi di assistenza o di manutenzione.

Introduzione

La politica commerciale di Videojet Technologies Inc. consiste nel produrre sistemi di stampa/codificazione senza contatto e forniture di inchiostro conformi ad elevati standard di prestazione e affidabilità. Pertanto, Videojet Technologies Inc. adotta severe misure di controllo della qualità al fine di eliminare ogni possibile difetto e pericolo dai prodotti.

L'impiego per cui è stata progettata la stampante è la stampa di informazioni direttamente sul prodotto. L'uso di questo apparecchio per qualsiasi altro scopo potrebbe provocare gravi lesioni personali.

Le norme di sicurezza incluse in questo capitolo hanno lo scopo di fornire istruzioni all'operatore relativamente a tutti i problemi di sicurezza, in modo che l'uso della stampante risulti sempre sicuro.

Convenzioni di sicurezza adottate in questo manuale

Le informazioni specifiche sulla sicurezza che si trovano in questo manuale sono riportate sotto forma di messaggi di Avvertenza e Attenzione. Prestare grande attenzione a questi messaggi in quanto contengono informazioni importanti su come evitare possibili pericoli per gli utenti o le apparecchiature.

Messaggi di Avvertenza

- I messaggi di avvertenza indicano pericoli o procedure rischiose che potrebbero provocare gravi lesioni personali o la morte.
- Sono introdotti da un simbolo formato da un triangolo con un punto esclamativo, situato immediatamente a sinistra del testo coinvolto.
- Sono preceduti dalla parola "Avvertenza".
- Si trovano sempre prima del passaggio informativo cui si riferisce il pericolo.

Esempio:

Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Il passaggio successivo, "Pulizia della testina di stampa" deve essere eseguito da personale di servizio o manutenzione. Per personale qualificato si intende personale che abbia completato con profitto i corsi di formazione, abbia sufficiente esperienza con questa stampante e sia consapevole dei potenziali rischi a cui è esposto.

Messaggi di Attenzione

- I messaggi di attenzione indicano pericoli o procedure rischiose che possono provocare danni ai prodotti o alle proprietà
- Sono introdotti da un simbolo formato da un triangolo con un punto esclamativo, situato immediatamente a sinistra del testo coinvolto.
- Sono sempre preceduti dalla parola "Attenzione".
- Si trovano sempre prima del passaggio informativo cui si riferisce il pericolo.

Esempio:

Attenzione

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. Non spegnere mai la stampante premendo l'interruttore dell'alimentazione CA nella posizione Off (O). Prima di premere il tasto Off, permettere alla stampante di completare la sequenza di spegnimento della durata di tre minuti e mezzo. Se non si segue correttamente questa procedura, la stampante potrebbe non riuscire ad aspirare l'inchiostro all'interno del serbatoio. Ciò potrebbe far seccare l'inchiostro all'interno della linea e causare problemi durante la successiva accensione della stampante.

Norme di sicurezza sull'uso dell'apparecchio

Questa sezione contiene importanti norme di sicurezza relative al funzionamento e all'utilizzo della stampante e delle apparecchiature accessorie.

Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Rispettare sempre le norme di sicurezza riportate di seguito nelle fasi di utilizzo e gestione della stampante e delle apparecchiature accessorie.

Conformità con i codici elettrici

Tutti i collegamenti e i cablaggi elettrici devono essere conformi ai codici elettrici locali. Per ulteriori informazioni, consultare l'ente normativo competente.

Non respirare i vapori di scarico

Durante il funzionamento, la stampante emette fumi dal tubo di scarico della stampante. Tali fumi potrebbero risultare infiammabili e rappresentano un pericolo per la salute. Per tali motivi è necessario evitare che i fumi di scarico ristagnino in un'area priva di ventilazione

adeguata o nelle vicinanze di materiali infiammabili. Generalmente i fumi di scarico della stampante sono più pesanti dell'aria, quindi è necessario tenere i materiali infiammabili a un altezza non eccessivamente bassa, dove i fumi potrebbero spostarsi o accumularsi.
Se, per qualsiasi circostanza, la stampante deve essere installata in un'area non adeguatamente ventilata, è necessario espellere i fumi di scarico della stampante all'esterno. Consultare l'ente normativo competente per informazioni sui requisiti di ventilazione e sui permessi per le emissioni del sistema, prima di collegare lo scarico della stampante all'esterno.

Nota: *un Kit di incanalamento per scarico dei vapori è disponibile presso Videojet Technologies Inc.*

Non rimuovere le etichette di avvertenza

Non rimuovere o coprire in alcuna circostanza le etichette di avvertenza o le istruzioni apposte sulla stampante.

Installazione della stampante

Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Non installare la stampante in ambienti pericolosi. L'installazione in ambienti pericolosi potrebbe provocare esplosioni, con conseguenti lesioni personali.

Negli Stati Uniti, sono definiti ambienti pericolosi le aree che possono contenere materiali pericolosi in quantità sufficiente da creare un'esplosione. Gli ambienti pericolosi sono definiti nell'articolo 500 del National Electrical Code ANSI/NFPA 70-1993.

Al di fuori degli Stati Uniti, è necessario assicurare la conformità alla normativa locale vigente relativamente all'installazione dell'apparecchio in ambienti potenzialmente pericolosi.

Posizione della presa di alimentazione CA

Per ottenere la conformità normativa (EN 60950-01, sezione 1.7.2), la presa di alimentazione CA deve essere in prossimità della stampante e deve essere agevolmente accessibile.

Montaggio del supporto della testina di stampa

Per ottenere la conformità normativa, è necessario fissare il supporto della testina di stampa mediante bulloni al pavimento, al convogliatore o a un'altra superficie stabile.

Uso degli accessori della stampante

Se si collegano dispositivi alla stampante, per ottenere la conformità normativa della stampante, utilizzare esclusivamente accessori approvati da Videojet.

I supporti per la stampante riportati di seguito sono approvati:

- Supporto per pavimento mobile (P/N-391301-01 (verniciato) e 391301-02 (inossidabile))
- Supporto per montaggio a tavolo (P/N -371156)

Norme di sicurezza sull'uso dell'inchiostro

In questa sezione sono illustrate importanti norme di sicurezza relative all'uso e alla gestione dei materiali di consumo per la stampante (inchiostri, solventi di stampa e soluzioni per la pulizia).

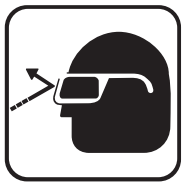
Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Attenersi alle seguenti norme di sicurezza durante l'utilizzo o la gestione di inchiostri, solventi di stampa e soluzioni per la pulizia della stampante.
Per una protezione costante contro i rischi di incendio, usare esclusivamente materiali di consumo Videojet con un punto di infiammabilità non inferiore a -22°C (-8°F) e un punto di ebollizione non inferiore a 56°C (133°F).

Non fumare

Non fumare nei pressi della stampante o della testina di stampa. I vapori di scarico, se esposti a sorgenti di calore o fiamme, possono provocare esplosioni o incendi.

Indossare occhiali protettivi



Indossare occhiali protettivi con schermatura laterale (o un tipo equivalente di protezione per gli occhi) quando si usano inchiostri, solventi di stampa o soluzioni per la pulizia. Nel caso in cui i fluidi vengano a contatto con gli occhi, risciacquare con acqua per 15 minuti e consultare immediatamente un medico..

Evitare il contatto con la pelle

Indossare guanti in gomma di butile quando si usano inchiostri, solventi di stampa o soluzioni per la pulizia. Evitare il contatto con la pelle e con le mucose (narici, gola). In caso di contatto con la pelle, rimuovere i capi di vestiario contaminati e lavare l'area interessata con acqua e sapone. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.

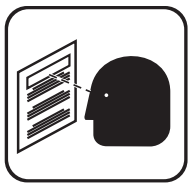
Non respirare i vapori

Evitare l'esposizione prolungata ai vapori di scarico. Se è necessaria protezione respiratoria, utilizzare un respiratore organico a cartucce.

Smaltire l'inchiostro in maniera adeguata

Non versare inchiostri, solventi di stampa o soluzioni per la pulizia in lavandini, fognature o scarichi. Lo smaltimento dei rifiuti deve essere eseguito nel rispetto delle regolamentazioni locali. Per ulteriori informazioni consultare l'ente normativo competente.

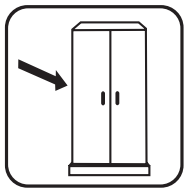
Leggere la Scheda informativa sulla sicurezza dei materiali (Material Safety Data Sheets, MSDS)



Prima di usare inchiostri, solventi di stampa o soluzioni per la pulizia, leggere attentamente la Scheda informativa sulla sicurezza dei materiali (Material Safety Data Sheet, MSDS). Ogni tipo di inchiostro, solvente di stampa e soluzione per la pulizia è corredato di una scheda informativa sulla sicurezza dei materiali. La scheda o schede apposite vengono fornite insieme al prodotto al momento della spedizione.

Conservare tutte le schede MSDS come riferimento futuro nel caso sia necessario consultare un medico per un incidente correlato all'inchiostro. Ulteriori copie delle schede informative sulla sicurezza dei materiali sono disponibili dietro presentazione di richiesta al Servizio di assistenza clienti di Videojet al numero 800-843-3610. Per i clienti che non risiedono negli Stati Uniti: rivolgersi a un ufficio affiliato Videojet o al distributore locale Videojet.

Conservare gli inchiostri in maniera adeguata



Alcuni tipi di inchiostri, solventi di stampa e soluzioni per la pulizia sono infiammabili e devono essere conservati in maniera adeguata. La conservazione di questi prodotti deve essere eseguita nel rispetto delle regolamentazioni locali. Per ulteriori informazioni consultare l'ente normativo competente. L'etichetta apposta sul flacone o la scheda informativa sulla sicurezza dei materiali indicano se un particolare fluido è infiammabile.

Attenzione

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. Il contenitore dei rifiuti o il cassetto di servizio utilizzati per collegare a massa la testina di stampa devono essere di materiale metallico. Se si utilizza un contenitore dei rifiuti o un cassetto di servizio non metallico, possono verificarsi scariche elettrostatiche.

Emergenze mediche

Questa sezione contiene importanti informazioni mediche da seguire in caso di incidente.

Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. In caso di emergenza, consultare immediatamente un medico.

Emergenze causate dai fluidi della stampante

In caso di incidente causato da inchiostro, solvente di stampa o soluzione per la pulizia della stampante, portare con sé il flacone e/o la scheda informativa sulla sicurezza dei materiali da mostrare al medico. Questi oggetti contengono importanti informazioni di cui il medico potrebbe aver bisogno per prescrivere un trattamento adeguato.

Centro antiveleni Rocky Mountain (Rocky Mountain Poison Control Center)

Tutti gli inchiostri, i solventi di stampa e le soluzioni per la pulizia Videojet sono registrati anche presso il Centro antiveleni Rocky Mountain, ubicato negli Stati Uniti. In caso non sia reperibile il flacone o la scheda MSDS relativa al prodotto interessato, il medico può contattare il Centro antiveleni Rocky Mountain Poison per ottenere le informazioni necessarie.

Centro antiveleni Rocky Mountain (Rocky Mountain Poison Control Center)
(303) 623-5716

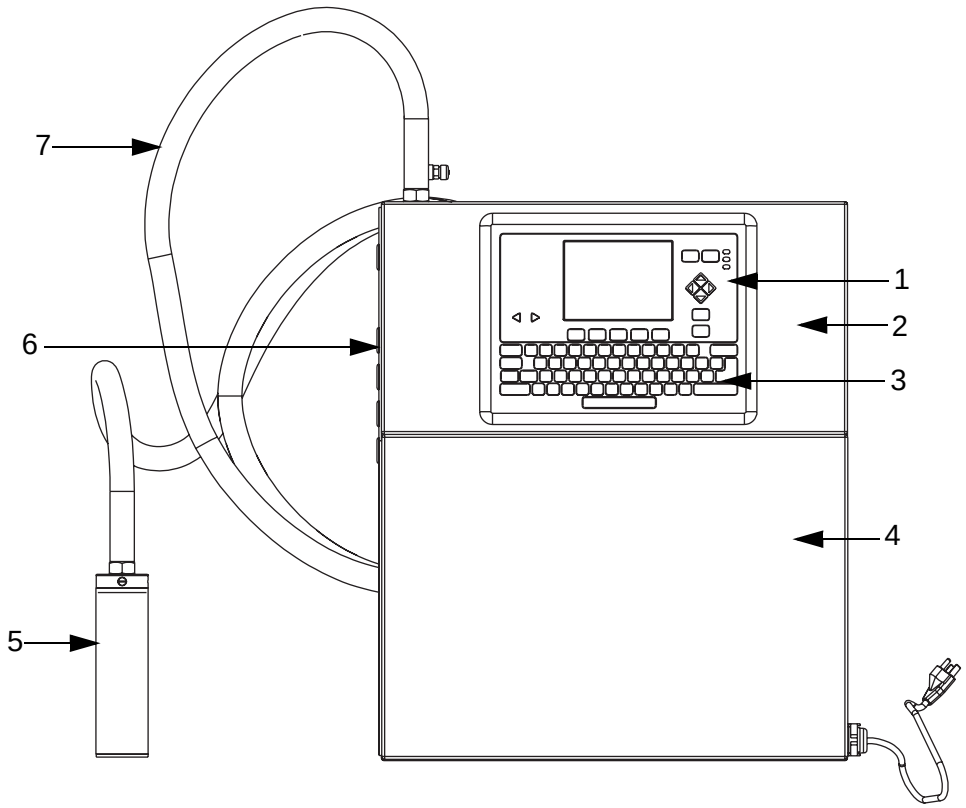
Nota: *le persone che non risiedono negli Stati Uniti che si trovassero in una situazione di emergenza medica possono chiedere al medico di contattare il Centro antiveleni Rocky Mountain negli Stati Uniti oppure un centro antiveleni od ospedale della propria zona.*

Componenti principali

3

Questo capitolo contiene una descrizione completa delle seguenti componenti principali della stampante Videojet Excel Dual Nozzle (Figura 3-1):

- Pannello connettori
- Vano dei componenti elettronici
- Armadietto erogatore dell'inchiostro
- Testina di stampa
- Tastiera



1. Pannello di controllo
2. Vano dei componenti elettronici
3. Tastiera
4. Armadietto erogatore dell'inchiostro
5. Testina di stampa
6. Pannello connettori
7. Cavo ombelicale

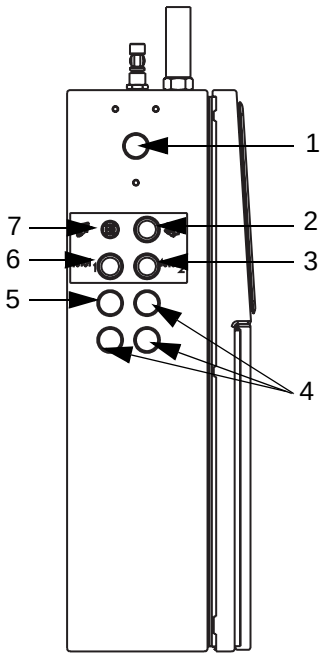
Figura 3-1: Componenti principali della stampante Videojet Excel Dual Nozzle

Pannello connettori

Il pannello connettori è situato sul lato sinistro della stampante. Il pannello contiene nove connettori e un sostegno per installare le luci gruppo (opzionale).

Connettori

Figura 3-2 mostra sia i connettori standard che opzionali sul pannello connettori della stampante Videojet Excel Dual Nozzle. La stampante standard Videojet Excel Dual Nozzle non è dotata di tutti i connettori opzionali. La stampante può contenere alcuni connettori per l'esecuzione di funzioni speciali.



1. Porta luci gruppo
2. Porta codificatore ad albero
3. Porta Comm 2
4. Porte opzionali
5. Porta I/O di base
6. Comm 1
7. Rilevazione prodotto

Figura 3-2: Connettori opzionali sul pannello connettori

Porta luci gruppo

Il connettore luci gruppo e i fori di montaggio (tre) intorno al connettore facilitano l'installazione dell'insieme luci gruppo (opzionale).

Porta relé allarme

La porta opzionale relé allarmi (a 7 pin, femmina) contiene due output che forniscono il segnale. I segnali indicano i guasti che non consentono alla

stampante di completare il processo di stampa in caso venga rilevato un guasto. Per installare la porta relé allarme, è necessario il circuito opzionale espansione I/O.

Porta I/O di base

Il connettore I/O di base (a 5 pin, femmina) svolge due funzioni:

- Il connettore fornisce un segnale di output che segnala che la stampante è pronta per la stampa. Quando la stampante non è più in grado di stampare, il segnale risulta utile per le applicazioni che richiedono un intervento esterno. Ad esempio, alcuni clienti desiderano che la linea di produzione venga arrestata, in caso di guasto della stampante.
- Un input logico riservato ad applicazioni speciali.

Porte COMM 1 e COMM 2

Le porte COMM 1 e COMM 2 (a 6 pin, COM 1 è maschio, COM 2 femmina) sono porte seriali RS-232. La porta COMM 1 è per le funzioni di servizio. La porta COMM 2 è per i dati remoti ed ESI. È possibile modificare la velocità in baud per questa porta.

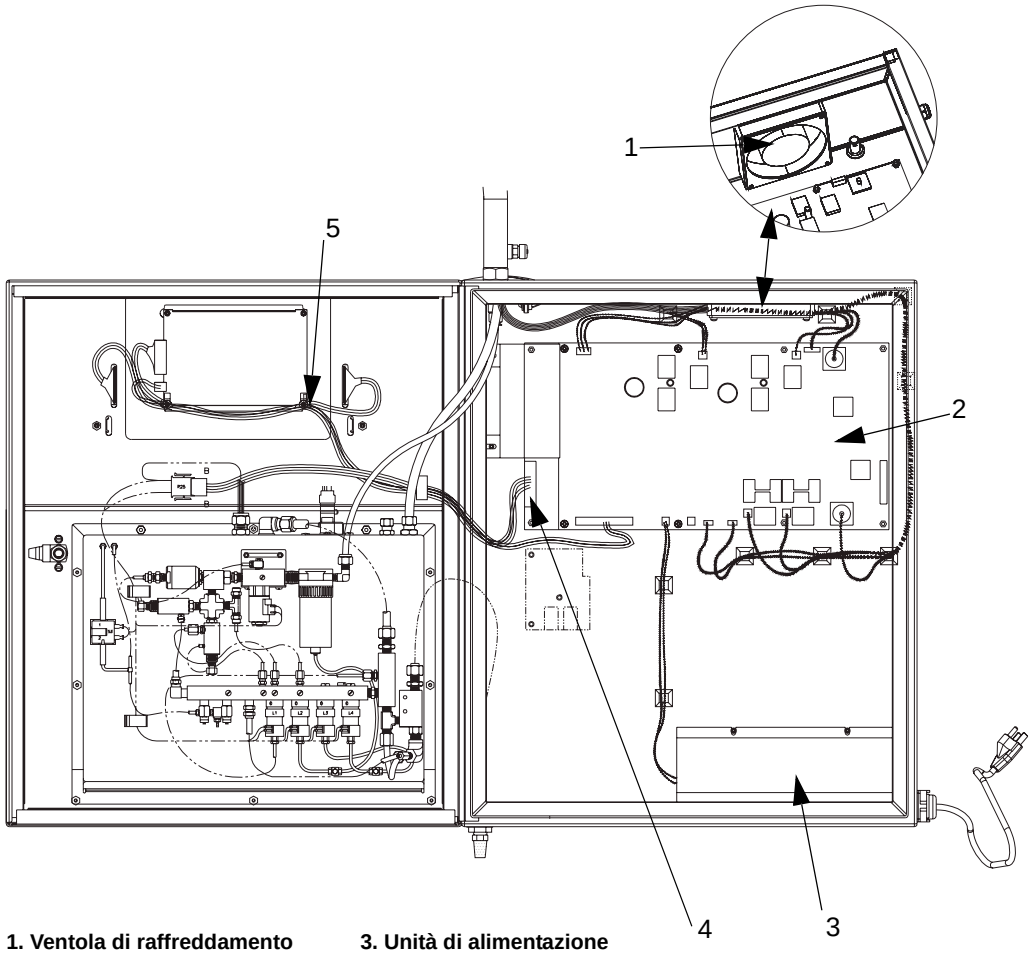
Porta codificatore ad albero

La porta codificatore ad albero (a 4 pin, femmina) può utilizzare un codificatore ad albero alla stampante. I codificatori ad albero rilevano i cambiamenti nella velocità di linea. La rilevazione permette alla stampante di adattarsi alla velocità di linea con una modifica nella velocità di stampa. Fare riferimento a “Selezionare il metodo di corrispondenza con la velocità del prodotto” a pagina 7-6 nel Capitolo 7 per ulteriori informazioni sul codificatore ad albero.

Vano dei componenti elettronici

Il vano dei componenti elettronici contiene l'alimentazione e i controlli elettronici della stampante. Nella Figura 3-3 sono elencate le parti principali del vano dei componenti elettronici.

Nota: *la seguente illustrazione mostra un modello di stampante IP 65 Excel Dual Nozzle. IP 65 indica che la stampante contiene un gruppo ventola. Le stampanti Excel Dual Nozzle modello IP 54 non includono un ventilatore e utilizzano l'aria positiva per diminuire la temperatura nel vano. Un cablaggio interno di cavi verifica se la stampante utilizza una configurazione IP 65 o IP 54.*



1. Ventola di raffreddamento
2. Schede del motore di stampa
3. Unità di alimentazione
4. Pannello di controllo
5. Circuiti del display

Figura 3-3: Vano dei componenti elettronici

Avvertenza

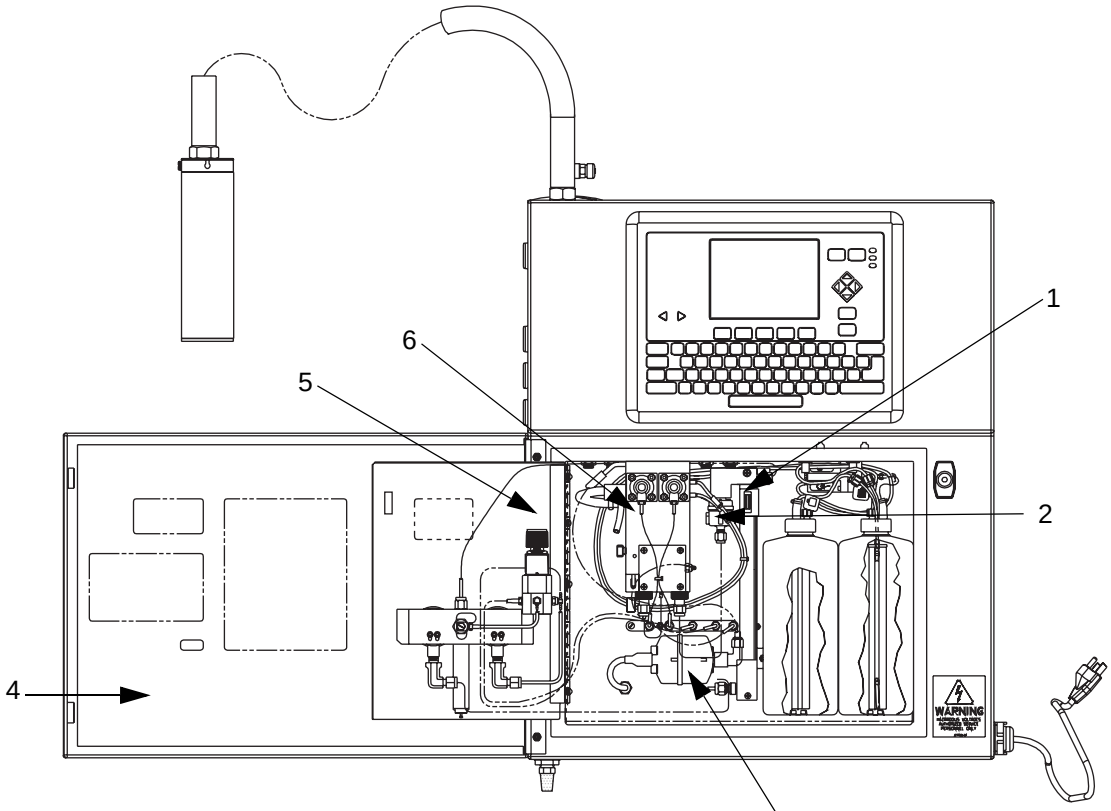
LESIONI PERSONALI O MORTE. L’accesso al vano dei componenti elettronici della stampante deve essere consentito esclusivamente a personale tecnico di assistenza qualificato Videojet. Quando la stampante è collegata all’alimentazione CA, sussistono livelli di tensione elevati. Non modificare i componenti nel vano elettronico, se la corrente è accesa.

Pannello di controllo

Il pannello di controllo gestisce l'ingresso e l'uscita dati e l'interfaccia utente della stampante. Il software di controllo nel pannello di controllo decide le varie funzioni da attivare. Il circuito sulla scheda del motore stampa esegue tutte queste funzioni.

Armadietto erogatore dell'inchiostro

L'armadietto erogatore dell'inchiostro contiene i componenti che controllano l'aria e il fluido nella stampante. Nella Figura 3-1 a pagina 3-1 sono elencati i componenti principali dell'armadietto erogatore dell'inchiostro.



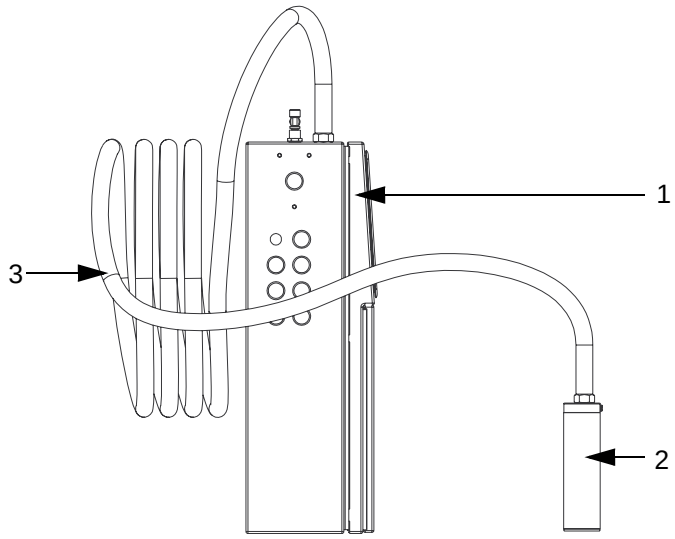
1. Cilindro di erogazione dell'inchiostro
2. Filtro finale dell'inchiostro
3. Filtro a vuoto
4. Sportello del pannello fluidi
5. Regolatore pressione inchiostro
6. Gruppo modulo inchiostro

Figura 3-4: Armadietto erogatore dell'inchiostro

È necessario procedere alla sostituzione dei flaconi di inchiostro e del solvente quando la stampante indica che il livello di uno dei fluidi è basso. Fare riferimento a “Sostituzione dei flaconi di inchiostro e del solvente” a pagina 8-6 nel Capitolo 8 per ulteriori informazioni.

Testina di stampa

La testina di stampa è collegata all'armadio dei componenti elettronici tramite il cavo di collegamento. La testina di stampa riceve l'inchiostro pressurizzato tramite il cavo di collegamento, quindi trasforma il flusso di inchiostro in minuscole gocce di inchiostro, caricate elettricamente. La piastra di deviazione trasferisce queste minuscole gocce verso un substrato per formare un codice stampato. Nella Figura 3-5 sono elencati i componenti principali del gruppo della testina di stampa.



1. Stampante
2. Testina di stampa
3. Gruppo del cavo di collegamento

Figura 3-5: Gruppo testina di stampa

Tastiera

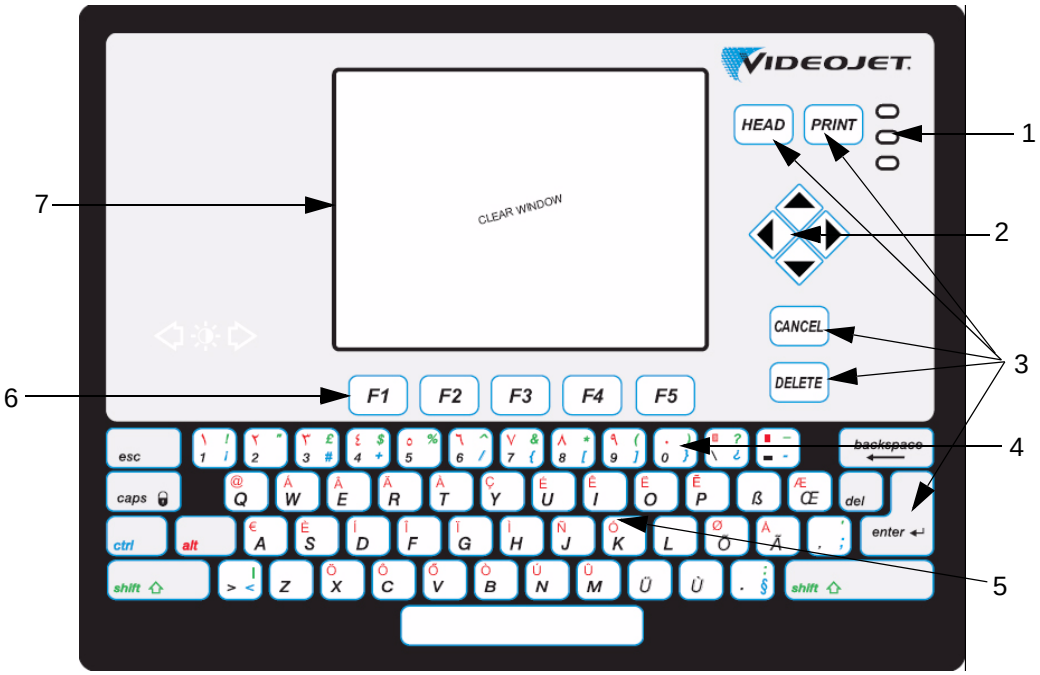
Leggere le istruzioni seguenti prima di utilizzare la tastiera.

Questa sezione descrive i tasti della tastiera. La parte anteriore dell'armadietto stampante contiene la tastiera. La tastiera è organizzata in molteplici sezioni, ognuna delle quali contiene i tasti per eseguire una specifica funzione della stampante (Figura 3-6 a pagina 3-8).

La tastiera contiene i seguenti componenti

- Tasti controllo (fare riferimento a “Tasti di comando” a pagina 3-8)
- Display (fare riferimento a “Display” a pagina 3-10)
- Luci di stato (fare riferimento a “Luci di stato” a pagina 3-13)
- Tasti funzione (fare riferimento a “Tasti funzione” a pagina 3-14)

- Tasti freccia (fare riferimento a “Tasti freccia” a pagina 3-16)
- Tastierino (fare riferimento a “Tastierino” a pagina 3-17)



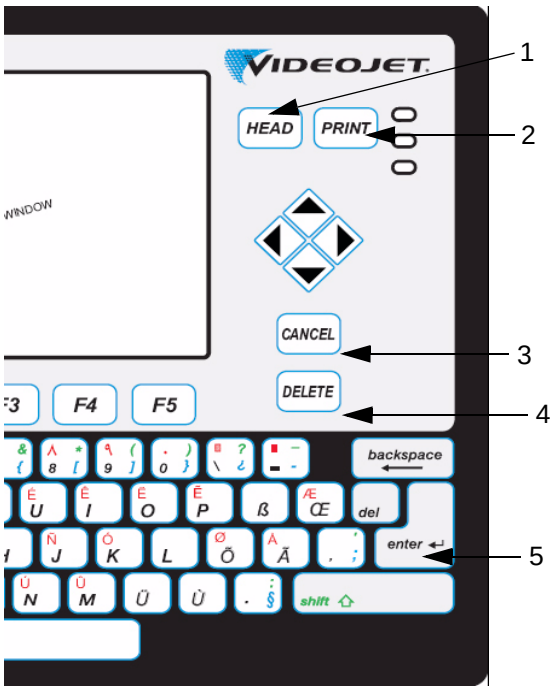
1. Luci di stato
2. Tasti freccia
3. Tasti di comando
4. Tastierino numerico
5. Tastierino
6. Tasti funzione
7. Display

Figura 3-6: Layout della tastiera

Tasti di comando

I tasti di comando servono per far funzionare la stampante (fare riferimento a Figura 3-7). I tasti do comando sono:

- Tasto ANNULLA
- Tasto CANC
- Tasto INVIO
- Tasto TESTINA
- Tasto STAMPA



1. Tasto TESTINA
2. Tasto STAMPA
3. Tasto ANNULLA
4. Tasto CANC
5. Tasto INVIO

Figura 3-7: Tasti di comando della tastiera

Tasto ANNULLA

Il tasto ANNULLA può annullare qualsiasi cambiamento ai dati esistenti. Premendo il tasto ANNULLA successivamente a una modifica di dati, la stampante ignorerà le modifiche e riporterà il cursore al punto iniziale della cornice software.

Tasto CANC

Il tasto CANC ha le seguenti funzioni:

- elimina un carattere nel messaggio.

  Per eliminare un carattere, utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore (una casella scura e lampeggiante) sul carattere e premere il tasto CANC. Tutti i caratteri che seguono il carattere eliminato si spostano a sinistra.

- Elimina un carattere inserito nel messaggio.

  Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore sul primo carattere tra quelli inseriti e premere il tasto CANC.

Tasto INVIO

Il tasto INVIO ha le seguenti funzioni:

- salva i nuovi valori e l'informazione del messaggio.
- Ritorna alla cornice software precedente a quella attuale. Premere il tasto INVIO quando compare una cornice nel display per mostrare la prima cornice presente per la stessa modalità. Ad esempio, se ci si trova nella prima cornice di una delle modalità Insert, Service, System setup o Print setup, premere il tasto INVIO per ritornare alla schermata <04 Modifica>.

Tasto TESTINA

Premere il tasto TESTINA per accendere (o spegnere) entrambi gli ugelli delle testine di stampa. Quando l'inchiostro e l'alta tensione sono accese, gli ugelli delle doppie testine si possono attivare. La stampante può stampare un messaggio quando il tasto TESTINA e le luci tasti stampa sono accesi.

Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Quando il tasto TESTINA è acceso, viene inviata alta tensione alla testina di stampa.

Tasto STAMPA

Premere il tasto STAMPA per stampare un messaggio. Quando la testina di stampa è accesa e viene caricato un messaggio, selezionare il tasto STAMPA per controllare la modalità di stampa. Fare riferimento a “Stampa dei messaggi” a pagina 6-89 per ulteriori informazioni.

Display

Il display (fare riferimento a Figura 3-9 a pagina 3-12) mostra i messaggi, le informazioni sui guasti e le avvertenze, le cornici software e i comandi funzioni della stampante.

Area di stato

L'area di stato che si trova nella parte alta del display contiene uno sfondo nero. Questa sezione mostra lo stato dell'icona della testina di stampa, oltre ai messaggi di guasto e di avvertenza. L'area di stato mostra anche l'ora e la data.

Editor

L'editor si divide in due parti: Nozzle-1 Display e Nozzle-2 Display (Display Ugello 1 e Display Ugello 2) È possibile utilizzare uno o entrambi i display ugello per creare un messaggio singolo (Figura 3-8 a pagina 3-11). È possibile creare e modificare la parte Nozzle-1 del messaggio nel display Nozzle-1. È possibile creare e modificare la parte Nozzle-2 del messaggio nel display Nozzle-2. Utilizzare i tasti

per navigare tra i due display ugelli.

Entrambi i contenuti dei display Nozzle-1 e Nozzle-2 vengono salvati in un singolo messaggio.

Utilizzare il tasto CANC o il tasto backspace per eliminare parti di messaggio. Fare riferimento a "Tasto CANC" a pagina 3-9 per ulteriori informazioni su questi tasti. Utilizzare i tasti funzione per selezionare le opzioni menu che appaiono nella cornice software (fare riferimento a "Tasti funzione" a pagina 3-14 per ulteriori informazioni).

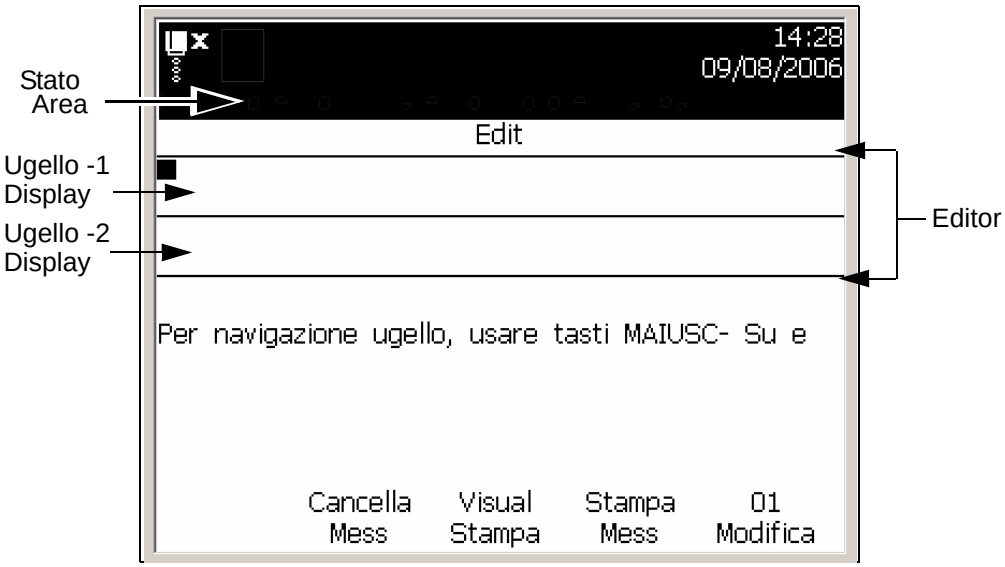


Figura 3-8: Editor con Display Ugello

Informazioni nel Display

I messaggi di avvertenza e di guasto così come i comandi software vengono mostrati nella'area di stato o sotto la porzione di editor del display.

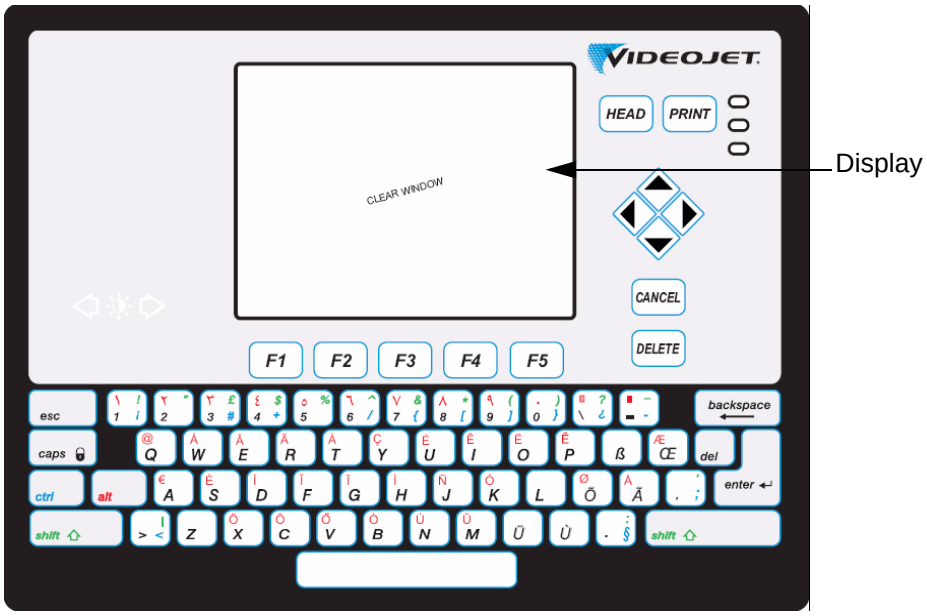


Figura 3-9: Display

Cursore

Il cursore è l'indicatore nero e lampeggiante che si trova nella porzione di editor del display (fare riferimento a Figura 3-10 a pagina 3-13). Il cursore supporta l'individuazione della posizione in cui si è all'interno di un messaggio. Il carattere o inserimento successivo all'interno di un messaggio si trova nella posizione corrente del cursore.

Se il cursore è nella parte alta dell'editor, si attiva il display Nozzle-1. Se il cursore è nella parte bassa dell'editor, si attiva il display Nozzle-2.

Quando il cursore si trova sopra un carattere e viene premuto il tasto CANC, il carattere selezionato viene cancellato dal display dell'ugello. Il messaggio visualizzato si muove verso sinistra e riempie lo spazio del carattere cancellato.

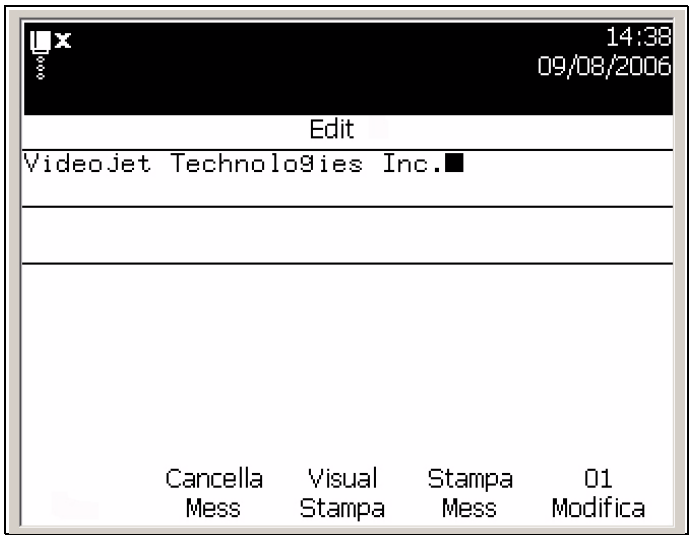


Figura 3-10: Cursore

Luci di stato

I tre LED del tastierino e le luci sulla luce gruppo (opzionale) mostrano lo stato della stampante.

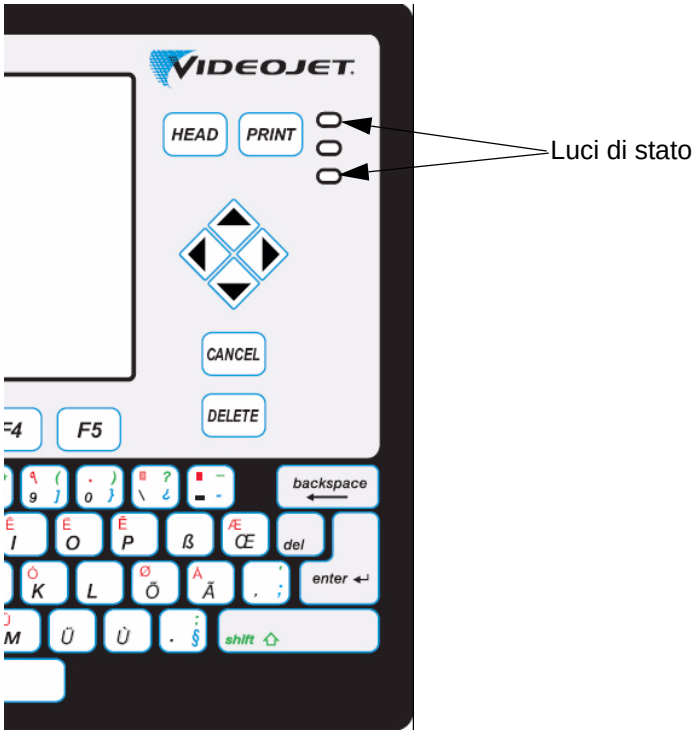


Figura 3-11: Luci di stato sulla tastiera

Rosso

La luce rossa indica che si è verificato un guasto che impedisce la stampa. Un'icona appare sullo schermo con un messaggio di errore. Fare riferimento a “Icone di stato della stampante” a pagina 9-5 e “Messaggi di guasto ed errore” a pagina 9-8 per ulteriori informazioni relative alla risoluzione dei problemi.

Giallo

La luce gialla indica che:

- la stampante è in modalità di servizio (appare l'icona modalità di servizio)
- si è verificata una condizione di avvertenza (con messaggio di avvertenza)

Una condizione di avvertenza indica che occorre eseguire la risoluzione dei problemi. Normalmente le condizioni che conducono a segnali di avvertenza non causano problemi all'applicazione corrente ad eccezione di problemi marginali come leggere distorsioni della stampa. Include anche problemi potenziali che non incidono sulla stampa corrente ma che potrebbero farlo (ad esempio, il livello di inchiostro basso). Fare riferimento a “Risoluzione dei problemi relativi al LED giallo” a pagina 9-2 per ulteriori informazioni.

Verde

La luce verde indica il funzionamento corretto della stampante. Il LED verde lampeggia durante l'avvio della testina di stampa o lo spegnimento della stampante. Se la stampa è disabilitata, il LED verde lampeggia.

Quando è spenta, il LED verde indica che la stampante non è pronta per la stampa di un messaggio.

Tasti funzione

I tasti funzione (F1, F2, F3, F4, e F5) supportano nella selezione delle opzioni che appaiono nelle cornici software nel display (Figura 3-12). Quando sopra a un determinato tasto non appare un'opzione significa che, selezionando quel tasto funzione, non verrà eseguita alcuna operazione dalla stampante.

Nota: *quando si illumina la luce del tasto ON, i tasti funzione sono attivi.*

Figura 3-12: Tasti funzione

Utilizzo dei tasti funzione

Per selezionare un'opzione visualizzata nel display, premere il tasto funzione sotto l'opzione. Fare riferimento a Figura 3-13 a pagina 3-15.

Premendo un tasto funzione, il display mostrerà un'altra cornice software contenente l'informazione aggiuntiva o le selezioni disponibili per l'opzione. Fare riferimento ai seguenti capitoli nel manuale per le istruzioni complete sull'utilizzo del software di sistema:

- Grafico riassuntivo del software (capitolo 5)
- Creazione e stampa di messaggi (capitolo 6)
- Sistema e impostazioni di stampa (capitolo 7)

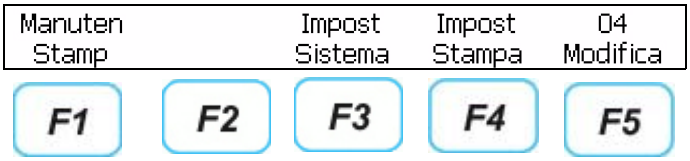


Figura 3-13: .<04 MODIFICA> Cornice software

Esempio: questo esempio si applica alla cornice software mostrata in Figura 3-13.

- Premere il tasto F1 per selezionare l'opzione Service Printer (Stampante di servizio) per navigare dal display alla cornice <01 Servizio>).

- Il tasto F2 non è attivo, poiché nessuna opzione compare sopra di esso.
- Premere il tasto F3 per selezionare l'opzione Impostazione sistema (modifica il display portandolo sulla cornice <01 Sistema>).
- Premere il tasto F4 per selezionare l'opzione Impostazione stampa (modifica il display portandolo sulla cornice <01 Stampa>).
- Premere il tasto F5 per modificare la cornice software alla cornice successiva in quella modalità (<01 Modifica>).

Tasti freccia

Figura 3-14 mostra l'ubicazione dei tasti freccia. I tasti freccia:

- spostano il cursore all'interno di un messaggio nel display
- aumentano e diminuiscono i valori in alcune opzioni cornice
- supportano lo spostamento dal display Nozzle-1 al display Nozzle-2 (con il tasto MAIUSC).

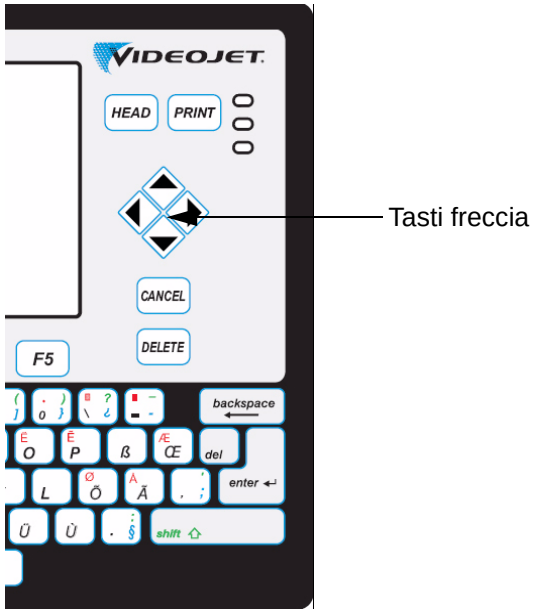


Figura 3-14: Tasti freccia

Utilizzo dei tasti freccia

Le seguenti linee guida si applicano durante l'utilizzo dei tasti freccia:

- Utilizzare i tasti freccia su o giù per spostare il cursore verticalmente all'interno di un messaggio multilinea.

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per spostare il cursore orizzontalmente all'interno di una linea in un messaggio.
- Utilizzare i tasti freccia o per spostare il cursore da un display ugello a un altro.
- Quando un'opzione software contiene un valore (mostrato all'interno di un riquadro nero) utilizzare i tasti freccia per aumentare o diminuire il valore (fare riferimento a Figura 3-15 a pagina 3-17).

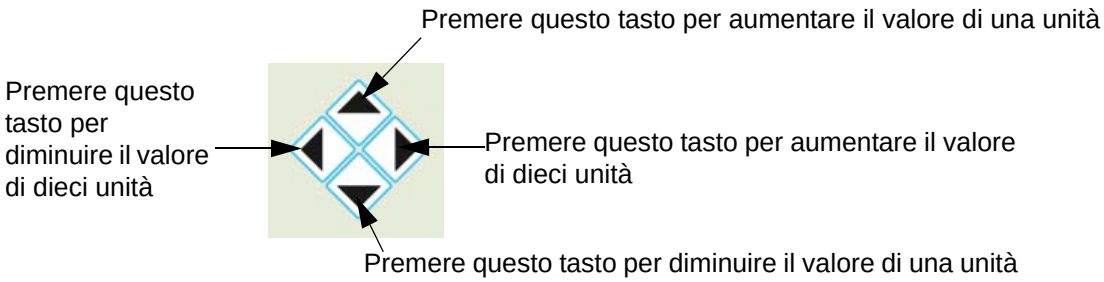


Figura 3-15: Modifica dei valori tramite i tasti freccia

Tastierino

Utilizzare il tastierino per inserire le lettere, i numeri e i caratteri speciali all'interno del messaggio che appare nel display.

Nota: *i caratteri speciali appaiono sulla tastiera in verde e rosso.*

Creazione di un alfabeto

Per inserire una lettera in un messaggio, premere il tasto relativo a quel carattere. La stampante inserisce nel messaggio, alla posizione corrente del cursore, quel carattere in maiuscolo.

Trovandosi in modalità maiuscola e volendo creare un carattere minuscolo eseguire quanto segue:

- premere il tasto Caps lock (BlocMaiusc) Fare riferimento a Tabella 3-1.
- Premere il tasto MAIUSC + il carattere desiderato.

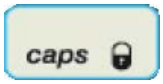
Tasto	Funzione
	Premere il tasto CAPS (BlocMaiusc) al formato maiuscolo/minuscolo predefinito.

Tabella 3-1: I tasti per modificare il carattere maiuscolo/minuscolo del testo

Creazione di un carattere speciale

I caratteri speciali appaiono sulla tastiera in verde e rosso. Per inserire un carattere speciale all'interno di un messaggio, seguire questa procedura:

- per i caratteri speciali in verde, premere senza rilasciare il tasto MAIUSC contemporaneamente al tasto relativo a quel carattere
- per i caratteri speciali in rosso, premere senza rilasciare il tasto ALT contemporaneamente al tasto relativo a quel carattere

La stampante inserisce il carattere speciale nel messaggio alla posizione corrente del cursore.

Avvio e arresto

4

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Linee guida per l'utilizzo della stampante
- Procedure da eseguire prima dell'accensione stampante
- Accendere la stampante
- Spegnere la stampante

Nota: *installare la stampante e completare l'impostazione parametri sistema prima di eseguire le procedure indicate nel presente capitolo.*

Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. La manutenzione e le procedure di servizio sono da eseguirsi esclusivamente a cura del personale di servizio qualificato o addetto alla manutenzione. Il personale qualificato deve completare i corsi di formazione, possedere conoscenza della presente stampante e dei possibili rischi. Questo manuale di servizio è inteso come supplemento (e non sostituzione) al corso di formazione.

La presente procedura richiede l'accesso alle aree della stampante che dovranno essere gestite da un tecnico di servizio.

Linee guida per l'utilizzo della stampante

La struttura della stampante Videojet Excel Dual Nozzle consente all'operatore di utilizzarla di continuo. Attenersi alle linee guida descritte nella presente sezione durante l'utilizzo della stampante.

Utilizzo saltuario della stampante

Qualora la stampante non venga utilizzata per più di tre giorni consecutivi, riemettere in circolo l'inchiostro della stampante ogni quinto giorno per circa un'ora. Seguire queste linee guida per un buon funzionamento della stampante.

Arresto prolungato

Qualora non si pianifichi un utilizzo della stampante superiore ai cinque giorni, sarà possibile preparare la stampante per un arresto prolungato.

Il tempo di inattività della stampante prima di considerare l'applicazione dell'arresto prolungato dipenderà dai seguenti fattori:

- tipo di inchiostro
- applicazione
- Giorno di riavvio attività stampante (normalmente superiore ai cinque giorni dall'arresto)

Qualora la stampante non venga predisposta per l'arresto prolungato è possibile che si verifichi quanto segue:

- malfunzionamento stampante
- l'inchiostro secco può creare blocchi ai canali o possono verificarsi aumenti di depositi di inchiostro secco nei componenti

Nota: *per preparare la stampante per l'arresto prolungato, contattare il personale di assistenza o manutenzione specializzato.*

Operazioni preliminari all'avvio stampante

La presente sezione contiene un elenco di procedure da svolgere prima di avviare la stampante. Si raccomanda l'esecuzione delle presenti procedure all'inizio di ogni giornata o turno lavorativo. Queste operazioni sono necessarie per garantire il livello di prestazioni massimo della stampante.

Procedura

1. Controllare il livello del fluido nei flaconi di inchiostro e solvente di stampa. Se i livelli sono insufficienti, sostituire i flaconi con dei contenitori di fluido nuovi.
2. Verificare i collegamenti del tubo dei fluidi per controllare possibili perdite. Se si rileva una perdita, stringere la connessione di un quarto di giro.

Attenzione

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. Il personale addetto alla manutenzione dovrà eseguire le procedure specifiche per la pulizia della testina di stampa. Il personale dovrà essere sufficientemente formato, conoscere l'apparecchiatura e i rischi connessi alla messa in servizio e manutenzione.

3 Un tecnico di assistenza qualificato dovrà controllare e, se necessario, pulire la testina di stampa.

Nota: *il tecnico qualificato addetto all'assistenza dovrà fare riferimento al manuale di servizio Videojet Excel Dual Nozzle (P/N 361844).*

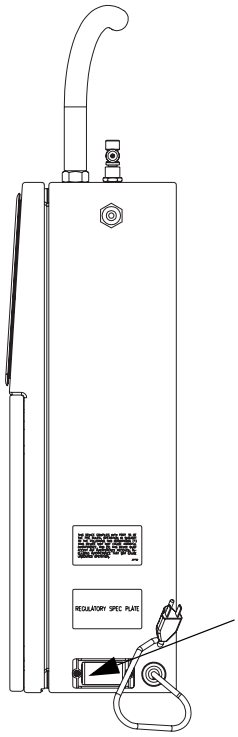
4 Allineare la testina al supporto.

5 Accendere la stampante. Fare riferimento a "Accensione della stampante" a pagina 4-3 per ulteriori informazioni.

Accensione della stampante

La presente procedura contiene i passi necessari per accendere la stampante Videojet Excel Dual Nozzle.

1 Accendere l'interruttore principale dell'alimentazione di rete in CA. L'interruttore dell'alimentazione CA si trova nell'armadietto della stampante (fare riferimento a Figura 4-1 a pagina 4-4).



Interruttore dell'alimentazione CA (spingere la levetta dell'interruttore verso l'alto per inviare corrente CA, verso il basso per spegnere la corrente CA)

Figura 4-1: Interruttore dell'alimentazione CA principale

2 Premere il tasto TESTINA sulla tastiera per attivare la sequenza di avvio della testina di stampa. Fare riferimento a Figura 4-2 a pagina 4-5 per individuare l'ubicazione del tasto TESTINA.

L'area di stato visualizza "Starting Jet" (Avvia getto). L'icona Getto attivo e il LED verde lampeggeranno.

Nota: *durante la sequenza di avvio stampante, la stampante stessa verifica il corretto funzionamento di tutte le parti. I componenti idraulici, pneumatici ed elettronici sono abilitati. Vengono eseguiti i controlli sistema, monitorati i guasti stampante e i flussi inchiostro vengono resi stabili.*

Quando gli ugelli sono pronti per la stampa, sussistono le seguenti condizioni:

- l'area di stato visualizza "Non in stampa"
- l'icona getto attivo non lampeggia
- il LED verde si illumina in maniera continua

Nota: *selezionando il tasto TESTINA durante la sequenza di avvio stampante, la stampante interromperà la sequenza di startup. Successivamente, la stampante avvierà automaticamente la sequenza di arresto che disattiverà la testina di stampa.*

3 Premere il tasto PRINT (STAMPA) per stampare un messaggio. Successivamente all'attivazione del rilevatore prodotto, verrà stampato l'ultimo messaggio caricato sulla stampante. Fare riferimento a Capitolo 6, "Creazione e stampa dei messaggi" nel presente manuale per consultare le istruzioni relative all'inserimento di un nuovo messaggio o alla modifica di un messaggio preesistente.

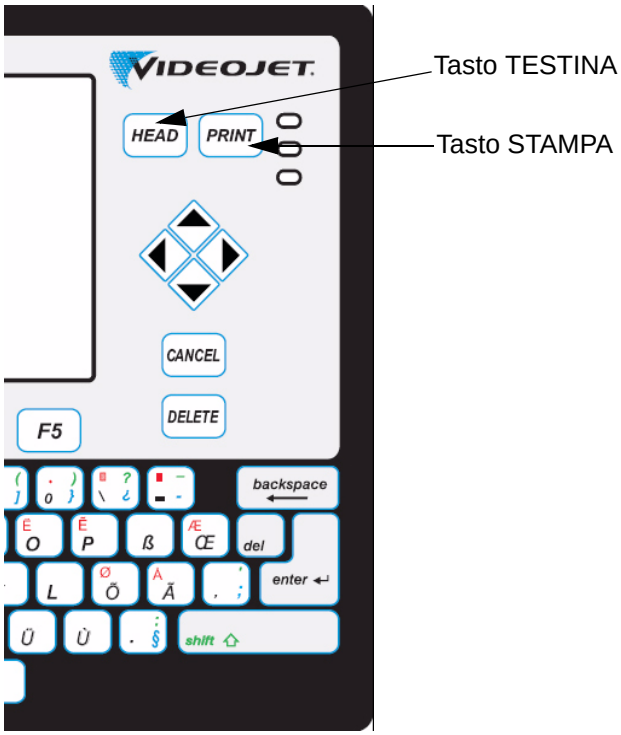


Figura 4-2: Ubicazione dei tasti STAMPA

Arresto della stampante

La presente procedura arresta la stampante Videojet Excel Dual Nozzle a fine giornata o a fine turno lavorativo.

Eseguire i seguenti passi per arrestare la stampante (che in questa fase possiede la testina stampante attivata):

1 premere il tasto TESTINA (fare riferimento a Figura 4-2 a pagina 4-5) per disattivare la testina di stampa e permettere alla stampante di completare la sequenza di arresto della durata di tre minuti e mezzo.

Al verificarsi della sequenza di arresto della testina di stampa, l'area di stato visualizza il messaggio "Stopping Jet" (Arresto getto). La stampante arresterà sia la pressione dell'inchiostro che l'alta tensione. Il vuoto, nella posizione ON, spinge l'inchiostro dalla conduttura al serbatoio. L'alimentazione viene quindi arrestata. Dopo l'arresto

dell'alimentazione, l'area di stato visualizza il messaggio "Arresto del getto completato, stampante pronta per l'arresto o in attesa di pressione di un tasto per il ritorno ai menu".

Nota: *il serbatoio si trova nel modulo inchiostro.*

Nota: *premere il tasto TESTINA durante la sequenza di arresto per interromperne la sequenza della durata di tre minuti e mezzo. Durante la pressione del tasto TESTINA, la sequenza di arresto si interrompe e si attiva automaticamente la sequenza di avvio della testina di stampa.*

2 Quando l'interfaccia grafica visualizza "Non in stampa" spegnere l'interruttore principale dell'alimentazione CA. L'interruttore principale dell'alimentazione CA si trova nell'armadietto della stampante.

Attenzione

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. Premere il tasto TESTINA per disattivare la testina di stampa e permettere alla stampante di completare la sequenza di arresto della durata di tre minuti e mezzo. Spegnere l'interruttore dell'alimentazione CA presente all'interno dell'armadietto della stampante dopo che la stampante avrà completato la sequenza di arresto di tre minuti e mezzo. Se non si segue correttamente questa procedura, la stampante potrebbe non riuscire ad aspirare l'inchiostro all'interno del serbatoio. Ciò potrebbe provocare il disseccamento dell'inchiostro nella conduttura e il conseguente malfunzionamento all'avvio della stampante.

Attenzione

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. L'alimentazione CA è attiva in alcune parti della stampante a meno che non si spenga l'interruttore CA e venga impedita l'erogazione di alimentazione alla stampante.

Mappa riepilogativa del software

5

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Mappa riepilogativa del software
- Modalità diverse del software Videojet Excel Dual Nozzle

Mappa riepilogativa del software

La mappa riepilogativa del software descrive il software presente all'interno di Excel Dual Nozzle. Nella mappa riepilogativa vengono evidenziate le varie modalità in diversi colori. Fare riferimento a “Mappa riepilogativa del software Videojet Excel Dual Nozzle” a pagina 5-15.

Cornice - definizione

Ciascun insieme di comandi visualizzato sul display della stampante viene definito come cornice. La mappa riepilogativa del software visualizza l'insieme delle cornici.

Dopo aver acceso la stampante, sul display appare la cornice <01 Modifica>. La mappa riepilogativa del software inizia con questa cornice. Fare riferimento alla mappa riepilogativa del software alla fine del presente capitolo per individuare la cornice<01 Modifica>. Fare inoltre riferimento a Figura 5-1 a pagina 5-2 per le illustrazioni della cornice <01 Modifica>.

Nota: *il nome della cornice (ad esempio, cornice <01 Modifica>), è il testo che appare nel riquadro sopra il tasto F5. Fare riferimento a Figura 5-1 a pagina 5-2.*

Tabella 5-1 visualizza i colori utilizzati nella mappa riepilogativa per descrivere le diverse modalità del software. Tali modalità vengono descritte nelle pagine seguenti.

Modalità	Colore
Modifica	Bianco
Impostazioni carattere	Arancio
Inserto	Giallo
Manutenzione	Rosso
Impostazioni sistema	Blu
Impostazioni stampa	Verde

Tabella 5-1: Modalità e colori diversi

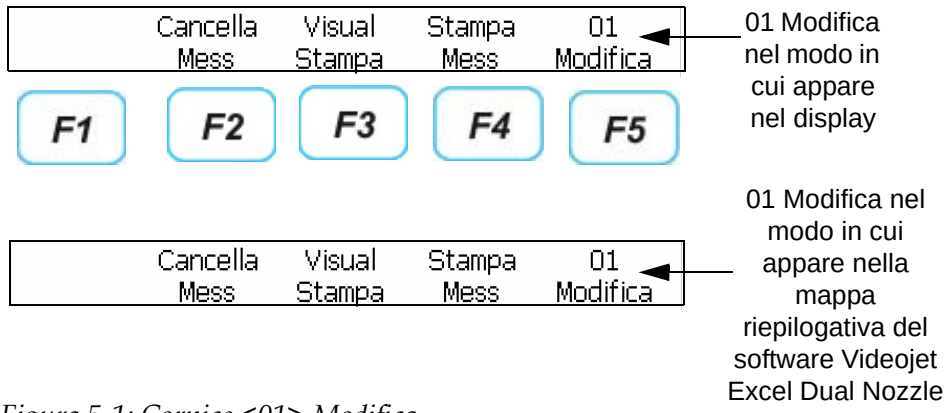


Figura 5-1: Cornice <01> Modifica

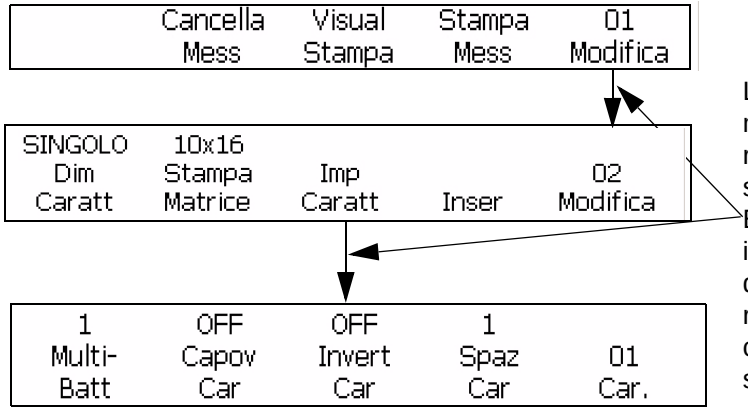
Tasti F

Utilizzare i tasti F (F1, F2, F3, F4, e F5) per le seguenti funzioni:

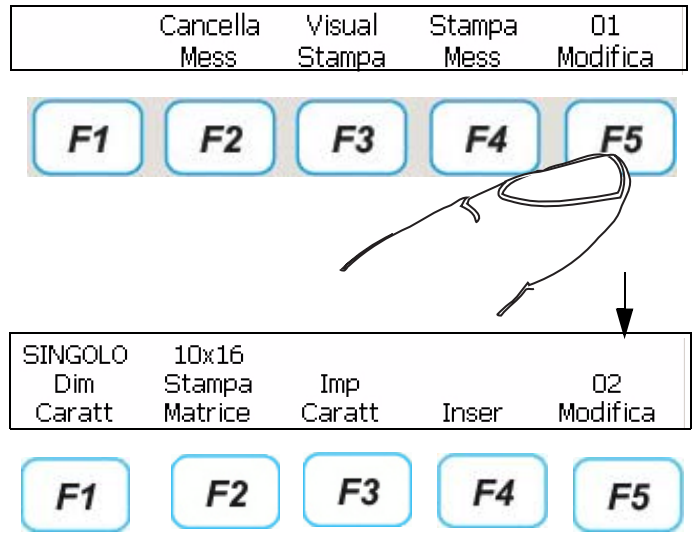
- selezionare un'opzione di cornice
- spostarsi da una cornice a un'altra.

Le linee che collegano le cornici nella mappa riepilogativa indicano al tasto F di spostarsi alla successiva cornice. (Fare riferimento a Figura 5-2 a pagina 5-3). Premere il tasto INVIO per tornare alla cornice <01 Modifica>.

Premere i tasti F presenti sotto al display per spostarsi da una cornice a un'altra. L'illustrazione in Figura 5-2 a pagina 5-3 visualizza il modo in cui sono impostati i tasti F per le parole sul display.



Le frecce sulla mappa riepilogativa del software Videojet Excel Dual Nozzle indicano al tasto F da premere di raggiungere la cornice successiva.



Questo esempio mostra come premere il tasto F5 per far avanzare il display alla cornice <02 Modifica>

Figura 5-2: Tasti F

Diverse modalità del software Excel Dual Nozzle.

Questa sezione descrive le diverse modalità del software Excel Dual Nozzle. Le differenti modalità, suddivise in cinque sezioni, sono le seguenti:

- Modalità Modifica
- Modalità Impostazioni carattere
- Modalità Inserto
- Modalità Manutenzione
- Modalità Impostazioni sistema
- Modalità Impostazioni stampa

Modalità Modifica

Funzione

Quando la stampante è accesa, il software si trova in modalità Edit. Utilizzare le cornici della modalità Edit per inserire, modificare e archiviare messaggi. La modalità Edit è visualizzata in Figura 5-3.

Colore mappa: nero

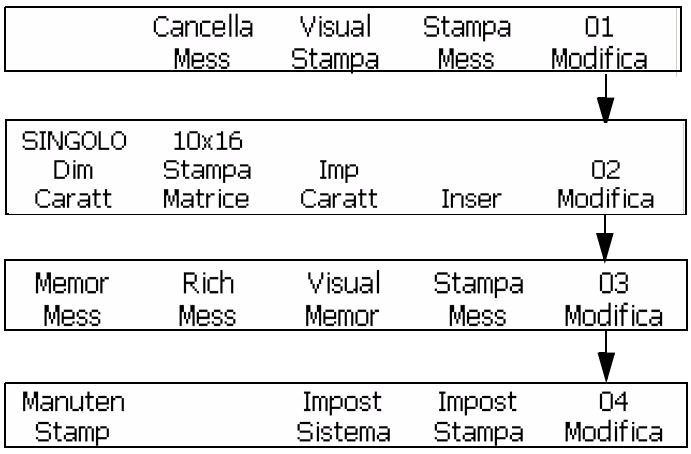


Figura 5-3: Modalità Modifica

Modalità Impostazioni carattere

Funzione

Utilizzare la modalità Impostazioni carattere per modificare la direzione e il formato di ciascun carattere all'interno di un messaggio.

Colore mappa: Arancio

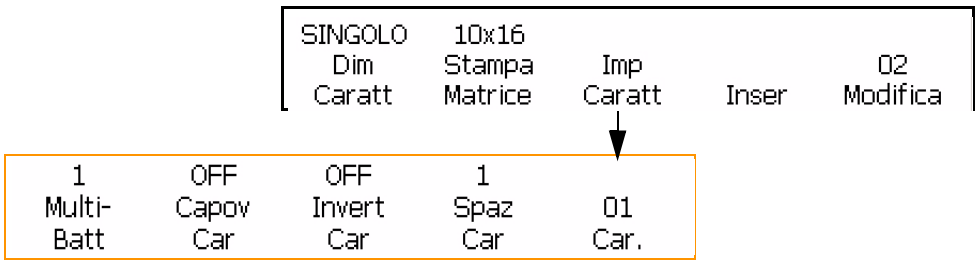


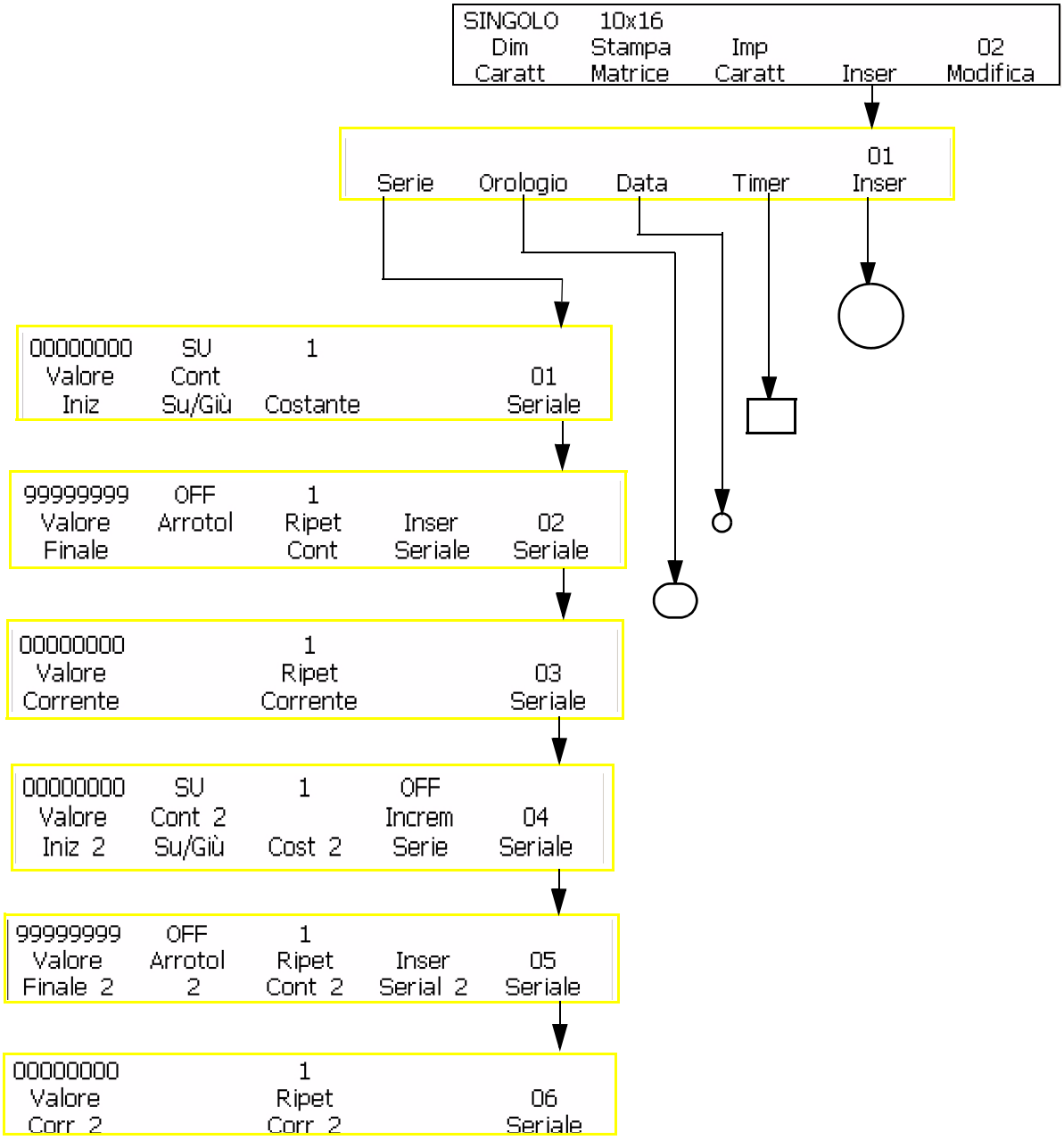
Figura 5-4: Modalità Impostazioni carattere

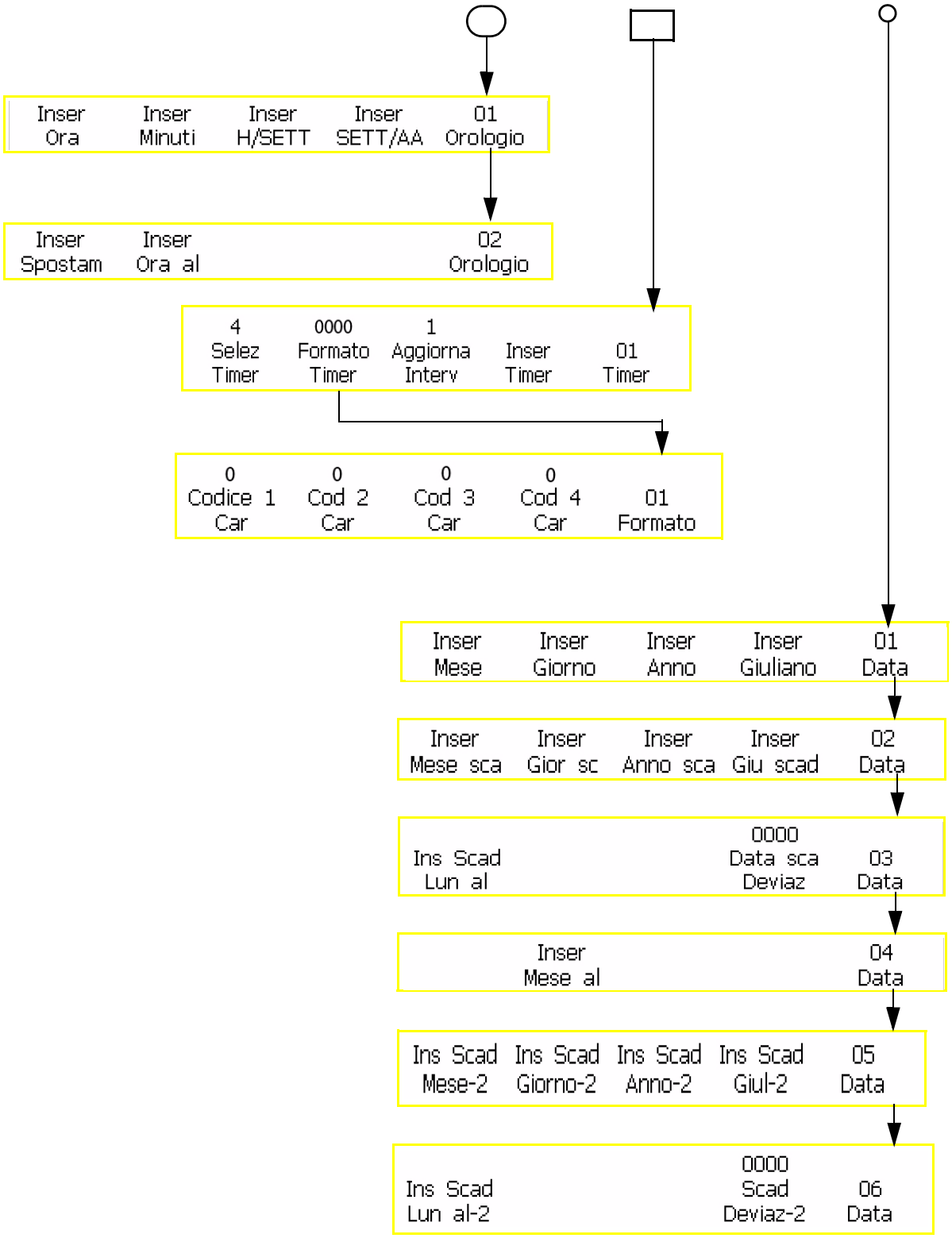
Modalità Inserto

Funzione

Un inserto è un elemento che contiene informazioni variabili. Si può aggiungere quest'informazione a un messaggio. Questa modalità viene visualizzata in Figura 5-5 a pagina 5-8.

Colore mappa: giallo




Inser Ora
Inser Minuti
Inser H/SETT
Inser SETT/AA
01 Orologio
Inser Spostam
Inser Ora al
02 Orologio
4 Selez Timer
0000 Formato Timer
1 Aggiorna Interv
Inser Timer
01 Timer
0 Codice 1 Car
0 Cod 2 Car
0 Cod 3 Car
0 Cod 4 Car
01 Formato
Inser Mese
Inser Giorno
Inser Anno
Inser Giuliano
01 Data
Inser Mese sca
Inser Gior sc
Inser Anno sca
Inser Giu scad
02 Data
Ins Scad Lun al
0000 Data sca Deviaz
03 Data
Inser Mese al
04 Data
Ins Scad Mese-2
Ins Scad Giorno-2
Ins Scad Anno-2
Ins Scad Giul-2
05 Data
Ins Scad Lun al-2
0000 Scad Deviaz-2
06 Data

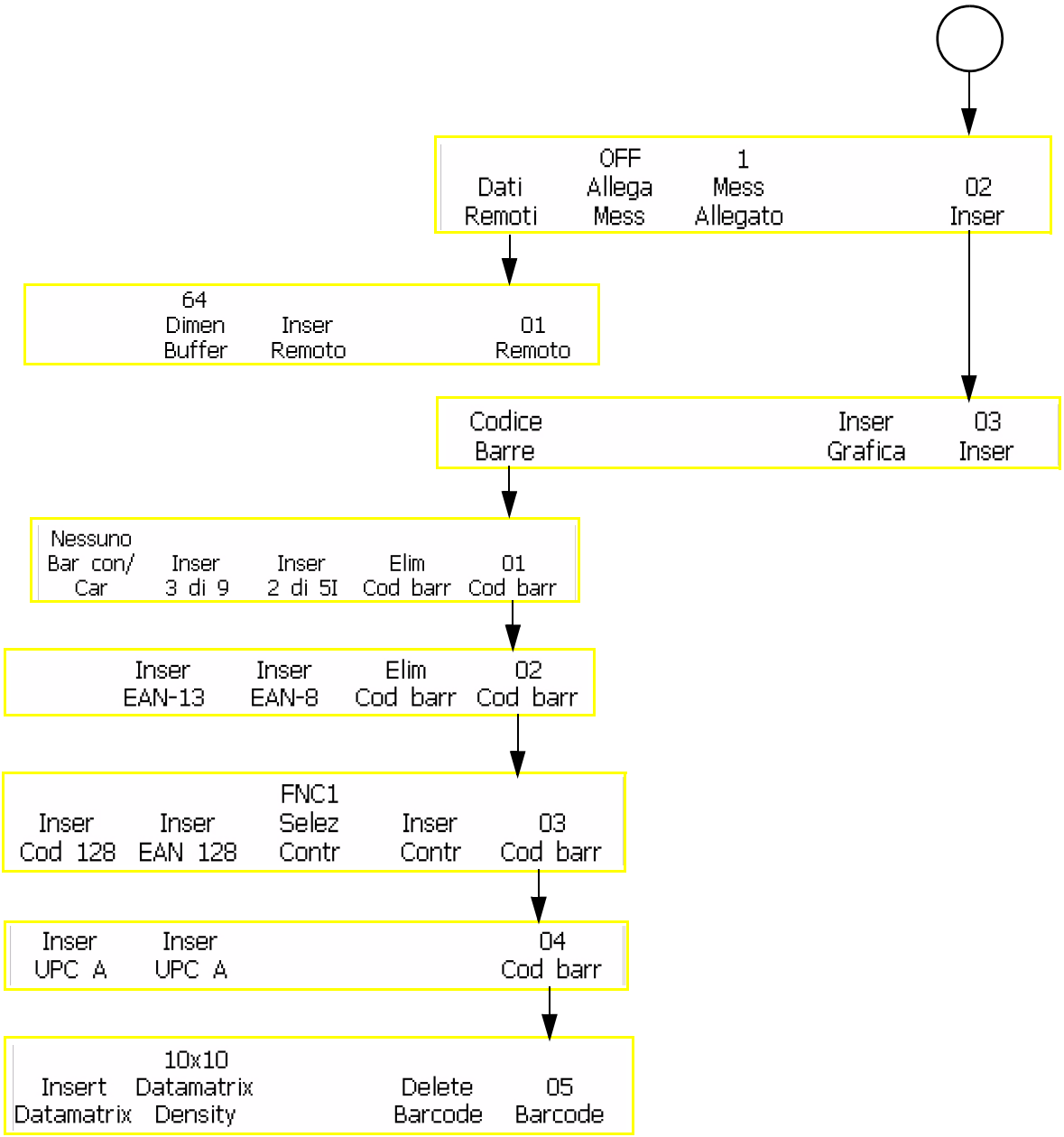


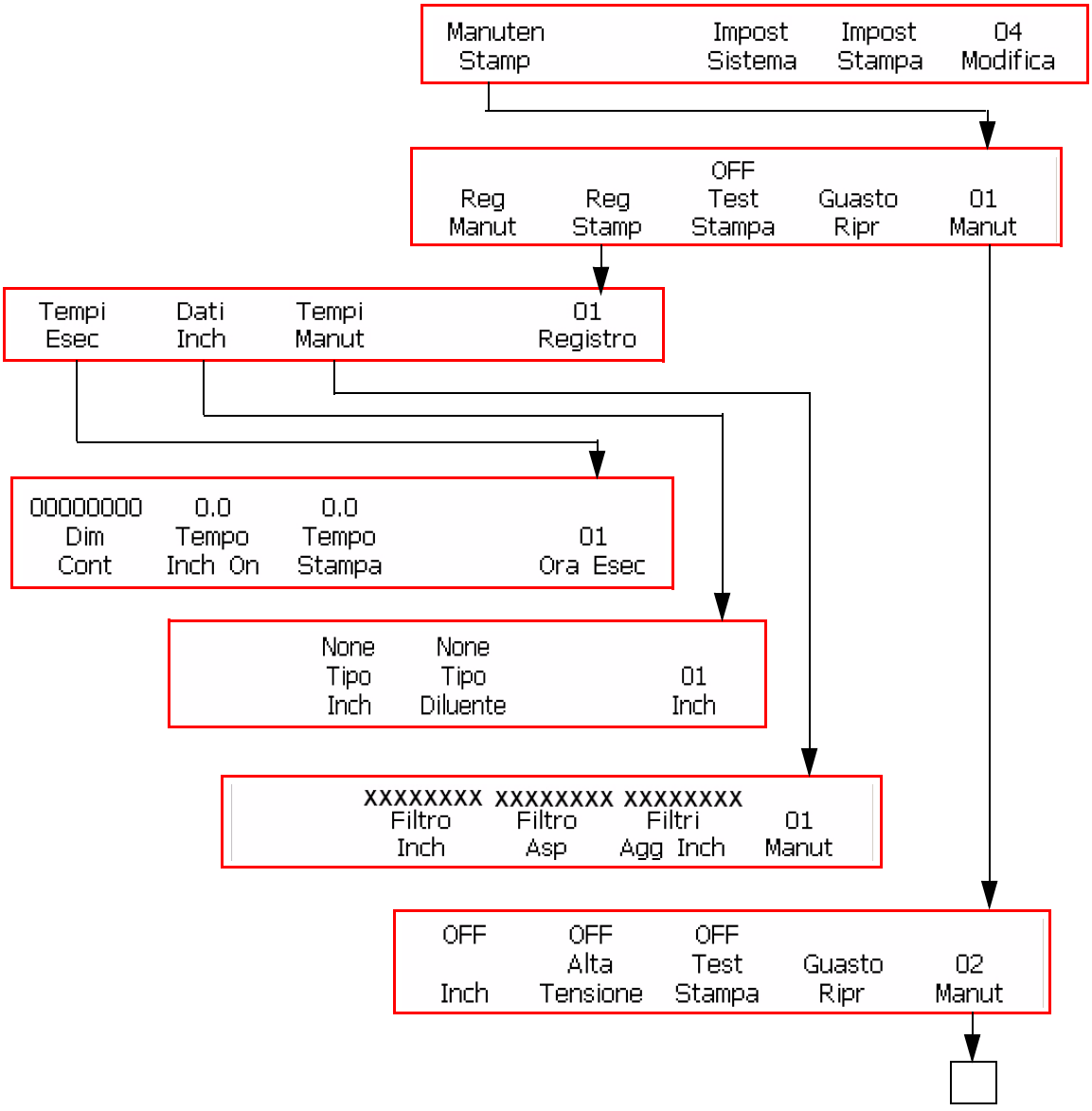
Figura 5-5: Modalità Inserto

Modalità Manutenzione

Funzione

Il personale che utilizza la modalità Manutenzione deve possedere una formazione e un'esperienza adeguate all'utilizzo della stampante. Il personale deve avere conoscenza dei pericoli e rischi potenziali. Il personale qualificato deve fare riferimento al manuale di servizio Videojet Excel Dual Nozzle per informazioni sulla modalità Manutenzione.

Colore mappa: rosso



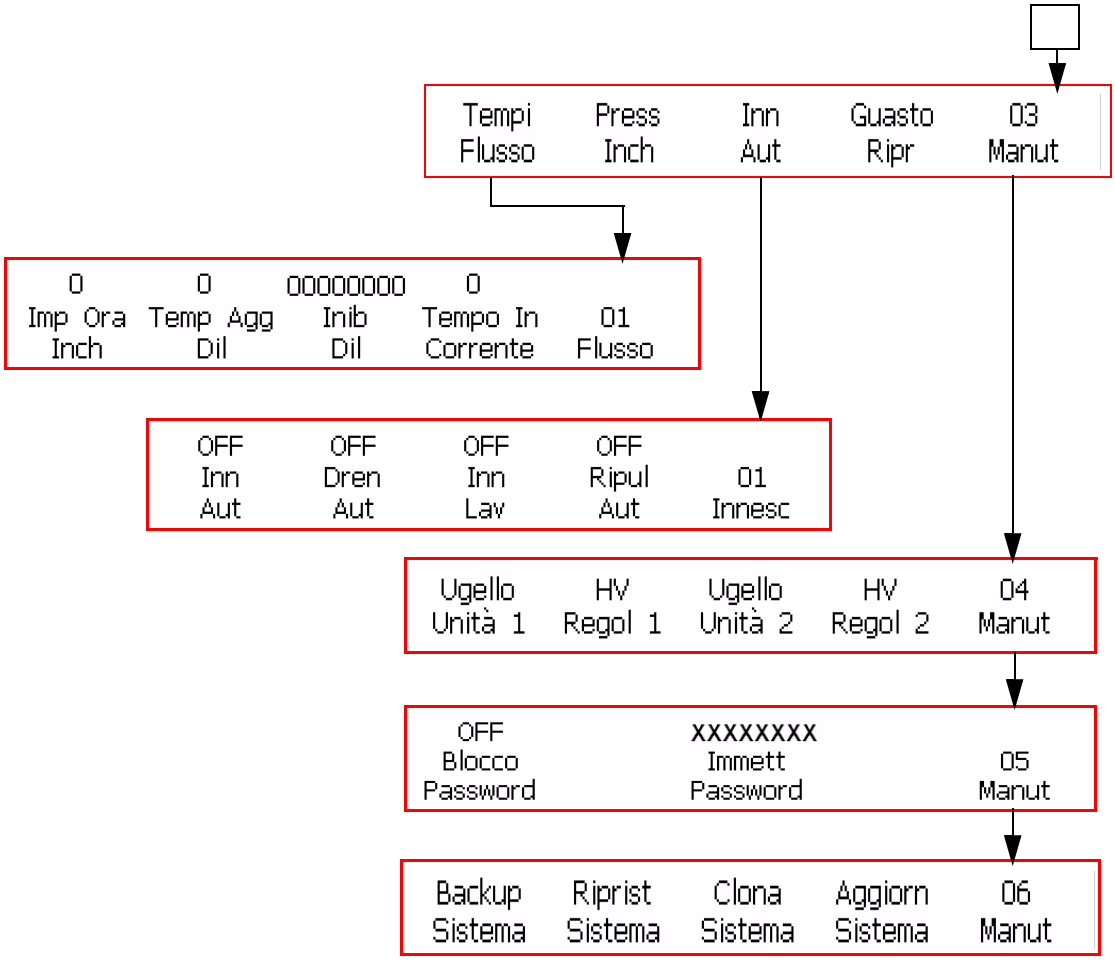


Figura 5-6: Modalità Manutenzione

Modalità Impostazioni sistema

Funzione

La modalità Impostazioni sistema si utilizza durante l'installazione della stampante per inserire parametri di sistema quali la data e l'ora. I parametri inseriti si integrano nella memoria della stampante. La modalità Impostazioni sistema viene visualizzata in Figura 5-7 a pagina 5-12.

Colore mappa: blu

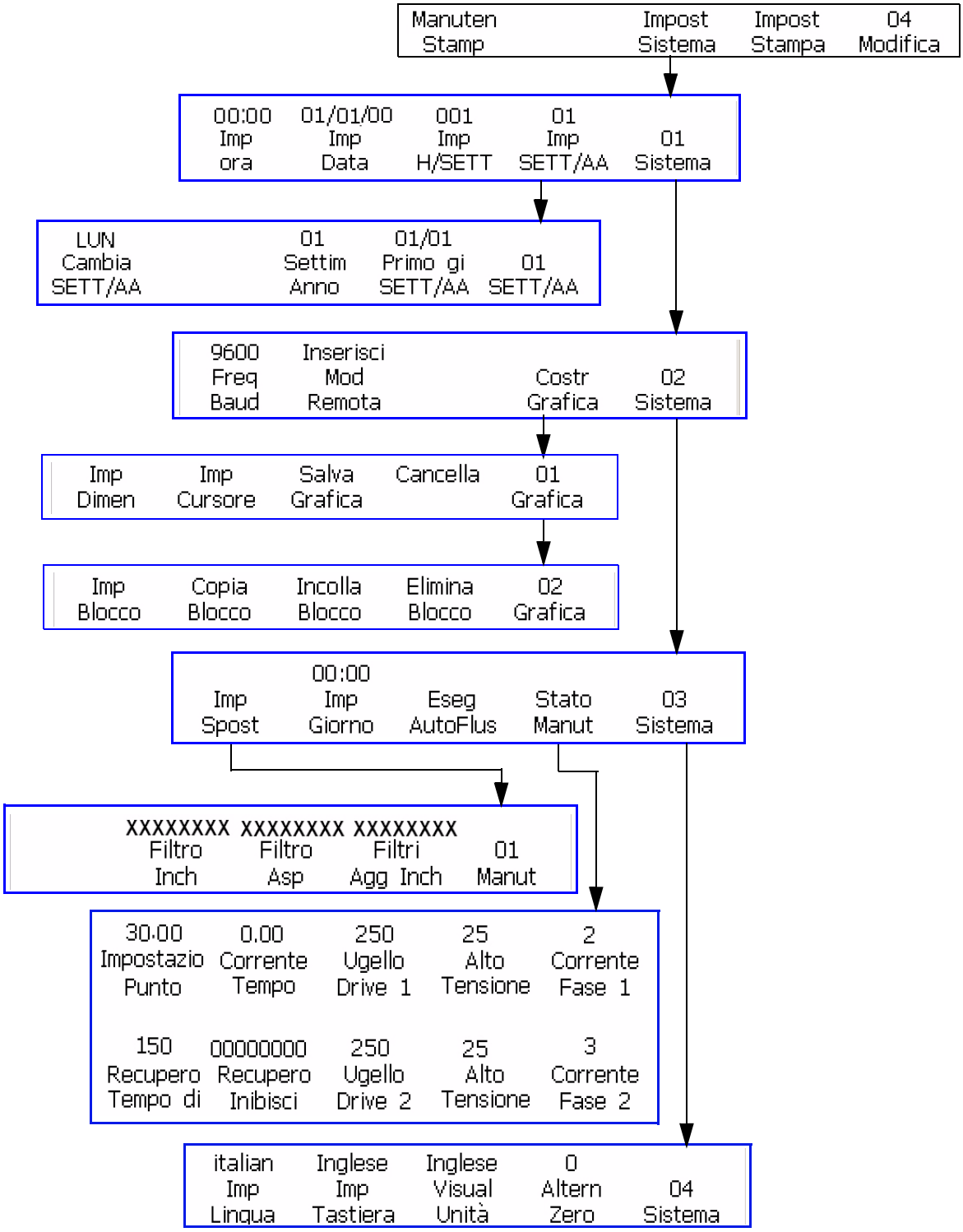


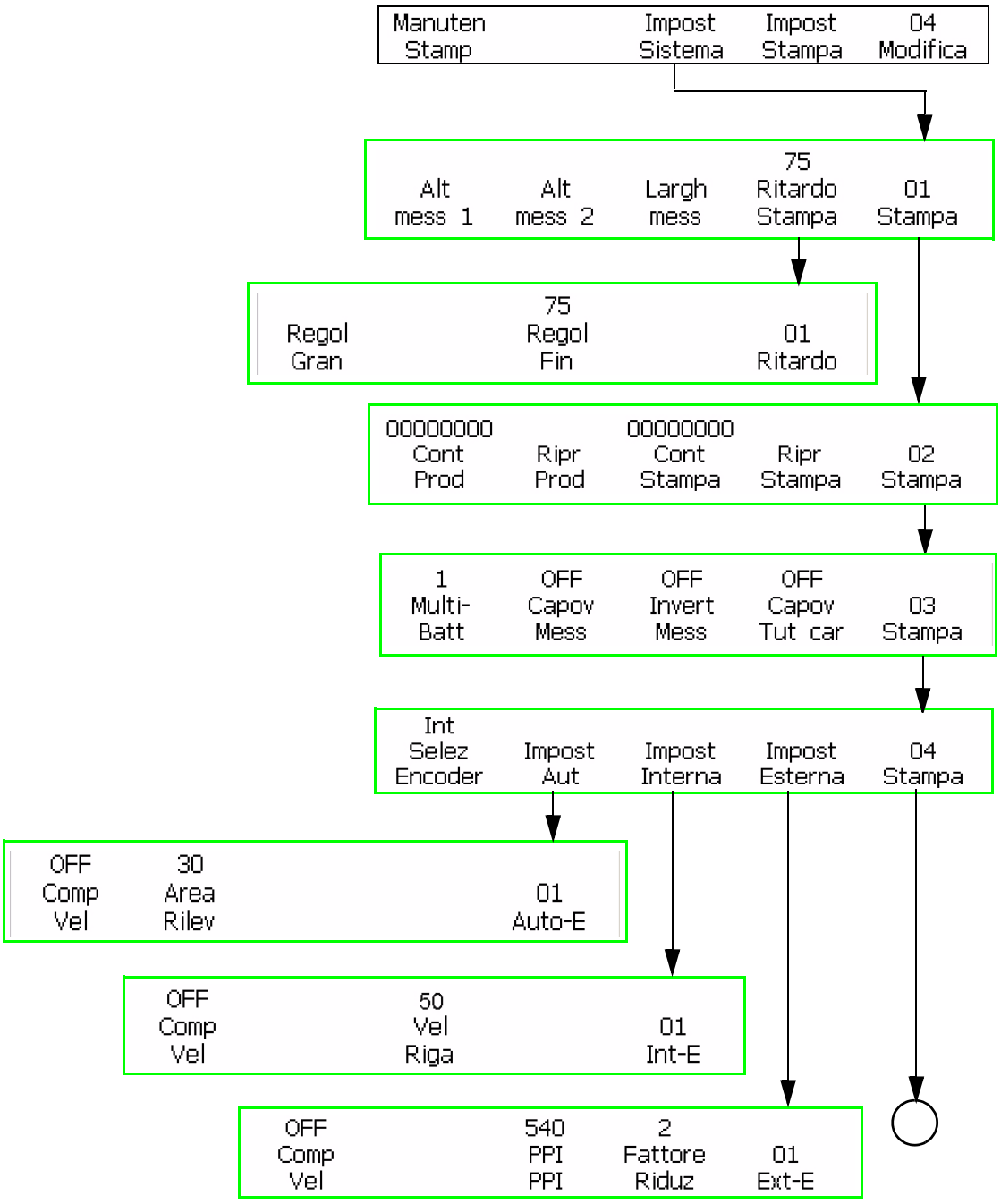
Figura 5-7: Modalità Impostazioni sistema

Modalità Impostazioni stampa

Funzione

La modalità Impostazioni stampa consente all'operatore di impostare parametri speciali di stampa che si applicano all'intero messaggio. La modalità Impostazioni stampa viene visualizzata in Figura 5-8 a pagina 5-15.

Colore mappa: verde



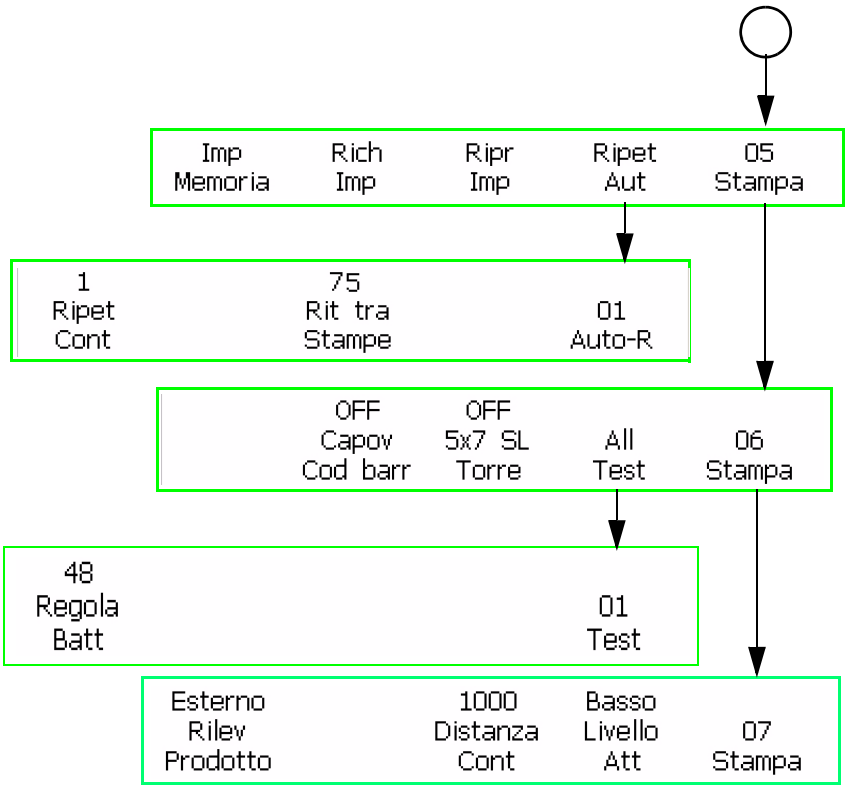
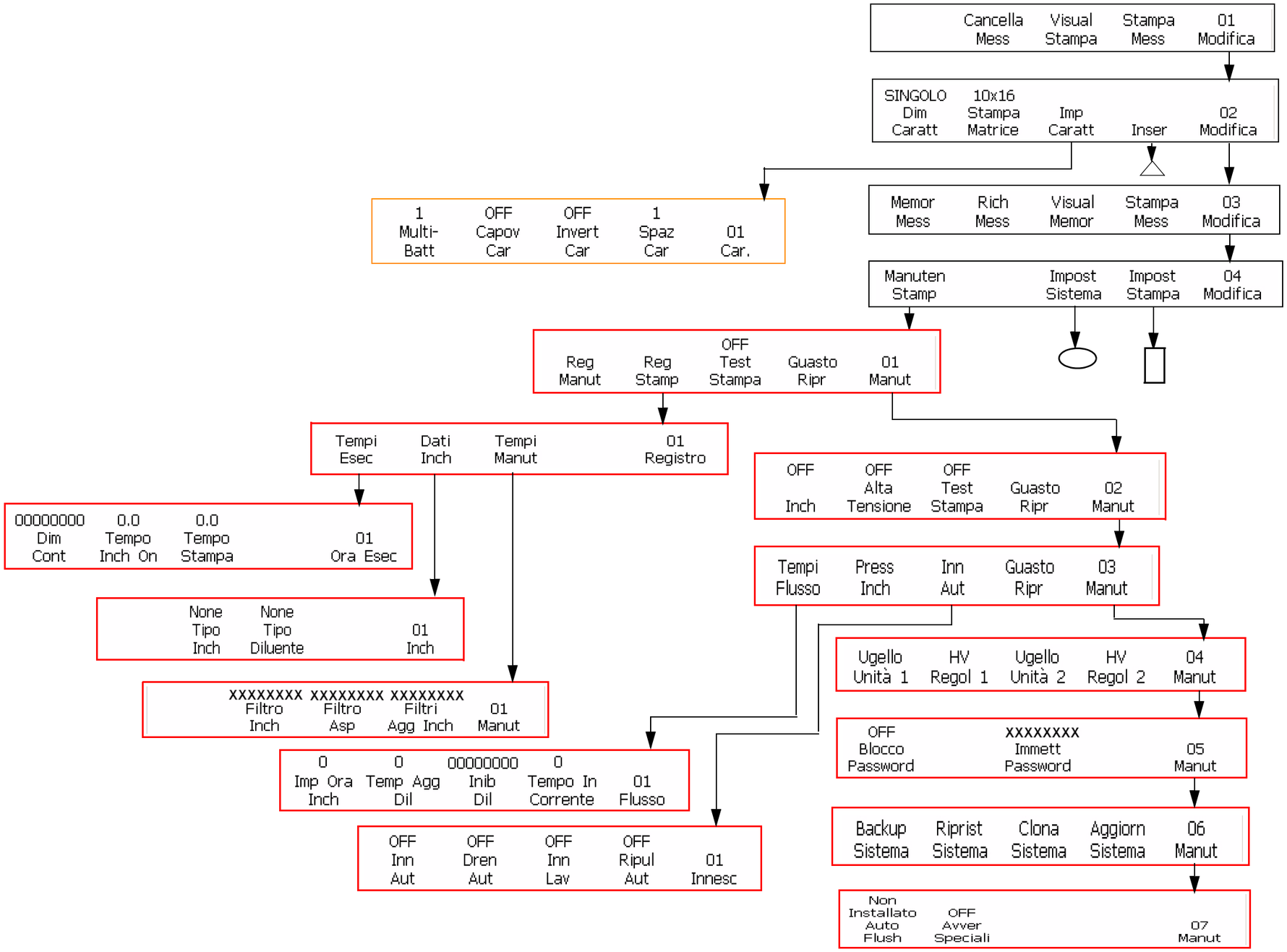
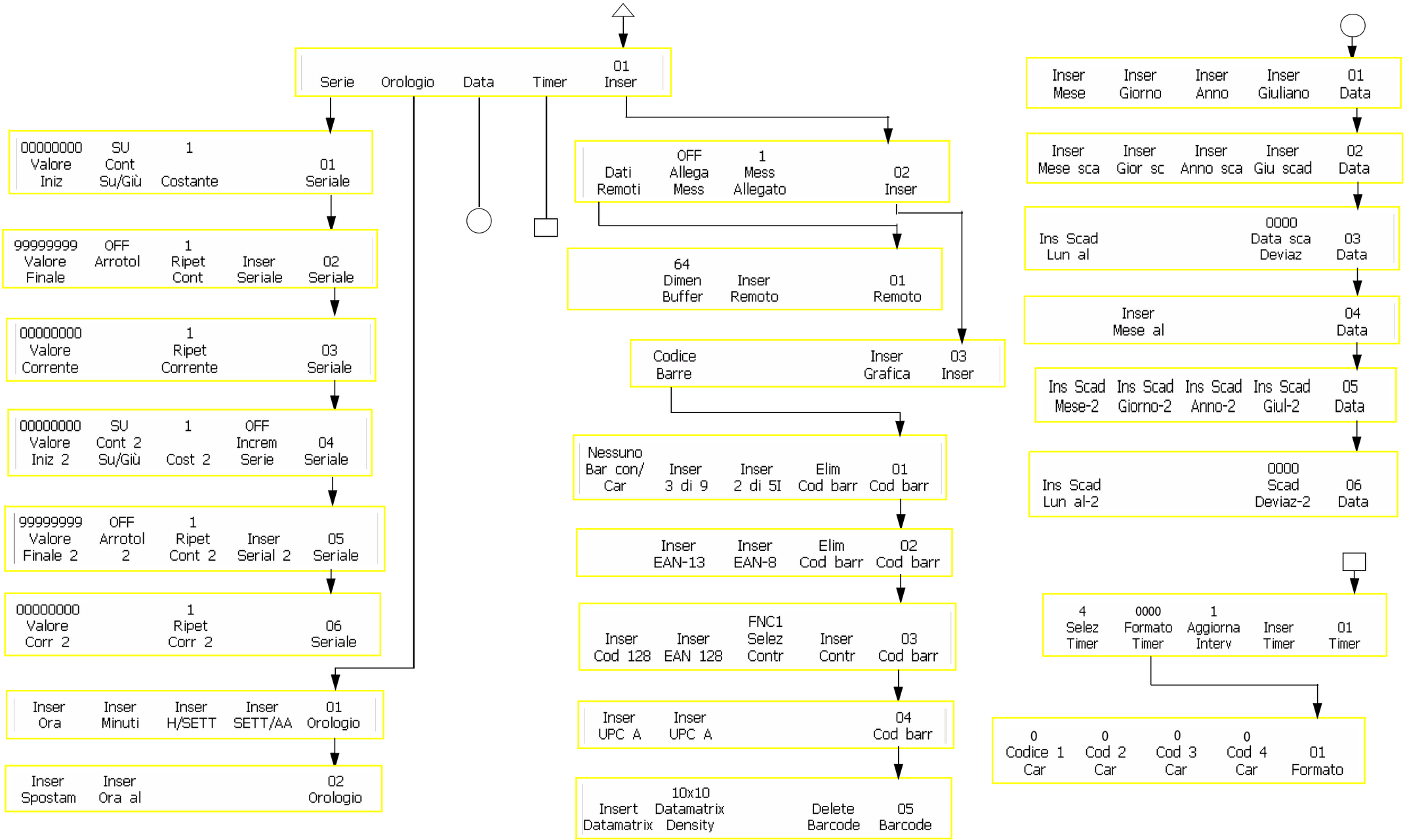
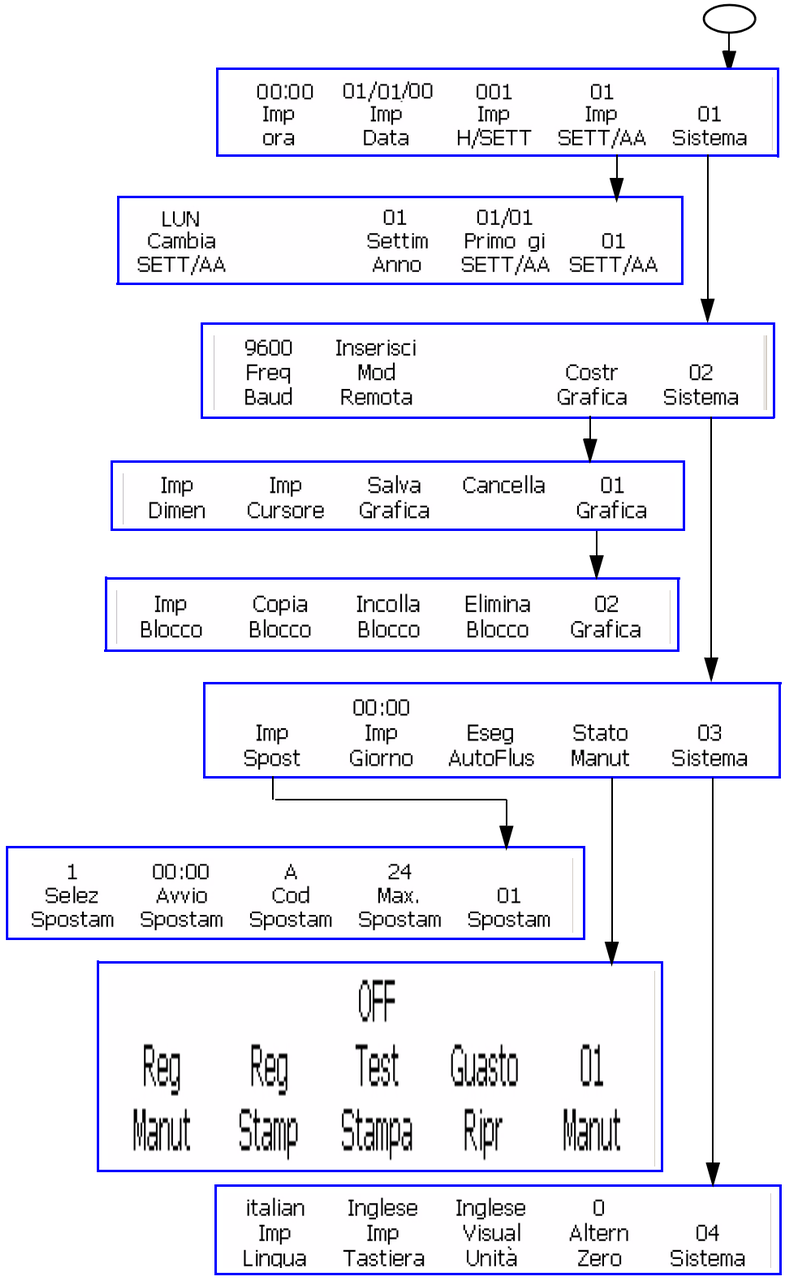


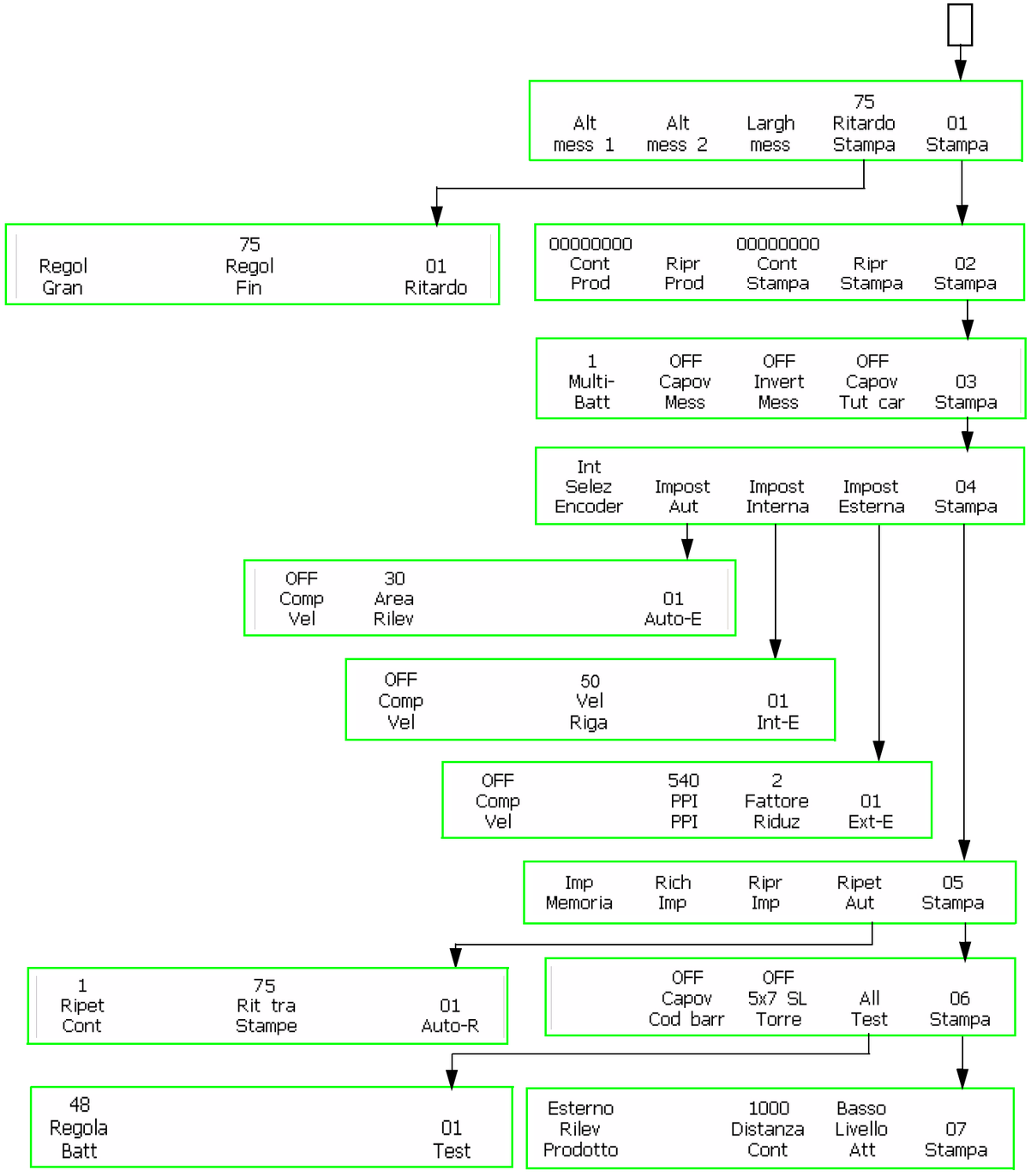
Figura 5-8: Modalità Impostazioni stampa

Mappa riepilogativa del software Videojet Excel Dual Nozzle




Serie Orologio Data Timer 01 Inser
00000000 Valore Iniz | SU Cont Su/Giù | 1 Costante | 01 Seriale
99999999 Valore Finale | OFF Arrotol | 1 Ripet Cont | Inser Seriale | 02 Seriale
00000000 Valore Corrente | 1 Ripet Corrente | 03 Seriale
00000000 Valore Iniz 2 | SU Cont 2 Su/Giù | 1 Cost 2 | OFF Increm Serie | 04 Seriale
99999999 Valore Finale 2 | OFF Arrotol 2 | 1 Ripet Cont 2 | Inser Serial 2 | 05 Seriale
00000000 Valore Corr 2 | 1 Ripet Corr 2 | 06 Seriale
Inser Ora | Inser Minuti | Inser H/SETT | Inser SETT/AA | 01 Orologio
Inser Spostam | Inser Ora al | 02 Orologio
Dati Remoti | OFF Allega Mess | 1 Mess Allegato | 02 Inser
64 Dimen Buffer | Inser Remoto | 01 Remoto
Codice Barre | Inser Grafica | 03 Inser
Nessuno Bar con/ Car | Inser 3 di 9 | Inser 2 di 5I | Elim Cod barr | 01 Cod barr
Inser EAN-13 | Inser EAN-8 | Elim Cod barr | 02 Cod barr
Inser Cod 128 | Inser EAN 128 | FNC1 Selez Contr | Inser Contr | 03 Cod barr
Inser UPC A | Inser UPC A | 04 Cod barr
Insert Datamatrix | 10x10 Datamatrix Density | Delete Barcode | 05 Barcode
Inser Mese | Inser Giorno | Inser Anno | Inser Giuliano | 01 Data
Inser Mese sca | Inser Gior sc | Inser Anno sca | Inser Giu scad | 02 Data
Ins Scad Lun al | 0000 Data sca Deviaz | 03 Data
Inser Mese al | 04 Data
Ins Scad Mese-2 | Ins Scad Giorno-2 | Ins Scad Anno-2 | Ins Scad Giul-2 | 05 Data
Ins Scad Lun al-2 | 0000 Scad Deviaz-2 | 06 Data
4 Selez Timer | 0000 Formato Timer | 1 Aggiorna Interv | Inser Timer | 01 Timer
0 Codice 1 Car | 0 Cod 2 Car | 0 Cod 3 Car | 0 Cod 4 Car | 01 Formato


00:00 Imp ora
01/01/00 Imp Data
001 Imp H/SETT
01 Imp SETT/AA
01 Sistema
LUN Cambia SETT/AA
01 Settim Anno
01/01 Primo gi SETT/AA
01 SETT/AA
9600 Freq Baud
Inserisci Mod Remota
Costr Grafica
02 Sistema
Imp Dimen
Imp Cursore
Salva Grafica
Cancella
01 Grafica
Imp Blocco
Copia Blocco
Incolla Blocco
Elimina Blocco
02 Grafica
00:00 Imp Spost
Imp Giorno
Eseg AutoFlus
Stato Manut
03 Sistema
1 Selez Spostam
00:00 Avvio Spostam
A Cod Spostam
24 Max. Spostam
01 Spostam
OFF
Reg Manut
Reg Stamp
Test Stampa
Guasto Ripr
01 Manut
italian Imp Lingua
Inglese Imp Tastiera
Inglese Visual Unità
0 Altern Zero
04 Sistema


75
Alt mess 1
Alt mess 2
Largh mess
Ritardo Stampa
01 Stampa
Regol Gran
75 Regol Fin
01 Ritardo
00000000 Cont Prod
Ripr Prod
00000000 Cont Stampa
Ripr Stampa
02 Stampa
1 Multi-Batt
OFF Capov Mess
OFF Invert Mess
OFF Capov Tut car
03 Stampa
Int Selez Encoder
Impost Aut
Impost Interna
Impost Esterna
04 Stampa
OFF Comp Vel
30 Area Rilev
01 Auto-E
OFF Comp Vel
50 Vel Riga
01 Int-E
OFF Comp Vel
540 PPI PPI
2 Fattore Riduz
01 Ext-E
Imp Memoria
Rich Imp
Ripr Imp
Ripet Aut
05 Stampa
1 Ripet Cont
75 Rit tra Stampe
01 Auto-R
OFF Capov Cod barr
OFF 5x7 SL Torre
All Test
06 Stampa
48 Regola Batt
01 Test
Esterno Rilev Prodotto
1000 Distanza Cont
Basso Livello Att
07 Stampa

Creazione e stampa dei messaggi

6

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Standard per le schermate
- Procedura per la creazione dei messaggi
- Memorizzazione dimensione messaggi
- Selezione di una matrice di stampa (formato messaggi)
- Procedura per la creazione un carattere riprodotto al contrario, capovolto o in grassetto
- Modifica della spaziatura dei caratteri
- Procedura di applicazione delle funzioni ai messaggi
- Regolazione dell'altezza del messaggio
- Regolazione della larghezza del messaggio
- Aggiunta di inserti ai messaggi
- Rimozione di un inserto da un messaggio
- Procedura per il caricamento di un messaggio nella stampante
- Procedura per la memorizzazione dei messaggi
- Stampa dei messaggi

Standard per le schermate

L'illustrazione nella Figura 6-1 mostra come utilizzare le schermate fornite per ogni proceduta per spostarsi all'interno del software.

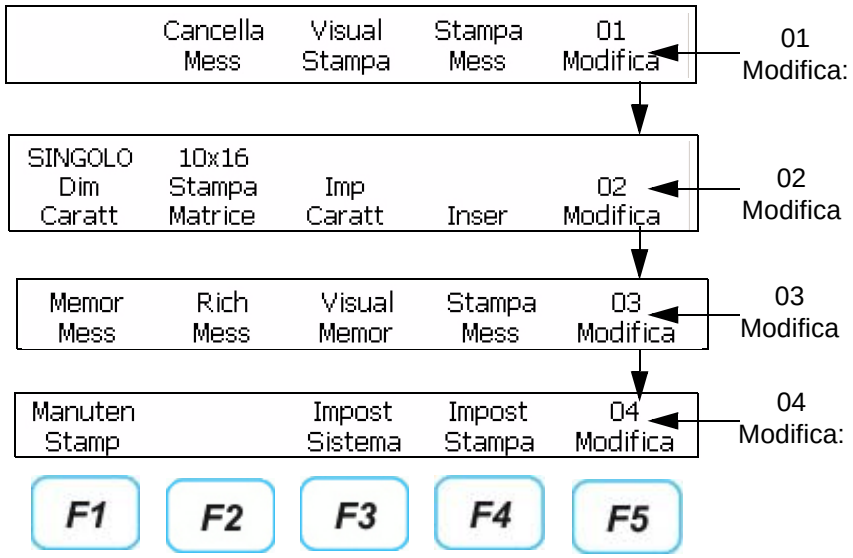


Figura 6-1: Esempio di schermata

Nota: *utilizzare il tasto funzione corretto per spostarsi da una cornice all'altra.*

Procedura di creazione dei messaggi

Editor

Fare riferimento a “Editor” a pagina 3-11 per ulteriori informazioni sull'editor.

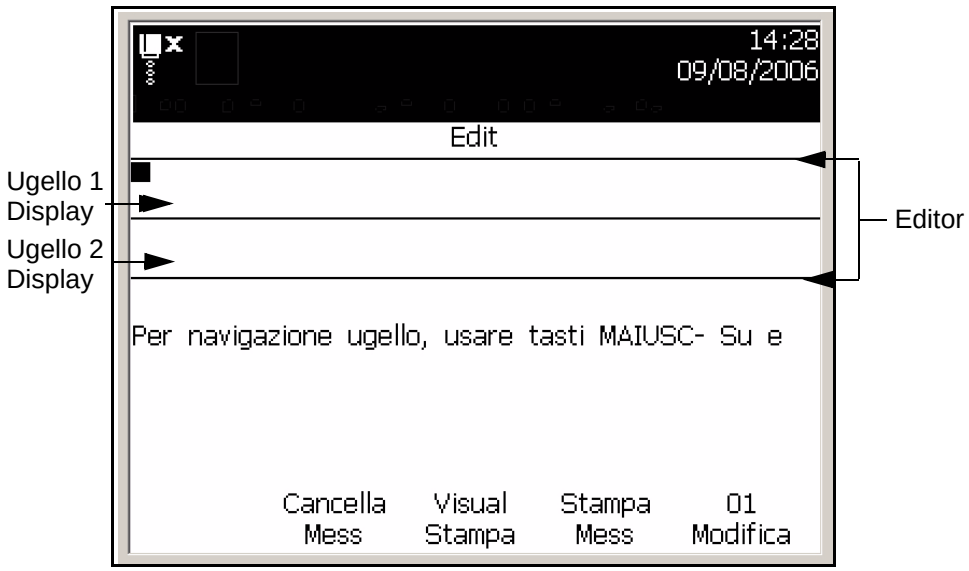


Figura 6-2: Editor

Per creare un nuovo messaggio con l'aiuto dei due display, eseguire le operazioni seguenti:

1. Verificare l'esistenza di un messaggio nella schermata
   - Se presente, eliminare il messaggio esistente. Fare riferimento a “Caricamento di un messaggio esistente” a pagina 6-5.
   - Procedere quindi al passaggio successivo.
2. Selezionare la matrice di stampa per il display corrente. Fare riferimento a “Selezione di una matrice di stampa (formato messaggi)” a pagina 6-6.

   Nota: *entrambi i display degli ugelli devono avere la stessa matrice di stampa, ma le dimensioni dei caratteri delle selezioni per F1<Char Size (Dimensioni carattere)> può variare.*

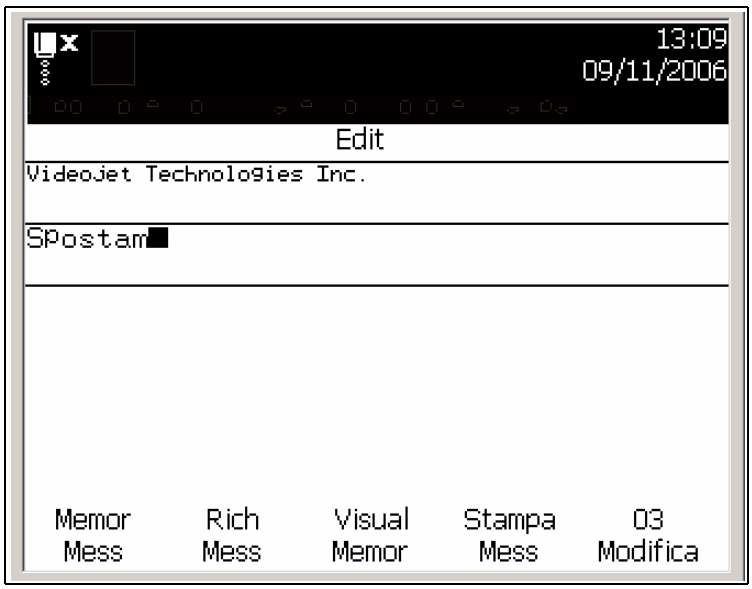


Figura 6-3: Schermata Nozzle (Ugello)

3 Creare il nuovo messaggio nel display dell'ugello più appropriato. Quando si crea un messaggio, è possibile includere uno o più dei messaggi seguenti:

- Caratteri alfabetici, numerici e speciali
- Diversi inserti

4 Per aggiungere ulteriori informazioni all'altro display dell'ugello, utilizzare shift + ▲ o shift + ▼ per spostarsi tra i due display.

5 Caricare il messaggio nella stampante. Fare riferimento a “Procedura per il caricamento di un messaggio nella stampante” a pagina 6-84 per ulteriori informazioni.

6 Stampare il messaggio. Fare riferimento a “Stampa dei messaggi” a pagina 6-89 per ulteriori informazioni sulla stampa del messaggio.

Visualizzazione dell'ultimo messaggio stampato

Questa procedura descrive come visualizzare l'ultimo messaggio stampato.

Nota: *il messaggio che è possibile visualizzare sul display non è sempre l'ultimo messaggio stampato.*

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Modifica>. Fare riferimento a Figura 6-4.

   Nota: *per passare alla cornice <01 Modifica>, premere il tasto INVIO fino a che la cornice non apparirà nel display.*

   Figura 6-4: Cornice <01 Modifica>

2. Premere F3 per selezionare <View Print (Visualizza stampa)>.

   In uno o in entrambi i display, verrà visualizzato l'ultimo messaggio stampato (in base alla modalità di creazione del messaggio).

   Nota: *se in precedenza non era stato stampato alcun messaggio, non verrà visualizzato nulla*

3. Premere il tasto INVIO per tornare alla cornice <01 Modifica>, dopo aver visualizzato il messaggio.

Caricamento di un messaggio esistente

Questa procedura descrive come eliminare le parti di messaggio che vengono visualizzate in uno o in entrambi i display.

Nota: *il messaggio presente non è sempre l'ultimo messaggio caricato nella stampante.*

Nota: *un messaggio può includere entrambi i display, per l'ugello 1 e 2. Se si elimina il messaggio, entrambi i display vengono cancellati.*

Procedura

1. Assicurarsi che i messaggi che si desidera eliminare siano visualizzati sul display.
2. Iniziare dalla cornice <01 Modifica>. Fare riferimento a Figura 6-5 a pagina 6-6.

Nota: *per passare alla cornice <01 Modifica>, premere il tasto INVIO fino a che la cornice non apparirà nel display.*

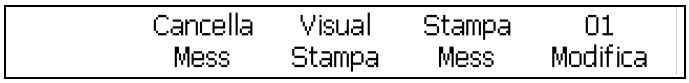


Figura 6-5: Cornice <01 Modifica>

3 Premere F2 e MAIUSC+ F2 per eliminare il messaggio da entrambi i display degli ugelli.

Nota: *per eliminare un display ugello alla volta, utilizzare il tasto Backspace o CANC.*

Memorizzazione e dimensione messaggi

- Le dimensioni massime dei un messaggio sono di 6000 battute per un'altezza di 48 righe.
- Il numero massimo di messaggi memorizzabili è di 250 messaggi di 6000 battute ognuno.

Selezione di una matrice di stampa (formato messaggi)

Nella sezione seguente viene descritta la procedura per la selezione della matrice di stampa per entrambi i display ugello. La matrice di stampa fornisce il numero di linee del messaggio e le dimensioni dei caratteri stampati.

Le dimensioni dei caratteri sono date dall'altezza per la larghezza espresse in numero di punti. Se ad esempio si seleziona un tipo di matrice di stampa 5 x 7 TL (Doppia riga), è possibile creare due linee di stampa per ogni display ugello. Ogni riga conterrà quindi caratteri con una larghezza di 5 punti per una larghezza di 7.

Quando si seleziona la matrice di stampa, seguire le linee guida espresse di seguito:

- Prima di sostituire il tipo corrente di matrice con un tipo diverso, eliminare il primo tipo.

  Nota: *se si preme F2<Clear Message (Cancella messaggio)>, vengono cancellati entrambi i display ugello. Per eliminare un singolo carattere dal uno dei display ugello, utilizzare i tasti Backspace o Canc.*

- È possibile immettere nel messaggio inserti e caratteri dopo aver selezionato la matrice di stampa.
- Quando si immette nel messaggio un carattere o un inserto, non è possibile modificare la matrice di stampa senza prima cancellare il messaggio.

Formati di messaggio disponibili

Entrambi i display ugello 1 e 2 utilizzano la stessa matrice di stampa (formato messaggio).

La matrice di stampa viene selezionata nella cornice <02 Modifica> (fare riferimento a Figura 6-6). È possibile utilizzare l'opzione <Dimensioni carattere> con il tipo di matrice di stampa selezionata. Questa opzione modifica le dimensioni dei caratteri quando si utilizza una matrice con molte dimensioni di caratteri.

Se non è possibile modificare le dimensioni del carattere nel display ugello, il campo <Dimensioni carattere> nella cornice <02 Modifica> rimane vuoto.

Fare riferimento a Tabella 6-1 per esempi sulle opzioni della matrice di stampa.

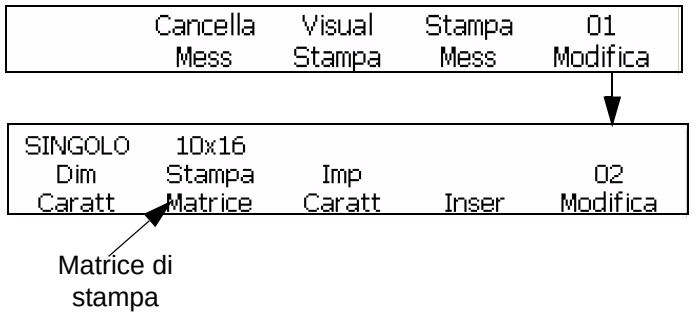


Figura 6-6: Cornice <02 Modifica>

Nella Tabella 6-1 sono mostrati i tipi e le definizioni della matrice di stampa.

Tipo matrice:	Definizione	
5 x 5 SL	Questo formato stampa una riga 5 x 5 (Riga singola Accudrop).	VIDEOJET
5 x 5 TL	Il formato 5 x 5 TL stampa due righe 5 x 5 (Doppia riga Accudrop).	VIDEOJET VIDEOJET
5 x 7 SL	Questo formato stampa una riga singola 5 x 7.	VIDEOJET

Tabella 6-1: Descrizioni matrice di stampa

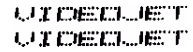
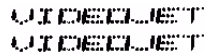
Tipo matrice:	Definizione	
6 x 7 SL	Questo formato stampa una riga singola 6 x 7. Questo formato mette a disposizione un carattere di dimensioni maggiori più visibile rispetto al formato 5 x 7 SL.	
5 x 7 TL	Il formato 5 x 7 TL stampa due righe 5 x 7 (Doppia riga).	
5 x 7 STL	Il formato 5 x 7 STL stampa due righe 5 x 7 (Doppia riga standard) Il formato 5 x 7 STL esegue la stampa a una velocità inferiore e fornisce una qualità di stampa maggiore rispetto al formato 5 x 7 TL.	
7 x 9 SL	Questo formato stampa una riga 7 x 9 (Riga singola).	
10 x 16 Misto	Questo formato stampa una riga da 16 punti di altezza, due righe da 7 punti o una combinazione di entrambe le righe (Riga mista). Selezionare <Dim. carattere> per spostarsi tra le opzioni di riga singola e doppia all'interno del messaggio.	
10 x 16 Misto HS	Questo formato stampa una riga da 16 punti di altezza, due righe da 7 punti o una combinazione di entrambe le righe (Riga mista) ad elevata velocità. Selezionare <Dim. carattere> per spostarsi tra le opzioni di riga singola e doppia all'interno del messaggio.	
16 x 24 Misto	Consente di stampare: -Una riga (altezza 24) -Due righe (una riga con altezza 16 o due con altezza 16 e offset del fondo) -Tre righe (altezza 7) -Una combinazione di tutte e tre le righe (riga mista) Selezionare <Dim. carattere> per spostarsi tra le opzioni di riga singola,doppia o tripla all'interno del messaggio.	

Tabella 6-1: Descrizioni matrice di stampa (Continua)

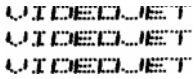
Tipo matrice:	Definizione	
16 x 24 Misto HS	Consente di stampare ad alta velocità: -Una riga (altezza 24) -Due righe (una riga con altezza 16 o due con altezza 16 e offset del fondo) -Tre righe (altezza 7) -Una combinazione di tutte e tre le righe (riga mista). Selezionare <Dim. carattere> per spostarsi tra le opzioni di riga singola, doppia e tripla all'interno del messaggio.	
5 x 7/5 x 7/5 x 7	Consente di stampare tre righe 5 x 7	
5 x 5 5 x 5 5 x 5 5 x 5 Misto	Questo formato stampa quattro righe da 5 x 5, oppure una con altezza 24 o una combinazione di entrambe le righe (Riga mista quadrupla). Selezionare <Dim. carattere> per spostarsi tra le opzioni di riga singola e quadrupla all'interno del messaggio.	

Tabella 6-1: Descrizioni matrice di stampa (Continua)

Procedura

Per la selezione della matrice di stampa per entrambi i display ugello, eseguire una delle operazioni seguenti.

1. Premere F5 fino a visualizzare la cornice <02 Modifica> nel display. Fare riferimento a Figura 6-7.
2. Verificare la visualizzazione di un messaggio nella schermata
   - Se presente, eliminare il messaggio esistente. Fare riferimento a "Caricamento di un messaggio esistente" a pagina 6-5 per ulteriori informazioni.
   - Procedere quindi al passaggio successivo.
3. Iniziare dalla cornice <02 Modifica>.

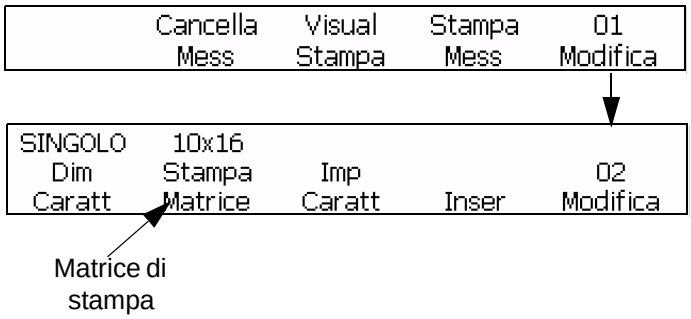


Figura 6-7: Accedere alla cornice <02 Modifica>

4 Posizionare il cursore nel display ugello per l'inizio del messaggio. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Print Matrix (Matrice di stampa)>. Premere F2 se si desidera modificare questa impostazione.

Nota: *se il messaggio contiene caratteri in una dimensione di matrice diversa, la stampante non consente di modificare le impostazioni della matrice di stampa prima di cancellare il messaggio.*

5 Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Dimensioni carattere>. Premere F1 se si desidera modificare questa impostazione. Il campo <Dimensioni carattere> non è visibile se non è possibile modificare le dimensioni dei caratteri all'interno del messaggio.

6 È possibile immettere un inserto o un carattere (o entrambi) nel messaggio nel display ugello corrente.

Se è necessario utilizzare inserti o caratteri dall'altro display ugello, utilizzare

+ o

+ per posizionare il cursore nel display desiderato e ripetere i passaggi da 4 a 6.

Procedura per la creazione di un carattere riprodotto al contrario, capovolto o in grassetto

Le procedure di questa sezione descrivono come creare i caratteri da riprodurre al contrario, capovolgere o mettere in grassetto all'interno di un messaggio. Qualsiasi impostazione dei caratteri attivata o disattivata modifica le voci dei display 1 e 2. È necessario caricare nuovamente il messaggio se si desidera effettuare delle modifiche alle impostazioni dei caratteri.

Nota: *fare riferimento a "Procedura per riprodurre al contrario, capovolgere, impostare in grassetto tutti i caratteri" a pagina 6-16 per applicare la formattazione invertita, capovolta o in grassetto a tutti i caratteri del messaggio.*

È possibile creare un carattere che sia una combinazione di queste funzioni. È ad esempio possibile creare un carattere che sia riprodotto al contrario e capovolto. È possibile creare un carattere che sia capovolto e in grassetto con lo stesso metodo.

Nota: *le impostazioni di messaggio invertito, messaggio capovolto e messaggio in grassetto eliminano le impostazioni dei caratteri. Fare riferimento a "Procedura per riprodurre al contrario, capovolgere, impostare in grassetto tutti i caratteri" a pagina 6-16 per ulteriori informazioni.*

Invertire un carattere

Questa procedura descrive la procedura per invertire i caratteri di un messaggio. Quando si inverte un carattere, questo ruota di 180 gradi nella direzione orizzontale. Fare riferimento a Figura 6-8. È possibile invertire solo i caratteri nuovi e non i caratteri esistenti nel messaggio.

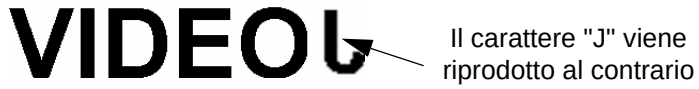


Figura 6-8: Inversione del carattere

Procedura

1. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
2. Iniziare dalla cornice <01 Carattere>. Fare riferimento a Figura 6-9 a pagina 6-12.

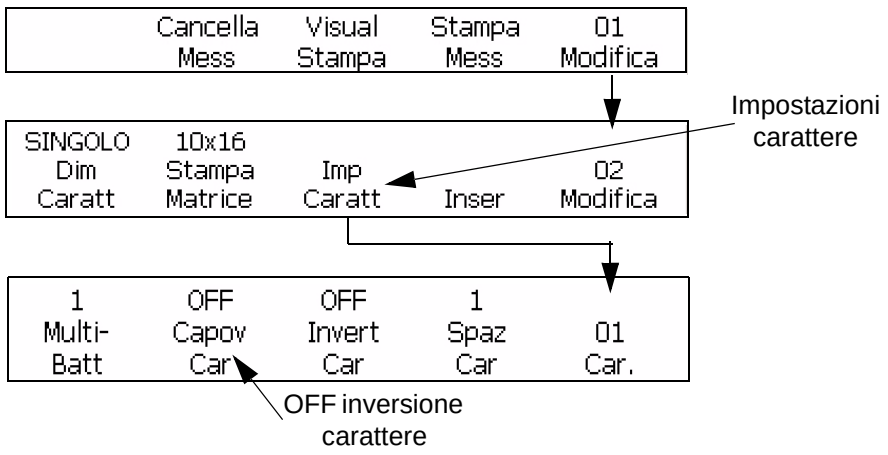


Figura 6-9: Accedere a <Inverti carattere>

3 Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Inverti carattere>.

- Se l'impostazione è <OFF>, premere F2 per modificare le impostazioni su <ON>.
- Se l'impostazione è <ON>, procedere quindi al passaggio successivo.

4 Immettere nel messaggio il nuovo carattere. Il carattere viene riprodotto al contrario nella schermata.

Nota: *il carattere immesso successivamente è riprodotto al contrario se non si preme F2 per modificare le impostazioni su <OFF> prima di immettere il carattere.*

Capovolgere un carattere

Viene descritta la procedura per capovolgere i caratteri di un messaggio. Fare riferimento a Figura 6-10. È possibile capovolgere solo i caratteri nuovi e non i caratteri correnti.

Figura 6-10: Invertire il carattere

Procedura

1. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
2. Iniziare dalla cornice <01 Carattere>. Fare riferimento a Figura 6-9 a pagina 6-12.
3. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Invert Char. (Capovolgi carattere)>.
   - Se l'impostazione corrente è <OFF>, premere F3 per modificare le impostazioni su <ON>.
   - Se l'impostazione corrente è <ON>, procedere quindi al passaggio successivo.
4. Immettere nel messaggio il nuovo carattere. Il carattere viene visualizzato capovolto nella schermata.

   Nota: *il carattere immesso successivamente è capovolto se non si preme F3 per modificare le impostazioni su <OFF> prima di immettere il carattere.*

Modificare il carattere Multi-Stroke (Grassetto)

La procedura seguente descrive come modificare il valore multi-stroke dei caratteri di un messaggio. Se si desidera aumentare lo spessore del carattere, aumentare il valore multi-stroke (grassetto).

Nota: *il software aumenta il numero di gocce di inchiostro verticali che a loro volta aumentano lo spessore del carattere.*

Quando si aumenta il valore multi-stroke, lo spessore del carattere viene modificato. È possibile modificare in grassetto solo i nuovi caratteri e non quelli esistenti nel messaggio.

Procedura

1. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.

2 Iniziare dalla cornice <01 Caratt>. Fare riferimento a Figura 6-11.

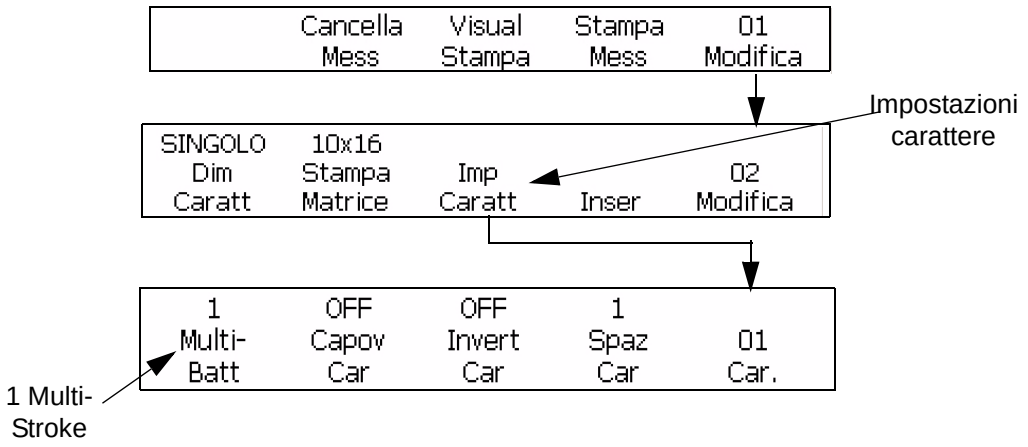


Figura 6-11: Accedere a <01 Caratt>

3 Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Multi-Stroke>. Premere F1 per modificare le impostazioni (Impostazioni: 1, 2, 3, 4).
Le impostazioni multi-stroke e la relativa descrizione sono mostrati in Tabella 6-2.

Impostazioni Multi-Stroke	Descrizione
<1>	Indicazione l'impostazione predefinita
<2>	Indica che il carattere ha uno spessore doppio rispetto alle impostazioni predefinite
<3>	Indica che il carattere ha uno spessore triplo rispetto alle impostazioni predefinite
<4>	Indica che il carattere ha uno spessore quadruplo rispetto alle impostazioni predefinite

Tabella 6-2: Valori Multi-Stroke (grassetto)

4 Immettere nel messaggio il nuovo carattere. Il carattere viene visualizzato in grassetto nella schermata.

Nota: *il carattere successivo manterrà il valore multi-stroke (grassetto) del carattere precedente se non si preme F1 per modificare le impostazioni.*

Modifica della spaziatura dei caratteri

La procedura seguente descrive come modificare la spaziatura dei caratteri di un messaggio. Se si aumenta il valore di spaziatura dei caratteri, la distanza tra i caratteri aumenta del numero di battute verticali utilizzate per creare gli spazi tra i caratteri (battute verticali vuote).

È possibile modificare la spaziatura solo per i nuovi caratteri e non per quelli esistenti nel messaggio.

Procedura

Per modificare la spaziatura dei caratteri, eseguire la procedura seguente:

1. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
2. Iniziare dalla cornice <01 Caratt)>. Fare riferimento a Figura 6-12.

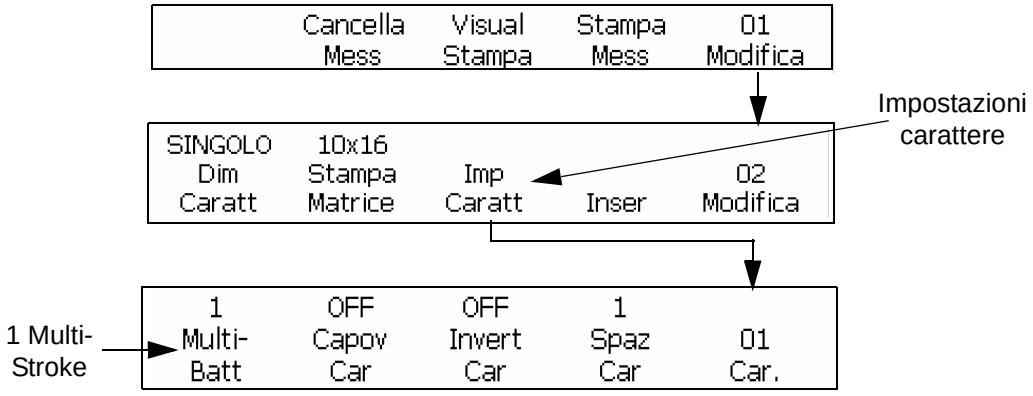


Figura 6-12: Accedere a <01 Caratt>

3. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Char Spacing (Spaziatura caratteri)>. Premere F4 per modificare le impostazioni (Impostazioni: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9).

Le impostazioni di spaziatura caratteri e le relative descrizioni sono mostrate in Tabella 6-3.

Impostazioni della spaziatura dei caratteri	Descrizione
<1>	Indica le impostazioni di spaziatura predefinite.
<2>	Indica una spaziatura dei caratteri di 2
<3>	Indica una spaziatura dei caratteri di 3

Tabella 6-3: Valori della spaziatura dei caratteri

Impostazioni della spaziatura dei caratteri	Descrizione
<4>	Indica una spaziatura dei caratteri di 4
<5>	Indica una spaziatura dei caratteri di 5
<6>	Indica una spaziatura dei caratteri di 6
<7>	Indica una spaziatura dei caratteri di 7
<8>	Indica una spaziatura dei caratteri di 8
<9>	Indica una spaziatura dei caratteri di 9

Tabella 6-3: Valori della spaziatura dei caratteri (Continua)

4 Immettere nel messaggio il nuovo carattere. Il carattere viene visualizzato nella schermata con una spaziatura dei caratteri proporzionale.

Nota: *il carattere successivo manterrà lo stesso valore di spaziatura del carattere precedente se non si preme F4 per modificare le impostazioni.*

Procedura per riprodurre al contrario, capovolgere, impostare in grassetto tutti i caratteri

Le procedure di questa sezione descrivono come invertire, capovolgere o mettere in grassetto tutti i caratteri all'interno di un messaggio. Per modificare tutte le impostazioni, non è necessario ricaricare il messaggio.

Nota: *le funzioni del messaggio attivate modificano tutto il messaggio del display ugello 1 e 2.*

È possibile creare un messaggio che sia una combinazione di queste funzioni. Ad esempio:

- È possibile creare un messaggio che sia riprodotto al contrario e capovolto.
- È possibile creare un messaggio che sia riprodotto al contrario e in grassetto.

La Figura 6-13 mostra le cornici utilizzate in questa sezione.

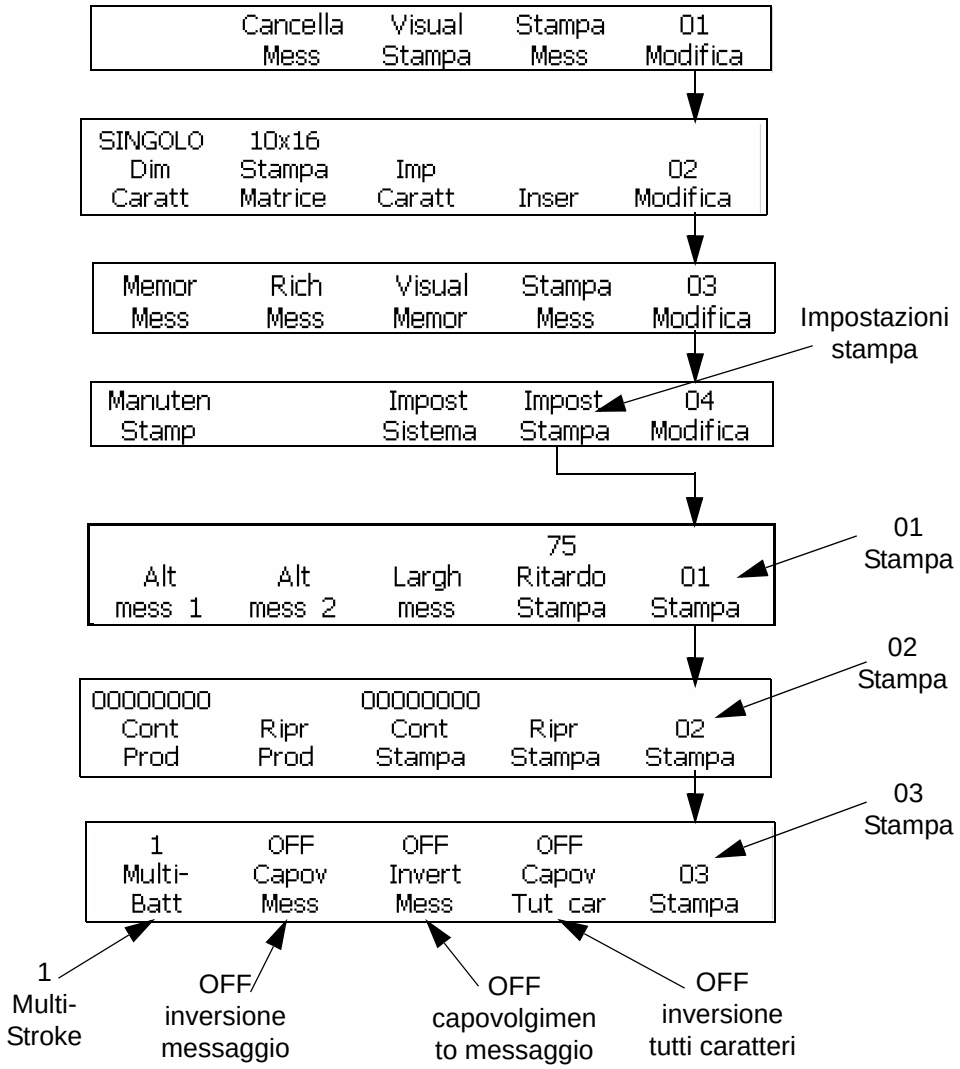


Figura 6-13: Accesso alla cornice <03 Stampa>

Invertire un messaggio

Questa procedura descrive come invertire un intero messaggio. Se si inverte un messaggio, il software stampa per primo l'ultimo carattere e il primo carattere per ultimo. Fare riferimento a Figura 6-14.

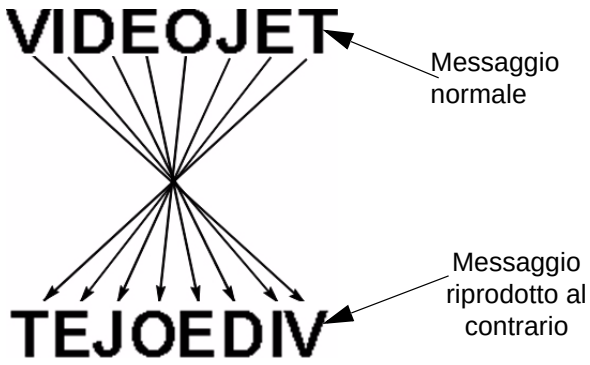


Figura 6-14: Inversione del messaggio - esempio

Procedura

1. Caricare il messaggio memorizzato nella stampante o creare un nuovo messaggio e caricarlo nella stampante.
2. Iniziare dalla cornice <03 Stampa>. Fare riferimento a Figura 6-13 a pagina 6-17.
3. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Reverse Message (Inverti messaggio)>.
   - Se l'impostazione è <OFF>, premere F2 per modificare le impostazioni su <ON>. Tutto il messaggio verrà riprodotto al contrario.
   - Se l'impostazione corrente è <ON>, il messaggio viene riprodotto al contrario.

   Nota: *il messaggio non verrà riprodotto al contrario sullo schermo, ma verrà riprodotto al contrario nella stampa.*

   Nota: *quando il prodotto si sposta dietro la testina di stampa da sinistra a destra, è necessario invertire tutti i caratteri e l'intero messaggio. È inoltre necessario modificare la direzione della testina di stampa di 180 gradi.*

Capovolgere un messaggio

Questa procedura descrive come capovolgere un intero messaggio. Se si capovolge un messaggio, ogni carattere viene ruotato di 180 gradi sull'asse orizzontale. Fare riferimento a Figura 6-15 a pagina 6-19 per un esempio.

Questa funzione viene utilizzata alle condizioni seguenti:

- se la testina di stampa è capovolta rispetto al prodotto
- se il prodotto è capovolto e non è necessario stampare capovolto

Questa impostazione annulla ogni modifica effettuata per capovolgere un carattere (eseguita nella cornice <01 Caratt>). Fare riferimento a "Capovolgere un carattere" a pagina 6-13 per ulteriori informazioni.

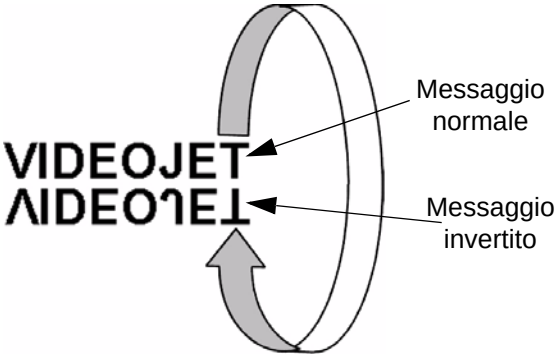


Figura 6-15: Inversione del messaggio - esempio

Procedura

1. Caricare il messaggio memorizzato nella stampante o creare un nuovo messaggio e caricarlo nella stampante.
2. Iniziare dalla cornice <03 Stampa>. Fare riferimento a Figura 6-13 a pagina 6-17.
3. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Invert Message (Inverti messaggio)>.
   - Se l'impostazione è <OFF>, premere F3 per modificare le impostazioni su <ON>. Verrà capovolto tutto il messaggio.
   - Se l'impostazione corrente è <ON>, il messaggio viene capovolto.

   Nota: *il messaggio non verrà visualizzato capovolto sullo schermo, ma verrà capovolto al momento della stampa.*

La Messaggio riprodotto al contrario e capovolto

Figura 6-16 mostra un esempio di messaggio riprodotto al contrario e capovolto (invertito).

Figura 6-16: Messaggio riprodotto al contrario e invertito

Riprodurre al contrario tutti i caratteri

Questa procedura descrive come riprodurre al contrario tutti i caratteri di un messaggio. Applicando questa procedura, ogni carattere ruota di 180 gradi nella direzione orizzontale. Fare riferimento a Figura 6-17.

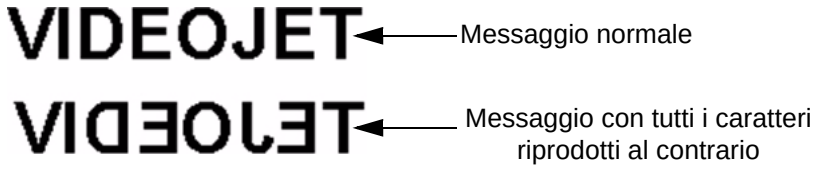


Figura 6-17: Riproduzione al contrario di tutti i caratteri - Esempio

Procedura

1. Caricare il messaggio memorizzato nella stampante o creare un nuovo messaggio e caricarlo nella stampante.
2. Iniziare dalla cornice <03 Stampa>. Fare riferimento a Figura 6-13 a pagina 6-17.
3. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Riprodurre al contrario tutti i caratteri>.
   - Se l'impostazione è <OFF>, premere F4 per modificare le impostazioni su <ON>. Ogni carattere del messaggio viene riprodotto al contrario.
   - Se l'impostazione corrente è <ON>, il messaggio viene riprodotto al contrario per tutti i caratteri.

   Nota: *i caratteri del messaggio non verranno riprodotti al contrario sullo schermo, ma il messaggio verrà riprodotto al contrario in fase di stampa.*

   Nota: *quando il prodotto si sposta dietro la testina di stampa da sinistra a destra, è necessario riprodurre al contrario tutti i caratteri e l'intero messaggio. Questo metodo viene seguito per stampare correttamente il codice sul prodotto.*

Messaggio con tutti i caratteri riprodotti al contrario e capovolti

La Figura 6-18 mostra un esempio di messaggio con tutti i caratteri riprodotti al contrario e capovolti (invertiti).

Figura 6-18: Caratteri riprodotti al contrario e capovolti

Modificare il formato Multi-Stroke del messaggio (Grassetto)

La procedura seguente descrive come modificare il valore multi-stroke per tutto il messaggio. Le impostazioni multi-stroke (grassetto) consentono di regolare il numero di battute verticali di gocce utilizzate per creare un carattere. Quando il valore multi-stroke aumenta, la larghezza e lo spessore di ogni carattere vengono modificate.

Questa impostazione annulla ogni modifica effettuata per modificare in grassetto il formato di ogni carattere (eseguita nella cornice <01 Caratt>). Fare riferimento a "Modificare il carattere Multi-Stroke (Grassetto)" a pagina 6-13 per ulteriori informazioni.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <03 Stampa>. Fare riferimento a Figura 6-13 a pagina 6-17 per ulteriori informazioni sull'accesso alla cornice <03 Stampa>.
2. Caricare il messaggio memorizzato nella stampante o creare un nuovo messaggio e caricarlo nella stampante.
3. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Multi-Stroke>. Premere F1 per modificare le impostazioni (Impostazioni: 1, 2, 3, 4).

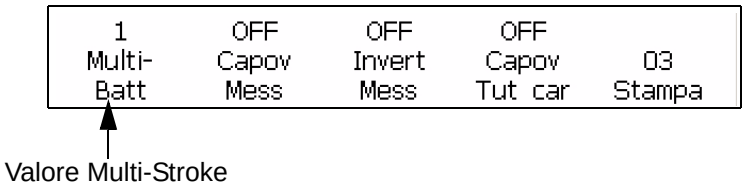


Figura 6-19: Modifica del valore Multi-Stroke dei messaggi

Quando si seleziona il livello multi-stroke per i messaggi caricati, è possibile effettuare una selezione dei valori della tabella seguente.

Le impostazioni multi-stroke (grassetto) e la relativa descrizione sono mostrati in Tabella 6-4.

Impostazioni Multi-Stroke	Descrizione
1	Indicazione l'impostazione predefinita.
2	Indica che il carattere ha uno spessore doppio rispetto alle impostazioni predefinite
3	Indica che il carattere ha uno spessore triplo rispetto alle impostazioni predefinite
4	Indica che il carattere ha uno spessore quadruplo rispetto alle impostazioni predefinite

Tabella 6-4: Multi-Stroke (grassetto)

Nota: *il messaggio non verrà visualizzato sullo schermo in grassetto, ma verrà stampato in grassetto.*

Regolazione dell'altezza del messaggio

La procedura descrive come regolare l'altezza di un messaggio separatamente per il display ugello 1 e 2 nella cornice <01 Stampa>. Non è necessario ricaricare il messaggio per attivare le modifiche all'altezza del messaggio. Fare riferimento a Figura 6-20 a pagina 6-23.

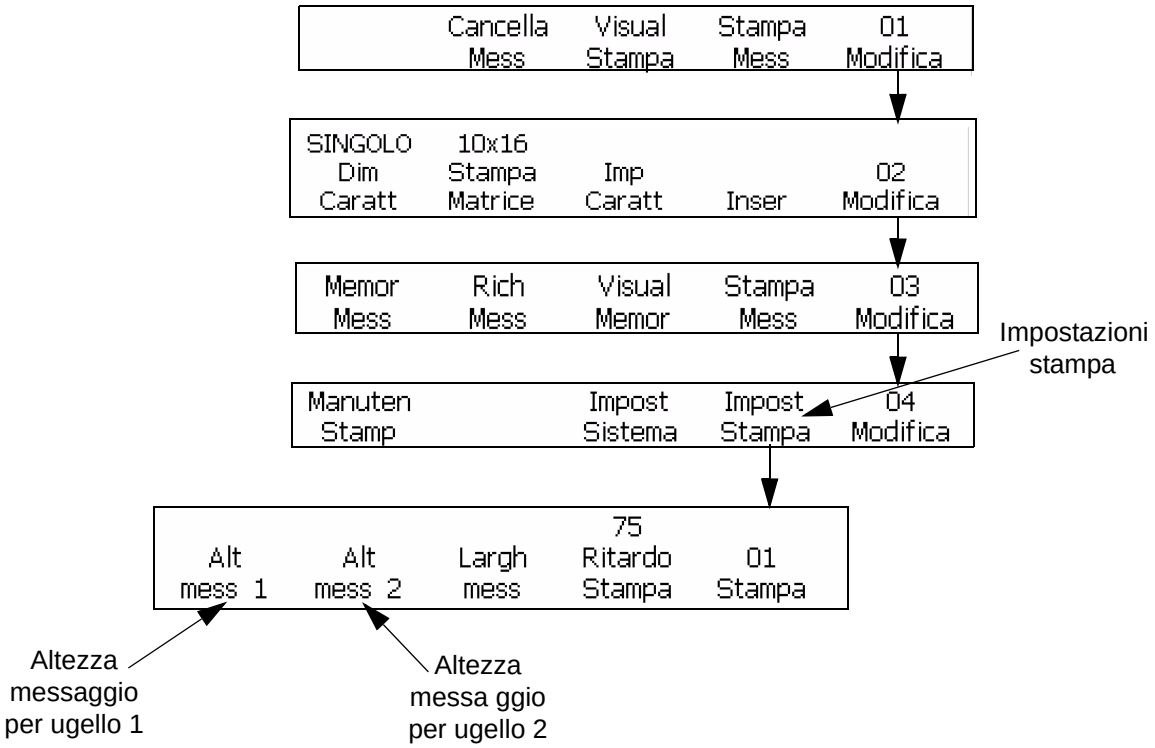


Figura 6-20: Accedere alla cornice <01 Stampa>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Stampa>. Fare riferimento a Figura 6-20.
2. Premere F1 <Message Height 1 (Altezza messaggio 1)> per regolare l'altezza del messaggio per l'ugello 1. Premere F2 <Message Height 2 (Altezza messaggio 2) > per regolare l'altezza del messaggio per l'ugello 2. Fare riferimento a Figura 6-21 a pagina 6-24 per le informazioni che vengono visualizzate sul display.

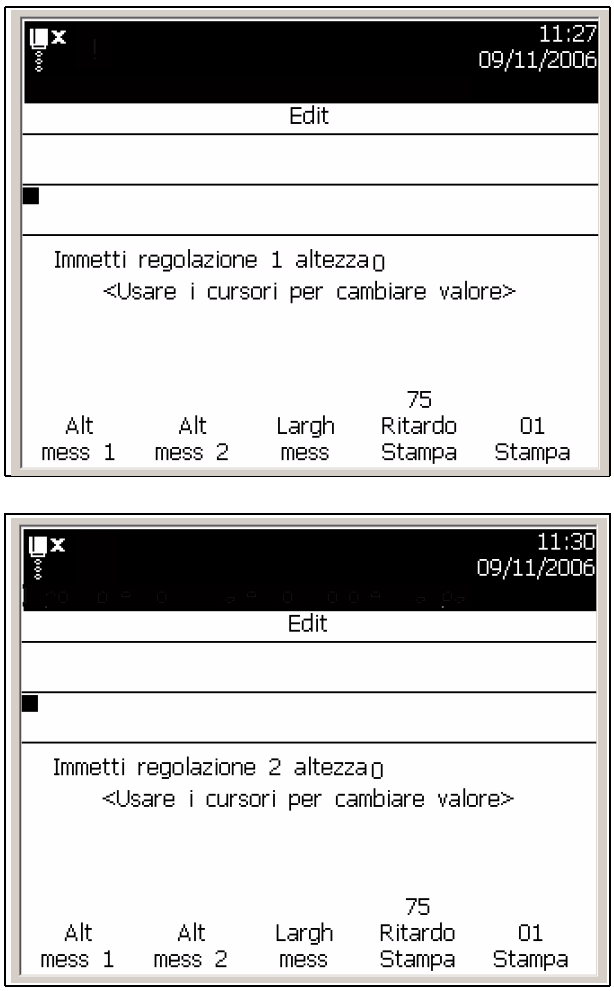


Figura 6-21: Regolazione altezza

3 Utilizzare i tasti freccia per regolare l'altezza del messaggio stampato oppure per il display ugello selezionato. Il valore immesso deve essere compreso tra 0 e 100.

4 Premere il tasto INVIO. La cornice <01 Stampa> viene visualizzata nuovamente nella schermata.

Regolazione della larghezza del messaggio

La procedura seguente descrive la procedura di regolazione della larghezza del messaggio che modifica egualmente il display dell'ugello 1 e 2. La larghezza del messaggio viene regolata nella cornice <01 Stampa>. Fare riferimento a Figura 6-22 a pagina 6-25.

È possibile regolare la larghezza del messaggio se la stampante utilizza un codificatore interno o automatico. Non è possibile regolare la larghezza

del messaggio se la stampante utilizza un codificatore esterno (codificatore ad albero). Non è necessario ricaricare il messaggio per attivare le modifiche all'altezza del messaggio.

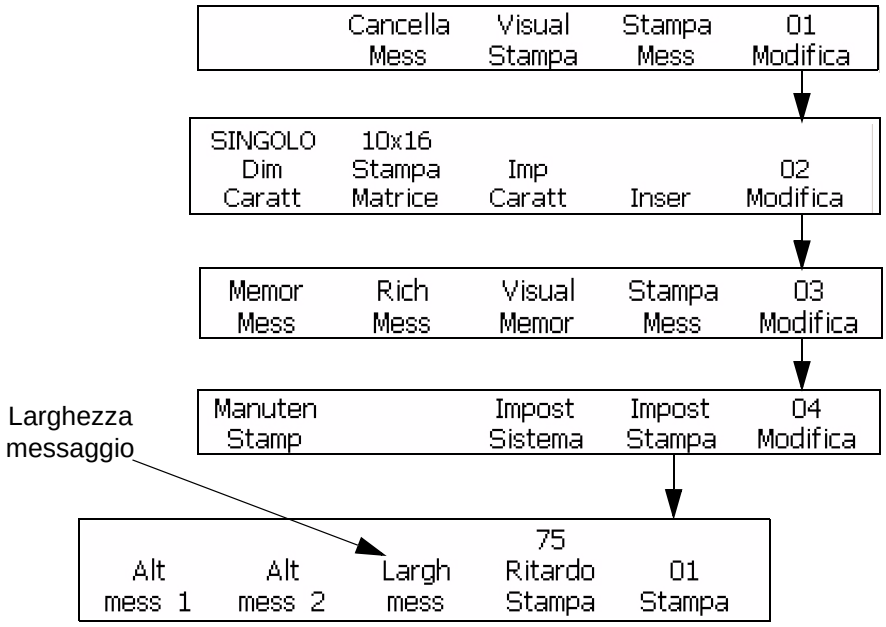
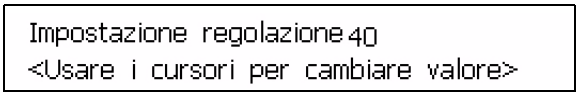


Figura 6-22: Impostazioni regolazione altezza

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Stampa>. Fare riferimento a Figura 6-22.
2. Premere F3 per selezionare <Message Width (Larghezza messaggio)>. Viene visualizzata la schermata seguente:



3. Utilizzare i tasti freccia per regolare la larghezza del messaggio stampato. Il valore immesso deve essere compreso tra 0 e 100.

   Nota: *quando i valori aumentano con incrementi di 10, i numero di caratteri per pollice aumenta di 0,5. Fare riferimento a Tabella 6-5 a pagina 6-26.*

4 Premere il tasto INVIO. La cornice <01 Stampa> viene visualizzata nuovamente nella schermata.
Le impostazioni di regolazione della larghezza vengono mostrate

Regolazione larghezza Impostazione	Caratteri per pollice	Caratteri per centimetro
100	7,0	2,8
90	7,5	3,0
80	8,0	3,2
70	8,5	3,4
60	9,0	3,5
50	9,5	3.7
40	10,0	3,9
30	10,5	4,1
20	11.0	4,3
10	11,5	4,5
0	12,0	4,7

Tabella 6-5: Impostazioni regolazione larghezza

Aggiunta di inserti ai messaggi

Le procedure descritte in questa sezione indicano come aggiungere inserti al messaggio.

Con inserto si intende un segmento di informazione aggiunto al messaggio. Quando i messaggi vengono stampati, la stampante li modifica automaticamente.

Esistono tre tipi di inserto:

I tipi di inserto e le relative caratteristiche vengono mostrate nella Table 6-6.

Tipo inserto	Caratteristiche inserto
Tipo 1	L'operatore definisce i parametri (informazioni visualizzate nel messaggio). L'orologio interno della stampante non definisce i parametri. L'inserto viene aggiornato in base alle impostazioni scelte durante la configurazione.
Tipo 2	I parametri degli inserti dipendono dalla lettura corrente dell'orologio interno della stampante. La stampante aggiorna automaticamente gli inserti in base alle modifiche all'orologio interno della stampante.
Tipo 3	Gli inserti di tipo 3 sono una combinazione del tipo 1 e del tipo 2. È necessario definire più di un parametro (informazioni visualizzate nel messaggio) prima di inserire l'inserto nel messaggio. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, la stampante aggiorna l'inserto automaticamente.

Tabella 6-6: Tipi di inserto

È possibile inserire alcuni tipi di inserti più volte nello stesso messaggio (se c'è abbastanza spazio) mentre per altri tipi di inserto è possibile farlo solo uno o due volte.

Fare riferimento a Tabella 6-7 a pagina 6-28 per il tipo e il numero di inserti che è possibile inserire in un messaggio.

Nota: *se lo stesso inserto è presente in entrambi i display dell'ugello, verranno comunque stampati gli inserti di entrambi i display ugello.*

Quando si aggiungono inserti a un messaggio, è necessario caricare il messaggio nella stampante prima di poter effettuare la stampa. Se non si carica il messaggio, gli inserti aggiunti non verranno visualizzati. Fare riferimento a "Procedura per il caricamento di un messaggio nella stampante" a pagina 6-84 per ulteriori informazioni.

Tabella di riferimento inserti

Nella Tabella 6-7 sono descritti:

- il numero di inserti disponibili per il messaggio
- il tipo di inserto
- il numero massimo di inserti di un determinato tipo che possono essere inseriti in un unico messaggio

  Nota: *un singolo messaggio può includere entrambi i contenuti dei display ugello 1 e 2.*

- Il numero di pagina di riferimento per questo manuale per informazioni su questo inserto.

Nota: *SLO = (Space Limitations Only, solo limitazioni di spazio) ovvero è possibile aggiungere inserti fino a quando lo spazio lo consente.*

Inserto	Numero max. cifre per inserto	Tipo	Max. per messaggio*	Pagina
Ora alfa	1	2	SLO	6-30
Mese alfa	3	2	SLO	6-31
Ora/giorno	2	2	SLO	6-33
Minuto/ora	2	2	SLO	6-35
Ora/settimana	3	2	SLO	6-36
Settimana dell’anno	2	2	SLO	6-37
Settimana dell’anno europea	2	2	SLO	6-38
Mese dell'anno	2	2	SLO	6-39
Ora alfa	1	2	SLO	6-30
Giorno del mese	2	2	SLO	6-40
Anno	2	2	SLO	6-41
Data del calendario Giuliano	3	2	SLO	6-42
Scadenza mese alfa	3	2	SLO	6-43
Scadenza mese dell'anno	2	3	SLO	6-45
Scadenza giorno del mese	2	3	SLO	6-47

Tabella 6-7: Informazioni inserto

Inserto	Numero max. cifre per inserto	Tipo	Max. per messaggio*	Pagina
Scadenza anno	2	3	SLO	6-48
Scadenza data del calendario Giuliano	3	3	SLO	6-50
Scadenza mese alfa	3	2	SLO	6-43
Serializzatore	8	1	2[1]	6-52
Timer	4	3	1	6-57
Timer Spostamenti programmabile	1	3	SLO	6-60
Messaggio aggiunto	Lunghezza messaggio	1	1	6-64
Dati remoti	32	1	1	6-67
Grafica	Lunghezza messaggio	1	SLO	6-69
Codici a barre	BLO[2]	3	SLO	6-76

Tabella 6-7: Informazioni inserto (Continua)

1. È possibile aggiungere un inserto Serializer-1 e un inserto Serializer-2 in un messaggio. Se nel messaggio c'è sufficiente spazio, è possibile aggiungere più copie degli inserti Serializer (Serializzatore) allo stesso messaggio.
2. BLO = Barcode Limitations Only (solo limitazioni codice a barre) ovvero alcuni codici a barre hanno limitazioni di dimensioni e contenuto di dati)

Inserto Ora alfa

Questa procedura descrive come immettere un inserto Ora alfa in un messaggio. L'inserto Ora alfa è un carattere di una cifra che indica l'ora corrente del giorno in formato di 24 ore. Non è possibile modificare il carattere (A-X) per ogni ora, in quanto sono prefissati.

Il valore dell'inserto dipende dall'orologio interno della stampante. Quando l'orologio interno viene modificato, il valore viene aggiornato.

Gli inserti Ora alfa vengono mostrati nella Tabella 6-8.

Valore	Ora del giorno	Valore	Ora del giorno
A	12:00 a.m. (mezzanotte)	M	12:00 p.m. (mezzogiorno)
B	1:00 a.m.	N	1:00 p.m.
C	2:00 a.m.	O	2:00 p.m.
D	3:00 a.m.	P	3:00 p.m.
E	4:00 a.m.	Q	4:00 p.m.
F	5:00 a.m.	R	5:00 p.m.
G	6:00 a.m.	S	6:00 p.m.
H	7:00 a.m.	T	7:00 p.m.
I	8:00 a.m.	U	8:00 p.m.
J	9:00 a.m.	V	9:00 p.m.
K	10:00 a.m.	W	10:00 p.m.
L	11:00 a.m.	X	11:00 p.m.

Tabella 6-8: Valori inserto Alpha Hour (Ora alfa)

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Orologio>. Fare riferimento a Figura 6-23 a pagina 6-31.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare l'inserto.
3. Premere F2 per selezionare <Inserto Ora alfa>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

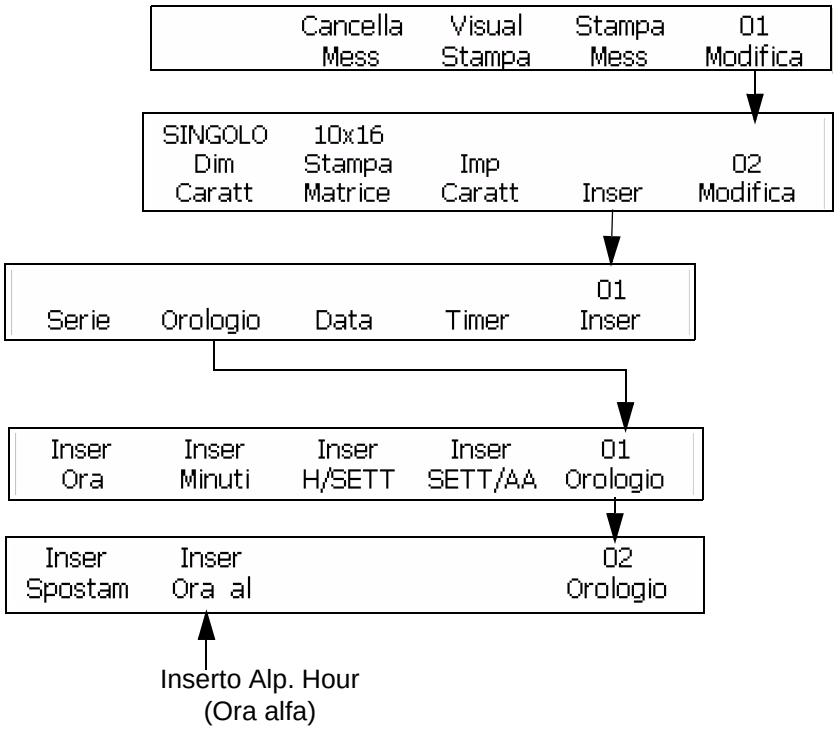


Figura 6-23: Accesso alla cornice <02 Orologio>

Inserto Mese alfa

Questa procedura descrive come immettere un inserto Mese alfa in un messaggio. L'inserto Mese alfa è un carattere di tre cifre che indica il mese corrente dell'anno. Non è possibile modificare i caratteri (Jan-Dec) per ogni mese, in quanto sono prefissati.

Il valore dell'inserto dipende dall'orologio interno della stampante. Quando l'orologio interno viene modificato, il valore viene aggiornato.

I valori dell'inserto Mese alfa vengono mostrati in Tabella 6-9.

Valore	Mese dell'anno	Valore	Mese dell'anno
JAN	Gennaio	JUL	Luglio
FEB	Febbraio	AUG	Agosto
MAR	Marzo	SEP	Settembre
APR	Aprile	OCT	Ottobre
MAY	Maggio	NOV	Novembre
JUN	Giugno	DEC	Dicembre

Tabella 6-9: Valori inserto Mese alfa

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <04 Data>. Fare riferimento a Figura 6-24 a pagina 6-33.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F2 per selezionare <Inserto Alpha mese>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

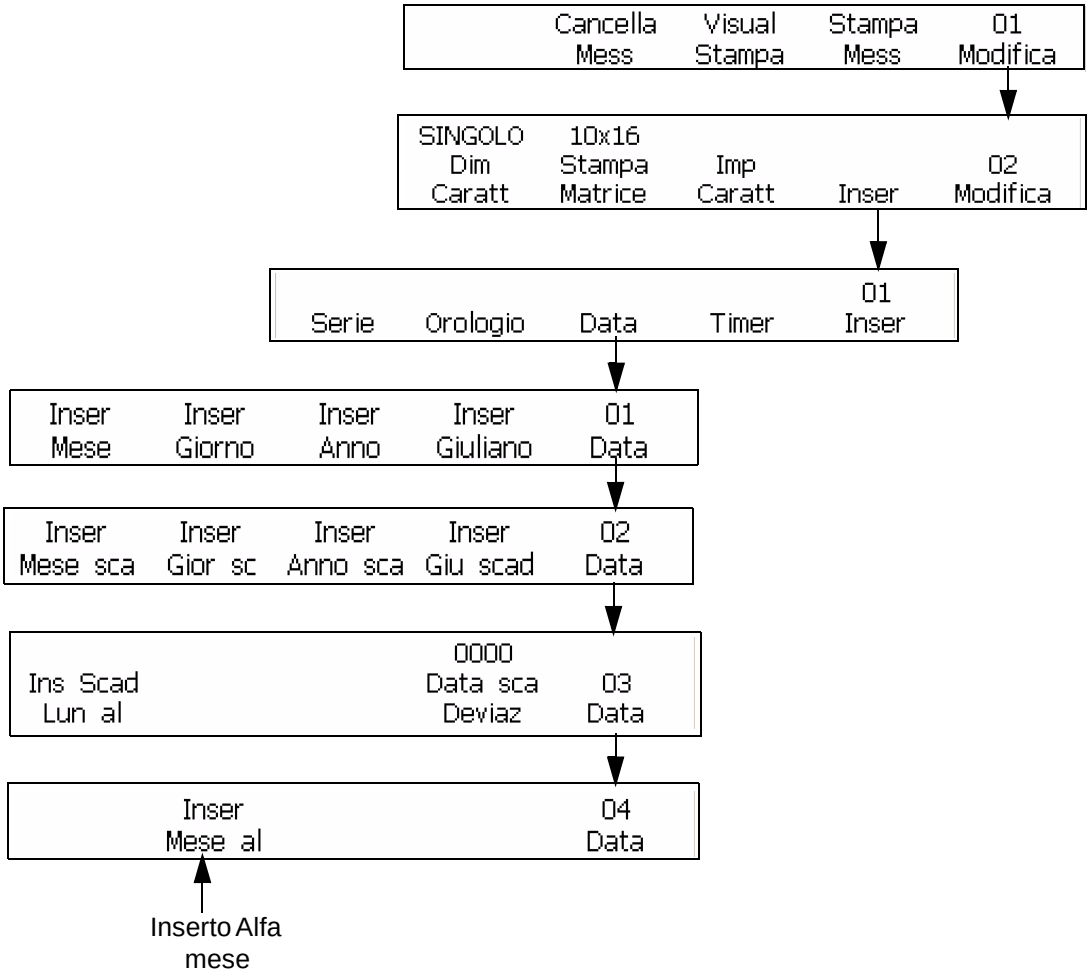


Figura 6-24: Accesso alla cornice <04 Data>

Inserto Ora del giorno)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Ora del giorno in un messaggio. L'inserto Ora del giorno è un carattere di due cifre che indica l'ora corrente del giorno in formato di 24 ore. Il valore dell' inserto dipende dall'orologio interno della stampante. Quando l'orologio interno viene modificato, il valore viene aggiornato.

Gli inserti del giorno vengono mostrati nella Tabella 6-10.

Valore	Ora del giorno	Valore	Ora del giorno
00	12:00 a.m. (mezzanotte)	12	12:00 p.m. (mezzogiorno)
01	1:00 a.m.	13	1:00 p.m.
02	2:00 a.m.	14	2:00 p.m.
03	3:00 a.m.	15	3:00 p.m.
04	4:00 a.m.	16	4:00 p.m.
05	5:00 a.m.	17	5:00 p.m.
06	6:00 a.m.	18	6:00 p.m.
07	7:00 a.m.	19	7:00 p.m.
08	8:00 a.m.	20	8:00 p.m.
09	9:00 a.m.	21	9:00 p.m.
10	10:00 a.m.	22	10:00 p.m.
11	11:00 a.m.	23	11:00 p.m.

Tabella 6-10: Valori inserto Ora del giorno

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Orologio>. Fare riferimento a Figura 6-25 a pagina 6-35.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F1 per selezionare <Insert Hour> (Inserto Ora). Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

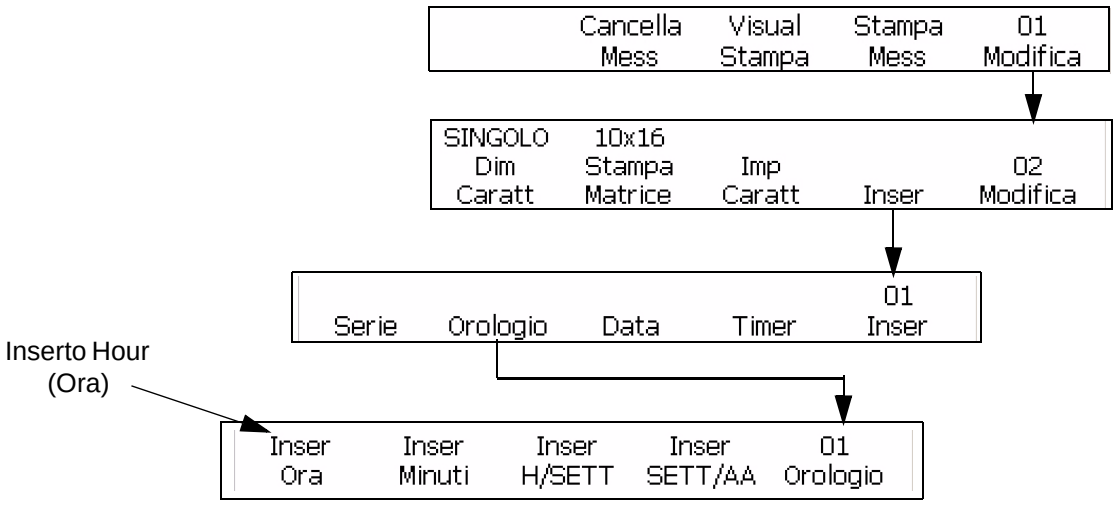


Figura 6-25: Accesso alla cornice <01 Orologio>

Inserto Minute (Minuto)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Minuto in un messaggio. L'inserto Minuto è un numero a due cifre che indica il minuto corrente. Il valore dell' inserto dipende dall'orologio interno della stampante. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, il valore viene aggiornato.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Orologio>. Fare riferimento a Figura 6-26 a pagina 6-36.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F2 per selezionare <Inserto minuto>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

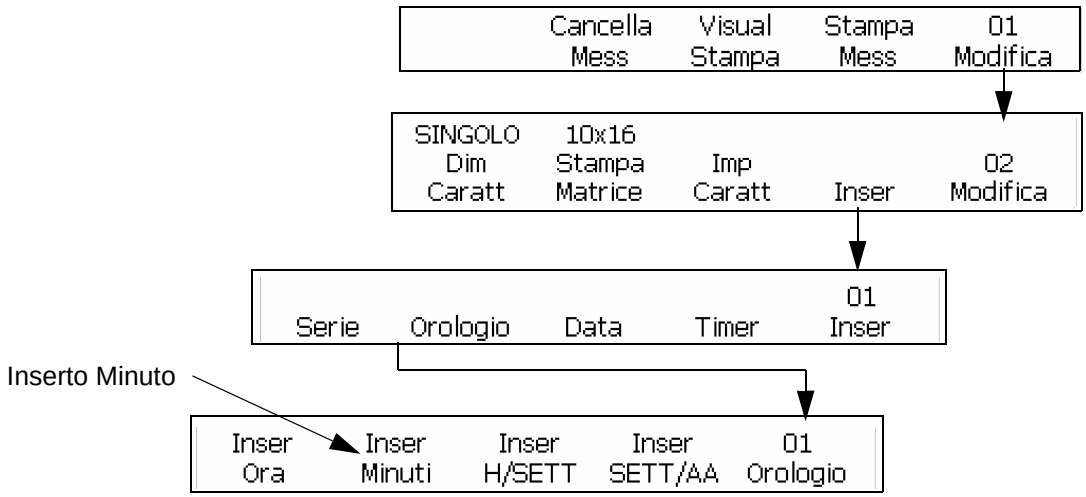


Figura 6-26: Accesso alla cornice <01 Orologio>

Inserto Hour of the Week (Ora della settimana)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Ora della settimana in un messaggio. L'inserto Ora della settimana è un numero di tre cifre che indica l'ora della settimana corrente. Il valore 001 indica la prima ora della settimana e il valore 168 indica l'ultima.

L'orologio interno della stampante con la funzione Modifica Sett./Anno e la funzione DayRoll calcolano il valore di questo inserto. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, il valore dell'ora della settimana viene aggiornato. Fare riferimento a “Impostazione della settimana dell'anno e dell'ora della settimana” a pagina 7-12 e “Impostazione dello scorrimento della data” a pagina 7-14

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Orologio>. Fare riferimento a Figura 6-27 a pagina 6-37.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F3 per selezionare <Inserto Ora/Sett.>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

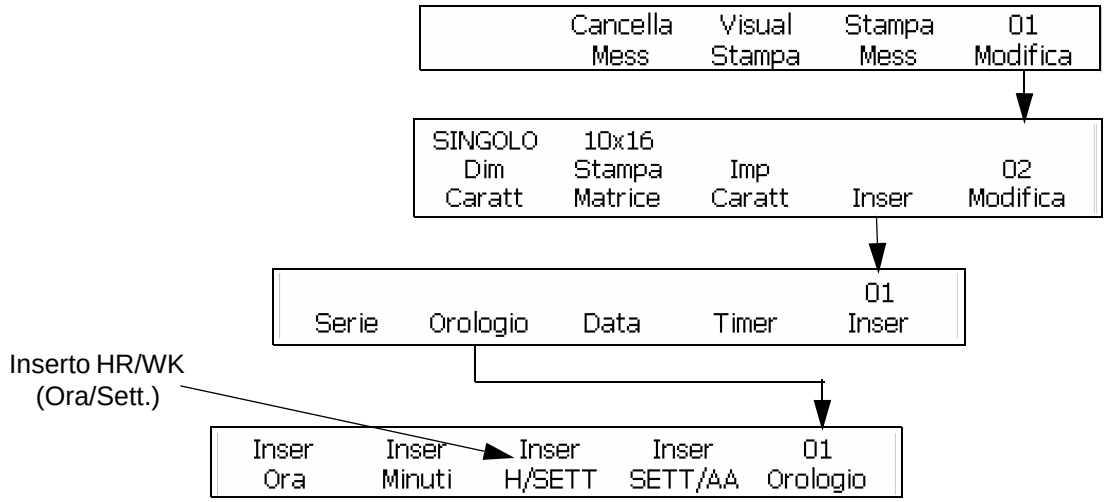


Figura 6-27: Accesso alla cornice <01 Orologio>

Inserto Settimana dell'anno.

Questa procedura descrive come immettere un inserto Settimana dell'anno in un messaggio. L'inserto Settimana dell'anno è un numero di due cifre che indica la settimana dell'anno corrente. Il valore 01 indica la prima settimana dell'anno e il valore 53 o 54 indica l'ultima.

L'orologio interno della stampante con le funzioni Modifica Sett./Anno e First Day WK/YR (Primo giorno settimana dell'anno), vedere "Impostazione della settimana dell'anno e dell'ora della settimana" a pagina 7-12) calcolano il valore di questo inserto. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, il valore della settimana dell'anno viene aggiornato.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Orologio>. Fare riferimento a Figura 6-28 a pagina 6-38.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F4 per selezionare <Inserto Ora/Anno>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

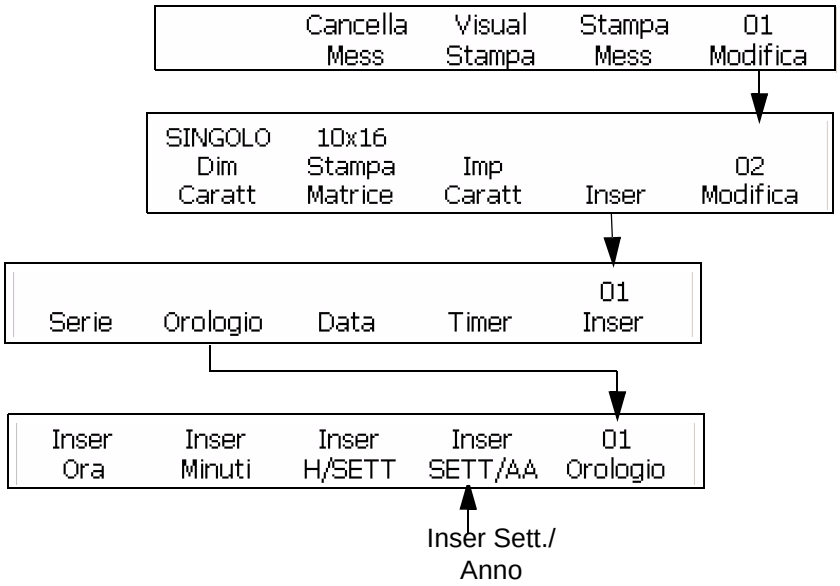


Figura 6-28: Accesso alla cornice <01 Orologio>

Inserto (Euro) Week of the Year (Settimana dell'anno europea)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Settimana dell'anno europea in un messaggio. La settimana dell'anno europea si basa sullo standard ISO 8601. Questo standard descrive come prima settimana dell'anno la settimana che contiene il primo giovedì. La settimana dell'anno europea viene utilizzata in alcuni paesi europei. Il valore a due cifre 01 indica la prima settimana dell'anno e il valore 52 o 53 indica l'ultima. Le funzioni Change WK/YR (Modifica Sett./Anno) o Set DayRoll (Imposta DayRoll) non modifica l'inserto.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Orologio>. Fare riferimento a Figura 6-29 a pagina 6-39.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F4 per selezionare <Inserto Sett./Anno europea>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

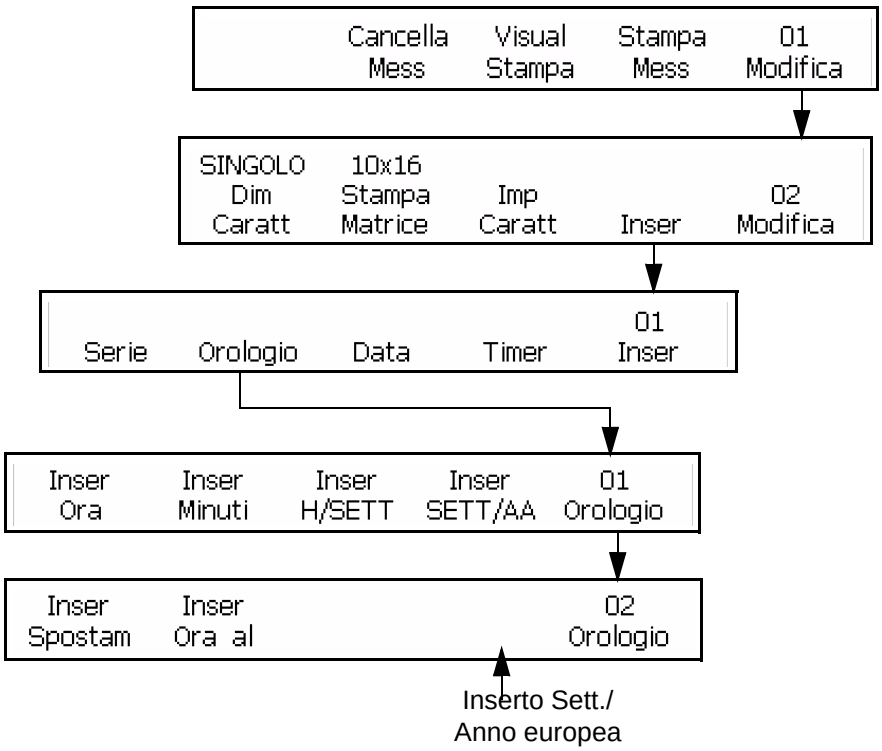


Figura 6-29: Accesso alla cornice <02 Orologio>

Inserto Month (Mese)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Mese in un messaggio. L'inserto Mese è un numero a due cifre che indica il mese dell'anno corrente. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, il valore del mese viene aggiornato.

I valori degli inserti del mese vengono mostrati nella Tabella 6-11.

Valore	Mese	Valore	Mese
01	Gennaio	07	Luglio
02	Febbraio	08	Agosto
03	Marzo	09	Settembre
04	Aprile	10	Ottobre
05	Maggio	11	Novembre
06	Giugno	12	Dicembre

Tabella 6-11: Valori inserto Mese

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Data>. Fare riferimento a Figura 6-30.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F1 per selezionare <Inserto mese>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

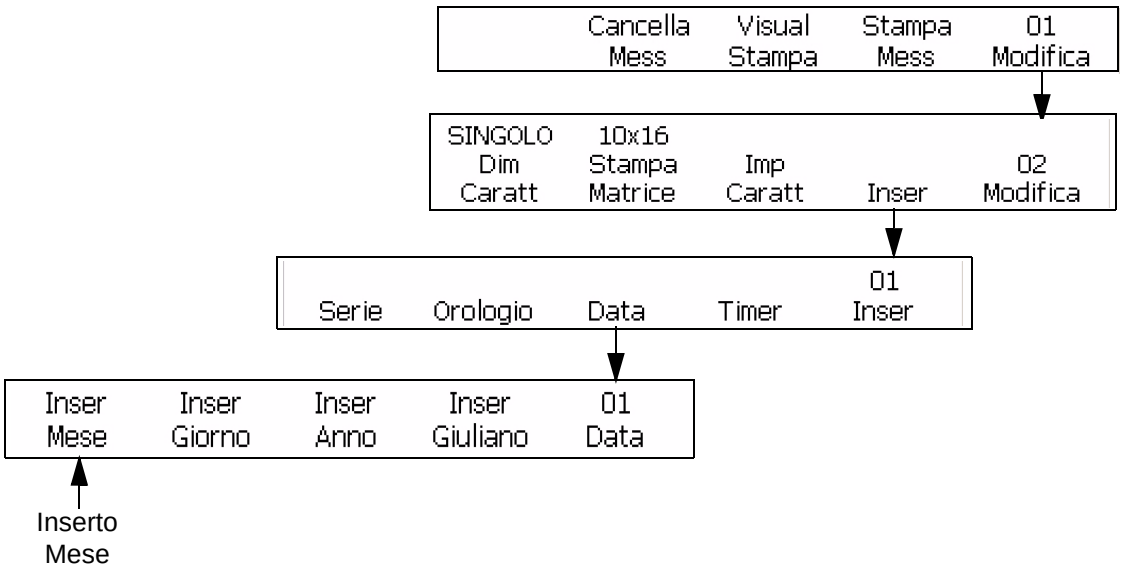


Figura 6-30: Accedere a <01 Data>

Inserto Day of Month (Giorno del mese)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Giorno del mese in un messaggio. L'inserto Giorno del mese è un numero a due cifre che indica il giorno del mese corrente. Il valore dell'inserto dipende dall'orologio interno della stampante. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, il valore del giorno viene aggiornato.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Data>. Fare riferimento a Figura 6-31 a pagina 6-41.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F2 per selezionare <Insert Day (Inserto giorno)>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

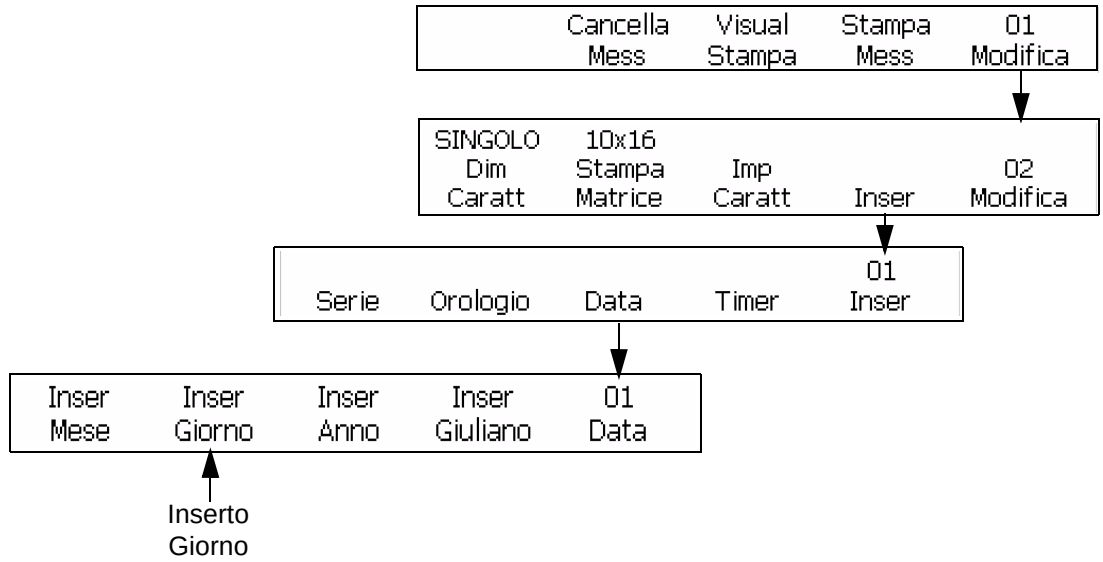


Figura 6-31: Accedere a <01 Data>

Inserto Year (Anno)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Anno in un messaggio. L'inserto Anno è un numero a due cifre. Ad esempio, la stampante visualizza "06" per l'anno "2006".

Il valore dell' inserto dipende dall'orologio interno della stampante. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, il valore dell'anno viene aggiornato.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Data>. Fare riferimento a Figura 6-32 a pagina 6-42.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F3 per selezionare <Insert Year (Inserto Anno)>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

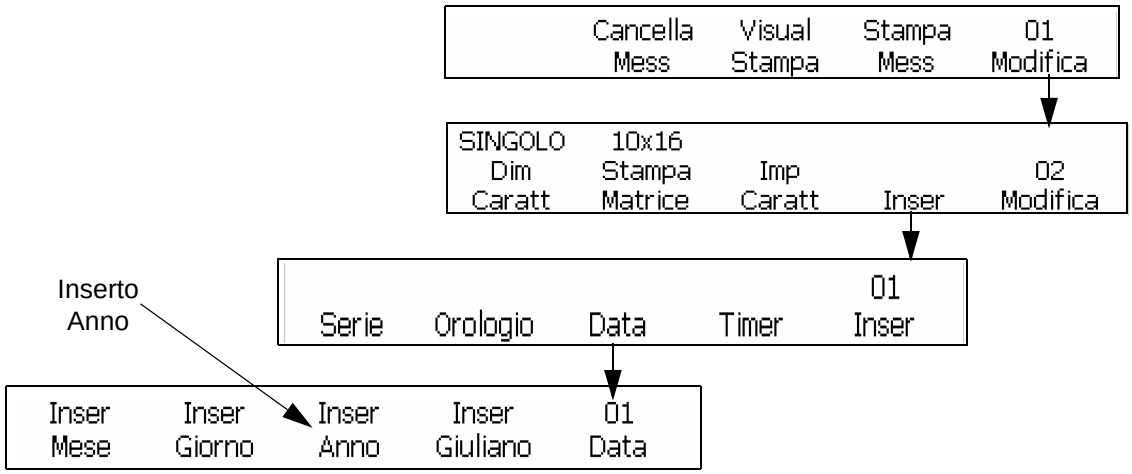


Figura 6-32: Accedere a <01 Data>

Inserto Julian Date (Data del calendario giuliano)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Data del calendario giuliano in un messaggio. L'inserto Data calendario giuliano è un carattere di tre cifre che indica il giorno dell'anno corrente. Il valore 001 indica il primo giorno dell'anno e il valore 365 o 366 indica l'ultimo.

Il valore dell'inserto dipende da:

- Orologio interno della stampante
- Funzioni Change Wk/YR (Modifica Sett./Anno) e First Day Wk/YR (Primo giorno Sett./Anno)(vedere "Impostazione della settimana dell'anno e dell'ora della settimana" a pagina 7-12)
- Funzione Set DayRoll (Imposta DayRoll) (vedere "Impostazione dello scorrimento della data" a pagina 7-14)

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Data>. Fare riferimento a Figura 6-33 a pagina 6-43.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F4 per selezionare <Insert Julian (Inserto Data calendario giuliano)>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

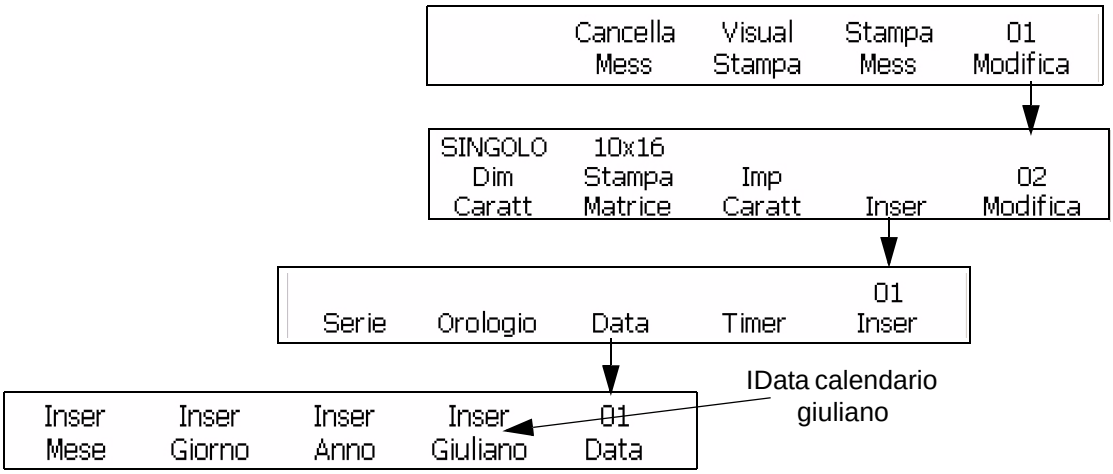


Figura 6-33: Accedere a <01 Data>

Inserto Expiration Alpha Month (Scadenza mese alfa)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Scadenza mese alfa in un messaggio. L'inserto Scadenza mese alfa è un carattere di tre cifre che indica che il prodotto scade in un determinato mese. Non è possibile modificare i caratteri (Jan-Dec) per ogni mese, in quanto sono prefissati. Il valore dell' inserto dipende dall'orologio interno della stampante ma è necessario impostare la data di scadenza (dalla data corrente) del prodotto. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, l'inserto viene aggiornato. È possibile aggiungere due inserti Scadenza mese alfa distinti per ogni messaggio.

Il valore dell'inserto dipende dall'orologio interno della stampante e dalla funzione Set DayRoll (vedere "Impostazione dello scorrimento della data" a pagina 7-14)

I valori dell'inserto Scadenza mese alfa vengono mostrati in Tabella 6-12.

Valore	Mese dell'anno	Valore	Mese dell'anno
JAN	Gennaio	JUL	Luglio
FEB	Febbraio	AUG	Agosto
MAR	Marzo	SEP	Settembre
APR	Aprile	OCT	Ottobre
MAY	Maggio	NOV	Novembre
JUN	Giugno	DEC	Dicembre

Tabella 6-12: Valori inserto Scadenza mese alfa

Esempio: se la data corrente è 24 gennaio e si imposta la data di scadenza del prodotto a 70 giorni dalla data corrente, la stampante stamperà APR come inserto Scadenza mese dell'anno. Il mese di aprile (APR) è il mese successivo ai 70 giorni dalla data corrente.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <03 Data>. Fare riferimento a Figura 6-34.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F1 per selezionare <Ins Exp Alp Mon (Inserto Scadenza mese alfa)>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

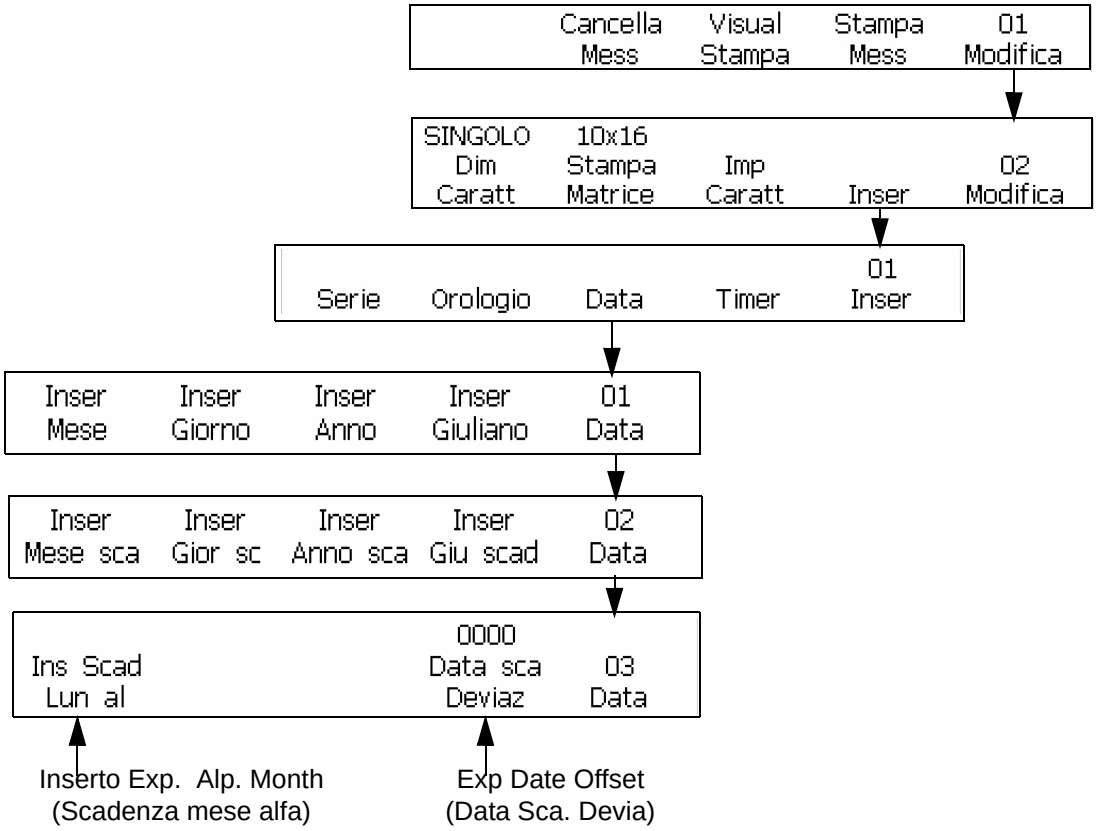
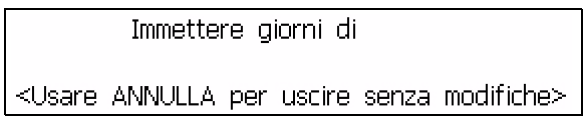


Figura 6-34: Accesso alla cornice <03 DATA>

4. Premere F4 per selezionare <Exp Date Offset (Data Sca. Deviaz.)>. Viene visualizzata la schermata seguente.



5 Immettere il numero di giorni che possono intercorrere dalla scadenza del prodotto. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 2048 (2048 giorni corrispondono approssimativamente a 5 ½ anni).

6 Premere il tasto INVIO. L'inserto viene visualizzato nel messaggio e la cornice <03 Data> viene visualizzata sul display.

7 Per creare un altro inserto Scadenza mese alta, ripetere i passaggi da 1 a 6, ma iniziando dalla cornice <06 Data>. Impostare il valore di offset nella stessa cornice <06 Data>.

Inserto Expiration Month of Year (Scadenza mese dell'anno)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Scadenza mese dell'anno in un messaggio. L'inserto Scadenza mese dell'anno è un carattere di due cifre che indica che il prodotto scade in un determinato mese. Il valore dell'inserto dipende dall'orologio interno della stampante e dalla funzione Set DayRoll (vedere "Impostazione dello scorrimento della data" a pagina 7-14). È necessario impostare l'offset della data di scadenza per indicare la data di scadenza (dalla data corrente) sul prodotto. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, l'inserto viene aggiornato. È possibile aggiungere due inserti Scadenza mese distinti per ogni messaggio.

Esempio: se la data corrente è 24 gennaio e si imposta la data di scadenza del prodotto 14 giorni dalla data corrente, la stampante stamperà 02 come inserto Scadenza mese dell'anno. Il valore 02 indica il mese di febbraio (che è il mese di scadenza calcolato considerati i 14 giorni dalla data corrente).

Procedura

1 Iniziare dalla cornice <02 Data>. Fare riferimento a Figura 6-35 a pagina 6-46.

2 Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.

3 Premere F1 per selezionare <Insert Exp Mon (Inserto Scadenza mese)>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.

4 Premere F5 per passare alla cornice <03 Data>. Fare riferimento a Figura 6-35 a pagina 6-46.

5 Premere F4 per selezionare <Exp Date Offset (Data Sca. Deviaz.)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
        Immettere giorni di

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

6 Immettere il numero di giorni che possono intercorrere dalla scadenza del prodotto. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 2048 (2048 giorni corrispondono approssimativamente a 5 ½ anni).

7 Premere il tasto INVIO. L'inserto viene visualizzato nel messaggio e la cornice <03 Data> viene visualizzata sul display.

8 Per creare un altro inserto Scadenza mese alta, ripetere i passaggi da 1 a 7, ma iniziando dalla cornice <05 Data>. Impostare il valore di offset nella cornice <06 Data>.

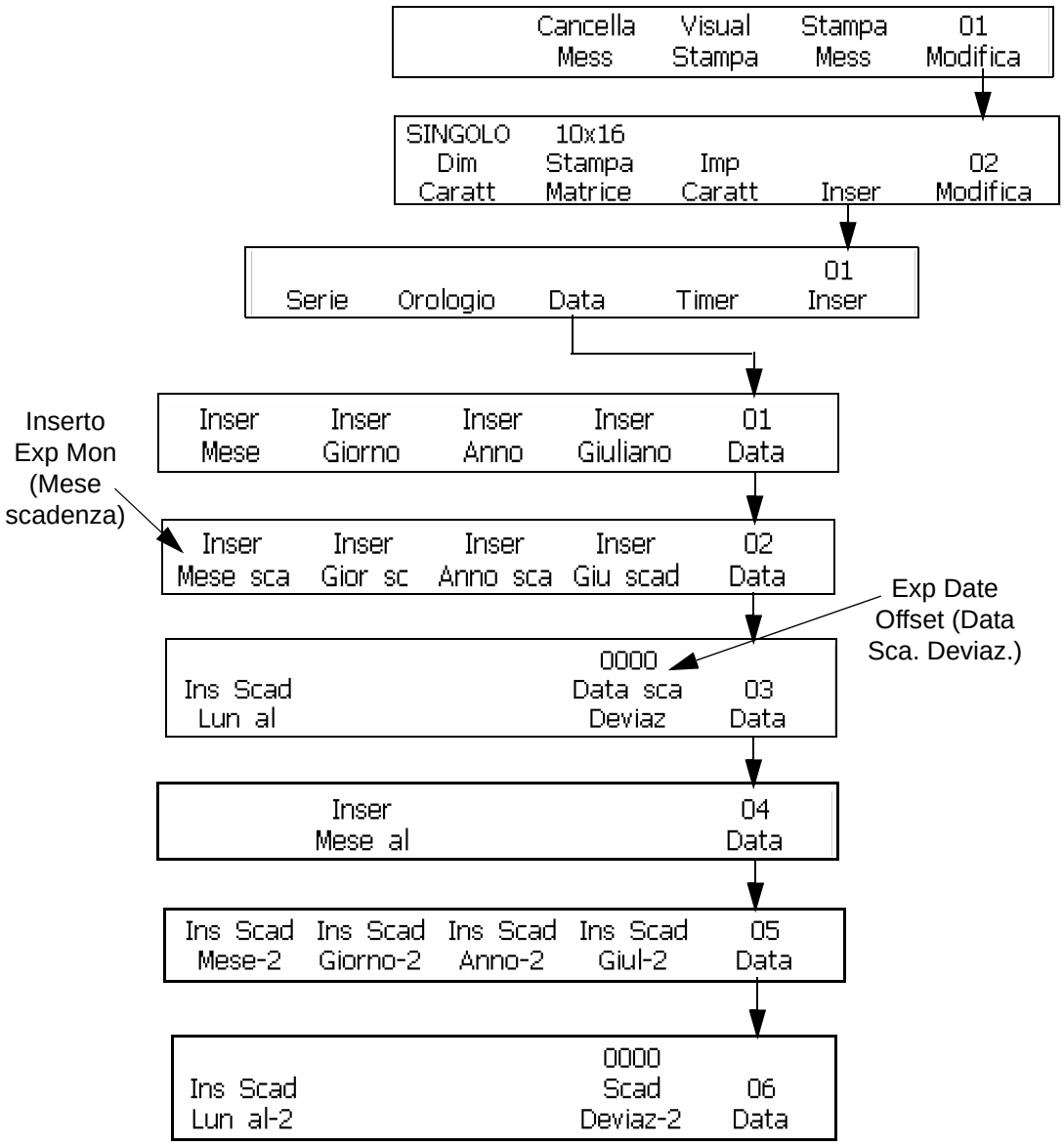


Figura 6-35: Accesso alla cornice <03 DATA>

Inserto Expiration Day of Month (Scadenza giorno del mese)

Questa procedura descrive come immettere una Scadenza giorno del mese in un messaggio. L'inserto Scadenza giorno del mese è un carattere di due cifre che indica che il prodotto scade in un determinato giorno del mese. Il valore dell'inserto dipende dall'orologio interno della stampante e dalla funzione Set DayRoll (vedere "Impostazione dello scorrimento della data" a pagina 7-14). È necessario impostare l'offset della data di scadenza per indicare la data di scadenza (dalla data corrente) sul prodotto. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, la stampante aggiorna l'inserto. È possibile aggiungere due inserti Scadenza giorno del mese distinti per ogni messaggio.

Esempio: se la data corrente è 24 gennaio e si imposta la data di scadenza del prodotto 14 giorni dalla data corrente, la stampante stamperà 07 come inserto Scadenza giorno del mese. Il valore 07 indica il 7 febbraio (che è il giorno del mese considerati i 14 giorni dalla data corrente).

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Data>. Fare riferimento a Figura 6-36 a pagina 6-48.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F2 per selezionare <Insert Exp Day (Inserto Giorno scadenza)>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.
4. Premere F5 per passare alla cornice <03 Data>. Fare riferimento a Figura 6-36 a pagina 6-48.
5. Premere F4 per selezionare <Data Sca. Deviaz.>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
        Immettere giorni di

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

6. Immettere il numero di giorni che possono intercorrere dalla scadenza del prodotto. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 2048 (2048 giorni corrispondono approssimativamente a 5 ½ anni).
7. Premere il tasto INVIO. L'inserto viene visualizzato nel messaggio e la cornice <03 Data> viene visualizzata sul display.
8. Per creare un altro inserto Scadenza giorno del mese, ripetere i passaggi da 1 a 7 ma iniziando dalla cornice <05 Data>. Impostare il valore di offset nella cornice <06 Data>.

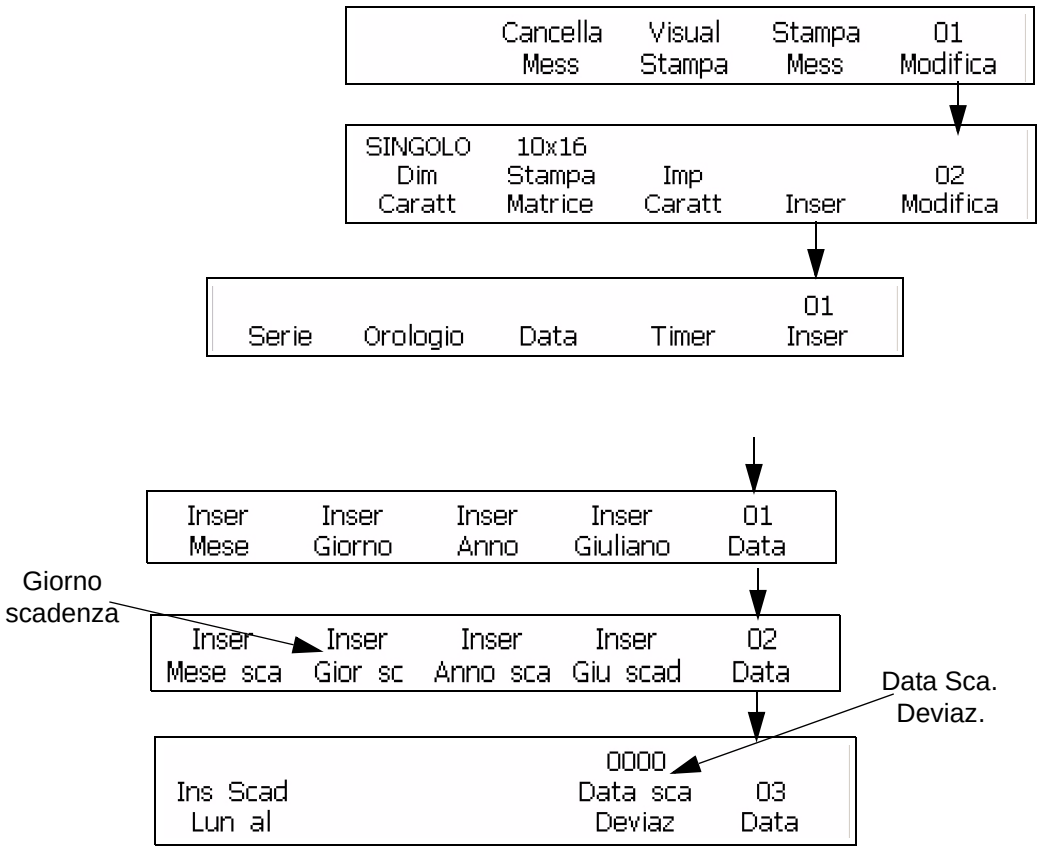


Figura 6-36: Accesso alla cornice <03 DATA>

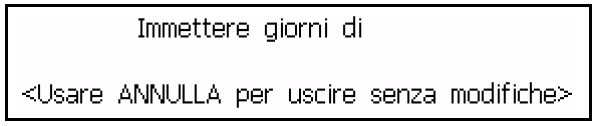
Inserto Expiration Year (Scadenza anno)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Scadenza anno in un messaggio. L'inserto Scadenza anno è un carattere di due cifre che indica che il prodotto scade in un determinato anno. Il valore dell'inserto dipende dall'orologio interno della stampante e dalla funzione Set DayRoll (vedere "Impostazione dello scorrimento della data" a pagina 7-14). È necessario impostare l'offset della data di scadenza per indicare la data di scadenza (dalla data corrente) sul prodotto. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, la stampante aggiorna l'inserto. È possibile aggiungere due inserti Scadenza anno distinti per ogni messaggio.

Esempio: se la data corrente è 24 novembre 2006 e si imposta la data di scadenza 60 giorni dalla data corrente, la stampante stampa 07 come inserto dell'anno di scadenza. Il valore 07 indica l'anno 2007 (60 giorni dalla data corrente).

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Data>. Fare riferimento a Figura 6-37 a pagina 6-50.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F3 per selezionare <Inserto Anno di scadenza>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.
4. Premere F5 per passare alla cornice <03 Data>. Fare riferimento a Figura 6-37.
5. Premere F4 per selezionare <Data Sca. Deviaz.>. Viene visualizzata la schermata seguente:



6. Immettere il numero di giorni che possono intercorrere dalla scadenza del prodotto. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 2048 (2048 giorni corrispondono approssimativamente a 5 ½ anni).
7. Premere il tasto INVIO. L'inserto viene visualizzato nel messaggio e la cornice <03 Data> viene visualizzata sul display.

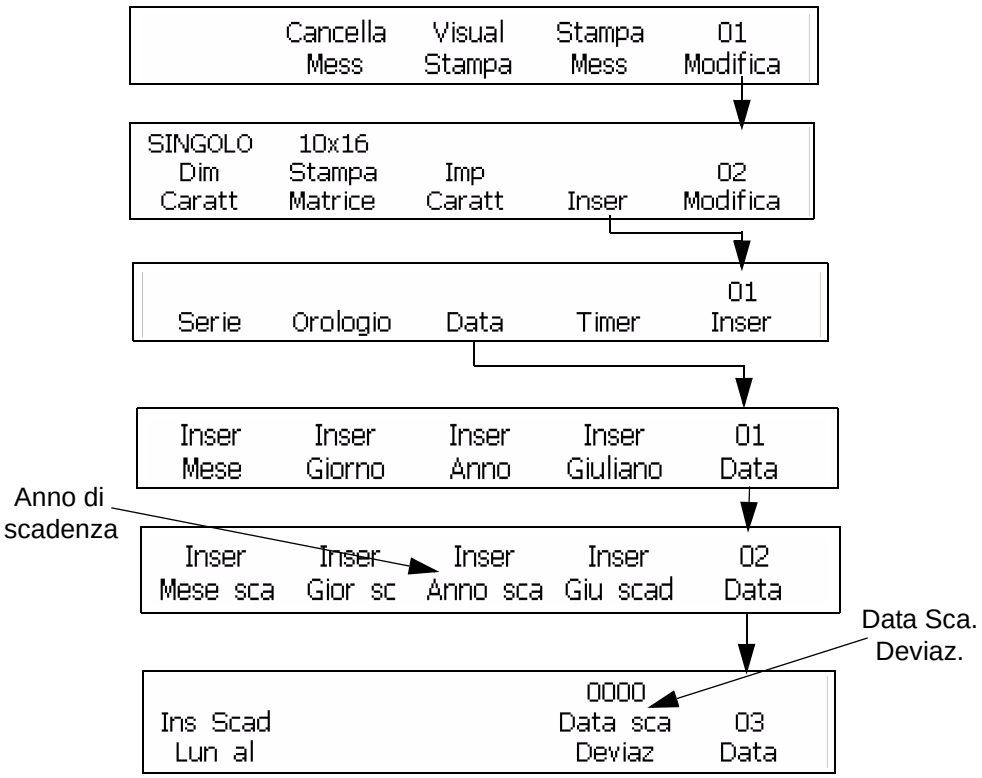


Figura 6-37: Accesso alla cornice <03 DATA>

8 Per creare un altro inserto Scadenza anno, ripetere i passaggi da 1 a 7, ma iniziando dalla cornice <05 Data>. Impostare il valore di offset nella cornice <06 Data>.

Inserto Scadenza data del calendario giuliano

Questa procedura descrive come immettere un inserto Scadenza data del calendario giuliano. L'inserto Scadenza data del calendario giuliano è un carattere di tre cifre che indica che il prodotto scade un determinato giorno dell'anno corrente. Il valore 001 indica il primo giorno dell'anno e il valore 365 (o 366) indica l'ultimo.

Il valore dell' inserto dipende dall'orologio interno della stampante ma è necessario impostare la data di scadenza del prodotto dalla data corrente. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, la stampante aggiorna l'inserto. È possibile aggiungere due inserti Scadenza data del calendario giuliano distinti per ogni messaggio.

Esempio: se la data corrente è 012 (12 gennaio) e si imposta l'offset della data di scadenza 14 giorni dalla data corrente, la stampante stamperà 026 come inserto Scadenza data del calendario giuliano. Il valore 026 indica il 26 gennaio (14 giorni dalla data corrente).

1. Iniziare dalla cornice <02 Data>. Fare riferimento a Figura 6-38 a pagina 6-52.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F4 per selezionare <Insert Exp Julian (Inserto scadenza data calendario giuliano)>. Nel messaggio viene visualizzato l'inserto.
4. Premere F5 per passare alla cornice <03 Data>.
5. Premere F4 per selezionare <Data Sca. Deviaz.>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
        Immettere giorni di

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

6. Immettere il numero di giorni che possono intercorrere dalla scadenza del prodotto. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 2048 (2048 giorni corrispondono a 5 ½ anni).
7. Premere il tasto INVIO. L'inserto viene visualizzato nel messaggio e la cornice <03 Data> viene visualizzata sul display.

   Nota: *per creare un altro inserto Scadenza data calendario giuliano, ripetere i passaggi da 1 a 7 ma iniziando dalla cornice <05 Data>. Impostare il valore di offset nella cornice <06 Data>.*

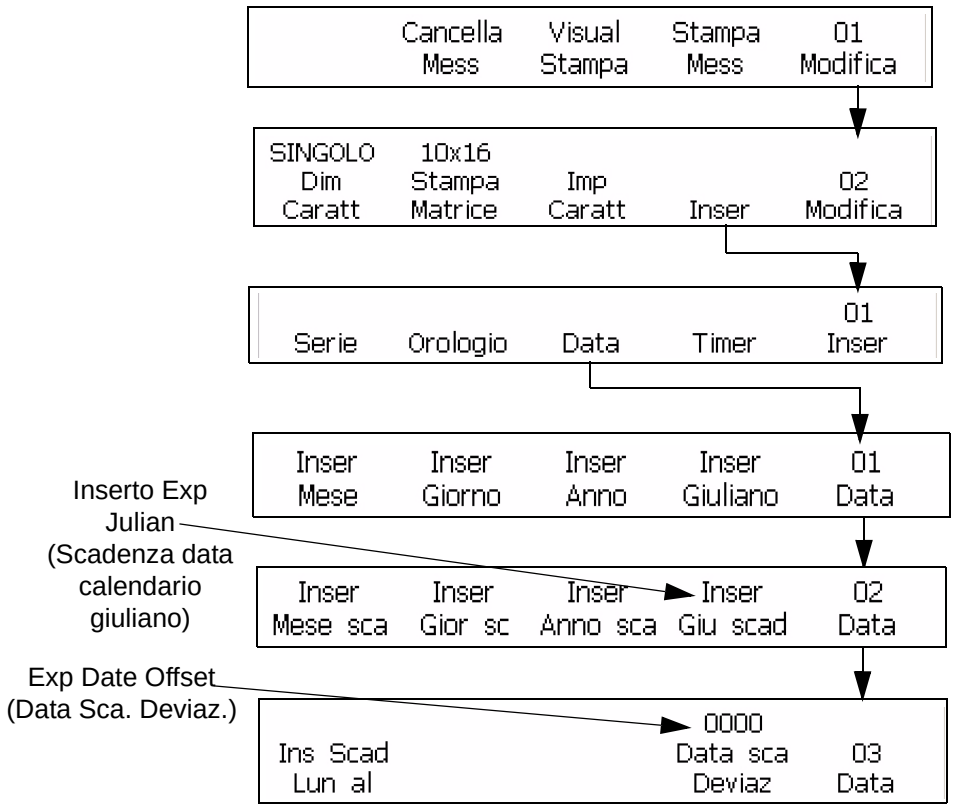


Figura 6-38: Accesso alla cornice <03 DATA>

Inserto Serializzatore

Questa procedura descrive come immettere un inserto Serializzatore in un messaggio.

Un serializzatore è un valore di contatore alfanumerico che viene aggiunto in un messaggio e modificato automaticamente dalla stampante. Quando viene ricevuto il segnale proveniente dal rilevatore del prodotto, il messaggio viene stampato e il serializzatore (che è un contatore) viene aggiornato. È possibile aggiungere due inserti Serializzatore (Serializer-1 e Serializer-2) distinti per ogni messaggio.

L'operatore definisce i parametri del serializzatore della stampante. Prima di inserire un serializzatore nel messaggio, è necessario impostare i seguenti parametri del serializzatore per il serializzatore selezionato.

I parametri dell'inserto del serializzatore vengono mostrati nella Tabella 6-13.

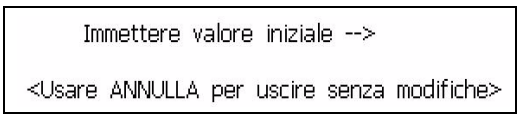
Parametri	Descrizione
Start Value (Valore iniziale)	Il valore iniziale è il primo valore ad essere stampato. Il valore deve essere inferiore al conteggio max (valore finale) e compreso tra 00000000 e 99999999 (se il contenuto è solo numerico). La disposizione e la lunghezza dei caratteri alfanumerici del valore finale dipendono dal valore iniziale. È possibile configurare il valore iniziale in modalità alfa maiuscola e minuscola.
Max Count (Conteggio massimo) End Value (Valore finale)	Il valore raggiunto dal contatore al termine del conteggio. Il valore deve essere superiore al valore iniziale e compreso tra 00000001 e 99999999 (se il contenuto è solo numerico). La disposizione e la lunghezza dei caratteri alfanumerici del valore finale dipendono dalla configurazione del valore iniziale. È possibile configurare il valore in modalità alfa maiuscola e minuscola.
Direzione di conteggio	Impostare il serializzatore: • <UP (Su)> per aggiornare il valore in senso positivo (verso l'alto) • <DOWN (Giù)> per aggiornare il valore in senso negativo (verso il basso)
Costant (Costante)	Il contatore aumenta o diminuisce di questo valore. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 99.
Wrap Around (Riavvio)	Impostare il serializzatore: • <su ON> per riavviare dal valore iniziale dopo che il serializzatore ha raggiunto il valore finale • <su OFF> per arrestare la stampante dopo che il serializzatore ha raggiunto il valore finale
Repeat Count (Conteggio ripetizioni)	Imposta il numero di ripetizioni della stampa del messaggio con lo stesso valore del serializzatore necessarie prima di poter aggiornare il valore. L'impostazione deve essere compresa tra 1 e 9999.
Off Increment Serializer (Disattiva serializzatore incrementale)	Imposta il secondo serializzatore per avviare il conteggio dopo che il primo ha terminato il ciclo (ha raggiunto il valore finale).
Current value (Valore corrente)	È possibile modificare il valore Valore iniziale nel valore corrente. Le modifiche al valore corrente devono coincidere con la disposizione alfanumerica e la lunghezza del valore iniziale.
Current Repeat (Ripetizione corrente)	È possibile modificare il valore Repeat Count nel valore di ripetizione corrente. L'impostazione deve essere compresa tra 1 e 9999.

Tabella 6-13: Parametri inserto Serializzatore

È necessario caricare nuovamente il messaggio se si desidera effettuare delle modifiche ai parametri del serializzatore. Il serializzatore visualizzato non verrà modificato se il serializzatore viene aggiornato, ma viene modificato nel messaggio stampato. I serializzatore memorizzano i lori valori correnti se non viene premuto il pulsante F4<Print Message (Stampa messaggio)>, che azzera i serializzatori.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Serializzatore>. Fare riferimento a Figura 6-39 a pagina 6-55.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il serializzatore.
3. Premere F1 per selezionare <Valore iniziale)>. Viene visualizzata la schermata seguente:



4. Immettere il valore iniziale. La disposizione e la lunghezza dei caratteri alfanumerici del valore finale dipendono dal valore iniziale. Nel modo alfanumerico vengono visualizzati 0=a o 0=A e 9=j o 9=J.

   Nota: *quando si immette il valore iniziale, è possibile immettere lettere invece di numeri.*

5. Premere il tasto INVIO. La cornice <01 Seriale> viene visualizzata nuovamente nella schermata.

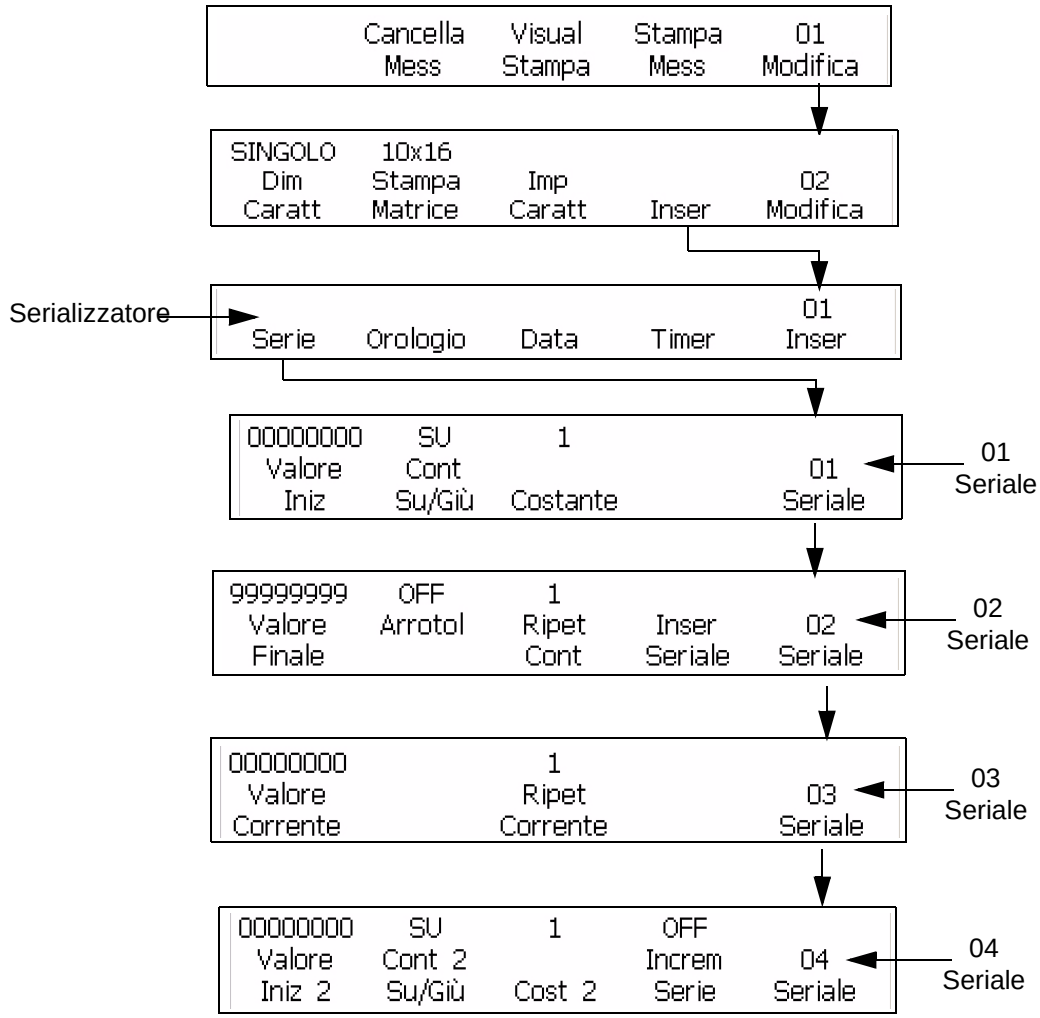


Figura 6-39: Accesso alla cornice <01 Seriale>

6 Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Count Up/Down (Conteggio incrementale o decrementale)>. Premere F2 per modificare le impostazioni (Incrementale o Decrementale).

7 Premere F3 per selezionare <Costante>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Immettere costante (1-99) -->

  <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

8 Immettere la costante. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 99.

9 Premere il tasto INVIO. La cornice <01 Seriale> viene visualizzata nella schermata.

10 Premere F5 per passare alla cornice <02 Seriale>. Fare riferimento a Figura 6-39 a pagina 6-55.

11 Premere F1 per selezionare End Value (Valore finale). Viene visualizzata la schermata seguente:

```
 Immettere valore finale -->

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

12 Immettere il valore finale (il valore al quale il serializzatore si arresta o passa oltre). La disposizione e la lunghezza dei caratteri alfanumerici del valore finale dipendono dal valore iniziale. Nel modo alfanumerico vengono visualizzati 0=a o 0=A e 9=j o 9=J.

Nota: *se ad esempio il valore iniziale è 0AA85, il valore finale sarà 9ZZ99. Entrambi i valori, iniziale e finale, devono avere la stessa lunghezza e disposizione alfanumerica.*

13 Premere il tasto INVIO. La cornice <02 Seriale> viene visualizzata nella schermata.

14 Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Wrap Around (Riavvio)>. Premere F2 per modificare le impostazioni (ON, OFF).

15 Premere F3 per selezionare <Numero ripetizioni>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Immettere Ripeti Cnt.(1-9999)->

   <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

16 Immettere il valore di ripetizione. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 9999.

17 Premere il tasto INVIO. La cornice <02 Seriale> viene visualizzata nella schermata.

18 Premere F4 per selezionare <Inserisci serializzatore>. Il valore iniziale del serializzatore viene inserito nel messaggio.

19 Per inserire un altro serializzatore nel messaggio, ripetere i passaggi da 1 a 18, ma iniziando dalla cornice <04 Seriale>.

20 Perché il secondo serializzatore avvii il conteggio dopo che il primo ha terminato il ciclo o raggiunto il valore un valore successivo al suo valore finale:

   a. premere F5 per passare alla cornice <04 Seriale>

   b. premere F4 e modificare il valore <Serializzatore incrementale> su ON

c. impostare F2 <Wrap Around (Riavvio)> su ON nella cornice <02 Seriale>

21 Premere F5 per passare alla cornice <03 Seriale>

22 Premere il tasto INVIO. La cornice <03 Seriale> viene visualizzata nella schermata.

Inserto Timer

Questa procedura descrive come immettere un inserto Timer in un messaggio. È possibile utilizzare un timer per ogni messaggio.

Un inserto Timer è un codice di tempo che contiene i caratteri numerici o alfabetici (o una combinazione alfanumerica) e indica l'ora del giorno. Questa funzione mantiene le informazioni confidenziali, in modo che il codice possa essere compreso solo dalle persone che lo conoscono.

L'orologio interno della stampante aggiorna l'inserto del timer ma è necessario impostare i parametri prima di includere questo inserto nel messaggio. Quando l'orologio interno della stampante viene modificato, la stampante aggiorna l'inserto automaticamente (in base alle impostazioni scelte per l'opzione <Update Interval (Intervallo aggiornamento)>.

Nota: *quando la selezione del timer è impostata su 2, l' inserto funziona come un contatore che stampa i numeri degli intervalli di tempo trascorsi durante la giornata. Se la selezione del timer è impostata su 4, l' inserto funziona come un timer che stampa l'ora del giorno agli intervalli richiesti.*

I parametri dell'inserto timer vengono mostrati nella Tabella 6-14.

Parametri	Descrizione
Timer Select (Selezione timer)	Selezionare il numero totale di cifre o caratteri necessario per l'inserto. Sono disponibili due opzioni: • Due • Quattro
Update Interval (Intervallo aggiornamento)	Selezionare l'intervallo (espresso in minuti) desiderato per l'aggiornamento dell'inserto. Sono disponibili due opzioni: • 15, 30 o 60 minuti per un inserto a due cifre • ogni minuto oppure ogni 15, 30 o 60 minuti per un inserto a quattro cifre

Tabella 6-14: Parametri dell' inserto Timer

Parametri	Descrizione
Timer Format (Formato timer)	Se si desidera che ogni cifra dell'inserto rimanga numerica o venga visualizzata come lettera (indicante la cifra), selezionare questo parametro: È possibile selezionarlo separatamente per ogni cifra. Sostituire le cifre con le lettere per codificare l'ora. Corrispondenza carattere/cifra: A=0 B=1 C=2 D=3 E=4 F=5 G=6 H=7 I=8 J=9

Tabella 6-14: Parametri dell' inserto Timer (Continua)

Nota: *quando si utilizza un inserto a due cifre, la stampante non consente di impostare l'intervallo su 1. Se si imposta l'intervallo su 1, il risultato può essere un numero superiore a due cifre poiché vi sono più di 99 minuti in un giorno.*

Esempio timer: se l'ora attuale è 8:45 (in base all'orologio interno della stampante) e i parametri del timer sono impostati su:

<Selezione timer> = 4

<Intervallo aggiornamento> = 30

Parametri <Formato timer>:

- <Char. 1 Code> è impostato su lettera
- <Char. 2 Code> è impostato su cifra
- <Char. 3 Code> è impostato su lettera
- <Char. 4 Code> è impostato su cifra

L'inserto di questo esempio viene visualizzato come <A8D0> nel messaggio. L'inserto decodificato è 0830 (08:30 con un orologio in formato 24 ore) poiché A=0 e D=3. Di seguito è indicata la corrispondenza tra lettere e numeri (assegnata dalla stampante):

A=0 B=1 C=2 D=3 E=4

F=5 G=6 H=7 I=8 J=9

L'inserto non viene aggiornato fino a quando non sono raggiunte le 9:00 perché l'opzione <Intervallo aggiornamento> è impostata su 30 (ovvero ogni 30 minuti). L'inserto a questo punto indica <A9A0>, con un inserto decodificato 0900 (9:00 con un orologio in formato 24 ore). L'inserto timer viene aggiornato ogni 30 minuti.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Timer>. Fare riferimento a Figura 6-40 a pagina 6-60
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.

3 Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Selezione timer>. Se necessario, premere F1 per modificare le impostazioni (Impostazioni: 2, 4).

4 Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Intervallo aggiornamento>. Se necessario, premere F3 per modificare le impostazioni (Impostazioni: 1, 15, 30, 60).

Nota: *se l'opzione <Timer Select> (Selezione timer) è impostata su 2, la stampante non consente di impostare 1 come valore per l'opzione <Intervallo aggiornamento>.*

5 Premere il tasto per selezionare <Formato timer>. La cornice <01 Format (Formato)> viene visualizzata nella schermata. Fare riferimento a Figura 6-40 a pagina 6-60.

Nota: *se l'opzione <Timer Select> è impostata su 2, le opzioni <Char 1 Code> e <Char 2 Code> non sono attive. Se è impostata su 4, tutte le opzioni della cornice sono attive.*

6 Visualizzare le impostazioni corrente sopra ogni opzione attiva nella cornice <01 Format>. Se si desidera modificare le impostazioni da cifra a lettera (o viceversa), premere il tasto funzione sotto l'opzione.

7 Premere il tasto INVIO. La cornice <01 Timer> viene visualizzata nella schermata.

8 Premere F4 per selezionare <Insert Timer> (Inserto timer). Nel messaggio viene visualizzato l'inserto Timer.

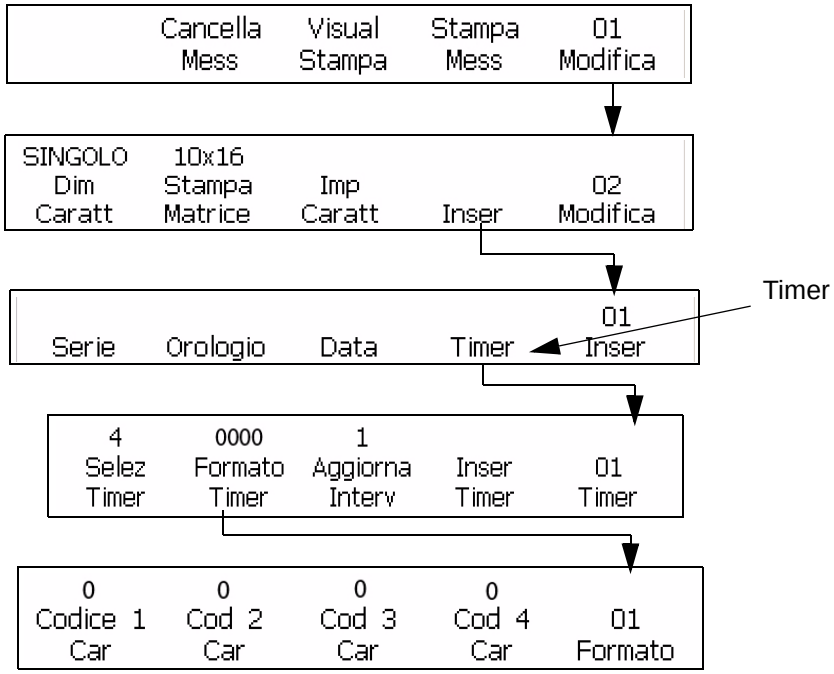


Figura 6-40: Accesso alla cornice <01 Timer>

Timer Spostamenti programmabile

Questa procedura descrive come inserire un codice basato sul tempo programmabile in un messaggio.

Utilizzare un codice basato sul tempo programmabile per inserire un codice di Spostamenti a carattere singolo (alfanumerico) A-Z, 0-9) nel messaggio stampato. Questo "codice" dipende dall'ora del cambio del Spostamenti. È possibile inserire un massimo di 24 Spostamenti che utilizzando opzioni di 26 lettere e 24 numeri.

La stampante dispone di Spostamenti, codici e configurazioni tempo predefiniti per l'operatore. L'orologio interno della stampante si avvia a mezzanotte (00:00) e si arresta alle 23:59. Le ore e i codici del Spostamenti da 24 ore sono i seguenti:

I Spostamenti e i relativi orario vengono mostrati nella Tabella 6-15.

Spostamenti	Timer	Spostamenti	Timer
Spostamenti 1 (A)	00:00	Spostamenti 13 (M)	12:00
Spostamenti 2 (B)	01:00	Spostamenti 14 (N)	13:00
Spostamenti 3 (C)	02:00	Spostamenti 15 (O)	14:00

Tabella 6-15: Timer Spostamenti

Spostamenti	Timer	Spostamenti	Timer
Spostamenti 4 (D)	03:00	Spostamenti 16 (P)	15:00
Spostamenti 5 (E)	04:00	Spostamenti 17 (Q)	16:00
Spostamenti 6 (F)	05:00	Spostamenti 18 (R)	17:00
Spostamenti 7 (G)	06:00	Spostamenti 19 (S)	18:00
Spostamenti 8 (H)	07:00	Spostamenti 20 (T)	19:00
Spostamenti 9 (I)	08:00	Spostamenti 21 (U)	20:00
Spostamenti 10 (J)	09:00	Spostamenti 22 (V)	21:00
Spostamenti 11 (K)	10:00	Spostamenti 23 (W)	22:00
Spostamenti 12 (L)	11:00	Spostamenti 24 (X)	23:00

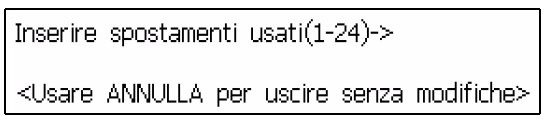
Tabella 6-15: Timer Spostamenti (Continua)

Nota: *se si desidera utilizzare le impostazioni dei Spostamenti indicate nella* Tabella 6-15 (*senza modifiche), passare alla sezione seguente(“Procedura di inserimento Spostamenti” a pagina 6-64). Non è necessario completare la procedura seguente.*

Procedura di avvio

Completare i passaggi seguenti per modificare un codice basato sul tempo programmabile (timer Spostamenti) rispetto alle impostazioni predefinite o impostazioni precedenti:

1. Iniziare dalla cornice <03 Sistema>. Fare riferimento a Figura 6-41 a pagina 6-62.
2. Premere F1 per accedere al menu <Shift Set-Up (Configurazione Spostamenti)>. Viene visualizzata la cornice <01 Spostamenti>.
3. Premere F4 per accedere al menu <Max. Shifts (Max. Spostamenti> e impostare il numero di Spostamenti. È possibile creare un massimo di 24 Spostamenti. Viene visualizzata la finestra di dialogo seguente:



4. Immettere il numero di Spostamenti desiderato. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 24.

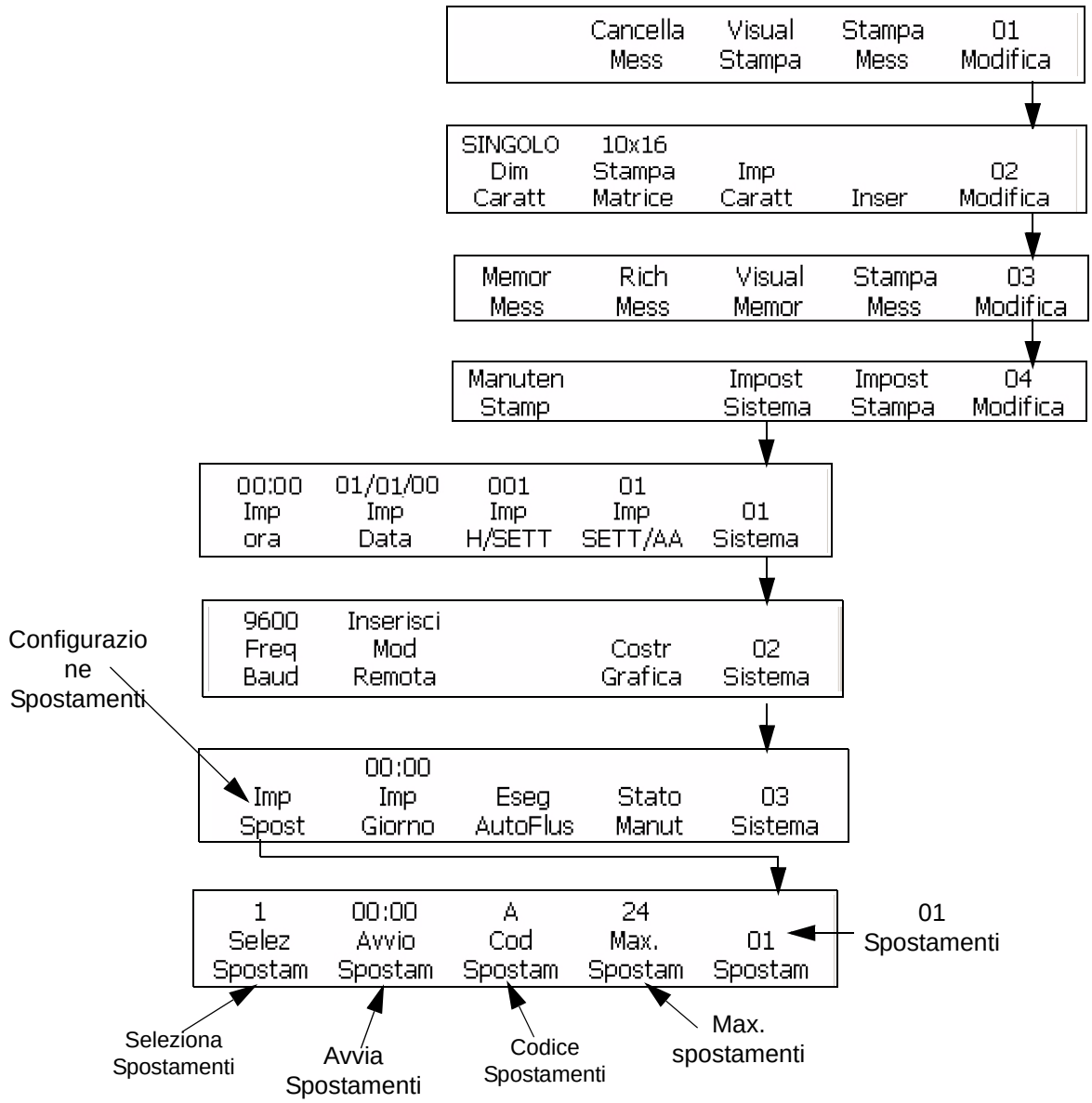


Figura 6-41: Accedere alla cornice <01 Spostamenti>

5 Premere il tasto INVIO. Il numero immesso viene visualizzato sopra F4 <Max. Spostamenti> nella schermata. Viene visualizzata la cornice <01 Spostamenti>.

6 Premere F1 per accedere a <Select Shift (Seleziona Spostamenti)>, per consentire all'utente di selezionare il numero di Spostamenti di lavoro da modificare. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Inserire numero spostamenti(1-xx)->

  <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

7 Immettere il numero di Spostamenti. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 24 (o il numero massimo indicato sopra F4<Max Spostamenti>). Fare riferimento a Figura 6-41 a pagina 6-62.

Nota: *il numero di spostamenti maggiore dipende dal valore massimo dei spostamenti. Se il valore massimo dei spostamenti è 12, il numero di spostamenti maggiore che è possibile immettere è 12.*

8 Premere il tasto INVIO. Il numero immesso viene visualizzato sopra <Seleziona Spostamenti> nella schermata.

9 Premere F2 per accedere a <Avvio spostamenti> e immettere il tempo iniziale per il Spostamenti di lavoro. Viene visualizzata la finestra di dialogo seguente:

```
        Inserire HHMM ----->

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

10 Immettere il tempo iniziale del spostamenti di lavoro corrente.

11 Premere il tasto INVIO. Il numero immesso viene visualizzato sopra <Avvio spostamenti> nella schermata. Viene visualizzata la cornice <01 Spostamenti>.

Nota: *assicurarsi che ogni ora iniziale (spostamenti) immessa sia in ordine crescente. Ad esempio, immettere 0100 per il Spostamenti 1, 0200 per il Spostamenti 2 e 0400 per il Spostamenti 3. Non immettere sequenze come 0100 per il Spostamenti 1, 0400 per il Spostamenti 2 e 0200 per il Spostamenti 3. Questa regola non si applica al codice di Spostamenti in cui ogni carattere è ammesso in ogni ordine.*

12 Premere F3 per accedere a <Shift Code (Codice Spostamenti)> e immettere un unico codice alfanumerico (A-Z, a-z, o 1-24). Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Inserire codice alfanumerico ->

   <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

13 Immettere un unico codice alfanumerico (A-Z, a-z, o 1-24).

14 Premere il tasto INVIO. Il numero o la lettera immessa viene visualizzata sopra <Codice Spostamenti> nella schermata. Viene visualizzata la cornice <01 Spostamenti>.

Procedura di inserimento Spostamenti

Per inserire il codice di Spostamenti nel messaggio, eseguire la procedura seguente:

1. Iniziare dalla cornice <02 Clock (02 Orologio)>. Fare riferimento a Figura 6-42.
2. Se si preme F1 per selezionare <Insert Shift> il codice di Spostamenti lavoro viene inserito in corrispondenza della posizione corrente del cursore.

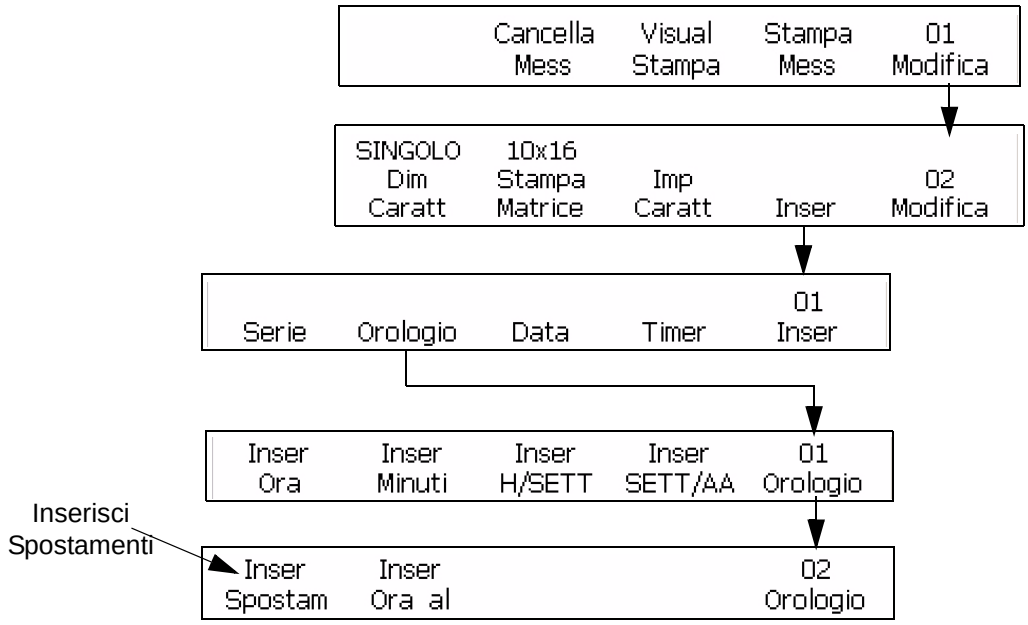


Figura 6-42: Inserimento di Codice Spostamenti di lavoro in un messag

Inserto Appended Message (Messaggio aggiunto)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Messaggio aggiunto in un messaggio. Un inserto Messaggio aggiunto è costituito da un testo prefissato che è possibile aggiungere al messaggio corrente. L'inserto consente all'operatore di creare messaggi che sono più lunghi del messaggio originale. I messaggi memorizzati in <F1 Memorizza messaggio> visualizzati nella cornice <03 Modifica> sono potenziali opzioni per un inserto Messaggio aggiunto.

Nota: *le lunghezze di entrambi i tipi di messaggio, aggiunti e non aggiunti, dipendono dal numero massimo di caratteri nel messaggio.*

L'estensione del messaggio aggiunto e del messaggio corrente devono avere la stessa matrice di stampa.

Se entrambi i display, ugello 1 e ugello 2, contengono un inserto Messaggio aggiunto, gli ugelli stamperanno lo stesso messaggio selezionato in F3<Appended Message (Messaggio aggiunto)>.

Procedura

È possibile utilizzare un inserto Messaggio aggiunto per ogni messaggio. Questo inserto viene visualizzato sempre al termine del messaggio originale, quando si stampa il messaggio. La posizione dell'inserto aggiunto non dipende dalla posizione del cursore. Questa procedura descrive come creare un inserto Messaggio aggiunto e fornisce una descrizione di come creare un nuovo messaggio che accetti l'inserto.

1 Iniziare dalla cornice <01 Modifica>. Fare riferimento a Figura 6-43.

Figura 6-43: Cornice <01 Modifica>

2 Premere F2 e il tasto MAIUSC contemporaneamente per selezionare <Clear Message (Cancella messaggio)>. Il messaggio esistente viene eliminato dai contenuti di entrambi i display ugello, 1 e 2.

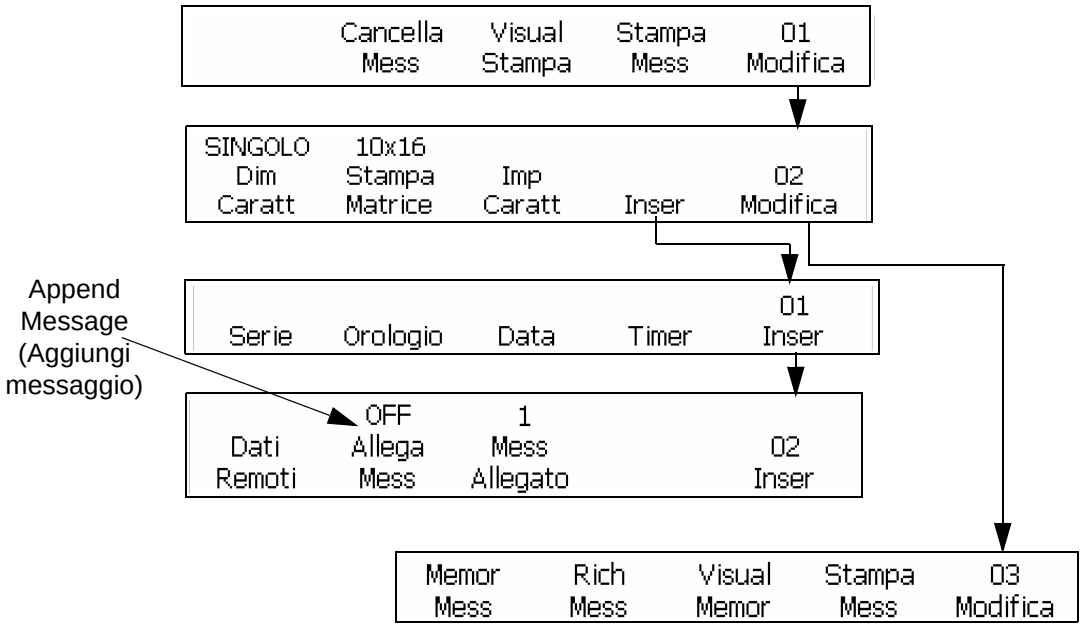


Figura 6-44: Accesso alla cornice <03 Modifica>

3 Utilizzare l'editor per creare l'informazione da visualizzare nell'inserto Messaggio aggiunto (ovvero le informazioni che verranno aggiunte alla fine del messaggio).

4 Passare alla cornice <03 Modifica> Fare riferimento a Figura 6-44.

5 Premere F1 per selezionare <Store Message (Memorizza messaggio)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Immettere nome messaggio --->

   <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

6 Immettere un nome per il messaggio che viene aggiunto.

7 Premere il tasto INVIO. Nella schermata viene visualizzata la cornice <03 Modifica> e il messaggio aggiunto visualizzato viene memorizzato.

8 Passare alla cornice <01 Modifica> Fare riferimento a Figura 6-44.

9 Premere F2 e il tasto MAIUSC contemporaneamente per selezionare <Clear Message (Cancella messaggio)>. Il messaggio corrente viene eliminato dallo schermo.

Nota: *prima di creare il messaggio che contiene l'inserto Messaggio aggiunto, assicurarsi che il messaggio e l'inserto utilizzino la stessa matrice di stampa. La matrice di stampa del messaggio e dell'inserto deve essere la stessa perché sia possibile stampare il messaggio.*

10 Utilizzare la tastiera per creare il messaggio che contiene l'inserto Messaggio aggiunto o fare riferimento a "Richiamo di un messaggio memorizzato" a pagina 6-86 per richiamare un messaggio esistente.

11 Passare alla cornice <02 Insert (Inserimento)> Fare riferimento a Figura 6-44 a pagina 6-65.

12 Vedere le impostazioni correnti sopra <Messaggio aggiunto> e assicurarsi che sia impostata su <ON>.

- Se l'impostazione è <OFF>, premere F2 per modificare le impostazioni su <ON>.
- Se l'impostazione è <ON>, procedere quindi al passaggio successivo.

13 Premere F3 per selezionare <Appended Message (Messaggio aggiunto)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Messaggio da aggiungere -> Edit
   <Usare i cursori per cambiare valore>
```

14 Utilizzare i cursori per visualizzare i contenuti dei messaggi correnti.

15 Premere il tasto INVIO per selezionare il messaggio creato e salvato all'inizio della procedura di aggiunta. La cornice <02 Insert> viene visualizzata nuovamente nella schermata.

Nota: *il messaggio aggiunto selezionato viene incluso nel messaggio corrente solo se entrambi hanno la stessa matrice di stampa. Se le matrici per il messaggio aggiunto e per il messaggio corrente non coincidono oppure se il messaggio combinato è troppo lungo, viene visualizzato un messaggio di errore.*

16 Per salvare il nuovo messaggio aggiunto, fare riferimento a "Memorizzazione di un messaggio" a pagina 6-85 per ulteriori informazioni.

17 Caricare il messaggio nella stampante. Fare riferimento a "Procedura per il caricamento di un messaggio nella stampante" a pagina 6-84 per ulteriori informazioni.

18 Stampa del messaggio.

Quando la stampante riceve il segnale dal rilevatore del prodotto, viene stampato un messaggio con l'inserto del messaggio aggiunto.

Inserto Remote Data (Dati a distanza)

Questa procedura descrive come immettere un inserto Dati a distanza in un messaggio. Un inserto Dati a distanza scarica le informazioni fisse o variabili da un computer host (PC) nel messaggio.

Questo inserto viene utilizzato se un PC host è connesso tramite cavo seriale alla porta Comm 2 della stampante.

È possibile utilizzare solo un inserto Dati a distanza per ogni messaggio.

Se entrambi i display ugello 1 e 2 contengono un inserto Dati a distanza, gli ugelli stamperanno lo stesso inserto.

Per utilizzare l'inserto Dati a distanza, impostare il menu F2 <Mod distanza> nella cornice <02 Sistema> per effettuare l'inserimento.

L'operatore deve andare a capo due volte (premendo il tasto Invio) nella sequenza per i due ultimi inserimenti da tastiera della stringa di dati. È necessario che l'operatore vada a capo nella sequenza per inviare i dati da una posizione distante. I due a capo non sono compresi nella lunghezza dei dati a distanza. Si supponga ad esempio che l'operatore configuri la dimensione del buffer dei dati a distanza con una lunghezza di cinque caratteri. L'operatore potrà quindi immettere il messaggio "CIAO" da una posizione distante, seguito da due a capo.

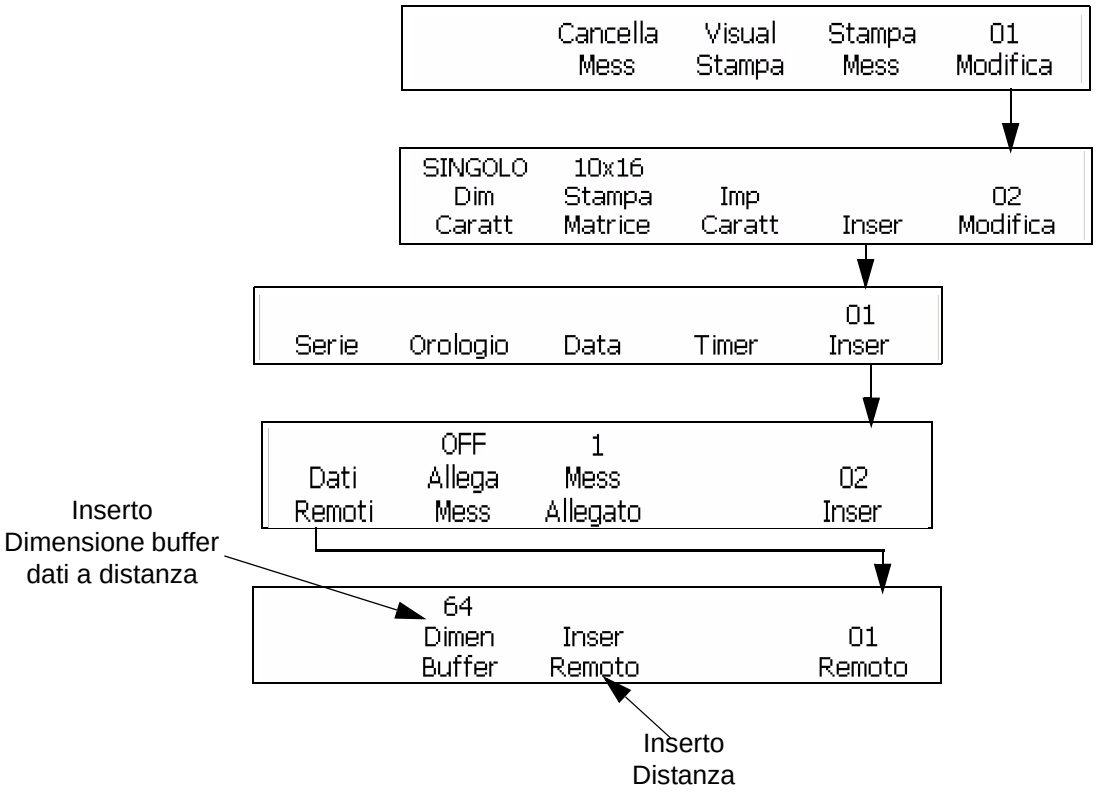


Figura 6-45: Accesso alla cornice <01 Distanza>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Distanza>. Fare riferimento a Figura 6-45.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.
3. Premere F2 per selezionare <Buffer Size (Dimensioni buffer)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

4. Immettere le dimensioni del buffer. Il valore immesso deve essere compreso tra 1 e 32.

   Le dimensioni del buffer corrispondono al numero massimo di caratteri visualizzati nella riga più lunga dell'inserto dati remoti.

   Esempio: se la riga più lunga è di otto caratteri, è necessario immettere il numero otto come dimensione del buffer (non è necessario l'a capo).

5. Premere il tasto INVIO. La cornice <01 Distanza> viene visualizzata nuovamente nella schermata.

6 Premere F3 per selezionare <Insert Remote (Inserto a distanza)>. L'inserto viene visualizzato nel messaggio come "simboli inserto a distanza". Fare riferimento a Figura 6-46.

Viene visualizzato un simbolo inserto a distanza per ogni carattere immesso in <Dimensioni buffer>. Se l'opzione <Dimensioni buffer> è impostata su 8, nel messaggio verranno visualizzati otto simboli di inserto a distanza (o punti), in cui verrà stampata l'informazione distante. Fare riferimento a Figura 6-46.

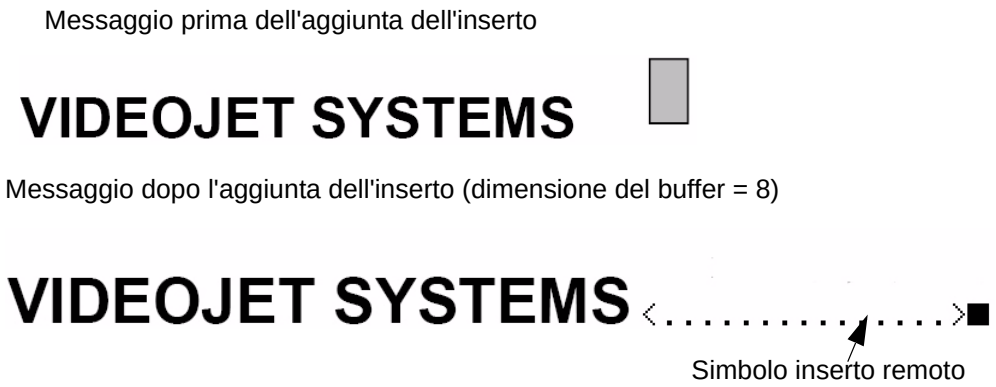


Figura 6-46: Messaggio con un inserto a distanza

Inserto Graphic (Grafico)

Questa sezione consente all'operatore di creare e inserire simboli grafici (come loghi o caratteri personalizzati).

Creazione di un simbolo grafico

Per creare un simbolo grafico, eseguire la procedura seguente:

1 Iniziare dalla cornice <02 Sistema>. Selezionare <Crea grafico>.

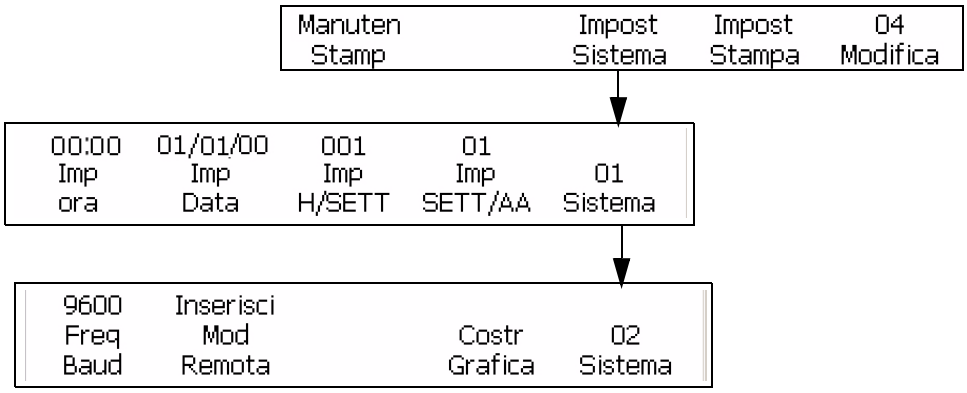


Figura 6-47: Accesso alla cornice <02 Sistema>

2 Viene visualizzata la schermata seguente:

```
        Nome grafica -> Nuova grafica
<Usare i cursori per cambiare valore>
```

3 Premere il tasto INVIO per creare un nuovo elemento grafico. Per modificare l'elemento grafico, utilizzare i tasti per selezionare in questo campo il nome di un elemento grafico memorizzato.

4 Premere il tasto INVIO per aprire l'editor grafico e creare e salvare nuovi elementi grafici o caratteri personalizzati.

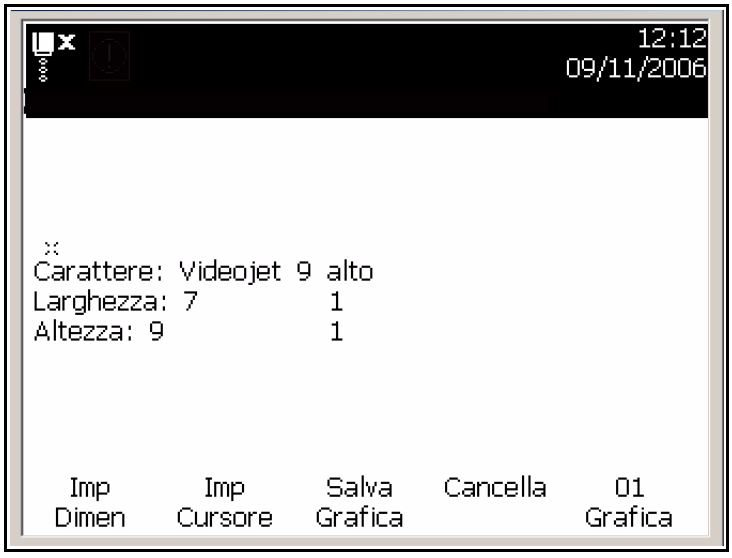


Figura 6-48: Editor grafico

5 Utilizzare una combinazione di tasti dal tastierino per spostare il cursore e creare la grafica richiesta. Fare riferimento a Tabella 6-16 a pagina 6-72 per individuare le combinazioni di tasti e le relative funzioni.

***Nota:** è possibile immettere il testo digitato dopo aver utilizzato l'opzione <Set Cursor (Imposta cursore)> nel menu <01 Graphic (Grafico)>.*

***Nota:** la dimensione della matrice di stampa selezionata in F2<Print Matrix (Matrice di stampa)> della cornice <02 Modifica> consente di impostare le dimensioni dei caratteri per il testo immesso nella grafica.*

6 Se necessario, utilizzare le opzioni Copy Block (Copia blocco) e Paste Block (Incolla blocco) della cornice <F2 Grafico>per modificare la grafica.

7 Ritagliare l'inserto grafico nella dimensione desiderata (fare riferimento a “Procedura per il ritaglio di un elemento grafico” a pagina 6-74 per le istruzioni).

8 Premere F3 <Salva Gafica> nella cornice <01 Grafico> per salvare il nome dell'elemento grafico.

Procedura per la modifica delle dimensioni della grafica

Per modificare l'altezza e la larghezza degli elementi grafici, eseguire la procedura seguente:

1 Iniziare da <01 Grafico> e selezionare F1 <Set Size (Imposta dimensioni)>.

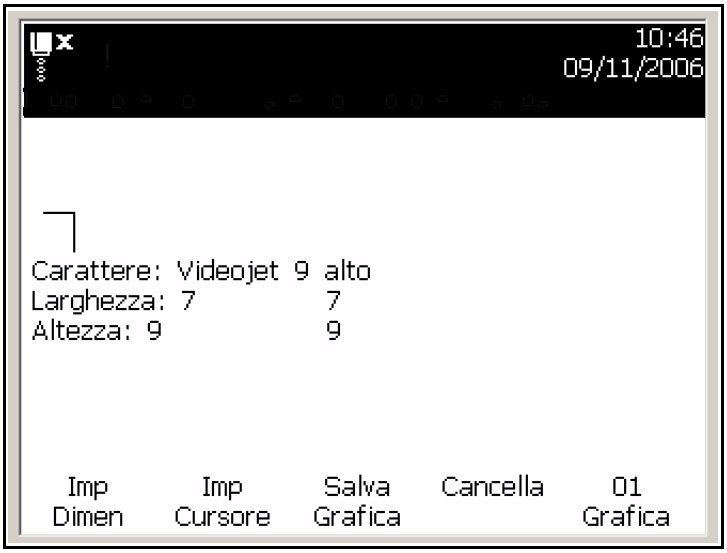


Figura 6-49: Attributi editor

2 Utilizzare i tasti per modificare l'altezza dell'inserto grafico fino a raggiungere le dimensioni desiderate.

3 Utilizzare i tasti per modificare la larghezza dell'inserto grafico fino a raggiungere le dimensioni desiderate.

Funzione di modifica dei blocchi

La funzione di modifica dei blocchi utilizza un'area dell'elemento grafico di forma rettangolare (indicata come blocco) per le modifiche. È possibile eliminare questo blocco o farne una copia.

Per selezionare un blocco dopo aver creato un inserto grafico, eseguire la procedura seguente:

1 Selezionare F1<Set Block (Imposta blocco)> dalla cornice <02 Grafico>. Nell'editor grafico vengono visualizzate le linee di confine del blocco.

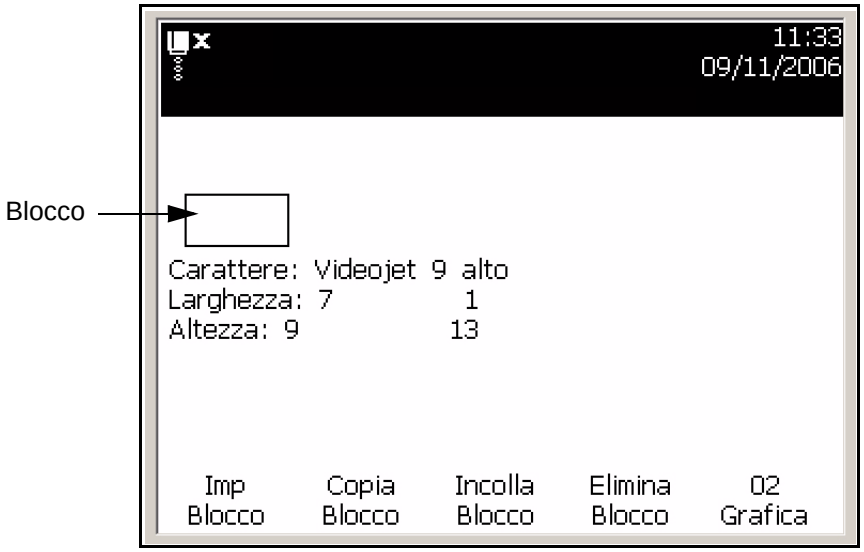


Figura 6-50: Editor blocchi

2 Utilizzare una serie di combinazioni di tasti dal tastierino per regolare le linee di confine (fare riferimento a Tabella 6-16 per le diverse combinazioni di tasti).

Le combinazioni di tasti e le relative funzioni vengono mostrate nella Tabella 6-16.

Combinazioni di tasti	Funzioni
caps + o	Sposta il bordo destro
shift + o	Sposta il bordo sinistro
shift + o	Sposta il bordo superiore
caps + o	Sposta il bordo inferiore

Tabella 6-16: Combinazioni di tasti e funzioni

Combinazioni di tasti	Funzioni
, , e	Sposta tutta la linea di contorno un punto per volta
alt + o	Sposta tutta la linea di contorno dieci punti per volta

Tabella 6-16: Combinazioni di tasti e funzioni (Continua)

3 Quando la regolazione della posizione e delle dimensioni della linea di contorno è completa, premere il tasto INVIO. Le linee di confine del rettangolo non sono più visibili.

Procedura per l'eliminazione di un blocco selezionato

Per modificare eliminare il contenuto di un blocco selezionato, eseguire la procedura seguente:

1 Selezionare F1<Set Block (Imposta blocco)> dalla cornice <02 Grafico>. Assicurarsi che il blocco venga visualizzato nell'editor e impostare il blocco sull'area che si desidera eliminare.

2 Selezionare F4 <Delete Block (Elimina blocco)> nella cornice <01 Grafico> per eliminare il contenuto del blocco selezionato.

Copia e incolla di un blocco selezionato

Per tagliare e incollare un blocco selezionato, attenersi alla seguente procedura:

1 Selezionare F1<Set Block (Imposta blocco)> dalla cornice <02 Grafico>.

2 Premere INVIO per visualizzare il blocco selezionato nella finestra.

3 Impostare il blocco sull'area che si desidera copiare. Selezionare F2<Copy Block (Copia blocco)> dalla cornice <02 Grafico>.

4 Spostare il cursore fino al punto in cui si desidera incollare i contenuti del blocco selezionato. L'angolo superiore sinistro dell'elemento grafico viene incollato in corrispondenza della posizione del cursore.

5 Selezionare F3<Paste Block (Incolla blocco)> dalla cornice <02 Grafico>.

6 Premere INVIO per incollare il contenuto del blocco selezionato nella posizione desiderata.

Procedura per il ritaglio di un elemento grafico

Quando si ritaglia un elemento grafico, il software taglia i bordi di un grafico per rimuovere lo spazio vuoto che lo circonda.

1. Selezionare F1<Set Size (Imposta dimensioni)> dalla cornice <01 Grafico>.
2. Premere INVIO per visualizzare l'anteprima di una cornice che indica i margini correnti dell'inserto grafico.

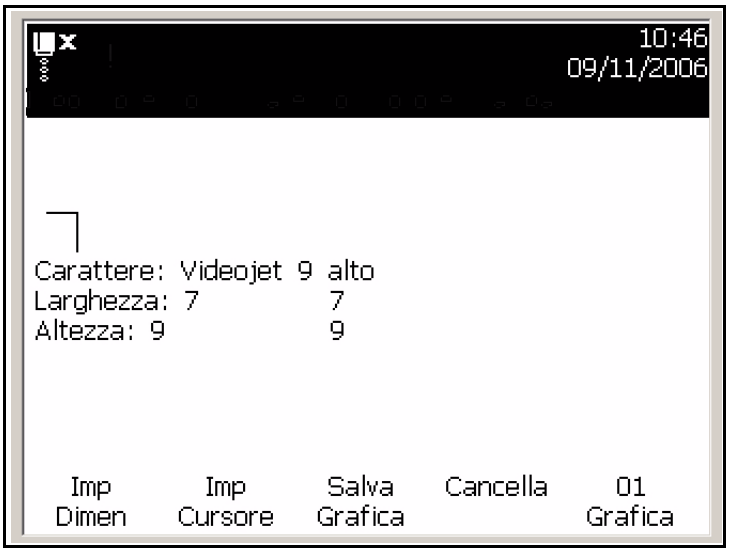


Figura 6-51: Ritaglio dell'inserto grafico

3. Utilizzare una combinazione di comandi per regolare le dimensioni della cornice quando i margini del grafico sono necessari. Fare riferimento a Tabella 6-17 per individuare i comandi utilizzati e le relative funzioni.

La Tabella 6-17 mostra le combinazioni di tasti e le relative funzioni utilizzate per definire i margini.

Combinazioni di tasti	Funzioni
, , e	Regola le dimensioni della cornice un punto per volta.
alt , , , e	Regola le dimensioni della cornice dieci punti per volta.

Tabella 6-17: Tasti per il ritaglio di un elemento grafico

4 Passare a F3 <Save Graphic (Salva grafico)> nella cornice <01 Grafico> per salvare l'elemento grafico.

Procedura per l'inserimento di un elemento grafico salvato

Questa procedura descrive come inserire in un messaggio i grafici salvati (creati dal menu F4 <Build Graphic (Crea grafico) > della cornice 02 System:

1 Impostare la posizione del cursore dove si desidera posizionare l'elemento grafico, nel messaggio corrente.

2 Selezionare la cornice F4<Insert Graphic (Inserto Grafico)> nella cornice <03 Inserto>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
      Nome grafica -> VTI
<Usare i cursori per cambiare valore>
```

3 Utilizzare i tasti cursore destro e sinistro per selezionare un massimo di 25 nomi di eventuali elementi grafici.

4 Quando viene visualizzato il nome del grafico desiderato, premere il tasto INVIO per inserire l'immagine del grafico nel messaggio in corrispondenza della posizione del cursore.

Nota: *se il nome del grafico desiderato non viene mostrato, la matrice di stampa per il display ugello corrente non coincide con quella dell'elemento grafico.*

Inserto Codice a barre

Questa procedura descrive come immettere un inserto Codice a barre in un messaggio. Sono disponibili otto tipi di inserti codice a barre che possono essere aggiunti nel messaggio.

I tipi di codici a barre e le relative descrizioni sono mostrate in Tabella 6-18.

Tipo di codice a barre	Descrizione
3 di 9	Utilizzare per lettere maiuscole e numerali
2 di 5 intercalato (2 di 5I)	Utilizzare per una quantità pari di numerali
EAN -8	Utilizzare solo per numerali
EAN -13	Utilizzare solo per numerali
UPC-A	Utilizzare solo per numerali
UPC - E	Utilizzare solo per numerali
Code 128	Utilizzare per lettere maiuscole e numerali
EAN 128	Utilizzare per lettere maiuscole e numerali

Tabella 6-18: Tipi di codice a barre

Se lo spazio lo consente, è possibile utilizzare qualsiasi numero di inserti di codici a barre nel messaggio.

Gli zero sono aggiunti a lunghezze di codici a barre prefissate che non presentano la quantità di dati corretta.

Il carattere di controllo corretto viene incluso automaticamente in ogni codice a barre. I codici a barre del tipo Code 128 e EAN 128 non visualizzano il carattere di controllo ma il valore corrispondente viene codificato nel modello di codice a barre stampato.

La matrice di stampa per il display ugello corrente deve essere alta almeno 10 x 16 per selezionare i dati che è possibile leggere sotto il codice a barre. Per attivare il codice a barre che è possibile leggere, premere F1 sopra la selezione <Bars W/Charac.(Parole/Caratteri codici a barra)> fino a visualizzare il testo "Below" (Sotto).

Nota: *durante l'immissione dei dati, è possibile visualizzare l'immagine completa del codice a barre nel display ugello corrente.*

Nota: *nell'editor, i dati immessi per un codice a barre vengono sempre visualizzati sopra il codice a barre se il valore di <Bars W/ Charac.> è None (Nessuno) o Below (Sotto). Questa funzione consente all'operatore di controllare il contenuto del codice a barre. Il codice a barre stampato tuttavia dispone di dati che possono essere letti sotto o non dispone di alcun dato (None). La funzione dipende dalle impostazioni di F1 <Bars W/ Charac> nella cornice <01 Barcode (Codice a barre) >.*

Quando si aggiunge un inserto al codice a barre, confermare se l'inserto contiene il contenuto dati corretto e la lunghezza richiesta. Per eliminare un codice a barre, posizionare il cursore all'interno del codice a barre e premere F4 <Delete Barcode (Elimina codice a barre)>. L'opzione F4 <Elimina codice a barre> è presente nella cornice <01 codice a barre> o <02 codice a barre>.

Quando i codici a barre sono configurati per la stampa in modalità codice a barre a immagine negativa, le barre si trasformano in spazi e gli spazi in barre per un normale codice a barre. Vedere "Codice a barre con immagine invertita" a pagina 7-31.

Procedura per i codici a barre 3 di 9 o 2 di 5I

1. Iniziare dalla cornice <01 codice a barre>. Fare riferimento a Figura 6-52.
2. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare il carattere.

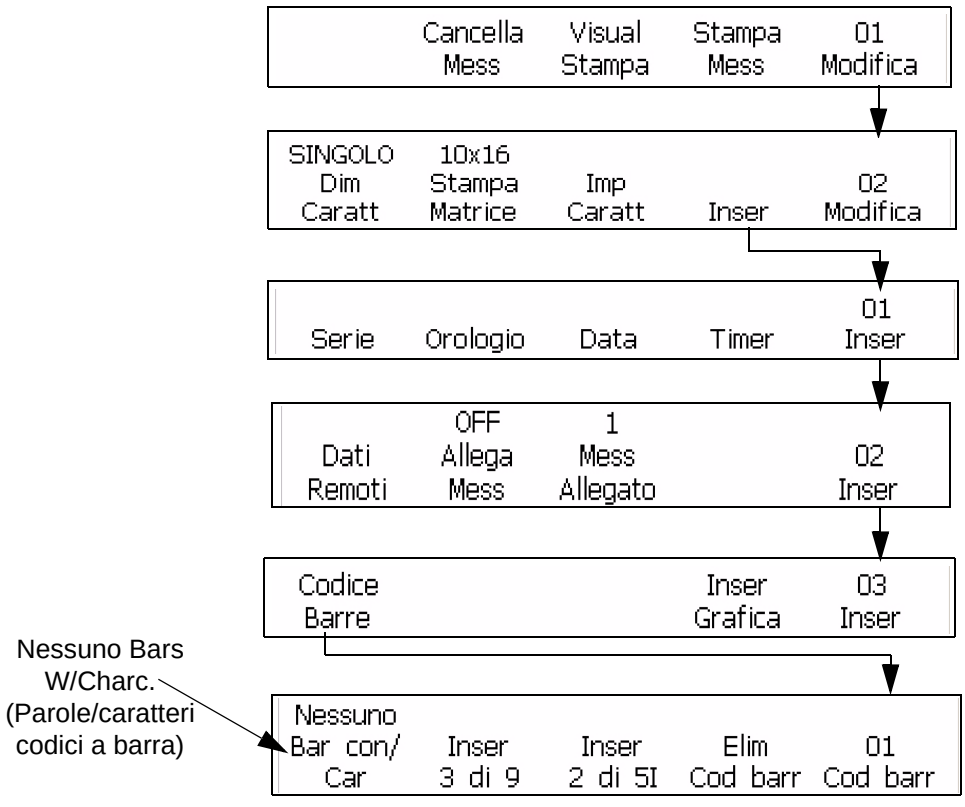


Figura 6-52: Accedere alla cornice <01 Codice a barre>

3 È possibile aggiungere nel messaggio un codice a barre del tipo 3 di 9 o 2 di 5 intercalato (2 di 5I). Il limite di dati dei codici a barre dipende dalla lunghezza del messaggio:

- Per inserire un codice a barre 3 di 9, premere F2 per selezionare <INSERT 3 OF 9 (INSERTO 3 di 9)>. Immettere i dati alfanumerici maiuscoli necessari per questo codice a barre. L'editor visualizza l'immagine del codice a barre corrispondente a questi dati.
- Per inserire un codice a barre 2 di 5I, premere F3 per selezionare <INSERT 2 OF 5I (INSERTO 2 di 5I)>. Immettere i dati numerici necessari per questo codice a barre. L'editor visualizza l'immagine del codice a barre corrispondente a questi dati.

4 Utilizzare i tasti corretti per immettere le informazioni relative al codice a barre.

Nota: *il codice 2 di 5I richiede l'immissione di un numero di cifre pari. Per rendere pari un numero dispari, viene aggiunto al numero dispari uno zero nella prima posizione. Ad esempio, un codice "12345" diviene "012345" nella stampa (la cifra di controllo non è incluso).*

Figura 6-53: Messaggi con inserti Codice a barre

Procedura per i codici a barre EAN-8 e EAN-13

1 Iniziare dalla cornice <03 Inserto>. Fare riferimento a Figura 6-54 a pagina 6-80.

2 Premere F1 per selezionare <Bar Code (Codice a barre)>. Quindi premere F5. La cornice <02 Codice a barre> viene visualizzata nella schermata.

3 Utilizzare i tasti freccia per spostare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare l'inserto del codice a barre.

4 È possibile aggiungere al messaggio un codice a barre:

Per inserire un codice a barre EAN-13, premere F2 per selezionare <Insert EAN-13 (Inserto EAN-13)>. Immettere il valore numerico di 12 cifre per questo codice a barre (il carattere di controllo, ovvero la 13ª cifra, viene calcolata automaticamente). L'editor visualizza

l'immagine del codice a barre corrispondente a questi dati. Fare riferimento a Figura 6-55.

Per inserire un codice a barre EAN-8, premere F3 per selezionare <Insert EAN-8 (Inserto EAN-8)>. Immettere il valore numerico di 7 cifre per questo codice a barre (il carattere di controllo, ovvero l'ottava cifra, viene calcolata automaticamente). L'editor visualizza l'immagine del codice a barre corrispondente a questi dati. Fare riferimento a Figura 6-55.

5 Utilizzare i tasti corretti per immettere le informazioni che devono essere visualizzate nel codice a barre.

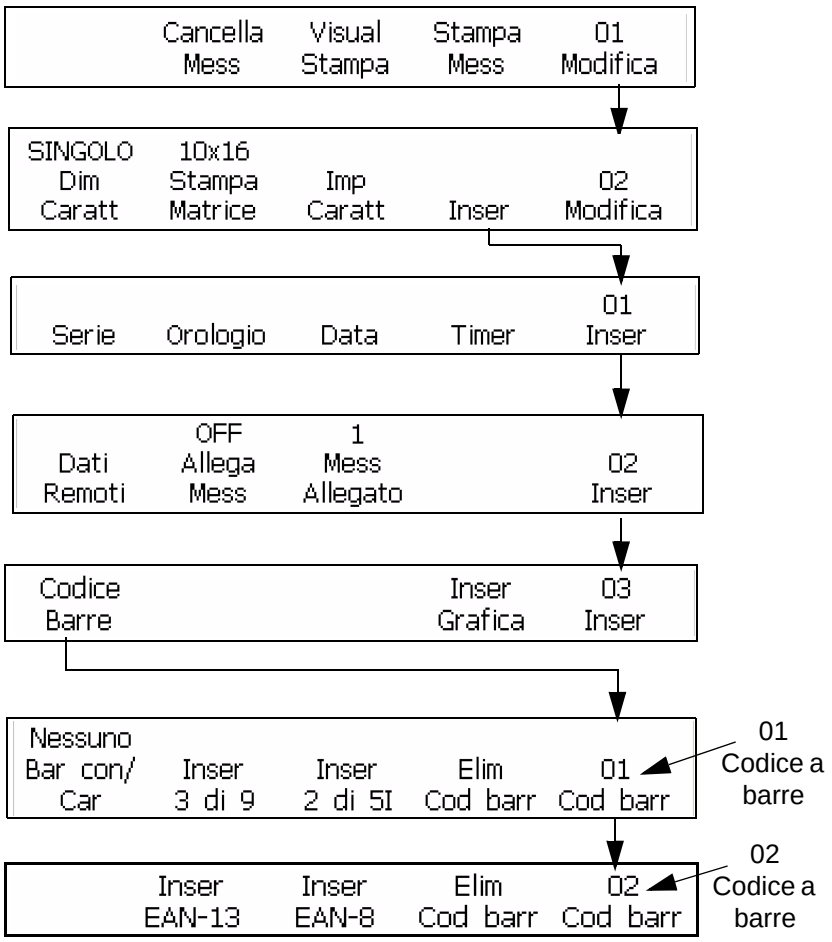


Figura 6-54: Accesso alla cornice <02 Codice a barre>

Figura 6-55: Messaggi con inserti Codice a barre

Procedura per UPC-A e UPC-E

1 Iniziare dalla cornice <03 Insert>. Fare riferimento a Figura 6-56.

2 Premere F1 per selezionare <Bar Code (Codice a barre)>. Quindi premere F5. La cornice <04 Codice a barre> viene visualizzata nella schermata. Fare riferimento a Figura 6-56.

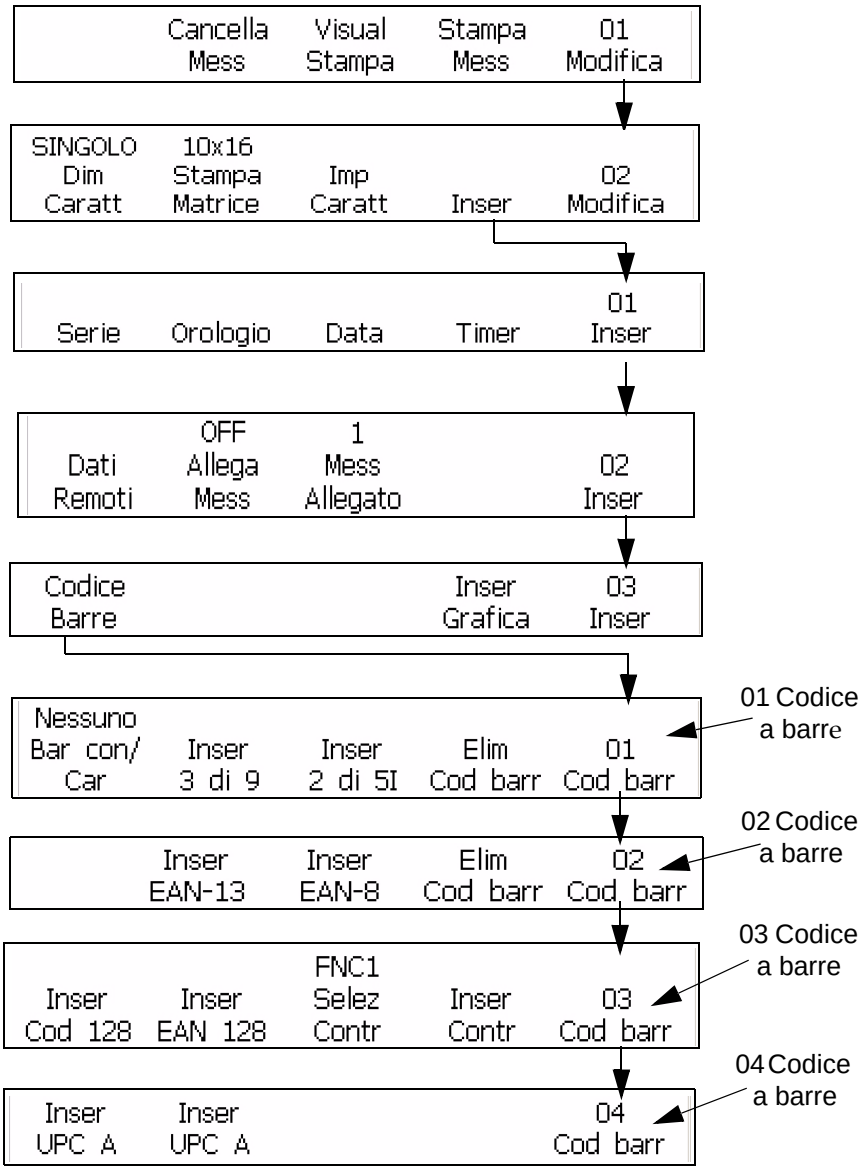


Figura 6-56: Accesso alla cornice <04 Codice a barre>

3 Utilizzare i tasti freccia per spostare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare l'inserto del codice a barre.

4 Aggiungere un codice a barre al messaggio.

- Per inserire un codice a barre UPC-A, premere F1 per selezionare <Inserto UPC-A>. Immettere il valore numerico di 11 cifre per questo

codice a barre (il carattere di controllo, ovvero la 12a cifra, viene calcolata automaticamente). L'editor visualizza l'immagine del codice a barre corrispondente a questi dati.

- Per inserire un codice a barre UPC-E, premere F2 per selezionare <Inserto UPC-E>. Immettere il valore numerico di 7 cifre per questo codice a barre (il carattere di controllo, ovvero l'ottava cifra, viene calcolata automaticamente). L'editor visualizza l'immagine del codice a barre corrispondente a questi dati.

Figura 6-57: Messaggi con inserti Codice a barre

Nota: *la prima cifra del codice a barre UPC-E deve essere 0.*

Procedura per i codici a barre Codice 128 e EAN128

1. Iniziare dalla cornice <03 Inserto>. Fare riferimento a Figura 6-54 a pagina 6-80.
2. Premere F1 per selezionare <Bar Code (Codice a barre)>. Quindi premere F5 per due volte. La cornice <03 Codice a barre> viene visualizzata nella schermata. Fare riferimento a Figura 6-56 a pagina 6-81.
3. Utilizzare i tasti freccia per spostare il cursore nel punto del messaggio dove si desidera visualizzare l'inserto del codice a barre.
4. Aggiungere un codice a barre al messaggio:
   - Per inserire un codice a barre Code 128, premere F1 per selezionare <Inserto Codice 128>. Immettere i dati alfanumerici necessari per questo codice a barre. L'editor visualizza l'immagine del codice a barre corrispondente a questi dati. Fare riferimento a Figura 6-58.
   - Per inserire un codice a barre EAN 128, premere F2 per selezionare <Inserto EAN 128>. Immettere i dati alfanumerici necessari per questo codice a barre. L'editor visualizza l'immagine del codice a barre corrispondente a questi dati. Il codice a barre EAN 128 non ha bisogno del codice funzione FNC1 per introdurre il codice perché questo codice viene incluso nel codice a barre automaticamente.

Figura 6-58: Messaggi con inserti Codice a barre

5 Utilizzare i tasti corretti per immettere le informazioni relative al codice a barre.

Control Select, Insert Control e Function Characters	
	Quando si immettere un codice a barre Code 128, è possibile utilizzare l'opzione <Control Select (Selezione controllo)> per includere i codici funzione FNC1, FNC2, FNC3 o FNC4. In genere i codici funzione non sono necessari per il codice a barre Code 128. Il codice di controllo FNC1 viene aggiunto alla prima posizione automaticamente .per il codice a barre EAN 128, in modo che l'operatore non debba aggiungerne un altro. L'opzione <Insert Control (Inserto controllo)> utilizza quattro codici funzione speciali denominate FNC1, FNC2, FNC3 e FNC4. I codici funzione speciali dipendono dall'applicazione Code 128. • Il codice a barre EAN 128 accetta esclusivamente FNC1. • Prima di poter inserire i codici funzione, è necessario che l'operatore abbia una buona conoscenza delle funzioni dell'inserto. L'operatore potrebbe altrimenti creare codici a barre non corretti. • F3 <Selezione controllo> selezione il carattere funzione. • F4 <Inserto controllo> inserisce il carattere nel messaggio.

6 L'operatore può immettere i dati necessari per la creazione dei codici a barre Code 128 e EAN 128. Non è necessario utilizzare codici switch poiché la stampante configura i dati automaticamente nei formati corretti.

Procedura per la rimozione di un inserto dal messaggio

Questa procedura descrive la procedura per eliminare un inserto da un messaggio. La procedura per la rimozione di un inserto dal messaggio è la stessa per tutti i tipi di inserto (ad eccezione dei codici a barre).

Questa procedura descrive come eliminare un inserto da un messaggio.

Procedura

1. Utilizzare i tasti freccia per posizionare il cursore sull'inserto desiderato.
2. Premere il tasto CANC. Si verifica la seguente sequenza di eventi:
   a. L'inserto viene rimosso completamente dal messaggio.
   b. La posizione del cursore resta immutata.
   c. I caratteri, gli inserti o gli spazi successive nella riga del messaggio si spostano verso sinistra fino a raggiungere la posizione corrente del cursore.

Figura 6-59: Rimozione di un inserto

Procedura per il caricamento di un messaggio nella stampante

È possibile caricare un messaggio nella stampante dopo aver eseguito una delle operazioni seguenti:

- Creazione di un nuovo messaggio
- Modifica di un messaggio esistente
- Richiamo di un messaggio dalla memoria

Nota: *un messaggio visualizzato non è sempre l'ultimo messaggio caricato nella stampante. Il messaggio può essere nuovo o un messaggio modificato.*

Caricare sempre il messaggio necessario nella stampante prima di assicurarsi che sia stampato il messaggio corretto.

Procedura

1 Iniziare dalla cornice <01 Modifica> o <03 Modifica>. Fare riferimento a Figura 6-60.

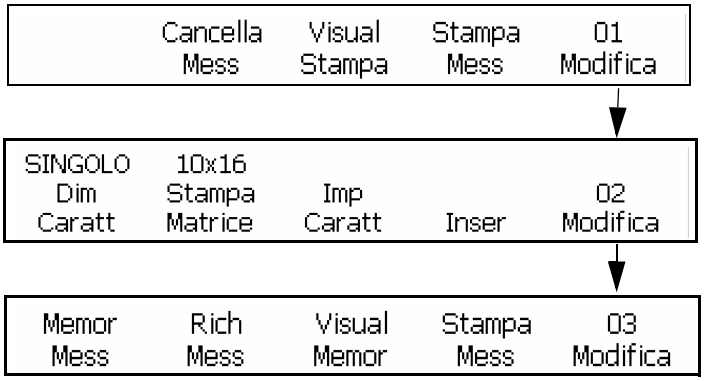


Figura 6-60: Cornice <01 Modifica>

2 Assicurarsi che il messaggio richiesto per la stampa venga visualizzato sullo schermo.

3 Premere F4 per selezionare <Print Message (Stampa messaggio)>. Nella parte inferiore della schermata viene visualizzato il testo "Messaggio caricato".

Procedura per la memorizzazione dei messaggi

La procedura indicata in questa sezione consente le seguenti operazioni:

- Memorizzazione di un messaggio
- Richiamo di un messaggio memorizzato
- Visualizzazione di un messaggio memorizzato

Memorizzazione di un messaggio

Quando si crea un nuovo messaggio o si modifica un messaggio esistente, è possibile memorizzare il messaggio in una delle 256 posizioni di memorizzazione della stampante.

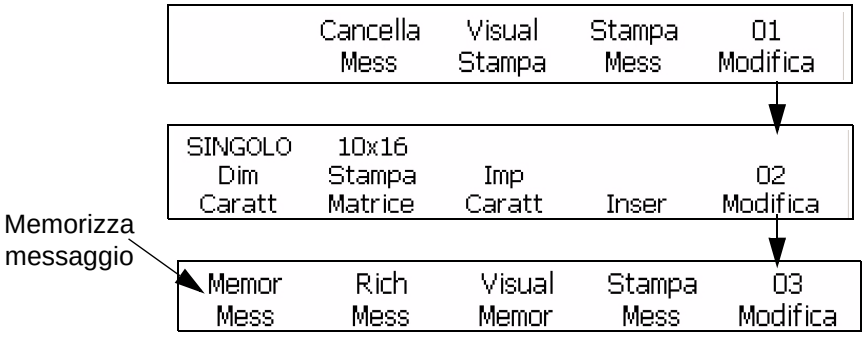


Figura 6-61: Accesso alla cornice <03 Modifica>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <03 Modifica>. Fare riferimento a Figura 6-61.
2. Assicurarsi che i messaggi desiderati siano visualizzati sul display.
3. Premere F1 per selezionare <Store Message (Memorizza messaggio)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Immettere nome messaggio --->

  <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

4. Immettere un nome alfanumerico (lunghezza da 1 a 8 caratteri).
5. Premere il tasto INVIO. Il messaggio visualizzato sullo schermo viene memorizzato nella posizione immessa.

Richiamo di un messaggio memorizzato

Per richiamare un messaggio memorizzato, è necessario trovare il nome di memorizzazione del messaggio. Dopo aver trovato il nome, richiamare il messaggio, caricarlo nella stampante e stampare il messaggio.

Se non si conosce il nome del messaggio, fare riferimento a "Visualizzazione dei messaggi memorizzati" a pagina 6-87 per ulteriori informazioni.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <03 Modifica>.

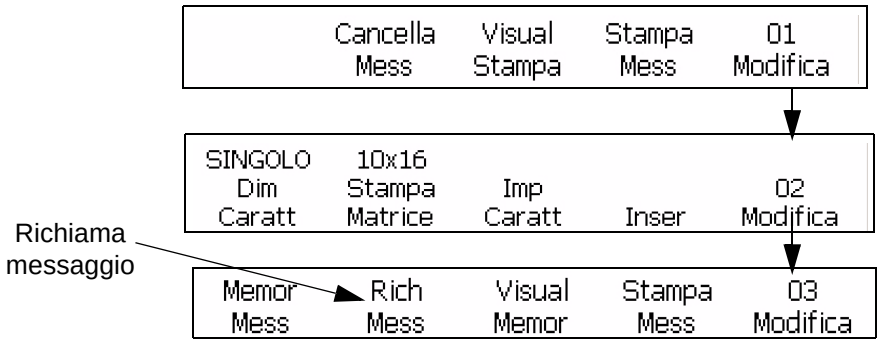


Figura 6-62: Accesso alla cornice <03 Modifica>

2 Premere F2 per selezionare <Recall Message (Richiama messaggio)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Inserire messaggio di richiamo -->

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

3 Immettere il nome del messaggio desiderato. La lunghezza del nome del messaggio non deve essere superiore a otto caratteri.

4 Premere il tasto INVIO. Il messaggio memorizzato con quel nome viene visualizzato sul display.

Nota: *è necessario caricare il messaggio nella stampante prima di poter effettuare la stampa. Fare riferimento a "Procedura per il caricamento di un messaggio nella stampante" a pagina 6-84 per ulteriori informazioni.*

Visualizzazione dei messaggi memorizzati

Fare riferimento alla sezione seguente per visualizzare i messaggi memorizzati nella memoria della stampante. La stampante può memorizzare un massimo di 256 messaggi. È possibile utilizzare i cursori per visualizzare i messaggi memorizzati. L'operatore può caricare ed eliminare i messaggi da < View Store (Visualizza memoria)>. Se non si conosce il nome della posizione di memorizzazione di un messaggio, utilizzare i tasti frecce per effettuare una ricerca attraverso i nomi delle posizioni di memorizzazione del messaggio.

Procedura

1 Iniziare dalla cornice <03 Modifica>.

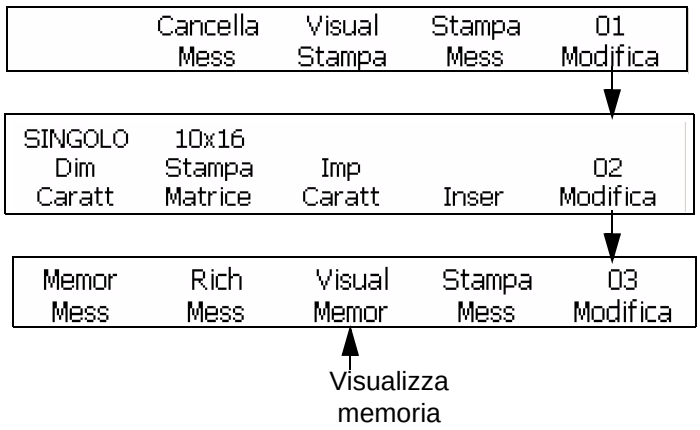
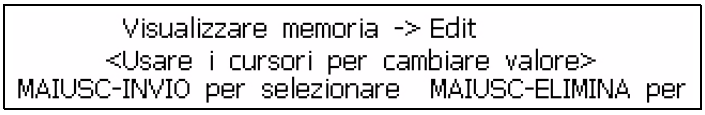


Figura 6-63: Accesso alla cornice <03 Modifica>

2 Premere F3 per selezionare <View Store (Visualizza memoria)>. Viene visualizzata la schermata seguente:



3 Utilizzare i tasti per visualizzare i contenuti di tutti i messaggi memorizzati.

Quando si modifica un messaggio memorizzato, utilizzare i tasti frecce come indicato di seguito:

Tasti freccia	Descrizione
	Premere questo tasto per passare al messaggio successivo.
	Premere questo tasto per passare al messaggio precedente.

Tabella 6-19: Tasti frecce per modificare i valori

Selezionare MAIUSC+INVIO per caricare il messaggio visualizzato sullo schermo e selezionare MAIUSC+CANC per eliminare il messaggio dalla memoria.

Nota: *il sistema non consente di eliminare un messaggio caricato in questa fase.*

Stampa dei messaggi

Questa sezione descrive le procedure per la stampa di un messaggio quando viene rilevato il segnale dal rilevatore del prodotto o in caso di ritardo. Il ritardo è successivo a quando la stampante riceve un segnale dal rilevatore di prodotti.

Condizioni per la stampa di un messaggio

Prima di poter stampare un messaggio, assicurarsi di quanto indicato di seguito:

- Premere Print Message (Stampa messaggio) per caricare il messaggio nella stampante.
- La luce di stato LED verde nell'angolo superiore destro della tastiera deve essere verde fisso. L'area di stato deve mostrare l'icona che raffigura il getto in esecuzione. Premere il tasto PRINT (STAMPA) quando viene visualizzato il messaggio "Printing (Stampa in corso)" nella parte superiore dello schermo.

Il LED verde rimane acceso mentre la testina di stampa è attiva (come indica l'icona del getto attivo) e il messaggio viene caricato.

Figura 6-64: Tastiera

Nota: *mentre si trova in modalità Service (Manutenzione), premere F3 <Test Print (Stampa test)> nella cornice <01 Servizio> per stampare un messaggio caricato.*

Stampare un messaggio

Questa procedura descrive come stampare un messaggio normalmente (senza ritardo).

Procedura

1. Assicurarsi che il messaggio che si desidera stampare sia visualizzato sul display.
2. Assicurarsi che i messaggi visualizzati sul display siano caricati nella stampante:
   - Se Sì, procedere al passaggio successivo.

- In caso contrario, andare alla cornice <01 Modifica> Fare riferimento a Figura 6-65. Premere F4 per selezionare <Stampa messaggio>.

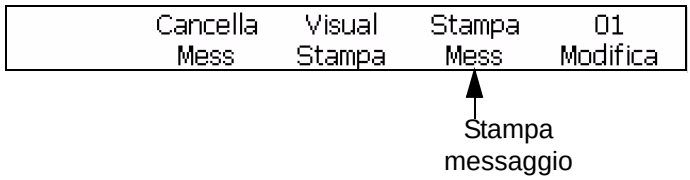


Figura 6-65: Cornice <01 Modifica>

3 Assicurarsi che il LED verde sia acceso e che l'icona del jet funzionante sia visualizzata nella parte alta del display.

- Se Sì, andare al passaggio successivo.
- In caso contrario, premere il tasto TESTINA. Attendere fino a quando il LED verde lampeggia e l'icona del getto attivo viene visualizzata nell'area di stato.
- Assicurarsi che il LED verde non lampeggi e che l'icona del jet funzionante sia visualizzata nella parte alta del display.
- In caso contrario, premere il tasto STAMPA. Se la luce non è accesa e l'area di stato mostra il messaggio "Non in stampa", premere il pulsante Stampa messaggio.

Quando la stampante riceve un segnale dal rilevatore del prodotto, il LED verde e l'icona del getto attivo nell'area di stato indicano che la stampante può stampare un messaggio da uno degli ugelli.

Ritardo nella stampa di un messaggio.

È possibile ritardare la stampa di un messaggio nel prodotto dopo che stampante riceve un segnale dal rilevatore di prodotti. Il ritardo della stampa consente all'operatore di controllare la posizione del messaggio sul prodotto, che deve essere visualizzato orizzontalmente.

È possibile ritardare la stampa di un messaggio nel prodotto dopo che stampante riceve un segnale dal rilevatore di prodotti. Il ritardo della stampa consente all'operatore di controllare la posizione del messaggio sul prodotto.

Il valore di ritardo viene immesso nelle battute di stampa e deve essere compreso tra 0 e 7500 per pollice.

Le modifiche dovute ai valori di ritardo sono le stesse nel messaggio dell'ugello 1 e 2. Se i punti iniziali dei messaggi dell'ugello 1 e 2 non sono allineati, fare riferimento a “Regolazione della battuta e della goccia” a pagina 7-33.

Fare riferimento a Figura 7-13 in "Impostazione del ritardo di stampa" a pagina 7-23 per ulteriori informazioni su come impostare il ritardo di stampa.

Nota: *per impostare il ritardo di stampa, misurare la distanza dal rilevatore del prodotto alla testina di stampa (x). Quindi misurare la distanza dal bordo iniziale del prodotto al punto in cui si inizia a stampare (y). Aggiungere i valori x e y. Il valore è il valore di ritardo che si deve inserire. Fare riferimento a Figura 6-66. Per il corretto funzionamento del ritardo, impostare i valori del codificatore corretti.*

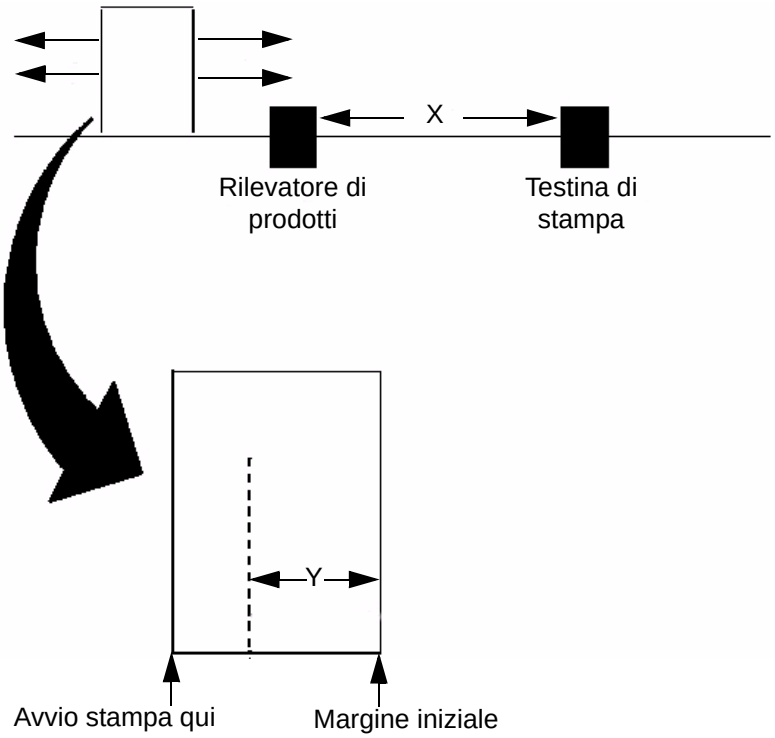


Figura 6-66: Esempio di ritardo nella stampa di un messaggio

Impostazioni di sistema e di stampa

7

Questo capitolo descrive come utilizzare il Grafico riassuntivo del software per eseguire le procedure necessarie per preparare il sistema per la stampa.

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Standard per le schermate
- Procedura per la visualizzazione e il ripristino dei conteggio delle stampe
- Procedura per la visualizzazione e il ripristino dei conteggio delle stampe
- Selezione del metodo di corrispondenza con la velocità del prodotto
- Impostazione dell'orologio interno del sistema
- Impostazione la velocità in baud
- Impostazione della modalità remota per la ricezione di messaggi esterni
- Impostazione della ripetizione automatica
- Stato manutenzione
- Esecuzione del risciacquo automatico
- Impostazione del ritardo di stampa
- Impostazione dei parametri di configurazione della stampa
- Torre 5 x 7 SL
- Codice a barre con immagine invertita
- Regolazione della battuta e della goccia
- Impostazione della lingua
- Impostazione della tastiera
- Visualizzazione unità
- Zero alternativo
- Rilevamento prodotti
- Distanza interna

- Livello attivo
- Backup di sistema
- Ripristino di sistema
- Clonazione del sistema
- Aggiornamento del sistema

Schermate standard

L'illustrazione (Figura 7-1) mostra come utilizzare le schermate fornite per ogni procedura per spostarsi all'interno del software.

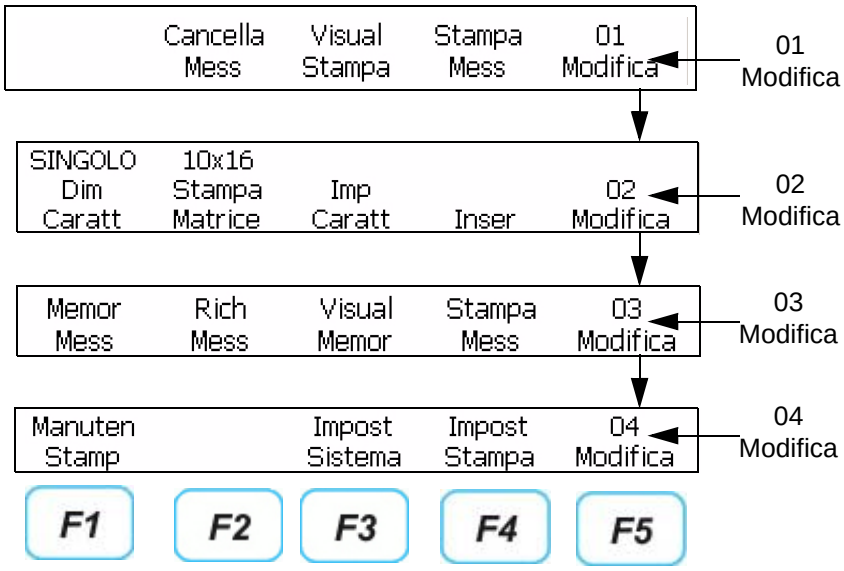


Figura 7-1: Esempio di schermata

Nota: *utilizzare il tasto funzione corretto per spostarsi da una cornice all'altra per una procedura conosciuta.*

Procedura per la visualizzazione e il ripristino dei conteggio delle stampe

Le procedure di questa sezione descrivono come visualizzare il conteggio delle stampe corrente e azzerare il conteggio. Il conteggio fornisce il numero di messaggi stampati dalla stampante. Il conteggio prodotti e il conteggio stampe sono visualizzati nella cornice <02 Stampa>.

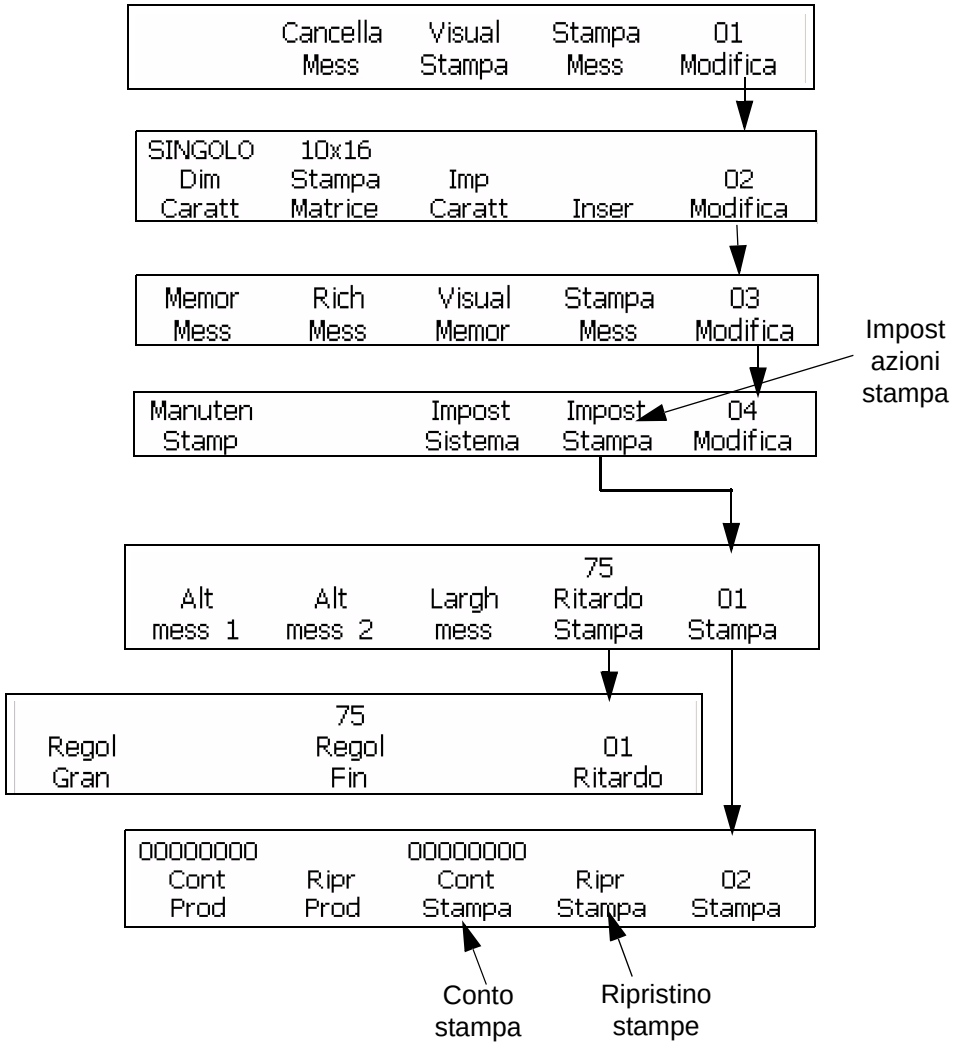


Figura 7-2: Accesso ai menu <Ripristino stampe> e <Conto stampa>

Visualizzazione del conteggio stampe

Questa procedura illustra come visualizzare il conteggio delle stampe.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-2 a pagina 7-3.
2. È possibile visualizzare le impostazioni correnti sopra <Conto stampa>.

Azzeramento del conteggio delle stampe

Questa procedura illustra come azzerare il conteggio delle stampe.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-2 a pagina 7-3.
2. Premere F4 per selezionare <Ripristino stampe>. Il valore sopra <Conto stampa> si azzera.

Procedura per la visualizzazione e l'azzeramento dei conteggio del prodotto

Le procedure di questa sezione descrivono come visualizzare il conteggio dei prodotto corrente e azzerare il conteggio. Il conteggio dei prodotti è il numero di segnali ricevuti dal rilevatore di prodotti. Il conteggio prodotti viene visualizzato nella cornice <02 Stampa>.

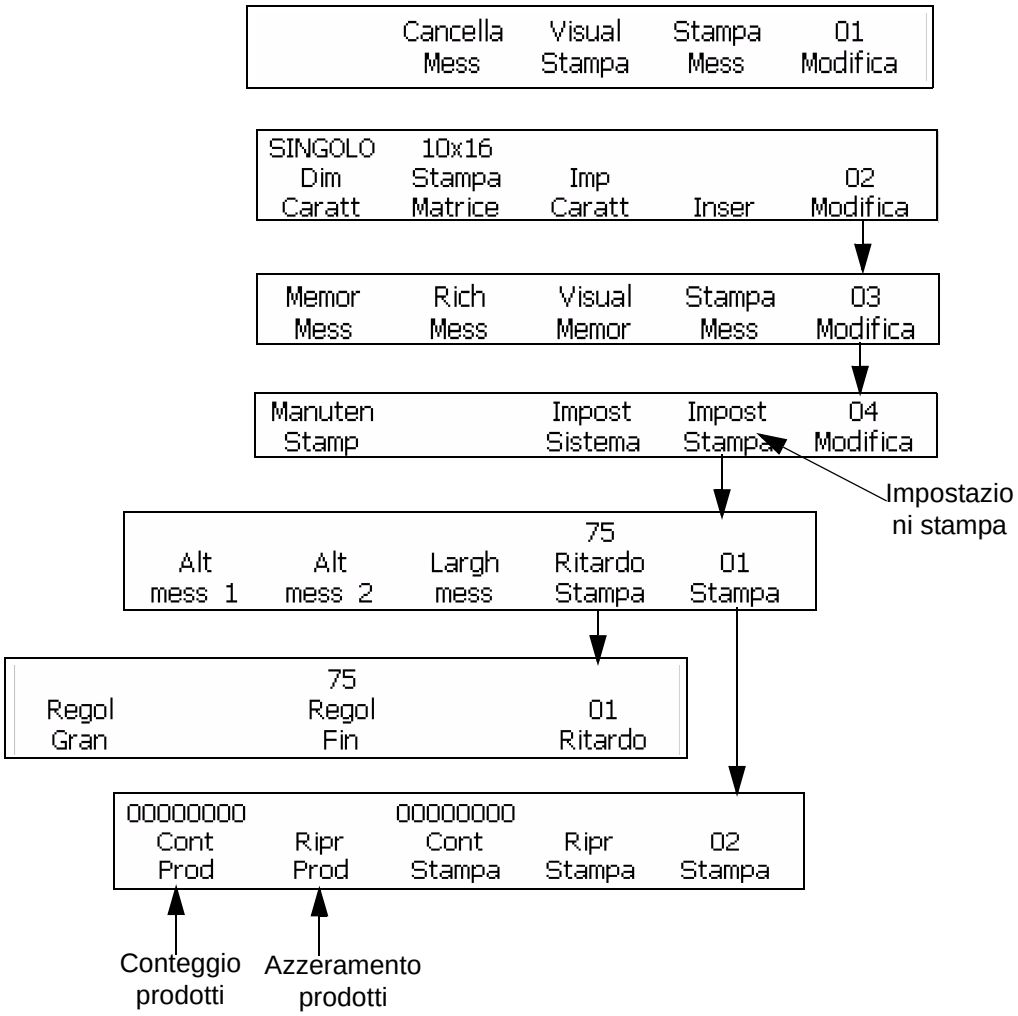


Figura 7-3: Accesso alla cornice <02 Stampa>

Procedura per la visualizzazione del conteggio prodotti

Questa procedura illustra come visualizzare il conteggio dei prodotti.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-3.
2. Visualizzare il valore corrente sopra <Conteggio prodotti>.

Azzeramento del conteggio dei prodotti

Questa procedura illustra come azzerare il conteggio dei prodotti.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-3 a pagina 7-5.
2. Premere F2 per selezionare <Azzeramento prodotti>. Il valore sopra <conteggio prodotti> si azzera.

Selezionare il metodo di corrispondenza con la velocità del prodotto

Le procedure di questa sezione descrivono come visualizzare il tipo di codificatore e come immettere le impostazioni corrispondenti per l'applicazione.

Esistono quattro tipi di impostazione del codificatore:

- Interno
- Diretto
- Ridotto
- Automatico

Fare riferimento a Tabella 7-1 per selezionare le impostazioni corrette per l'applicazione.

Se la velocità del prodotto:	Impostare il tipo di codificatore su:
Costante	<Int> Interno
Cambia con il convogliatore	<Reduced> Esterno
	<Direct> Esterno
Cambia e non può utilizzare un codificatore esterno	<Auto> Automatico

Table 7-1: La selezione delle impostazioni corrette per l'applicazione

Nota: *solo con le impostazioni Diretto e Ridotto è possibile utilizzare un codificatore esterno.*

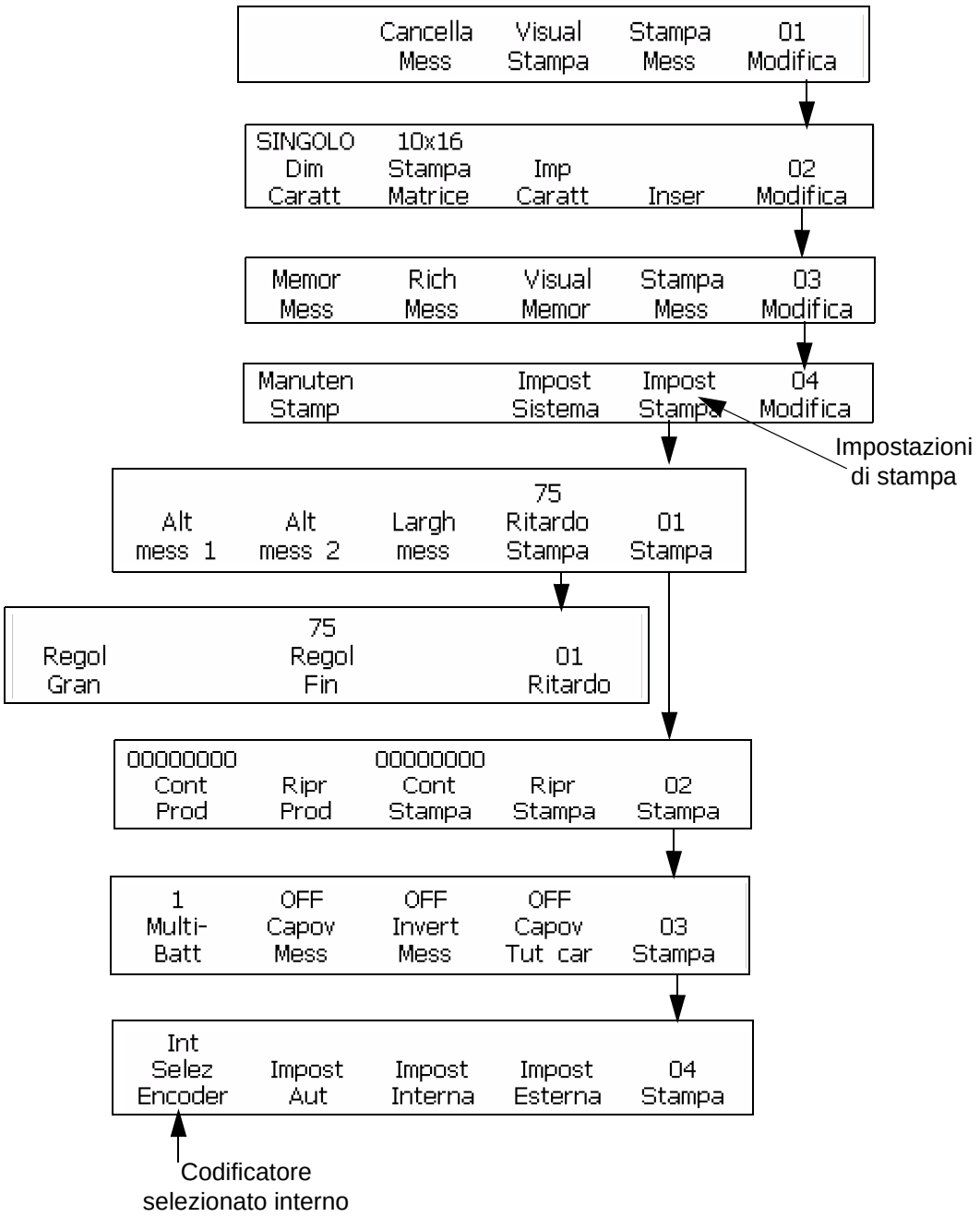


Figura 7-4: Accesso alla cornice <04 Stampa>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <04 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-4.
2. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Select Encoder (Seleziona codificatore)>. Premere F1 per modificare le impostazioni. (Le impostazioni sono Interno, Automatico, Ridotto e Diretto)

3 Fare riferimento a Table 7-2 di seguito per completare il passaggio successivo.

Se <SELECT ENCODER> è impostato su:	selezionare:	Utilizzare il tastierino per immettere i valori seguenti:
<INT>	<Impostazioni interno> premere F3.	Inserire Piedi/Minuti (1-1111)->
<AUTOMATICO>	<Impostazioni automatico> premere F2.	Immettere decine di poll.(1-130)-> <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
<RIDOTTO>	<Impostazioni esterno> premere F4.	Enter Enc. PPI (60-1200)-> Riduzione enc. (2-4095)->
<ESTERNO>	<Impostazioni esterno> premere F4.	Enter Enc. PPI (60-1200)->

Table 7-2: Impostazione dei valori del codificatore corretti

Nota: *per l'impostazione AUTO del codificatore è necessario configurare l'impostazione F1 <Rilevatore prodotto> nella cornice <07 Stampa> su <Rilevatore prodotto esterno>.*

4 Premere il tasto INVIO.

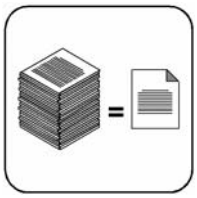
5 Questo passaggio è facoltativo. Se non si desidera attivare la regolazione della velocità (<Compensazione velocità>), saltare al passaggio 6. Seguire le istruzioni per attivare la regolazione della velocità.

Visualizzare le impostazioni sopra <Speed Comp>. Se necessario, premere F1 per modificare le impostazioni su On o Off.

Nota: *fare riferimento a "Riepilogo compensazione velocità" a pagina 7-9 per ulteriori informazioni.*

6 Premere il tasto INVIO. La cornice <04 STAMPA> viene visualizzata nella schermata.

Nota: *il ritardo di stampa aumenta di 60 battute se la regolazione della velocità (<Speed Comp>) è attivata. Se si desidera che il messaggio resti nella stessa posizione sul prodotto, sottrarre 60 battute dal ritardo di stampa corrente.*

Riepilogo compensazione velocità	
	Quando la velocità viene modificata, la funzione Speed Compensation consente alla stampante di stampare il messaggio sul prodotto nella stessa posizione. Questa funzione è di supporto se la velocità del convogliatore è elevata e il prodotto è di piccole dimensioni. La stampante calcola un ritardo della battuta variabile per ogni prodotto e consente la compensazione della velocità. Quando la velocità del prodotto diminuisce, il ritardo della battuta variabile aumenta. Questa funzione è per una distanza di stampa di 3/16 o 4,76 mm.

Impostazione dell’orologio interno del sistema

La procedura indicata in questa sezione illustra come impostare l'orologio interno. L'orologio interno della stampante aggiorna automaticamente gli inserti informativi variabili:

- Ora
- Data
- Timer
- Ora della settimana
- Settimana dell'anno

Gli inserti informativi dipendono dalla impostazioni immesse nell'orologio interno.

Nota: *è necessario immettere l'ora e la data nel sistema con precisione in modo che gli inserti siano a loro volta precisi.*

Completare le procedure indicate di seguito per impostare con precisione l'orologio del sistema. Consultare le pagine indicate per le relative procedure.

- “Impostazione dell'ora di sistema” a pagina 7-10
- “Impostazione della data di sistema” a pagina 7-11
- “Impostazione della settimana dell'anno e dell'ora della settimana” a pagina 7-12
- “Impostazione dello scorrimento della data” a pagina 7-14

Impostazione dell'ora di sistema

Questa procedura illustra come impostare l'orologio interno della stampante. L'orologio di sistema è importante poiché controlla gli inserti dell'ora, della data e del timer. L'orologio interno controlla inoltre l'ora del giorno visualizzata sul display.

L'orologio di sistema viene impostato nella cornice <01 Sistema>.

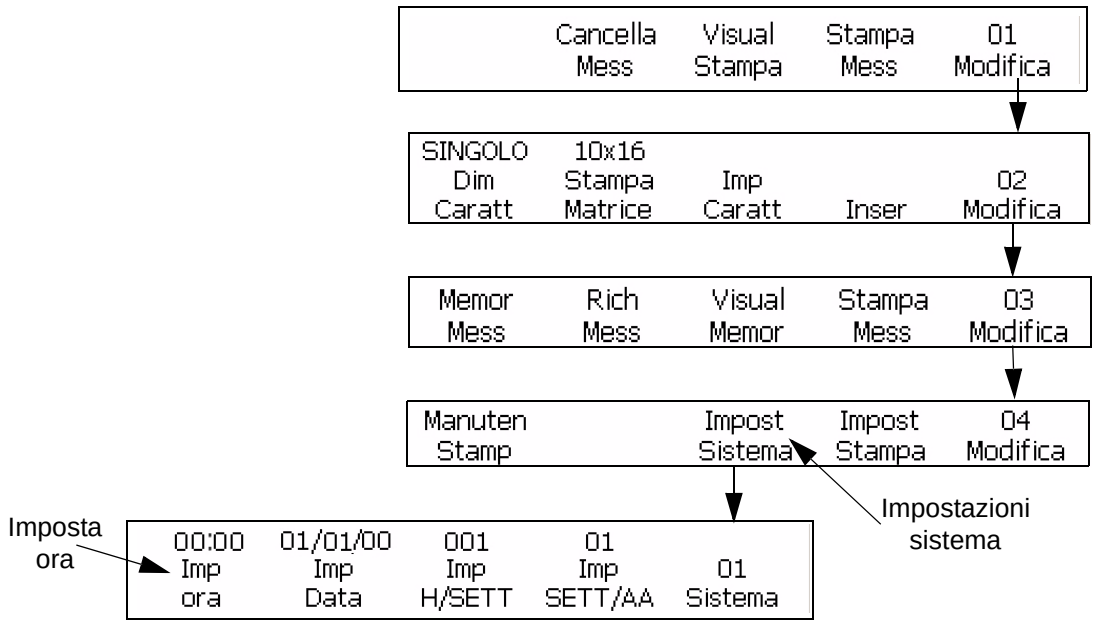


Figura 7-5: Accesso alla cornice <01 Sistema>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-5.
2. Premere F1 per selezionare <Imposta ora>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
      Inserire HHMM ----->

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

3. Immettere in un orologio con formato 24 ore, le due cifre che indicano l'ora del giorno (HH) seguite dalle due cifre che indicano i minuti (MM).

   Esempio: se l'ora è 9:45, immettere 0945 dove 09 indica l'ora e 45 i minuti. Se l'ora è 16:02, immettere 1602 dove 16 indica l'ora e 02 i minuti.

4 Premere il tasto INVIO. Il display visualizza l'ora sopra <Set Time(Imposta ora)>. L'ora rimante inoltre sempre visualizzata nell'angolo superiore destro della schermata.

Impostazione della data di sistema

Questa procedura illustra come impostare la data del sistema. La data del sistema è importante, poiché da essa dipendono gli inserti data stampati sui messaggi.

Nota: *l'intervallo di anni è compreso tra 00 e 99 (ovvero da 2000 a 2099).*

La data del sistema viene impostata nella cornice <01 Sistema>.

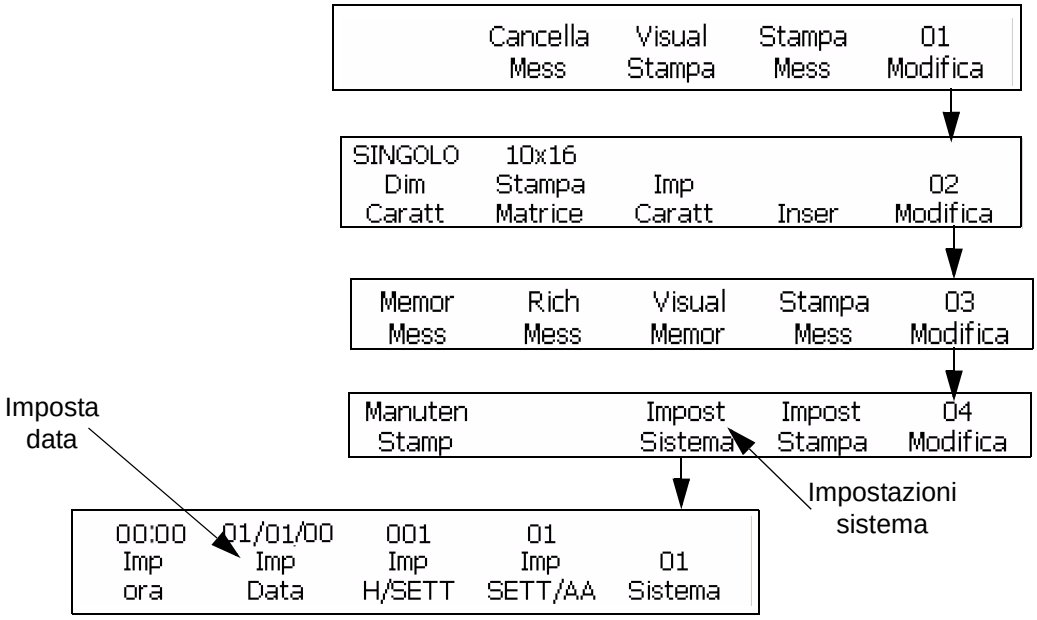


Figura 7-6: Accesso alla cornice <01 Sistema>

Procedura

1 Iniziare dalla cornice <01 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-6.

2 Premere F2 per selezionare <Set Date (Imposta data)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
      Inserire MMGGAA --->

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

Nota: *quando F3 <Display Unit (Unità display)> viene impostato sul sistema metrico, il formato del codice della data passa a GGMMAA.*

3 Immettere i dati seguenti:

a. Due cifre per il mese corrente (MM)

b. seguite da due cifre per il giorno del mese corrente (GG)

c. Due cifre per l'anno corrente (AA)

Esempio: la data fornita è 9 febbraio 2006. Immettere 020906 dove 02 è il mese, 09 è il giorno del mese e 06 è l'anno.

4 Premere il tasto INVIO. La data viene visualizzata nella schermata sopra <Set Date(Imposta data)>.

Impostazione della settimana dell'anno e dell'ora della settimana

Questa procedura illustra come immettere le impostazioni in modo che il sistema possa calcolare i valori seguenti:

- Inserto Settimana dell'anno corrente.
- Inserto Ora della settimana

La settimana dell'anno corrente viene visualizzata nella cornice <01 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-7 a pagina 7-12 per indicazioni su come passare a questa cornice.

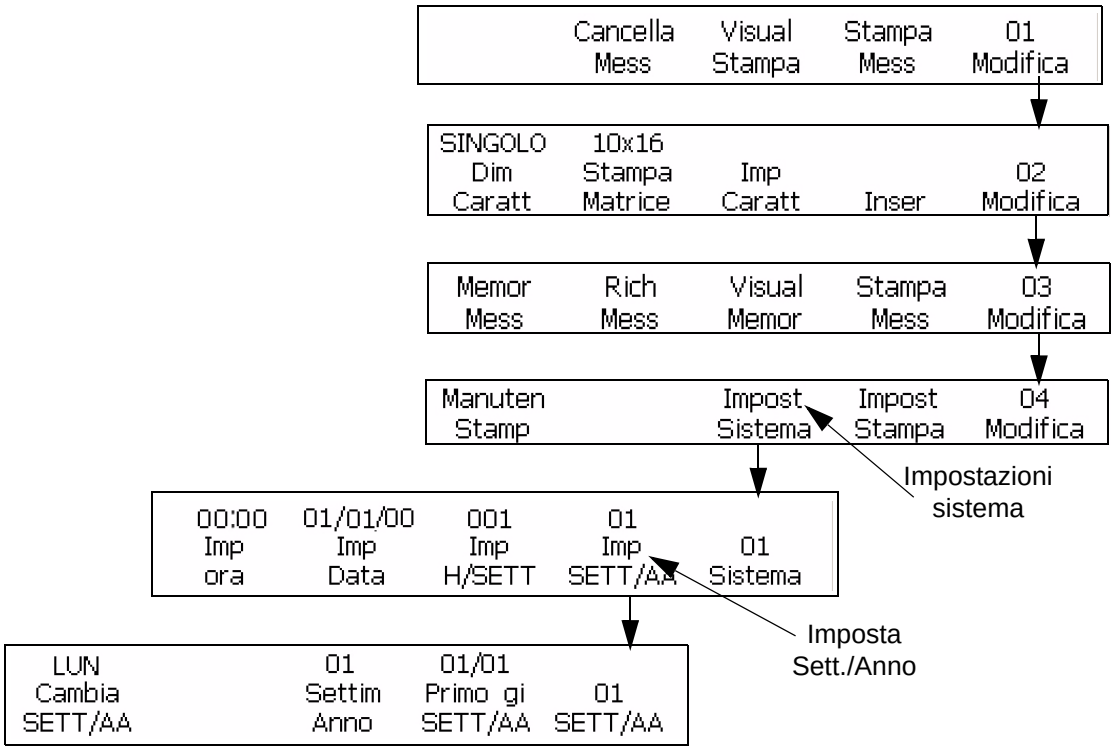


Figura 7-7: Accesso alla cornice <01 WK/YR>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-7.
2. Fare riferimento a <Imposta Data> nella cornice <01 Sistema> per visualizzare se la data del sistema è stata configurata. Se la data è stata configurata, la data corrente viene visualizzata sopra <Imposta Data>. In caso contrario, viene visualizzata una data predefinita.

   Se la data è stata configurata, procedere al passaggio 3. In caso contrario, seguire la procedura per impostare la data del sistema ("Impostazione della data di sistema" a pagina 7-11). Tornare a questa pagina e procedere al passaggio 3 al termine della procedura.
3. Premere F4 per selezionare <Set WK/YR (Imposta Sett./Anno)>. La cornice <01 WK /YR> viene visualizzata nella schermata.
4. Dalla cornice <01 WK/YR>, completare i passaggi seguenti per immettere automaticamente la settimana dell'anno.

   a. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Change WK/YR (Modifica WK/YR)>. A partire da questo giorno della settimana, partirà la settimana dell'anno. Se necessario, premere F1 per modificare le impostazioni. (Impostazioni: MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN.)

   Esempio: se si imposta <Change WK/YR> su MON, la settimana dell'anno partirà dalle 00:00 del lunedì mattina. Questo è possibile se il valore F2 <Set DayRoll> della cornice <03 Sistema> è impostato sul valore predefinito 00:00.

   b. Premere F4 per selezionare <First Day WK/YR (Primo giorno Sett./Anno)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

   ```
   Immettere primo giorno settimana

   <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
   ```

   Immettere il giorno iniziale dell'anno in formato MMGG dove:

   - Due cifre solo per il mese (MM)
   - seguite da due cifre per il giorno del mese (GG)

   Esempio: la data fornita è 3 gennaio. Immettere 0103 dove 01 è il mese e 03 è il giorno del mese.

   Nota: *non è possibile impostare come data iniziale il 29 febbraio.*
5. Premere il tasto INVIO. La settimana dell'anno viene visualizzata sopra <Settimana dell'anno.> nella schermata.
6. Premere nuovamente il tasto INVIO per tornare alla cornice <01 Sistema>.

Fare riferimento a "Inserto Settimana dell'anno." a pagina 6-37 per la procedura di inserimento della settimana dell'anno corrente in un messaggio.

Nota: *le impostazioni del primo giorno della settimana dell'anno modificano anche gli inserti Data del calendario giuliano. Vedere "Inserto Julian Date (Data del calendario giuliano)" a pagina 6-42.*

Impostazione dello scorrimento della data

È possibile programmare la funzione di scorrimento della data. È possibile programmare gli inserti data in modo che il passaggio sia fissato a un'ora diversa dal valore predefinito (mezzanotte). La stampante è ora in grado di aggiornare la propria data al giorno successivo dopo che l'ora dell'orologio di sistema ha raggiunto l'ora di cambio del giorno. Il nuovo inserto Data sostituisce il valore predefinito. Tutte le funzioni giornaliere seguenti verranno eseguite a partire dall'ora impostata in questa funzione:

- Data di scadenza
- Giorno di scadenza
- Mese di scadenza
- Anno di scadenza
- Scadenza del mese alfa
- Inserto Ora/settimana
- Inserto Data del calendario giuliano

Procedure di configurazione:

Completare i passaggi seguenti per impostare il cambio di data:

7 Iniziare dalla cornice <03 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-8 a pagina 7-15.

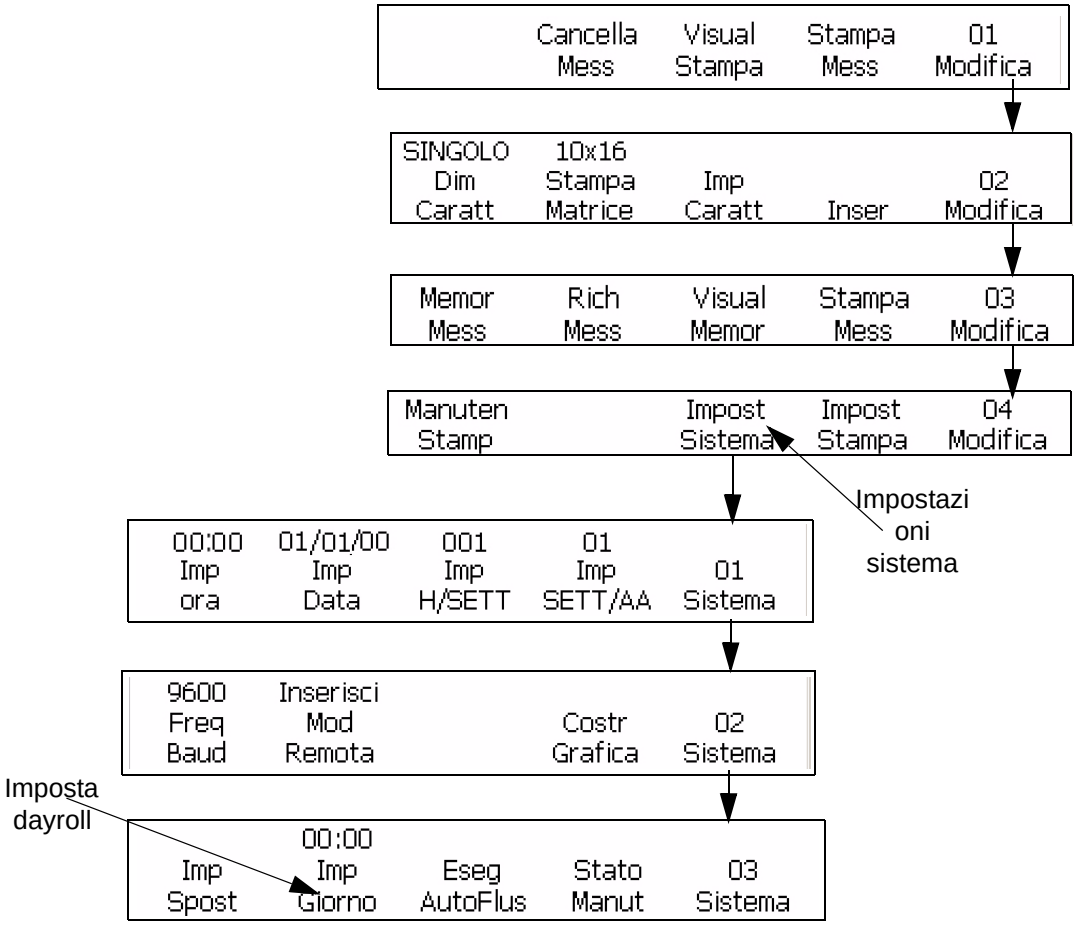


Figura 7-8: Impostazione del cambio data programmabile

8 Premere F2 per selezionare <Set DayRoll>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Immettere ora giorno(0-2359)->

   <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

9 Immettere l'ora di inizio per il cambio data, dove due cifre indicano l'ora e due i minuti.

10 Premere il tasto INVIO. L'ora del cambio di data viene visualizzata sopra <Set Day Roll> nella schermata.

11 Premere nuovamente il tasto INVIO per tornare alla cornice <01 Sistema>.

Impostazione della velocità in baud

Questa procedura illustra come impostare la velocità in baud della porta COMM 1 per le trasmissioni di dati esterni. Questa procedura richiede un'interfaccia RS-232.

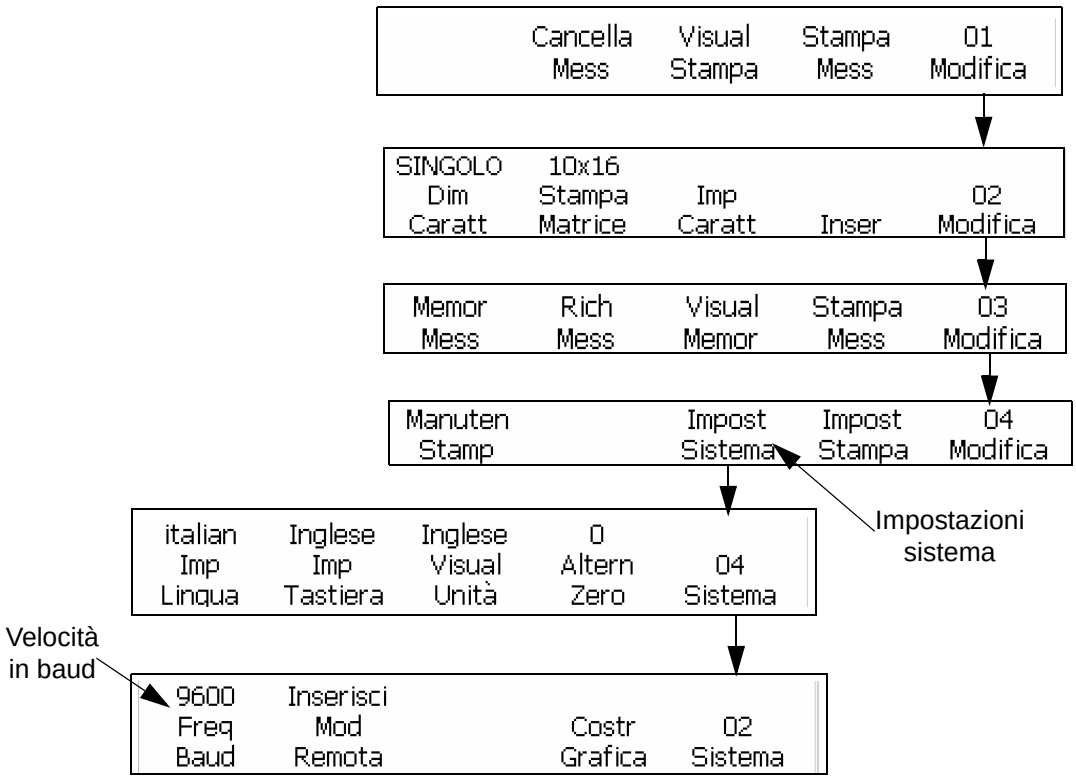


Figura 7-9: Accesso alla cornice <02 Sistema>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-9.
2. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Baud Rate (Velocità in baud)>. Premere contemporaneamente i tasti shift ⇧ e F1 per modificare l'impostazione. (Impostazioni: 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200).

Impostazione della modalità remota per la ricezione di messaggi esterni

Questa procedura illustra come impostare la modalità remota per le trasmissioni di dati esterni:

Nota: *fare riferimento a "Inserto Remote Data (Dati a distanza)" a pagina 6-67 per istruzioni su come aggiungere un inserto Dati a distanza in un messaggio.*

Le impostazioni per la modalità a distanza sono indicate in Tabella 7-3.

Se <modalità remota> è impostato su:	Allora:
<Message (Messaggio)>	Utilizzare per le trasmissioni di dati esterni come ESI e Connector.
<Insert (Inserto)>	Utilizzare per le trasmissioni di dati esterni come dati a distanza.

Table 7-3: Impostazioni modalità remota

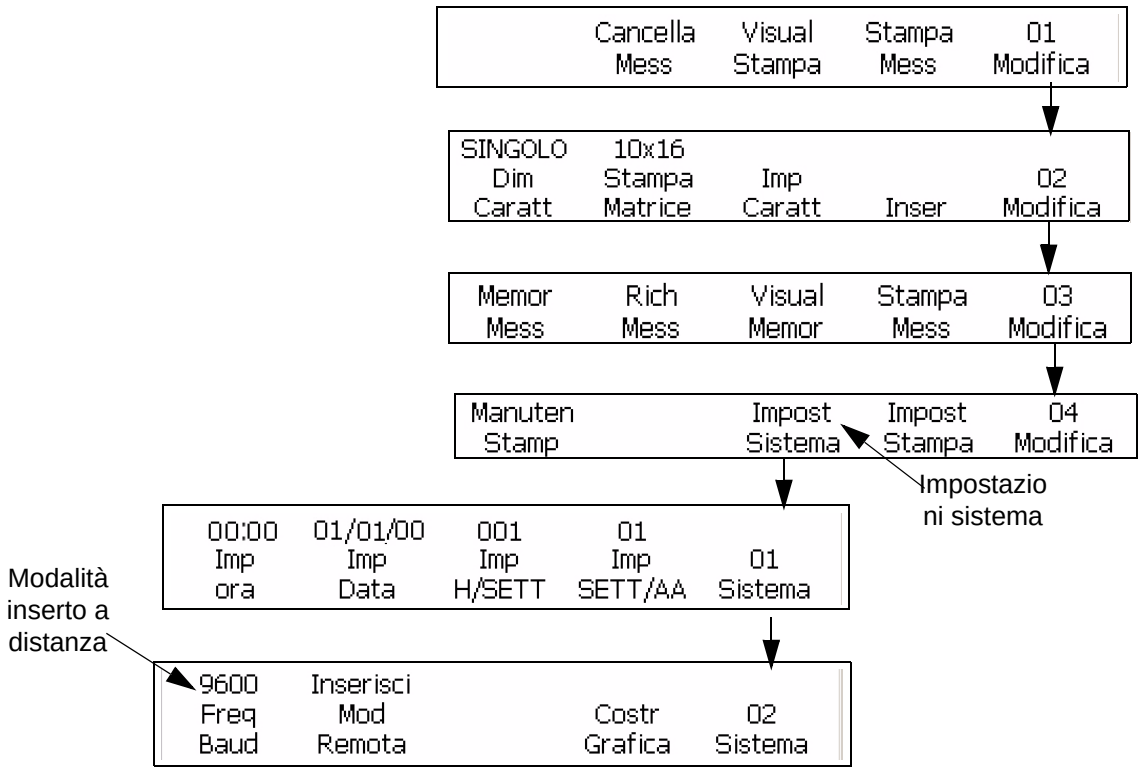


Figura 7-10: Accesso alla cornice <02 Sistema>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <02 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-10 a pagina 7-17.
2. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Modalità remota>. Premere il tasto SHIFT e F2 per modificare questa impostazione (le impostazioni sono Message e Insert).
3. Premere INVIO per salvare le impostazioni.

Impostazione della ripetizione automatica

Questa procedura illustra come impostare un messaggio in modo che venga stampato più volte. Dopo la ricezione del segnale dal rilevatore del prodotto, la funzione di ripetizione automatica imposta le ripetizioni per la stampa del messaggio.

Nota: *la funzione Auto Repeat è diversa dall'opzione <Repeat Count> della cornice <02 Seriale> della modalità Insert. Quando la stampante riceve il segnale dal rilevatore del prodotto in modo continuato, l'opzione <Repeat Count> nella cornice <02 Seriale> stampa lo stesso valore del serializzatore. L'opzione Automatic Repeat descritta in questa sezione stampa invece lo stesso messaggio più volte sullo stesso prodotto, dopo la rilevazione di un singolo prodotto.*

Esempio: l'opzione Auto Repeat è ottimale quando si contrassegna un cavo, poiché non c'è interruzione nel prodotto e un singolo segnale di rilevamento è sufficiente. Viene ricevuto un rilevamento del prodotto e lo stesso messaggio viene stampato in modo continuato (fino a un massimo di 255 volte) su tutta la lunghezza del cavo.

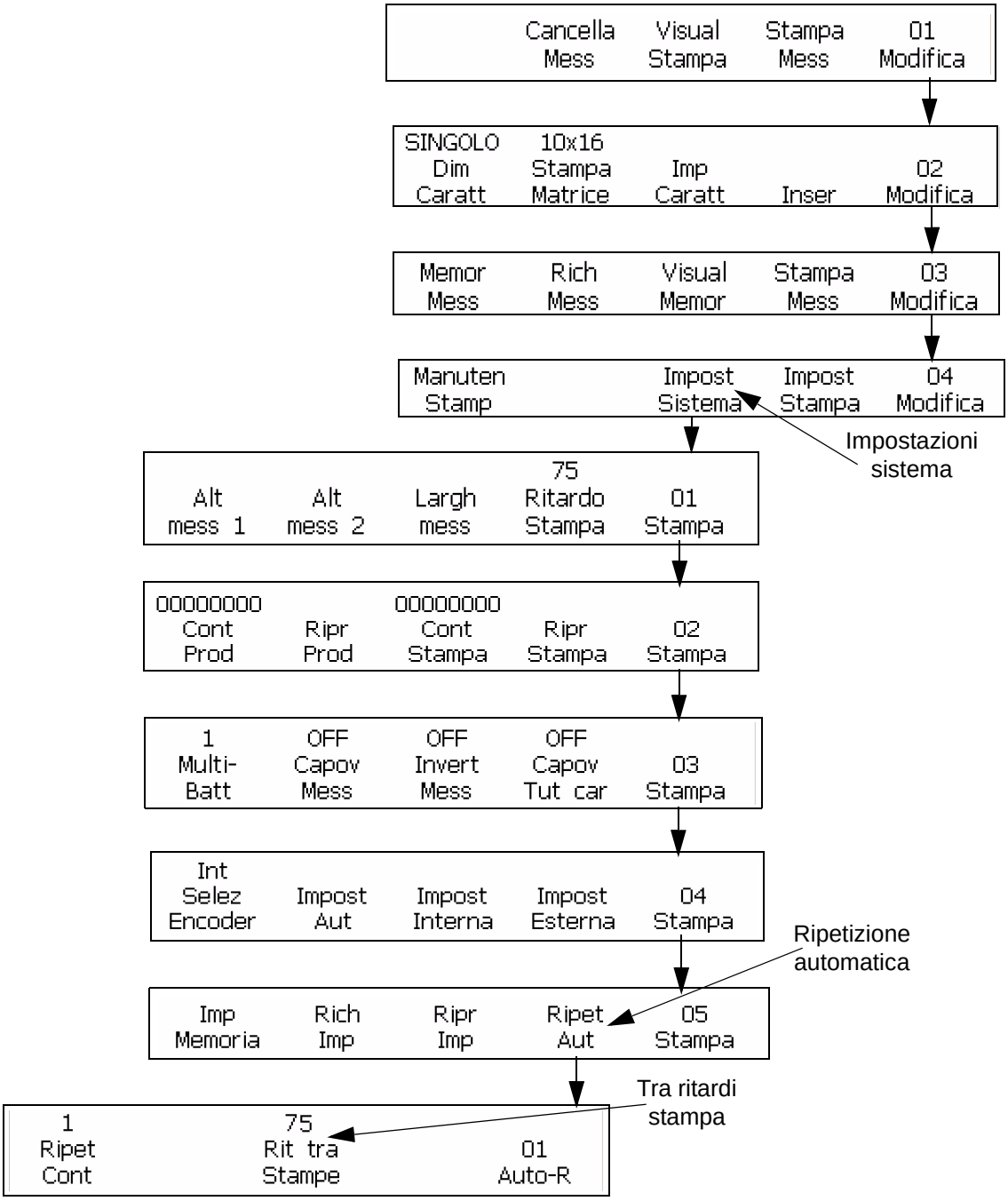


Figura 7-11: Accesso alla cornice <01 Auto-R>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <05 Stampa>. Fare riferimento a Figure 7-11 on page 7-19 nella pagina precedente.
2. Premere F4 per selezionare <Auto Repeat>. La cornice <01 Auto-R> viene visualizzata nella schermata.
3. Premere F1 per selezionare <Repeat Count>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Inserire Cnt. ripetizioni (1-255)->

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

4. Immettere il numero di volte (compreso tra 1 e 255) in cui un messaggio viene stampato per ogni segnale ricevuto dal rilevatore del prodotto.
5. Premere il tasto INVIO. La cornice <01 Auto-R> viene visualizzata nella schermata.
6. Premere F3 per selezionare <Between Prints Delay (Tra ritardi di stampa)>.
7. Utilizzare questa cornice per regolare la quantità di spazio tra un messaggio e l'altro. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
Immettere 1/100 poll.(0-7500)->

   <Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

   Immettere un numero compreso tra 0 e 7500. Questo valore indica la distanza (in 1/100 di pollice o 0,254 mm) tra un messaggio e l'altro.

   Esempio: un valore di 100 equivale a un 1 pollice (100 x 1/100 = 1).

8. Premere INVIO per salvare i dati inseriti. La cornice <01 Auto-R> viene visualizzata nuovamente nella schermata.

Stato manutenzione

Questa procedura illustra come visualizzare le impostazioni del tempo di flusso impostate per la manutenzione: Le impostazioni del tempo di flusso includono:

- Punto di regolazione inchiostro
- Tempo di inchiostro corrente
- Unità ugello 1 e 2
- Alta tensione 1 e 2
- Fase corrente 1 e 2
- Tempo di aggiunta solvente
- Inibizione solvente

Le modifiche a queste impostazioni possono essere fatte solo in modalità Service. Il software può monitorare le impostazioni durante la stampa, invece di arrestare la stampante per controllare le impostazioni in modalità Service.

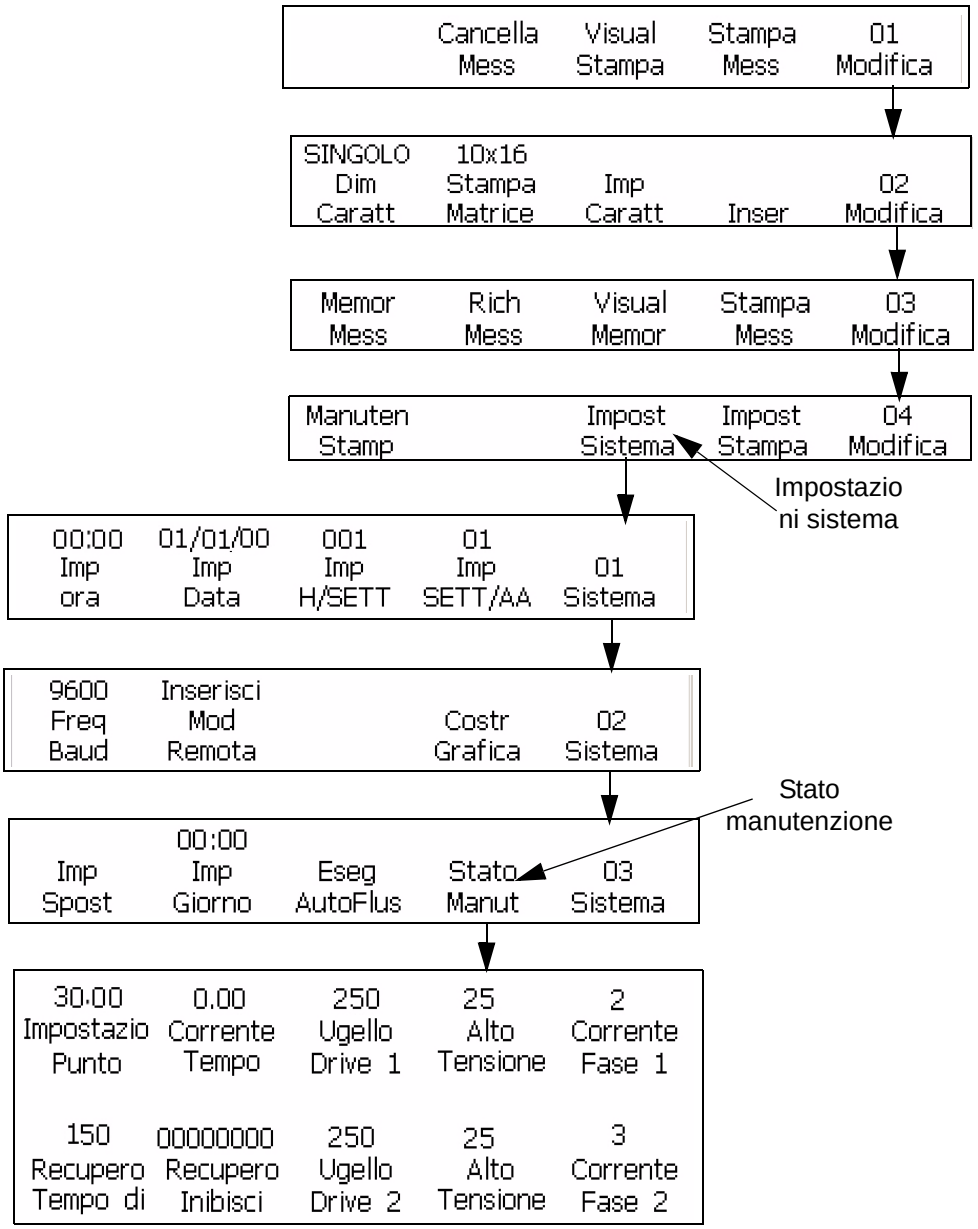


Figura 7-12: Accesso alla cornice Servizio Status

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <03 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-12.
2. Premere il tasto F4 per selezionare <Servizio Status>. La cornice Servizio Status viene visualizzata nella schermata (Figura 7-12 a pagina 7-22). Visualizzare le letture correnti sopra ognuna delle etichette della cornice (i valori dipendono dallo stato della stampante).
3. Premere il tasto INVIO o CANC per uscire dalla cornice. La cornice <03 Sistema> viene visualizzata nella schermata.

Risciacquo automatico

Solo le stampanti Videojet Excel Dual Nozzle con il cavo di collegamento per risciacquo automatico dispongono di questa funzionalità. La funzione di risciacquo automatico è presente nelle seguenti cornici:

- Cornice <03 Sistema> menu 03 <Risciacquo automatico>
- Cornice <07 Servizio> menu 01 <risciacquo automatico>

Se la funzione di risciacquo automatico non è installata nel software del sistema, l'etichetta sopra F1 <risciacquo automatico> nella cornice <07 Servizio> riporta il testo "Not Installed (Non installato)".

Per ulteriori informazioni su queste due funzioni di risciacquo automatico, fare riferimento al manuale di manutenzione Videojet Excel Dual Nozzle (CODICE ARTICOLO 361844).

Avvertenza

Queste procedure devono essere eseguite esclusivamente da personale addetto alla manutenzione adeguatamente addestrato. Il personale qualificato deve completare i corsi di formazione, conoscere la presente stampante e i possibili rischi.

Impostazione del ritardo di stampa

La funzione di ritardo di stampa modifica le posizioni di un messaggio stampato (per entrambi gli ugelli 1 e 2) su un prodotto. Il numero immesso è quello per il numero di unità 1/100" che passano prima che il messaggio venga stampato. Il ritardo può essere al massimo di 7500 unità, pari a 75 pollici (7500 x 1/100” = 75 pollici). Ogni unità corrisponde a 1/100 pollici.

Utilizzo del ritardo di stampa

Per modificare la posizione di stampa, inserire un ritardo di stampa. Questo metodo è più semplice rispetto alla modifica delle informazioni di configurazione del rilevatore del prodotto o all'aggiunte di spazi all'inizio del messaggio.

La data del sistema viene impostata nella cornice <01 Stampa>.

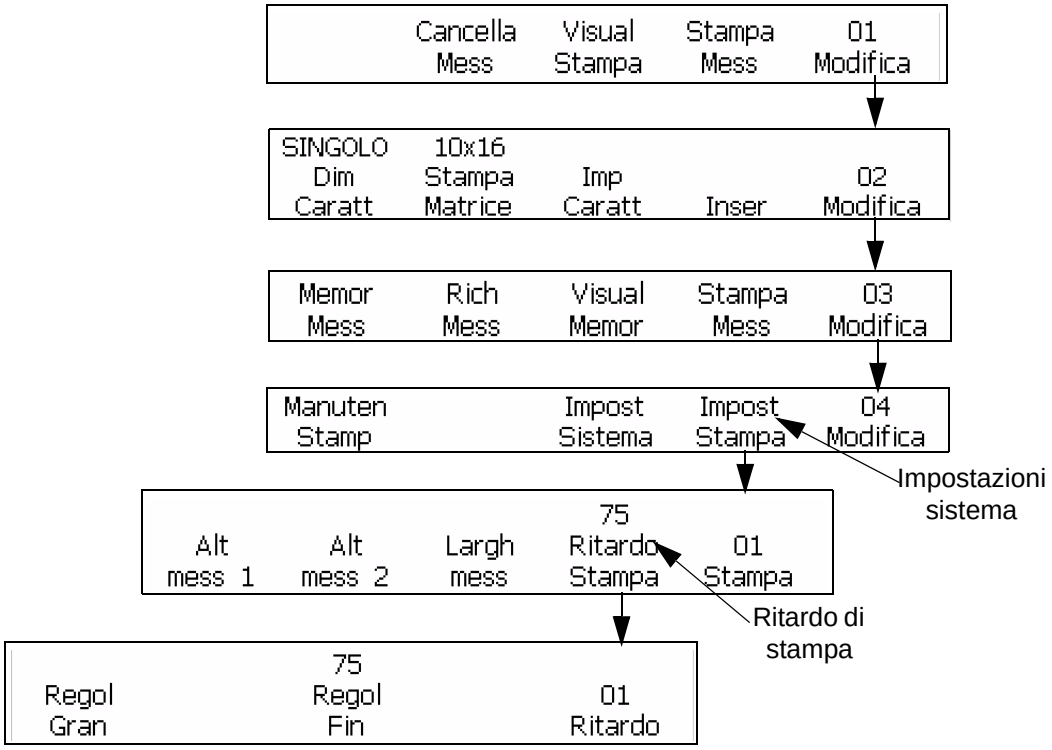


Figura 7-13: Accesso alla cornice <01 Stampa>

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-13.
2. Premere F4 per selezionare <Print Delay (Ritardo di stampa)>.
3. Qui è possibile effettuare regolazioni precise ed estese alla distanza consentita (ritardo) prima della stampa del messaggio:
   - Le regolazioni estese regolano la spaziatura a intervalli di 1/100" (0,254 mm). Per apportare una regolazione estesa, premere F1 per selezionare <Coarse Adjust (Regolazione grossolana)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

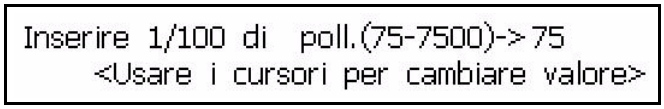
```
Inserire 1/100 di  poll.(75-7500)-> 75
     <Usare i cursori per cambiare valore>
```

   Immettere un numero compreso tra 75 e 7500. Questo valore indica la distanza (in pollici) prima della stampa del messaggio.

   Esempio: un valore di 100 equivale a un 1 pollice (100 x 1/100 = 1).

   - Le regolazioni precise regolano la spaziatura a intervalli di 1/200" (0,005 mm). Per apportare una regolazione precisa, premere F3 per selezionare <Fine Adjust (Regolazione precisa)>. Viene visualizzata

la schermata seguente:



Utilizzare le frecce e per aumentare o ridurre il valore.

Nota: *quando si effettua la stampa, è possibile effettuare le regolazioni precise.*

Premere INVIO per salvare i dati inseriti.

Impostazione dei parametri di configurazione della stampa

Le procedure di questa sezione descrivono come memorizzare, richiamare e azzerare i parametri della modalità Print Setup. È possibile memorizzare fino a un massimo di cinque set di parametri con questa funzione. La funzione di richiamo applica i parametri di impostazione a messaggi diversi. Quando l'applicazione viene modificata, questa funzione evita che sia necessario immettere nuovamente la stessa informazione.

I valori seguenti vengono memorizzati nella memoria quando si memorizzano i parametri di impostazione della stampa. Consultare le pagine indicate di seguito per le relative procedure.

Procedure del Capitolo 6

- “Invertire un messaggio” a pagina 6-18
- “Capovolgere un messaggio” a pagina 6-18
- “Riprodurre al contrario tutti i caratteri” a pagina 6-20
- “Modificare il formato Multi-Stroke del messaggio (Grassetto)” a pagina 6-21
- “Regolazione dell'altezza del messaggio” a pagina 6-22
- “Regolazione della larghezza del messaggio” a pagina 6-24

Procedure del Capitolo 7

- Impostazione del codificatore (Fare riferimento alla procedura da “Selezionare il metodo di corrispondenza con la velocità del prodotto” a pagina 7-6)
- Impostazione della ripetizione automatica (Fare riferimento a “Impostazione della ripetizione automatica” a pagina 7-18)

- Impostazione del ritardo di stampa (“Impostazione del ritardo di stampa” a pagina 7-23)

Nota: *i valori del conteggio dei prodotti e delle stampe vengono memorizzati nella memoria quando si memorizzano i parametri di impostazione.*

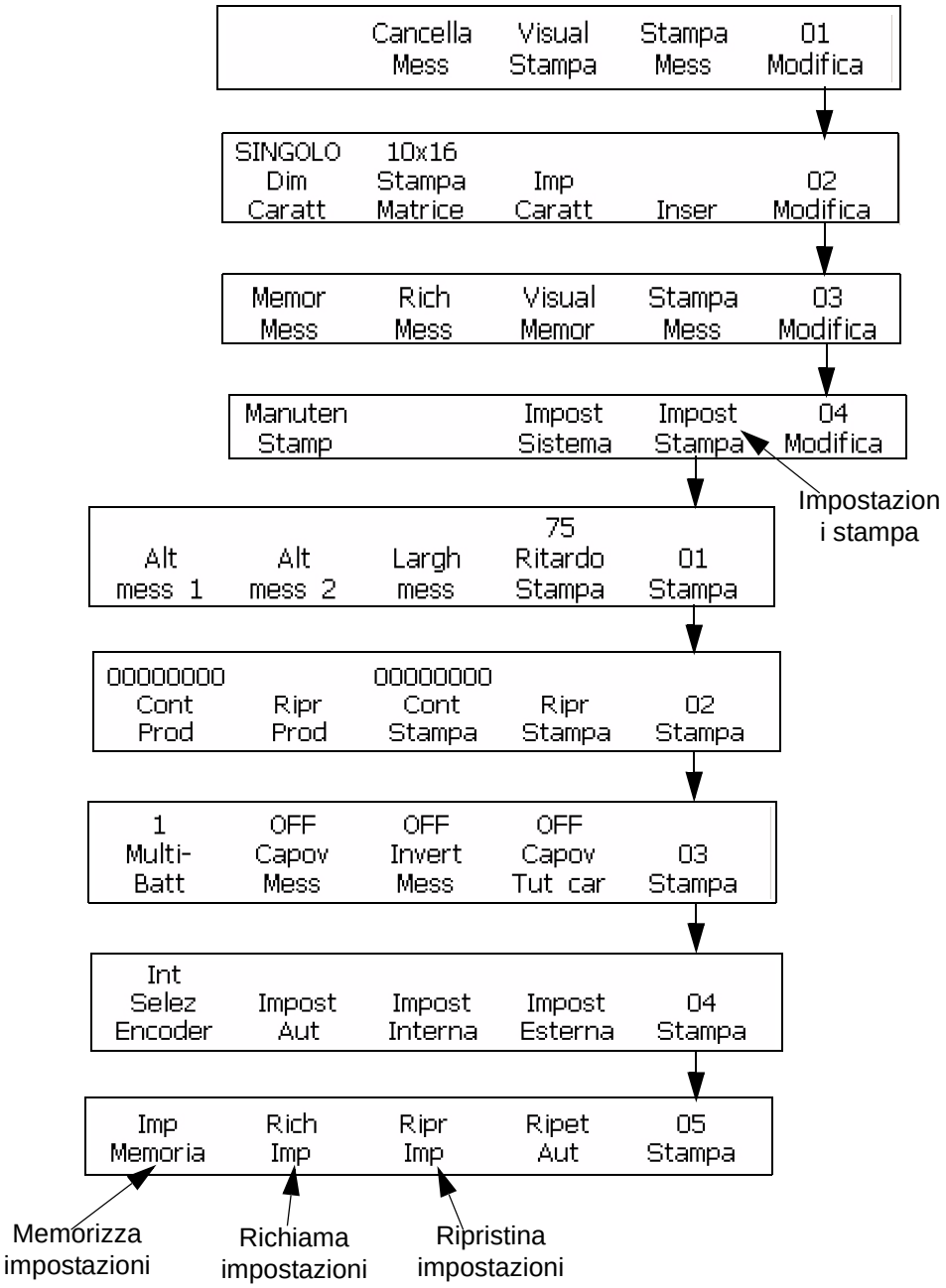


Figura 7-14: Accesso alla cornice <05 Stampa>

Memorizzazione dei parametri di impostazione

Questa procedura illustra come memorizzare i parametri di impostazione della stampa.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <05 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-14 a pagina 7-26.

   Nota: *completare questa procedura dopo aver immesso tutte le impostazioni corrette nella modalità Print Setup.*

2. Premere F1 per selezionare <Store Set-Up (Memorizza impostazioni)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
 Immettere luogo memoria (1-5)->

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

3. Immettere un valore compreso tra 1 e 5 per indicare la posizione di memorizzazione.
4. Premere il tasto INVIO.

Richiamo dei parametri di impostazione

Questa procedura illustra come richiamare i parametri di impostazione della stampa.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <05 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-14 a pagina 7-26.
2. Premere F2 per selezionare <Recall Set-Up (Richiama impostazione)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

```
 Impostare per richiamare (1-5)->

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

3. Immettere un valore compreso tra 1 e 5 per indicare la posizione di memorizzazione.
4. Premere il tasto INVIO.

Azzeramento dei parametri di impostazione

Questa procedura illustra come azzerare i parametri di impostazione della stampa. Questa funzione riporta i valori ai parametri di impostazione correnti.

Nota: *il getto di inchiostro deve essere disattivato per poter ripristinare i parametri.*

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <05 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-14 a pagina 7-26.
2. Premere F3 per selezionare <Reset Set-Up (Ripristina impostazioni)>. Tutti i valori nella modalità Print Setup (ad eccezione del conteggio del prodotto e del conteggio delle stampe) vengono riportati ai valori predefiniti.
3. Viene visualizzato il messaggio "Reset Value Restored" (Valore ripristinato).

Torre 5 x 7 SL

Questa procedura illustra come utilizzare la funzione Torre 5 x 7 SL. La funzione consente di stampare un messaggio su un substrato con effetto di stampa in direzione verticale, invece della normale direzione orizzontale. Questa applicazione è utile per contrassegnare cavi e fili. Fare riferimento a Figura 7-15.

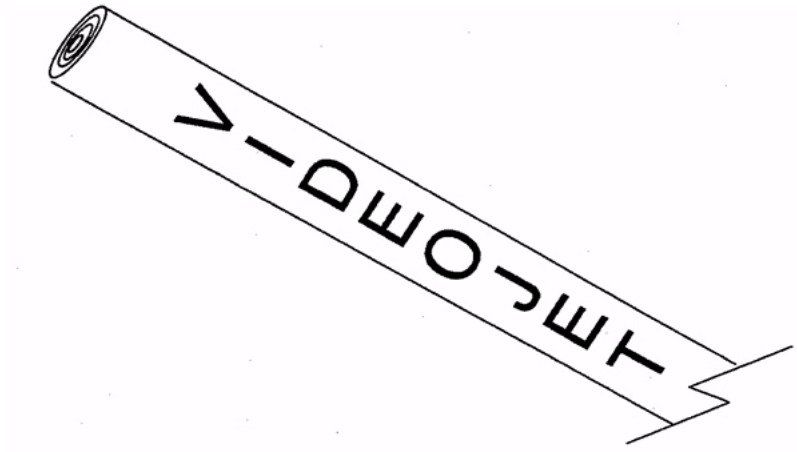


Figura 7-15: Esempio di applicazione della stampa del carattere a torre.

Nota*: il carattere a torre è disponibile solo nella matrice di stampa 5 x 7 SL. La stampa a torre non è disponibile con altre matrici di stampa.*

Questo carattere consente di ruotare ogni carattere 5 x 7 di 90 gradi a sinistra. La matrice di stampa diviene larga 7 gocce e alta 5 gocce e i caratteri vengono stampati di lato. Fare riferimento a Figura 7-16 a pagina 7-29.

VIDEOJET

Messaggio stampato nella direzione orizzontale standard

Messaggio stampato in Torre 5 x 7 SL (direzione verticale)

Figura 7-16: Esempio di stampa a torre

Procedura

1. Caricare il messaggio memorizzato nella stampante o creare un nuovo messaggio e caricarlo nella stampante.
2. Iniziare dalla cornice <06 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-17 a pagina 7-30.
3. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <5 x 7 SL Tower (Torre 5 x 7 SL)>.
   - Se l'impostazione è disattivata (OFF), premere F3 per attivare le impostazioni (<ON>). L'intero messaggio viene stampato in caratteri a torre.
   - Se l'impostazione corrente è attivata, il messaggio viene impostato per la stampa in carattere a torre.
4. Premere il tasto INVIO per tornare alla cornice <01 Stampa>.

   Nota: *i caratteri del messaggio non verranno visualizzati sullo schermo invertito, ma il messaggio verrà invertito nella stampa.*

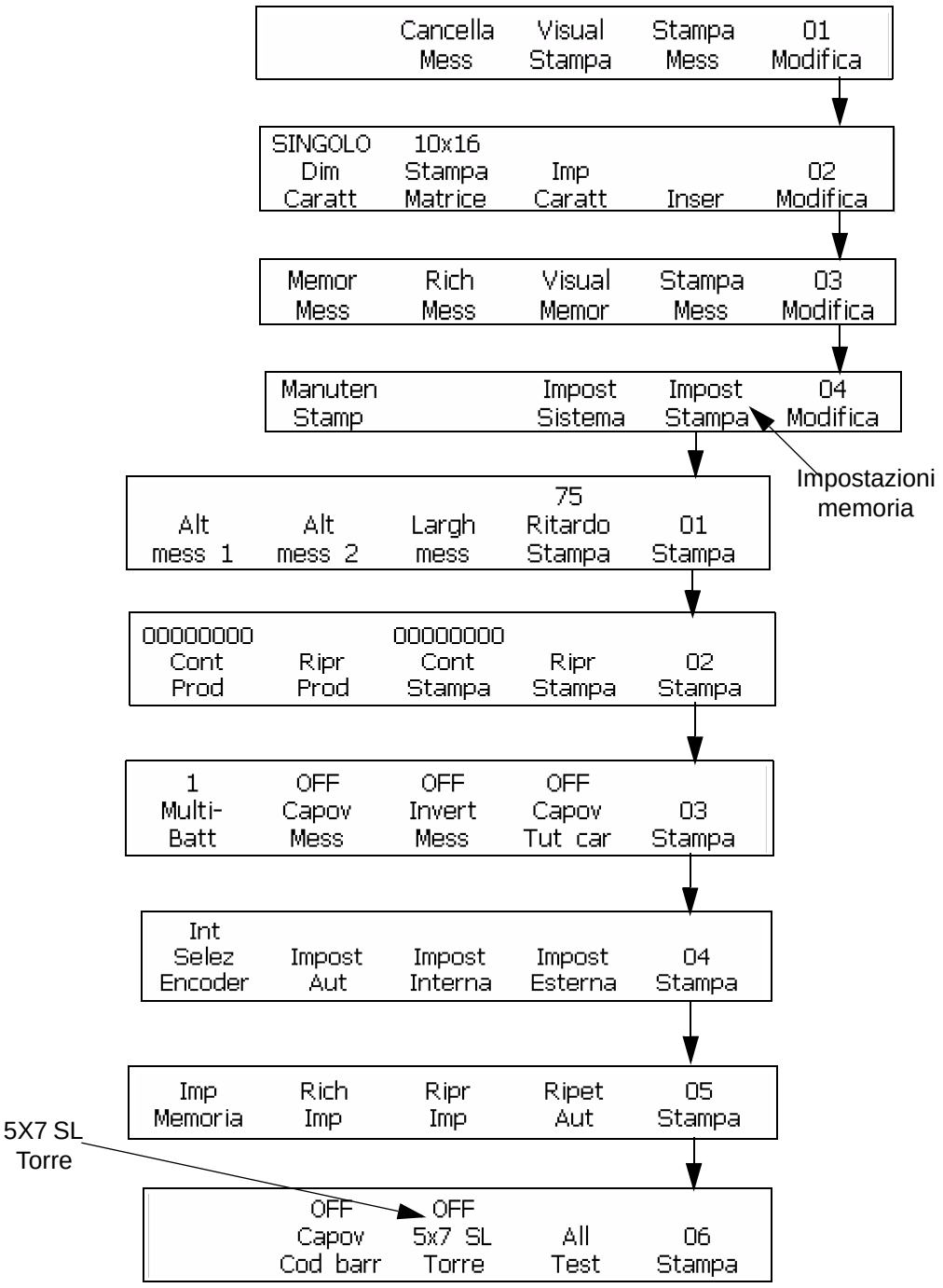


Figura 7-17: Accesso alla cornice <06 Stampa>

Codice a barre con immagine invertita

La procedura di questa sezione descrive come stampare un codice a barre con immagine invertita. Durante la stampa, lo spazio di un codice a barre non invertito corrisponde a una linea nel codice a barre invertito. Una linea di un codice a barre non invertito corrisponde a uno spazio nel codice a barre invertito. Fare riferimento a Figura 7-18 per un esempio di codice a barre con immagine invertita.

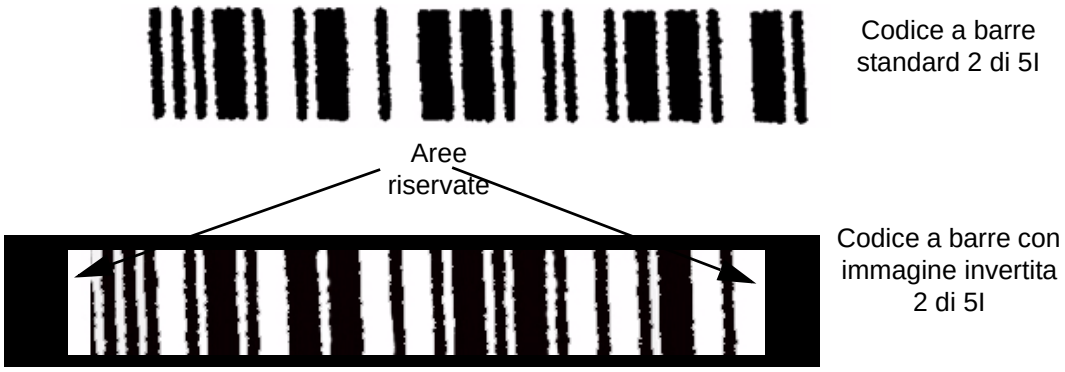


Figura 7-18: Codice a barre con immagine invertita

È possibile stampare tutti i codici a barre che hanno matrici di stampa di dimensioni 10 x 16 o maggiori con immagini invertite.

Nota: *la funzione di inversione del codice a barre modifica solo i messaggi di codici a barre e non il testo.*

Procedura

1. Caricare il messaggio memorizzato nella stampante o creare un nuovo messaggio e caricarlo nella stampante.
2. Iniziare dalla cornice <06 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-19 a pagina 7-32.
3. Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Inverti codice a barre>.

   Quando si stampa il messaggio con <Inverti codice a barre> impostato su <ON>, il codice a barre viene stampato con l'immagine invertita.

   Se <Reverse Barcode> è impostato su <OFF>, premere F2 per modificare le impostazioni su <ON>. Il codice a barre viene quindi stampato con immagine invertita.
4. Premere il tasto INVIO per tornare alla cornice <01 Stampa>.

   Nota: *i simboli del codice a barre non vengono visualizzati con immagine invertita nella schermata. Il codice a barre viene comunque stampato con immagine invertita.*

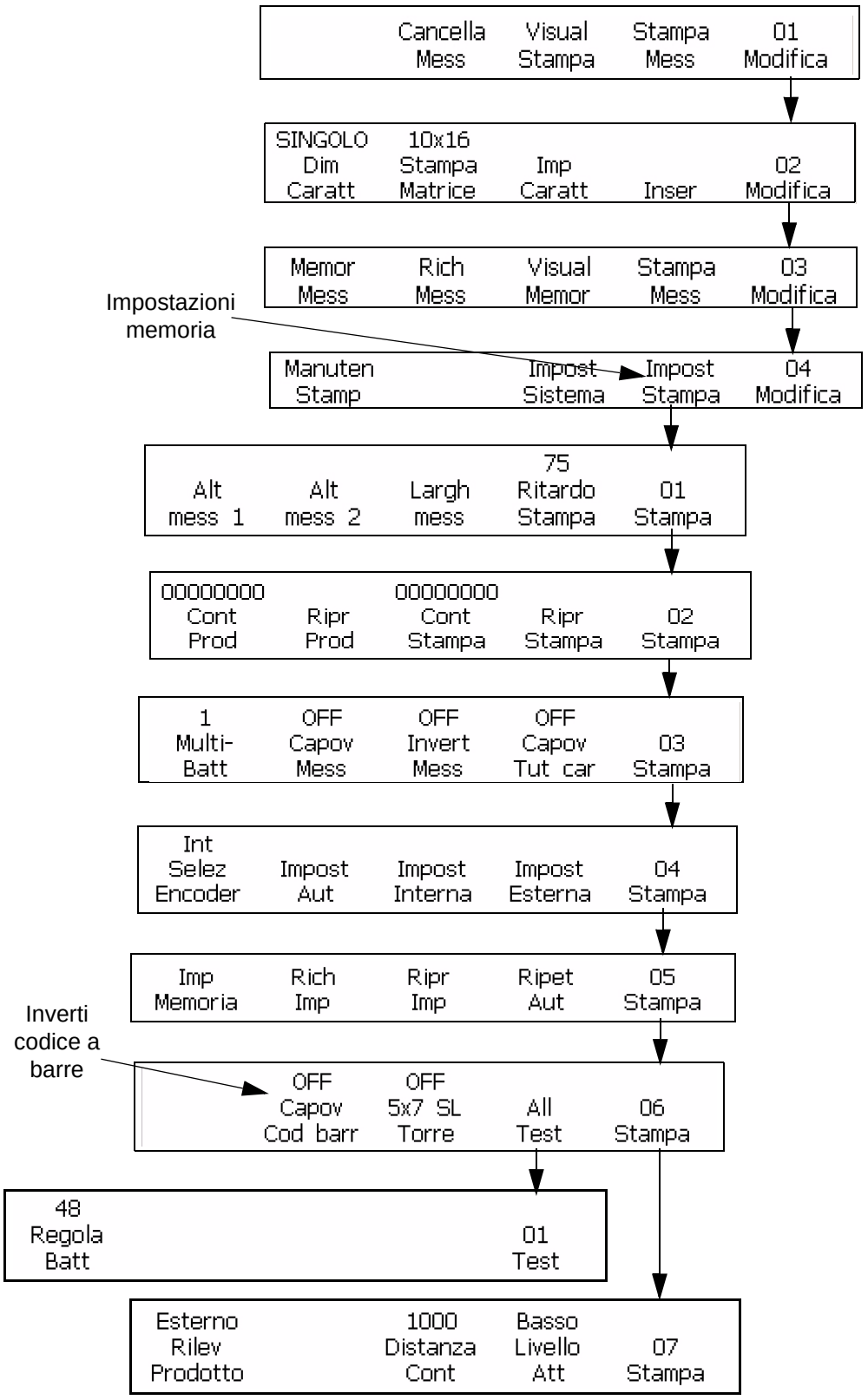


Figura 7-19: Accesso alla cornice <07 Stampa>

Regolazione della battuta e della goccia

Questa procedura descrive come allineare i punti iniziali del messaggio per gli ugelli 1 e 2.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <01 Testina>. Fare riferimento a Figura 7-19 a pagina 7-32.
2. Assicurarsi che nei display di entrambi gli ugelli 1 e 2 siano visualizzati dei messaggi.
3. Per allineare i punti iniziali della porzione ugello 1 e quella ugello 2 del messaggio, premere F1 <Stroke Adjust (Regolazione battuta)>.
4. Utilizzare i tasti freccia o immettere un valore per allineare la porzione dell'ugello 2 del messaggio con la porzione dell'ugello 1. (Fare riferimento a Figura 7-21).

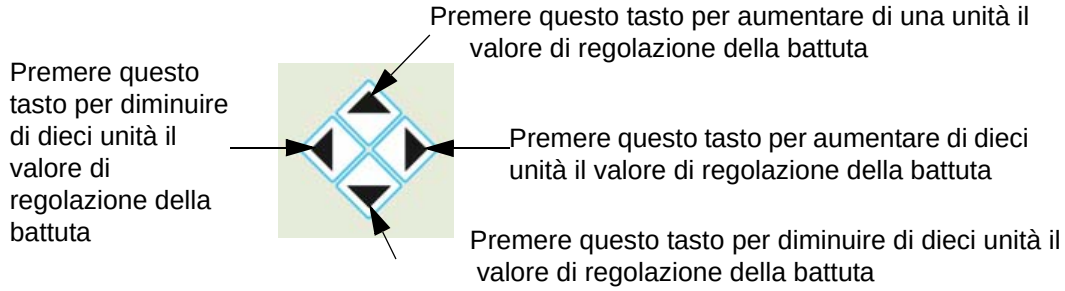


Figura 7-20: Tasti per regolare le battute

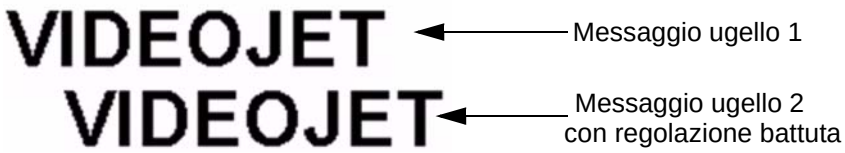


Figura 7-21: Regolazione della battuta e della goccia - Esempio

5. Utilizzare F2<Drop Adjust (Regolazione goccia)> per una regolazione (goccia) precisa, se necessario.

Impostazione della lingua

Questa procedura illustra come modificare il menu visualizzato in una lingua diversa. Quando si seleziona una nuova lingua, tutto il menu Excel Dual Nozzle passa nella nuova lingua selezionata. È possibile selezionare una delle lingue seguente:

- Inglese
- Inglese britannico
- Francese
- Tedesco
- Olandese
- Italiano
- Spagnolo
- Portoghese
- Danese
- Finlandese
- Svedese
- Turco

Procedura

1 Iniziare dalla cornice <04 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-22.

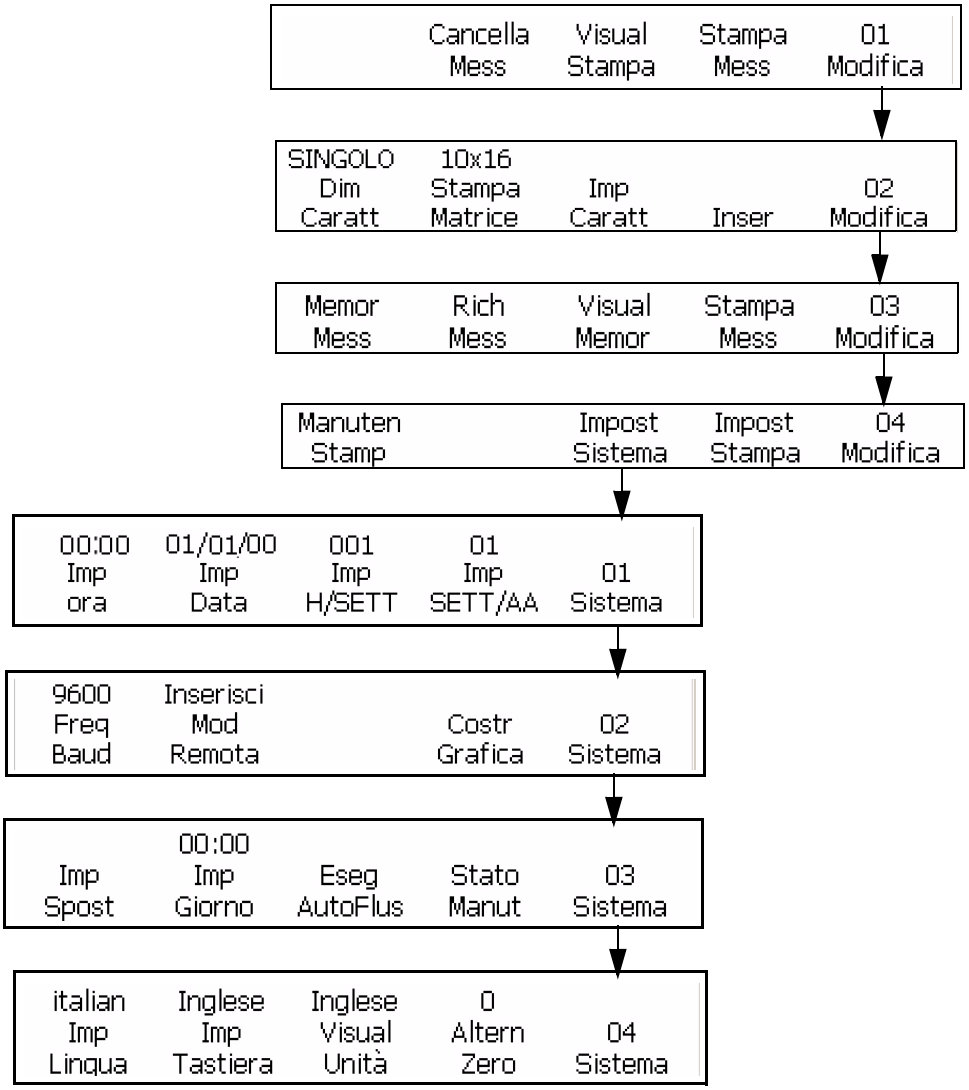


Figura 7-22: Accesso alla cornice <04 Sistema> per impostare la lingua

2 Visualizzare le impostazioni correnti sopra <Imposta lingua>. Tutti i menu devono essere visualizzati nella lingua selezionata.

3 Premere i tasti SHIFT-F1 <Imposta lingua> per modificare il menu visualizzato nella nuova lingua dopo aver selezionato la lingua desiderata.

Impostazione della tastiera

Questa procedura illustra come modificare il tipo di tastiera. Sono disponibili i seguenti tipi di tastiera:

- Inglese (UK)
- Europea (Occidentale)
- Set di caratteri Turchi / Scandinavi

Procedura

1 Iniziare dalla cornice <04 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-23.

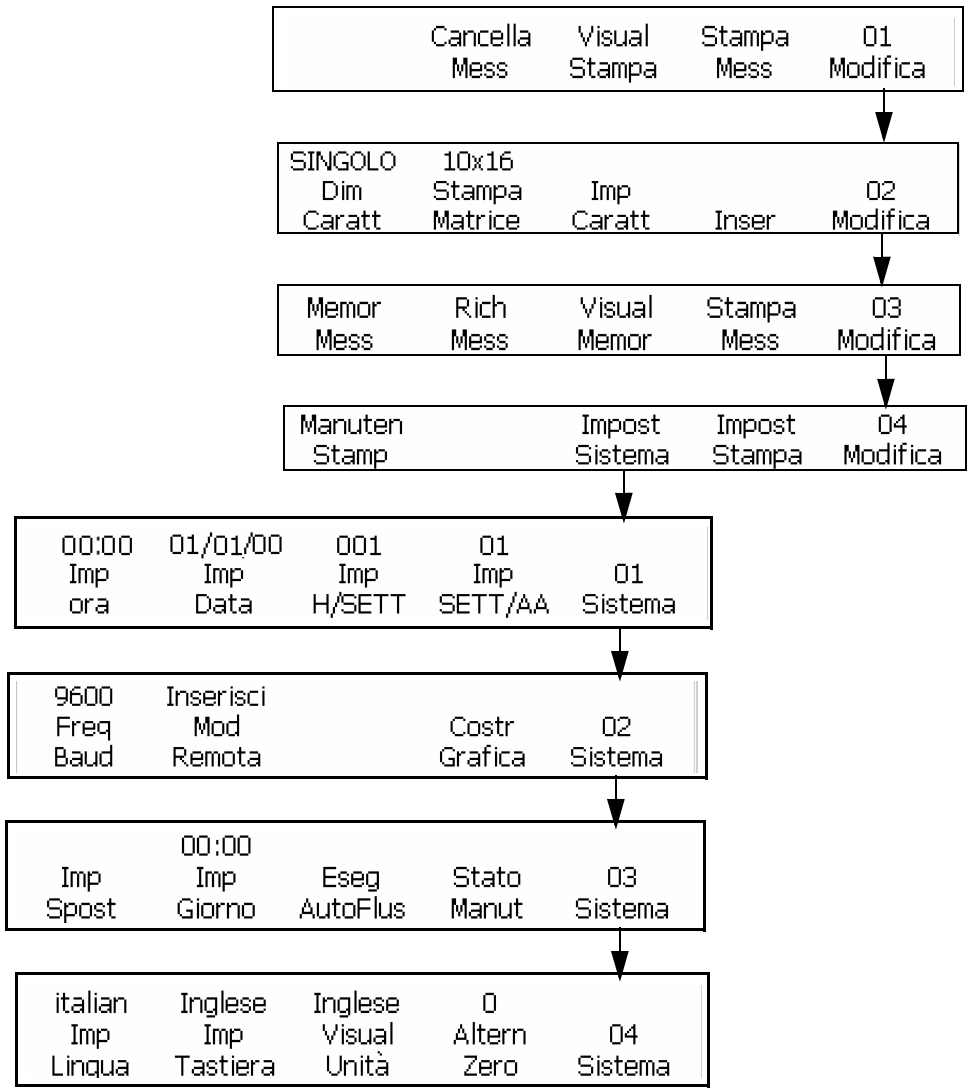


Figura 7-23: Accesso alla cornice <04 Sistema> per impostare la tastiera

2 Visualizzare la tastiera selezionata sopra <Set Keyboard (Imposta tastiera)>. La tastiera selezionata richiede il layout corrispondente.

3 Premere i tasti SHIFT-F1 <Set Keyboard> per passare a una nuova tastiera.

Unit Display (Visualizzazione unità)

Questa funzione modifica le lunghezze di immissione per alcune selezioni di menu , da pollici in unità metriche e viceversa. Inoltre, il formato per F2<Set Date (Imposta data)> nella cornice <01 Sistema> passa a GGMMAA in modalità metrica. Le unità metriche vengono utilizzate in tutti i paesi ad eccezione degli Stati Uniti.

Le selezioni dei menu modificate dalla funzione Display Unit sono le seguenti:

- F2<Set Date (Imposta data)> nella cornice <01 Sistema>
- F3<Line Speed (Velocità riga)> nella cornice <01 Int-E>
- F3<Encoder PPI (PPI codificatore)> nella cornice <01 Ext-E>
- F1 <Coarse Adjust> (Regolazione approssimativa) e F3 <Fine Adjust> (Regolazione precisa) nella cornice <01Delay>
- F3 <Between Prints Dly> (Tra ritardi stampa) nella cornice <01 Auto-R>
- F2<Detect Area (Area rilevaz.)> nella cornice <01 Auto-E>
- F3<Internal Distance (Distanza interna)> nella cornice <07 Stampa>

Procedura

1 Iniziare dalla cornice <04 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-23 a pagina 7-36.

2 Premere F3 per passare <Unità visualizzate> dalla modalità inglese (non metrica) a quella metrica o viceversa. Tutti i valori delle etichette per i menu modificati vengono cambiati e dipendono dalla modalità selezionata.

3 Premere nuovamente il tasto F3 per riportare la modalità dell'unità visualizzata alla configurazione originale.

Zero alternativo

Questa sezione descrive come modificare la versione del carattere zero sul display e nei messaggi stampati.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <04 Sistema>. Fare riferimento a Figura 7-23 a pagina 7-36.
2. Premere F4 per selezionare <Alternative Zero (Zero alternativo)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

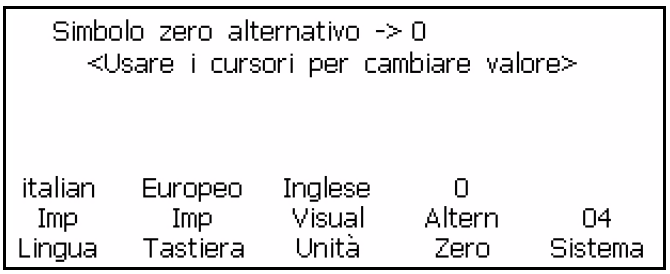


Figura 7-24: Accedere a F4 <Alternate Zero>

3. Utilizzare i cursori (destro o sinistro) per modificare il simbolo zero.
4. Premere INVIO per salvare la selezione.

Rilevazione prodotto

Questa impostazione configura il rilevatore del prodotto interno o esterno. La funzione di rilevazione del prodotto esterna utilizza un rilevatore esterno collegato alla stampante. Il rilevatore interno avvia il rilevamento del prodotto a una velocità calcolata in base alle impostazioni F3<Distanza interna>.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <07 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-19 a pagina 7-32.
2. Premere F1 per passare da <Product Detector (Rilevatore prodotto) > sulla configurazione esterna o interna.

Distanza interna

Questa sezione consente di calcolare la velocità di rilevazione interna del prodotto. L'intervallo è compreso tra 50 e 12500 (con incrementi da 1/100"). La selezione Distanza interna viene avviata se F1<Product Detector> (Rilevatore prodotto) è impostato su <Internal Product Detector (Rilevatore prodotto interno)>.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <07 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-19 a pagina 7-32.
2. Premere F3 per selezionare Distanza interna. Nella schermata viene visualizzato il messaggio seguente.

```
Immettere 1/100 poll(50-12500)->

<Usare ANNULLA per uscire senza modifiche>
```

3. Impostare la distanza interna necessaria per le impostazioni della rilevazione interna del prodotto e premere il tasto INVIO.

Livello attivo

Questa selezione stabilisce se il rilevatore si attiva a un livello basso o elevato.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <07 Stampa>. Fare riferimento a Figura 7-19 a pagina 7-32.
2. Premere F4 per spostarsi da <Active Level> a High o Low level ("Livello elevato" o "Livello basso").

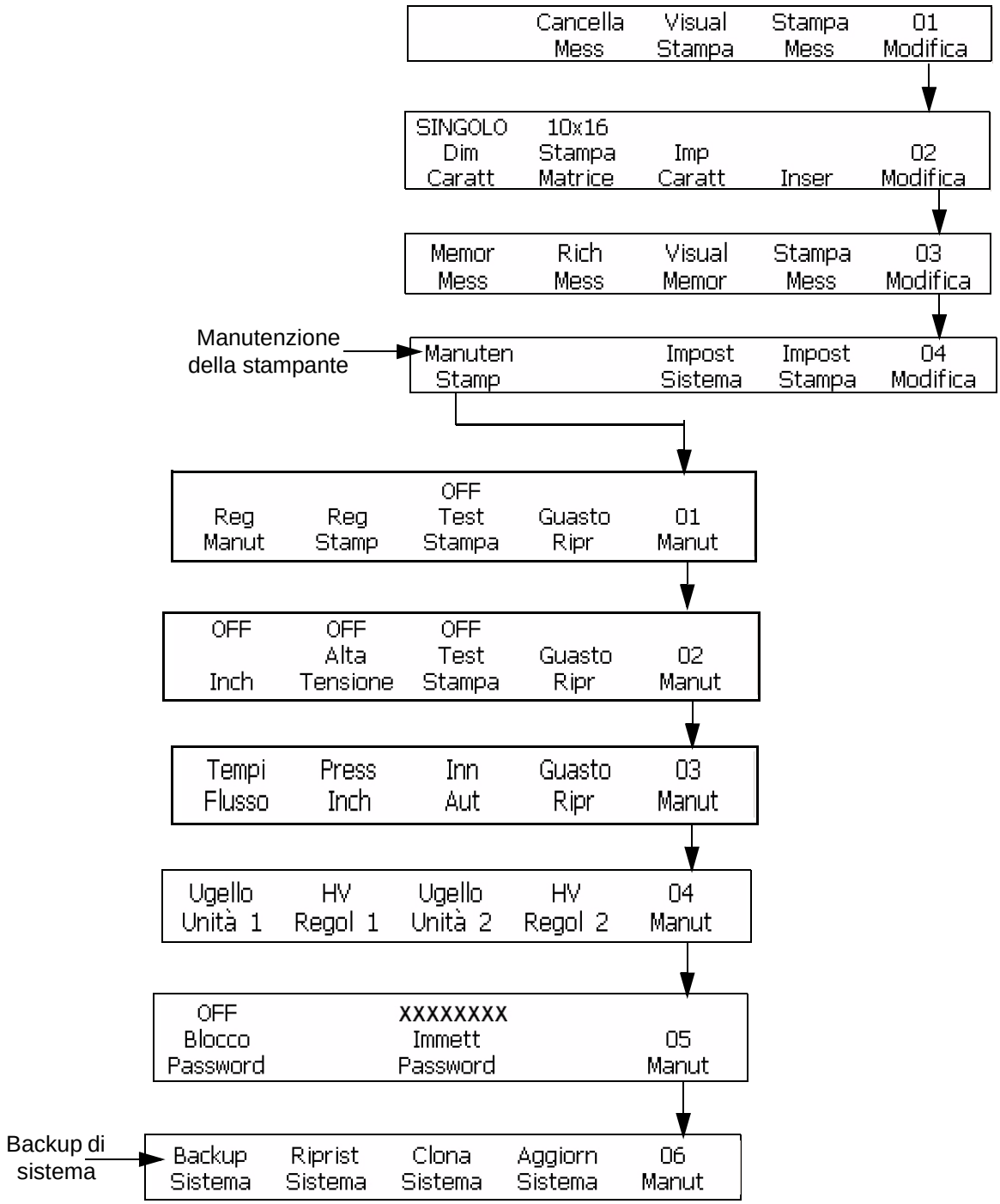


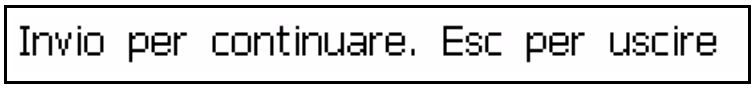
Figura 7-25: Accesso alla cornice <04 Servizio>

Backup di sistema

Questa procedura illustra come eseguire una copia di tutte le impostazioni configurate e dei messaggi nella scheda CF1 (principale).

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <06 Servizio>. Fare riferimento a Figure 7-25 on page 7-40.
2. Premere F1 per selezionare <System BackUp (Backup di sistema)>. Viene visualizzata la schermata seguente:



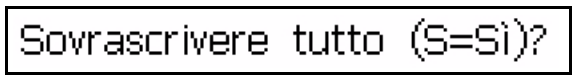
3. Premere il tasto INVIO.
4. Il backup è terminato quando sul display viene visualizzato il messaggio "Backup Complete (Backup completo)".

Ripristino di sistema

Questa procedura illustra come eseguire il ripristino di tutte le impostazioni configurate e dei messaggi dalla copia ausiliaria della scheda CF1.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <06 Servizio>. Fare riferimento a Figura 7-25 a pagina 7-40.
2. Premere F2 per selezionare <System BackUp (Ripristino di sistema)>. Viene visualizzata la schermata seguente:



3. Premere il tasto Y.

   Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Updating system...(Aggiornamento del sistema in corso)" per un secondo. Quindi il sistema utilizza le impostazioni ripristinate per il reset.

Clonazione del sistema

Questa procedura illustra come eseguire una copia della configurazione corrente e dei messaggi nella scheda CF2.

Nota: *la scheda CF2 si trova nello slot CF2.*

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <06 Servizio>. Fare riferimento a Figura 7-25 a pagina 7-40.
2. Inserire una scheda CF vuota nello slot CF2.
3. Premere F3 per selezionare <System Clone (Clonazione di sistema)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

   Scheda nella seconda fessura

4. Se nello slot CF2 è inserita una scheda CF vuota, premere Y.

   Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Backing up system...(Backup del sistema in corso...)" per un secondo. Quando il backup è terminato, sul display viene visualizzato il messaggio "Backup Complete" (Backup completato). Il sistema non consente l'esecuzione di un backup se la scheda CF non si trova nello slot CF2.

Aggiornamento del sistema

Questa procedura illustra come ripristinare la configurazione di backup delle impostazioni correnti e dei messaggi dalla scheda CF nello slot CF2.

Procedura

1. Iniziare dalla cornice <06 Servizio>. Fare riferimento a Figura 7-25 a pagina 7-40.

   Nota: *assicurarsi che la scheda CF utilizzata per l'aggiornamento si trovi nello slot CF2.*

2. Premere F4 per selezionare <System Upgrade (Aggiornamento del sistema)>. Viene visualizzata la schermata seguente:

   Aggiorna e riavvia (S=sì)?

3 Se nello slot CF2 è inserita una scheda CF che contiene le informazioni ausiliari per l'aggiornamento, premere Y.

Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Updating system...(Aggiornamento del sistema in corso...)" per un secondo. Quando l'aggiornamento del sistema è terminato, sul display viene visualizzato il messaggio "Completed Printer restart (Completato. Riavviare la stampate)". Il sistema non consente l'esecuzione di un aggiornamento, se la scheda CF non si trova nello slot CF2.

La stampante viene riavviata.

Manutenzione

8

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Pulizia e ispezione della stampante
- Sostituzione dell'inchiostro e dei flaconi dei solventi di stampa
- Visualizzazione timer delle ore funzionamento

Pulizia e ispezione della stampante

Le procedure di manutenzione da eseguire a intervalli regolari sono le seguenti:

- Ispezione visiva dei tubi dei fluidi e dell'aria per verificare che non sussistano perdite (fare riferimento a “Ispezione visiva della stampante” a pagina 8-1).
- Ispezione e pulizia della testina di stampa a intervalli regolari (fare riferimento a “Ispezione e pulizia della testina di stampa” a pagina 8-1).

Ispezione visiva durante l'apertura dell'armadietto dell'inchiostro o una volta a settimana.

La pianificazione da seguire per ispezionare e pulire la testina di stampa dipende dalle condizioni operative della stampante. Quando si installa una nuova stampante, si consiglia di eseguire queste operazioni con frequenza settimanale.

Ispezione visiva della stampante

Ispezionare con cura l'armadio della stampante. Aprire il vano dei fluidi e controllare tutti i componenti contenenti fluidi per rilevare la presenza di eventuali perdite. Se i fluidi (o i fluidi disseccati) si accumulano alla base dell'armadietto dell'inchiostro, contattare un tecnico qualificato Videojet immediatamente.

Ispezione e pulizia della testina di stampa

Quando l'inchiostro si accumula nella testina di stampa, pulire la testina per un corretto funzionamento della stampante. Durante l'accensione e lo spegnimento della stampante, il sistema pulisce

automaticamente gli ugelli e le condutture di ritorno dell'inchiostro con il solvente. In questo modo la testina di stampa rimane pulita per parecchi giorni.

Nota: *La stampante Videojet Excel Dual Nozzle consente all'operatore di eseguire manualmente la procedura di risciacquo automatico. La stampante può eseguire il risciacquo automatico anche durante lo spegnimento del tasto TESTINA (se nel software di sistema è presente il risciacquo automatico).*

Ispezione della testina di stampa

Eseguire quanto segue per ispezionare la testina di stampa:

1. Se la stampante è accesa, premere il tasto TESTINA per avviare la sequenza di arresto della testina che richiede tre minuti e mezzo.
2. Al termine della sequenza di arresto, scollegare il cavo di alimentazione CA dall'alimentazione CA.

Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. Prima di continuare, assicurarsi che il cavo dell'alimentazione CA sia scollegato (disconnesso).

3. Utilizzando un cacciavite, rimuovere la vite che fissa la copertura anteriore della testina di stampa.
4. Rimuovere la copertura anteriore della testina di stampa e conservare la vite (Figura 8-1).

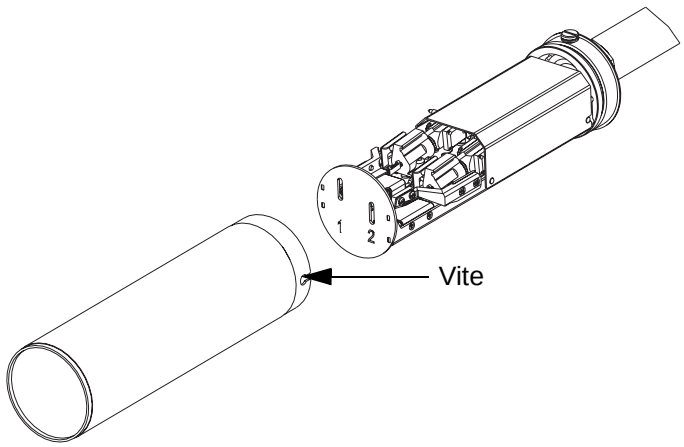
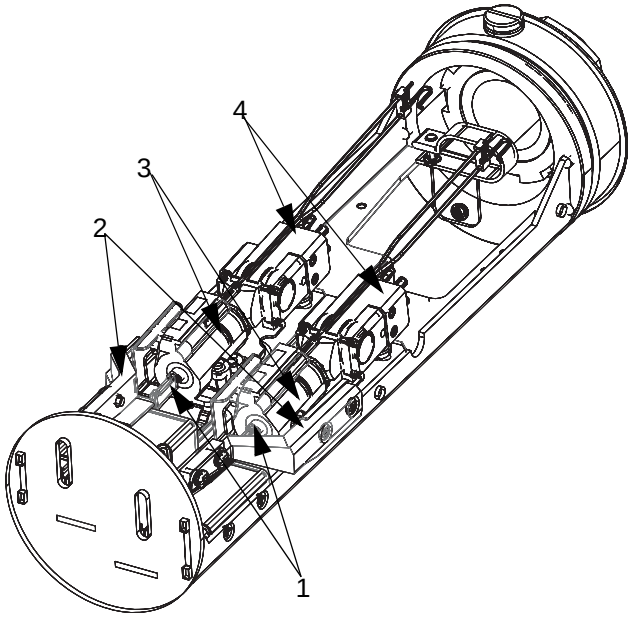


Figura 8-1: Rimozione della copertura anteriore della testina di stampa

5 Ispezionare il gruppo testina di stampa per verificare la presenza di corpuscoli estranei e di incrostazioni di inchiostro nelle seguenti parti:

- orifizio degli ugelli (situati frontalmente agli ugelli)
- condotti di caricamento
- dischi di deviazione
- gruppi ad alta tensione
- blocchi di ritorno dell'inchiostro

Fare riferimento a Figura 8-2 per l'ubicazione di ciascuno dei componenti della testina di stampa.



1. Ugello (x2)
2. Gruppo ad alta tensione (x2)
3. Blocco di ritorno dell'inchiostro (x2)
4. Gruppo del condotto di caricamento (x2)

Figura 8-2: Identificazione dei componenti della testina di stampa

6 Se nei componenti descritti vengono riscontrati accumuli di inchiostro, fare riferimento a “Ispezione e pulizia della testina di stampa” a pagina 8-1.

7 Se non si riscontra accumulo di inchiostro, reinstallare la copertura e fissarla con la vite specificata nel passaggio 4.

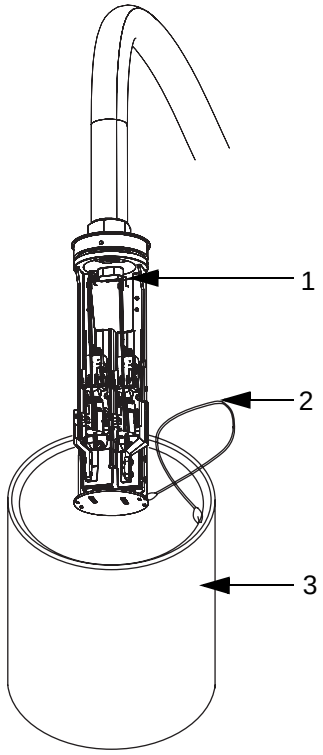
Pulizia della testina di stampa

Eseguire quanto segue per pulire la testina di stampa:

1. Collocare il cassetto di servizio (il componente 3, Figura 8-3) al di sotto della testina di stampa (componente 1), per raccogliere l'inchiostro e il liquido solvente.
2. Collegare un'estremità del filo di massa (componente 2) al cassetto e l'altra estremità alla piastra frontale della testina di stampa.

Avvertenza

PERICOLO DI LESIONI PERSONALI. La mancata messa a massa del cassetto di servizio quando si utilizza inchiostro infiammabile può provocare incendi dovuti alle scariche elettrostatiche.



1. Testina di stampa
2. Filo di massa
3. Cassetto di servizio

Figura 8-3: Messa a massa del cassetto di servizio collegato alla testina

Attenzione

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. Pulizia accurata della conduttura di caricamento. Una sollecitazione eccessiva durante la pulizia della testina di stampa può provocare un allineamento non corretto o danni.

3 Accertarsi che la testina di stampa sia rivolta in basso nella direzione del cassetto di servizio collegato a una massa elettrica. Sciacquare via le particelle contaminanti presenti su Nozzle-1 (ugello 1) o Nozzle-2 (ugello 2) utilizzando la soluzione raccomandata Videojet per la pulizia o il solvente (Figura 8-4).

Nota: *utilizzare piccoli quantitativi di soluzione per la pulizia. Non immettere una quantità eccessiva di soluzione per la pulizia nel blocco di ritorno inchiostro.*

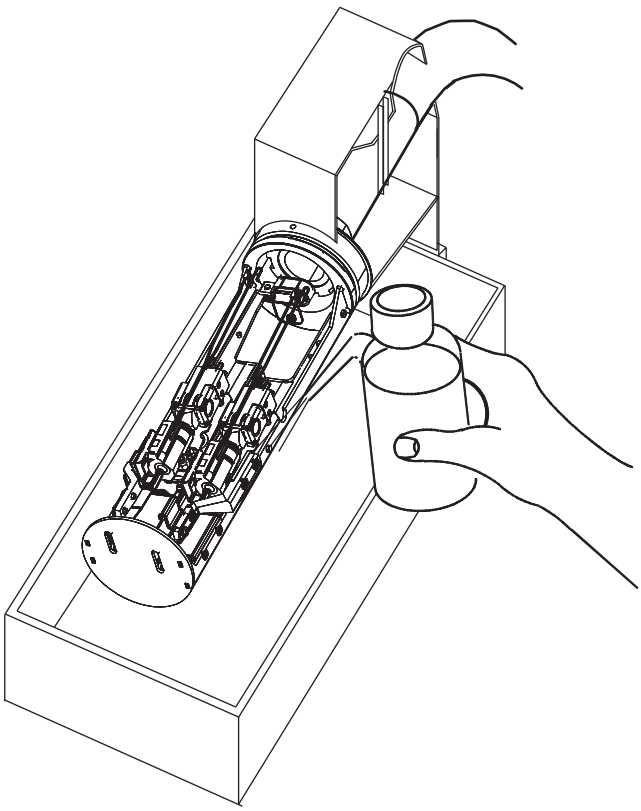


Figura 8-4: Pulizia della testina di stampa

4 Utilizzare aria compressa a 1,4 bar (20 psi) approssimative o comprimere l'ampolla di soffiaggio (P/N 21000170) per asciugare completamente la testina di stampa.

Attenzione

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. Utilizzare solo il metodo ad aria secca. Non utilizzare strofinacci o salviette di carta per asciugare la testina di stampa o la copertura. Gli strofinacci o le salviette di carta possono lasciare particelle contaminanti sulla testina di stampa.

Non forzare aria compressa nel blocco di ritorno dell'inchiostro.

5 Rimuovere il filo di massa dalla testina di stampa e dal cassetto di servizio.

6 Se necessario, pulire la copertura anteriore della testina di stampa.

7 Fissare la copertura alla testina con la vite che mantiene la copertura in posizione corretta.

8 Eliminare la soluzione per la pulizia nel cassetto di servizio.

Attenzione

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO. Non versare la soluzione per la pulizia in lavandini, fognature o scarichi. Seguire le normative locali per l'eliminazione dei liquidi stampante. Contattare per ulteriori informazioni l'ente normativo preposto.

Sostituzione dei flaconi di inchiostro e del solvente

Quando la stampante segnala livello insufficiente dell'inchiostro e del solvente, sostituire i flaconi di entrambi i liquidi.

Se l'inchiostro è scarso, esaurito o pieno, la stampante visualizza le icone mostrate nella Figura 8-5.

Figura 8-5: Icone del livello inchiostro

Se il solvente di stampa è scarso, esaurito o pieno, la stampante visualizza le icone mostrate nella Figura 8-6.

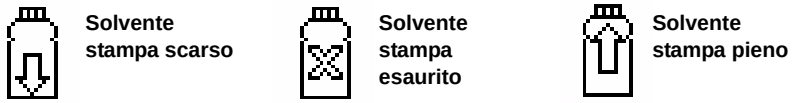


Figura 8-6: Icone livello solvente

Solvente stampa

Gli inchiostri utilizzati nella stampante Videojet Excel Dual Nozzle asciugano molto in fretta. Quando l'inchiostro viene lasciato all'aria, o se circola internamente alla stampante, esso diviene secco. Per ovviare a questo problema la stampante aggiunge solvente per mantenere l'inchiostro fluido.

Sostituzione del flacone

Nota: *quando le icone Ink Full (Inchiostro pieno) o Make-Up full (Solvente pieno) appaiono nel display, non aggiungere un nuovo flacone nel relativo serbatoio.*

Eseguire le seguenti azioni per sostituire il flacone d'inchiostro o di solvente:

1 Aprire lo sportello dell'armadietto dell'inchiostro (Figura 8-7).

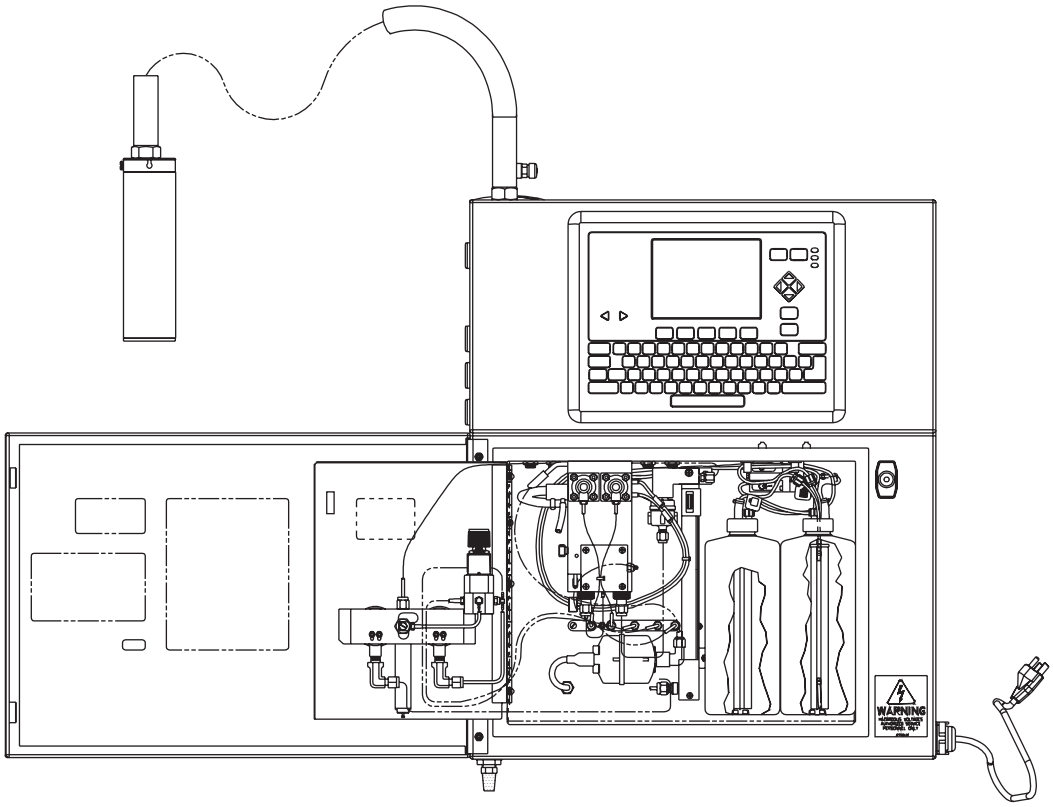


Figura 8-7: Vano dell'erogatore inchiostro

2 Ruotare la leva sul serbatoio verso destra e sostituire il flacone.

3 Far scorrere il flacone vuoto verso l'esterno.

4 Per la sostituzione del flacone del fluido solvente, andare al passaggio 5.

5 Far scorrere un nuovo flacone di fluido nell'apposito supporto presente nel vano inchiostro.

Nota: *non è possibile inserire un flacone di inchiostro nel supporto fluido solvente o un flacone fluido solvente nel supporto dell'inchiostro. Dal momento che le forme dei due flaconi sono una diversa dall'altra, non vi è rischio di inserire i flaconi sbagliati.*

6 Una volta inserito completamente il flacone nel supporto, ruotare la leva verso sinistra. Questa procedura fissa il flacone al serbatoio.

Visualizzazione timer delle ore funzionamento

La stampante coordina due timer che controllano la durata dei tempi di funzionamento. I timer eseguono le seguenti operazioni:

- *Time Ink On (Tempo attività inchiostro):* Questo timer registra il numero totale di ore di utilizzo della pompa principale dell'erogatore inchiostro. Non è possibile reimpostare il timer Time Ink On.
- *Time Printing (Tempo di stampa):* Questo timer registra il numero totale di ore in cui la stampante rimane accesa. Non è possibile reimpostare il timer Time Printing.
- *System Million Drops Counter (Contatore milioni di gocce del sistema):* Questo timer visualizza il numero totale di gocce d'inchiostro (in milioni). Non è possibile reimpostare il contatore.

Quando viene eseguita la manutenzione stampante di routine, il personale qualificato Videojet utilizza questi timer per attivare gli allarmi servizio.

Eseguire quanto segue per visualizzare entrambi i timer:

1 Selezionare l'opzione "*Data Logging*" (*Registrazione dati*) dalla barra dei menu.

2 Utilizzare il tasto freccia per selezionare l'opzione View Run Hours (Visualizza ore funzionamento) dal menu Data Logging (Registro dati).

3 Premere il tasto INVIO per aprire la finestra di dialogo Run Hours (Ore di funzionamento) e leggere le indicazioni (Figura 8-8).

Figura 8-8: Finestra di dialogo Run Hours

Risoluzione dei problemi

9

Questo capitolo prende in considerazione i seguenti argomenti:

- Procedure di risoluzione problemi
- Procedura per la verifica della versione software

Procedure di risoluzione problemi

Le procedure di risoluzione dei problemi devono essere eseguite di norma solo da personale qualificato Videojet. Tuttavia, l'operatore può eseguire un certo numero di attività.

Esistono sette categorie di base in cui classificare i problemi:

- Impossibilità di accensione stampante (nessun display visualizzato).
- Sulla stampante si accende il LED giallo.
- La stampante è accesa, ma non stampa.
- Problemi relativi alla dimensione o posizione di stampa.
- Scarsa qualità di stampa.
- La stampante visualizza un messaggio di errore o un'icona di stato.

Risoluzione dei problemi relativi all'alimentazione

Qualora non sia possibile accendere la stampante (nessun display visibile), ciò significa che la stampante non sta ricevendo alimentazione.

Eseguire quanto segue per ovviare al problema sopra descritto:

1. Assicurarsi che il cavo dell'alimentazione sia collegato alla presa CA.
2. Assicurarsi che la presa CA riceva alimentazione.

   Collegare un dispositivo funzionante alla stessa presa per verificare il passaggio di alimentazione. Il mancato funzionamento del dispositivo indica mancanza di alimentazione nella presa.

   Se la presa non fornisce alimentazione, verificare l'impianto elettrico dell'edificio o il fusibile.
3. Qualora le condizioni sopra descritte non rilevino problemi legati all'alimentazione, contattare il personale qualificato Videojet per ulteriori informazioni sulla risoluzione problemi.

Risoluzione dei problemi relativi al LED giallo

Se acceso, il LED giallo nell'angolo superiore destro del tastierino, indica una delle seguenti condizioni di avvertenza:

Modalità Manutenzione

Questa icona (Figura 9-1) visualizzata sullo schermo indica che la stampante è in modalità manutenzione.

Figure 9-1: Icona "Service Mode" (Modalità di servizio)

I tecnici di assistenza utilizzano questa modalità per le attività di manutenzione.

Avvertenze generali

Se l'icona della modalità di servizio non appare sul display, la stampante sta indicando un'avvertenza di tipo generale. Un'icona appare sullo schermo con un messaggio di errore. Fare riferimento a "Icone di stato della stampante" a pagina 9-5 e a "Messaggi di guasto ed errore" a pagina 9-8 per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi.

La stampante è accesa ma non stampa

Questa condizione indica la presenza di una condizione di errore o che semplicemente la stampante non è in modalità di stampa.

Nota: *Se la stampante NON è in modalità di servizio, controllare i tre LED (indicatori luminosi) nell'angolo superiore destro del tastierino. Provare ad applicare le soluzioni raccomandate in Tabella 9-1 dopo l'analisi dei tre LED.*

Rosso	Verde	Cause	Soluzioni
Acceso	Spento	Si è verificato un guasto che impedisce la stampa. Un'icona viene visualizzata sullo schermo con un messaggio di errore.	Fare riferimento a “Icone di stato della stampante” a pagina 9-5 e a “Messaggi di guasto ed errore” a pagina 9-8 per informazioni sulla risoluzione dei problemi.
Spento	Spento	La testina di stampa non si è avviata.	Premere il tasto TESTINA per avviare la testina di stampa.
Spento	Lampeggiamento	• La testina di stampa sta per avviarsi o arrestarsi. • La testina di stampa è attivata ma la stampante non è in modalità di stampa.	Attendere cinque minuti per verificare se il LED si accende costantemente o si spegne. Se il LED continua a lampeggiare anche dopo cinque minuti, la stampante non è in modalità stampa. Selezionare *il tasto STAMPA*
Spento	Acceso	La stampante è pronta per la stampa ma non può stampare poiché: • Non è stato selezionato il pulsante Messaggio di stampa. • La stampante non riceve gli impulsi del codificatore ad albero. • La stampante non rileva prodotti da stampare	1. Premere il tasto F4 <Messaggio di stampa> (il tasto F4 <Messaggio di stampa> si trova nella cornice <01 Modifica>). 2. Controllare che nella parte superiore del display appaia questo messaggio: "Stampa in corso" 3. Se sul display non appare la scritta "Stampa in corso", verificare eventuali malfunzionamenti del codificatore ad albero e dei rilevatori del prodotto. 4. Verificare le relative impostazioni stampante.

Tabella 9-1: Cause e soluzioni degli errori della stampante

Se il problema persiste, contattare il personale di assistenza qualificato Videojet.

Problemi relativi alle dimensioni o alla posizione della stampa.

I problemi relativi alle dimensioni e alla posizione della stampa sono, di norma, collegati alle impostazioni messaggio. Provare a modificare le impostazioni in base alle istruzioni riportate di seguito. Se il problema persiste, contattare il personale di assistenza qualificato Videojet.

Regolazione della posizione di stampa

Eseguire quanto segue per regolare la posizione di stampa:

1. Modificare il valore di ritardo della stampa. Fare riferimento a “Ritardo nella stampa di un messaggio.” a pagina 6-90.
2. Assicurarsi che non vi siano spazi non richiesti all'inizio del messaggio.

Regolazione delle dimensioni della stampa

Eseguire quanto segue per regolare la dimensione della stampa:

1. Modificare la dimensione del testo utilizzato nel messaggio. Fare riferimento a “Regolazione dell'altezza del messaggio” a pagina 6-22, e a “Regolazione della larghezza del messaggio” a pagina 6-24.
2. Assicurarsi che la distanza tra la testina di stampa e il prodotto sia appropriata. L'altezza carattere dipende dalla distanza tra la testina di stampa e il prodotto.
3. Modificare i parametri messaggio per il messaggio da stampare. Sarà possibile controllare le dimensioni della stampa tramite i seguenti parametri:
   - Larghezza carattere (modifica l'ampiezza dei caratteri)
   - Altezza messaggio 1 e 2 (modifica l'altezza dei caratteri di Altezza messaggio 1 o di Altezza messaggio 2)

Scarsa qualità di stampa

Quando i depositi di inchiostro si accumulano sulla testina di stampa si possono avere problemi di qualità di stampa. Pulire la testina di stampa seguendo le istruzioni riportate in “Ispezione e pulizia della testina di stampa” a pagina 8-1.

Se il problema persiste, contattare il personale di assistenza qualificato Videojet.

Icone di stato della stampante

La stampante visualizza nell'area di stato quattro categorie di icone di stato stampante.

- Indicazione di guasti critici
- Icone di livello fluido scarso
- Icone di livello fluido pieno
- Icone di stato generiche

Indicazione di guasti critici

La stampante visualizza i guasti critici tramite le icone nella parte superiore dello schermo e i messaggi di stato nella parte inferiore dello schermo (Tabella 9-2). Solamente un'icona alla volta, e il relativo messaggio, possono apparire sullo schermo. Fare riferimento a "Risoluzione dei guasti e delle condizioni di avvertenza" a pagina 9-8 per la risoluzione dei guasti e per ripristinare il funzionamento della stampante.

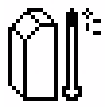
Icona	Nome	Descrizione
	Icona Armadietto guasto Problema relativo alla temperatura	Questa icona indica che la temperatura dell'armadietto della stampante è aumentata eccessivamente. La stampante si interrompe automaticamente per evitare danni all'apparecchiatura. Una volta diminuita la temperatura, sarà possibile riavviare la stampante. Riferire tutte le problematiche relative all'aumento della temperatura al personale qualificato Videojet.
	Errore assenza di segnale	Questa icona indica che l'inchiostro non si immette nel blocco di ritorno dell'inchiostro per nessuno dei due ugelli 1 e 2. Eseguire la pulizia e asciugatura della testina di stampa. Se il problema persiste, segnalare questa condizione al personale di assistenza qualificato Videojet.
	Errore fase	Questa icona indica che occorre procedere alla pulizia dell'ugello 1 o 2. Se il guasto continua nonostante la pulizia e asciugatura degli ugelli, riferire il problema al personale qualificato Videojet.

Tabella 9-2: Icone di guasti critici

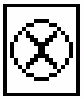
Icona	Nome	Descrizione
	High Voltage Arc Fault (Guasto arco alta tensione)	Quando viene rilevato un arco di alta tensione negli ugelli 1 o 2 viene visualizzata questa icona. Occorre procedere alla pulizia degli ugelli. Se il guasto continua anche dopo la pulizia degli ugelli, inviare una relazione sul guasto al personale qualificato Videojet.
	Fan Failure Fault (Guasto della ventola)	Questa icona sta a indicare che la ventola interna della stampante non sta funzionando. Questo guasto alla ventola può aumentare la temperatura della stampante. Contattare il personale di assistenza qualificato Videojet per riparare o sostituire la ventola.
	Velocità eccessiva Avvertenza	Questa icona di avvertenza indica che la velocità della linea è eccessiva per l'ampiezza di stampa richiesta. Se la larghezza della stampa non è accettabile, contattare il personale qualificato Videojet
	Altro guasto	Questa icona indica che si è verificato un guasto di natura differente dai guasti registrati sopra. Il testo di stato nella parte bassa dello schermo indica l'esatto guasto verificatosi.
	Altra avvertenza	Questa icona indica che si è verificata un'avvertenza di natura differente dalle avvertenze registrate sopra. Il testo di stato nella parte bassa dello schermo indica l'esatta avvertenza verificatasi.

Tabella 9-2: Icone di guasti critici (Continua)

Icone livello fluidi scarso

Le icone livello fluidi scarso (Tabella 9-3) sono condizioni di avvertenza e guasto tecnici. La stampante può visualizzare le icone fluido scarso con altre condizioni di avvertenza o guasti principali.

Icona	Nome	Descrizione
	Avvertenza livello inchiostro scarso	Questa icona indica che l'inchiostro è prossimo all'esaurimento. Inserire un nuovo flacone di inchiostro.
	Problema inchiostro esaurito	Questa icona indica che l'inchiostro è esaurito. Non è possibile eseguire la stampa fino all'inserimento di un nuovo flacone di inchiostro.

Tabella 9-3: Icone livello fluidi scarso

Icona	Nome	Descrizione
	Solvente stampa scarso Avvertenza	Questa icona indica che il solvente è prossimo all'esaurimento. Inserire un nuovo flacone di fluido solvente.
	Solvente stampa esaurito Problema	Questa icona indica che il solvente è esaurito. Non è possibile eseguire la stampa fino all'inserimento di un nuovo flacone di solvente.

Tabella 9-3: Icone livello fluidi scarso (Continua)

Icone livello fluidi pieno.

Le icone livello fluidi pieno (Tabella 9-4) evidenziano condizioni di avvertenza. La stampante può visualizzare queste icone separatamente o con altre condizioni di avvertenza o guasti principali.

Icona	Nome	Descrizione
	Avvertenza livello inchiostro pieno	Questa icona indica che l'inchiostro nel serbatoio ha raggiunto il livello massimo. Quando appare questa icona, non inserire un nuovo flacone di inchiostro.
	Solvente stampa pieno	Questa icona indica che il solvente nel serbatoio ha raggiunto il livello massimo. Quando appare questa icona, non inserire un nuovo flacone di solvente.

Tabella 9-4: Icone livello fluidi pieno

Icone di stato generali

Le icone di stato generali (Tabella 9-5) non indicano condizioni di avvertenza e guasto. Esse indicano lo stato della stampante. Quando appaiono le icone di stato generale, non occorre procedere alla risoluzione problemi.

Icona	Nome	Descrizione
	Getto attivo	Il getto di inchiostro è attivo e la stampante è pronta per il processo di stampa. Quando il getto d'inchiostro si attiva l'icona lampeggia.

Tabella 9-5: Icone di stato generali

Icona	Nome	Descrizione
	Getto interrotto	Il getto di inchiostro è stato interrotto. Quando il getto d'inchiostro si interrompe l'icona lampeggia.
	Modalità Manutenzione attiva	La stampante in questo caso è in modalità manutenzione. Questa modalità consente al personale tecnico di assistenza qualificato di eseguire rapidamente le regolazioni necessarie per gli interventi di manutenzione. Non utilizzare la stampante in questa condizione. Se è necessario utilizzare la stampante in questa modalità, richiedere il supporto del personale qualificato Videojet.
	Manutenzione prevista	La stampante deve essere sottoposta a un controllo di servizio.

Tabella 9-5: Icone di stato generali (Continua)

Messaggi di guasto ed errore

La stampante visualizza i messaggi di guasto sullo schermo e li registra nel registro servizio. Quando viene riscontrato più di un errore, viene visualizzato solo il messaggio di guasto più importante.

Risoluzione dei guasti e delle condizioni di avvertenza

Per risolvere un guasto o eliminare un'avvertenza, andare sulla cornice <01 Servizio> e premere <F4 Fault Reset> oppure premere il pulsante ANNULLA.

Elenco dei guasti e delle condizioni di avvertenza

La Tabella 9-6 visualizza tutti i messaggi relativi a condizioni di avvertenza o guasto. Le istruzioni relative alla risoluzione dei problemi sono incluse solo per alcuni guasti e avvertenze. Solo il personale qualificato Videojet deve attivare le procedure di risoluzione dei problemi per la maggior parte dei guasti.

Guasto	Risoluzione del guasto
Guasto stato 250 volt	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato

Tabella 9-6: Messaggi di errore e di avvertenza

Guasto	Risoluzione del guasto
Guasto rifornimento conduttura di caricamento ugello 1 e 2	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema attivazione automatica ugello	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema surriscaldamento armadio	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto attivazione riempimento flusso trasversale Guasto attivazione svuotamento flusso trasversale	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Sovraccarico codificatore	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Sovraccarico codificatore (prodotto non stampato)	Il guasto si evidenzia con un messaggio che rileva che la stampante non è in grado di stampare sul primo prodotto rilevato. Poiché la stampante non è stata impostata sulla modalità di stampa non è in grado di stampare sul primo prodotto. Tuttavia, la stampa viene eseguita normalmente sui rimanenti prodotti.
Guasto della ventola	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema pressione scarsa fluido	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema pressione alta fluido	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema arco alta tensione ugello 1 Problema arco alta tensione ugello 2	Questo messaggio indica che è stato rilevato un arco di alta tensione in Nozzle-1 o Nozzle-2. Occorre procedere alla pulizia della testina di stampa. Se il problema persiste, segnalare questa condizione al personale di assistenza qualificato Videojet.
Problema stato alta tensione ugello 1 Problema stato alta tensione ugello2	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Fine fluidi raggiunta	Questo messaggio indica che l'inchiostro è esaurito. Non è possibile eseguire la stampa fino all'inserimento di un nuovo flacone di inchiostro.
Fluidi scarsi	Questa icona indica che l'inchiostro è prossimo all'esaurimento. Inserire un nuovo flacone di inchiostro.

Tabella 9-6: Messaggi di errore e di avvertenza (Continua)

Guasto	Risoluzione del guasto
Velocità eccessiva della pompa inchiostro	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema aggiornamento inserto	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Codice a barre non valido	Questo messaggio indica che i dati contenuti nei codici a barre del messaggio corrente non sono validi per il tipo di codice a barre utilizzato. Procedere alla creazione di un nuovo codice a barre in modo che rispetti le linee guida evidenziate in Appendice B.
Errore tempo di flusso troppo lungo	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Errore tempo di flusso troppo breve	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Errore tempo di svuotamento eccessivo	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Errore tempo di riempimento eccessivo	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Errore richiesta trasferimento troppo lunga	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto pressione aria	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto assenza aria	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto Alternanza pressione serbatoio	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto Alternanza serbatoio	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Errore di asserzione	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto lavaggio ugello	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto attivazione lavaggio ugello	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato

Tabella 9-6: Messaggi di errore e di avvertenza (Continua)

Guasto	Risoluzione del guasto
Guasto Riempimento eccessivo separatore	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Errore di timeout com. battuta	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Errore Collegamento AP Com	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto Riempimento eccessivo pressione serbatoio	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto indefinito	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto copertura testina di stampa	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto Altezza non valida messaggio	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto attivazione riempimento flusso inchiostro	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto attivazione svuotamento flusso inchiostro	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto logica di controllo valvola	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto Interruttore livello solvente	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto Interruttore livello inchiostro	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Messaggio troncato	Quando appare questo messaggio procedere alla creazione e salvataggio del nuovo messaggio. Se il problema persiste, contattare il personale di assistenza qualificato Videojet.
Dati font non trovati	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato

Tabella 9-6: Messaggi di errore e di avvertenza (Continua)

Guasto	Risoluzione del guasto
Segnale ugello 1 assente Segnale ugello 2 assente	Questo messaggio indica che l'inchiostro non si immette nel blocco ritorno inchiostro per nessuno dei due ugelli 1 e 2. Eseguire la pulizia e asciugatura della testina di stampa. Se il problema persiste, segnalare questa condizione al personale di assistenza qualificato Videojet.
Stampante non pronta	Questo messaggio indica che la stampante non è in modalità di stampa. Selezionare *Print Enable (Abilita stampa)* dal menu Print, e assicurarsi che le impostazioni di stampa visualizzino “Enable” (Abilita).
Avvertenza velocità eccessiva	Questo messaggio indica che la velocità di linea è troppo elevata perché sia possibile ottenere la larghezza di stampa specificata. L'aspetto della stampa risulterà allungato. Se l'allungamento risulta essere non accettabile, diminuire la velocità del convogliatore.
Velocità eccessiva (perdita di dati)	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Velocità eccessiva (assenza di battute)	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Velocità eccessiva (assenza di immagini)	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Timeout controllo PEAP	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
PEAP 24 volt disabilitato	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Errore di fase	Questo messaggio indica che occorre procedere alla pulizia dell'ugello Nozzle-1 o Nozzle-2. Se il guasto continua nonostante la pulizia e asciugatura degli ugelli 1 o 2, riferire il problema al personale qualificato Videojet
Attivazione necessaria	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Guasto indefinito motore di stampa	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato

Tabella 9-6: Messaggi di errore e di avvertenza (Continua)

Guasto	Risoluzione del guasto
Sovraccarico coda di stampa	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema linea di produzione – configurazione linea o lavoro non corretta	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Sovraccarico coda prodotti	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema reinizializzazione RAM	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema rendering immagine	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema livello serbatoio scarso per periodo di tempo eccessivo	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Riempimento serbatoio eccessivo	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Problema attivazione serbatoio	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Errore dati seriali (sconosciuto)	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato
Impossibile impostare il motore di stampa in modalità di stampa	La risoluzione del problema può essere eseguita esclusivamente dal personale di assistenza qualificato

Tabella 9-6: Messaggi di errore e di avvertenza (Continua)

Verificare il codice componente del software e la versione build

Eseguire quanto segue per verificare la versione del software:

1. Spostarsi sulla cornice <01 Sistema)> (o qualsiasi altra cornice Sistema).
2. La parte superiore di tutte le cornici Sistema visualizza il numero della parte del software dopo l'etichetta "SW". Il numero contiene otto cifre (SW XXXXXX-01).
3. La versione build del software è quella riportata dopo l'etichetta Versione" (ad esempio, Versione 0.06).

Specifiche

A

L'Appendice A contiene i seguenti argomenti:

- Specifiche fisiche
- Specifiche di interfaccia utente
- Requisiti ambientali
- Requisiti elettrici
- Requisiti energetici
- Capacità inchiostro e solvente
- Output stampato
- Varie

Specifiche fisiche

Tabella A-1 elenco delle specifiche fisiche della stampante Videojet Excel Dual Nozzle.

Unità di controllo	Acciaio inossidabile (fare riferimento a Figura A-1 per le dimensioni).
Testina di stampa	Copertura anteriore e telaio in acciaio inossidabile (fare riferimento a Figura A-1 per le dimensioni). Tipo di ugello doppio: 66 micron, universale.
Cavo di collegamento	Tubazione in PVC flessibile, con spirale di rinforzo in PVC rigido Dimensioni: 6 m (20 piedi) di lunghezza, 26,7 mm (1,05 pollici) di diametro. Raggio di piegatura: 178 mm (7 pollici), minimo.
Pesi	Circa 29 kg (65 libbre), priva di fluidi e imballaggio. Circa 32 kg (70 libbre), priva di imballaggio e caricata con fluidi.

Tabella A-1: Specifiche fisiche stampante

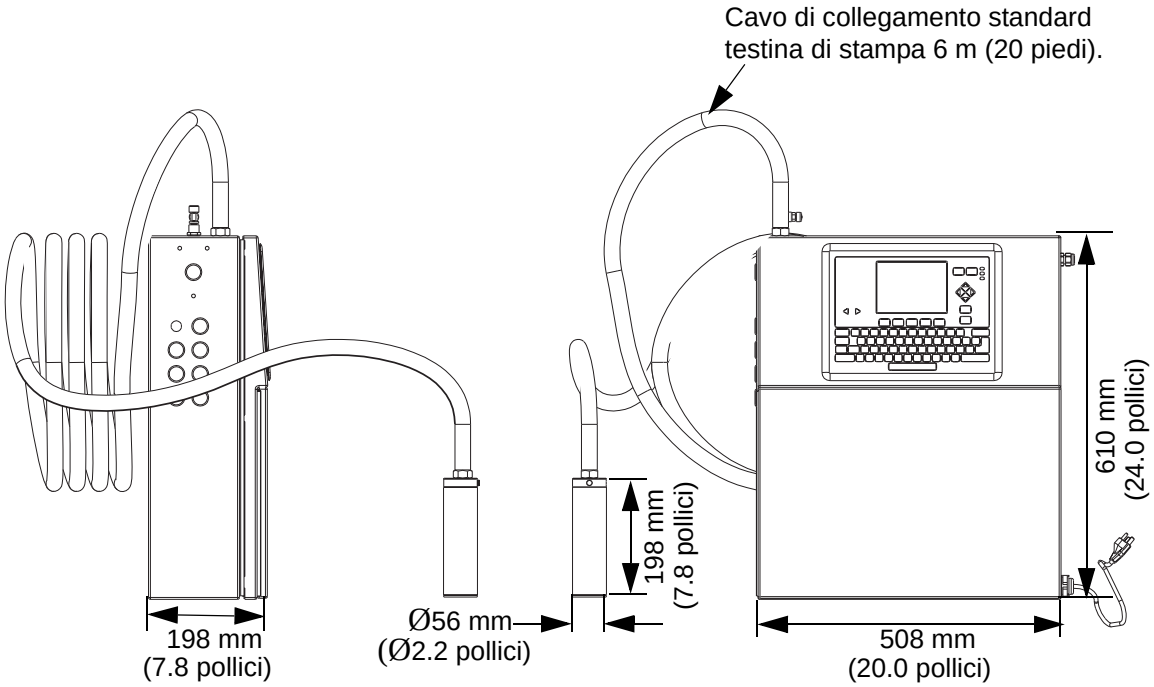


Figura A-1: Dimensioni della stampante

Specifiche dell'interfaccia utente

La Tabella A-2 elenca le specifiche dell'interfaccia utente.

Display	1/4 VGA (320x240) monocromatico retroilluminato, diagonale di 144 mm (5,7 pollici)
Tastiera	Resistente all'umidità e al chetone, di tipo a membrana.

Tabella A-2: Specifiche dell'interfaccia utente

Requisiti ambientali

Tabella A-3 elenca i requisiti ambientali della stampante Videojet Excel Dual Nozzle.

Nota: *gli intervalli operativi dei valori relativi a temperatura e umidità specificati nella Tabella A-3 variano in base al tipo di inchiostro utilizzato. Si raccomanda la dotazione di un accessorio di asciugatura aria positiva (378937) per l'operatività in ambienti la cui umidità sia superiore al 70%, per ridurre le possibilità di formazione di condensa nella testina di stampa.*

Temperatura	Funzionamento, da 4°C a 43°C (da 40°F a 110°F) Conservazione, da -20°C a +60°C (da -4°F a +140°F)
Umidità	Funzionamento, dal 10% al 90% di umidità relativa senza condensa. Conservazione, dal 5% al 95% di umidità relativa senza condensa.
Classificazione di protezione industriale	Vi sono due modelli: Modello IP65 Modello IP54 (la stampante è dotata di protezione limitata da polvere e infiltrazioni d'acqua)

Tabella A-3: Requisiti ambientali della stampante

Nota: *i parametri IP sono validi esclusivamente per l'involucro. I parametri non sono validi per la testina di stampa, a meno che la copertura della testina di stampa (codice componente 379246) sia installata al posto della copertura della testina di stampa esistente. La copertura della testina di stampa (codice componente 379246) ha un'estremità sigillata, che impedisce la stampa. I parametri IP non sono validi per l'opzione spia di allarme (codice componente 378772) con parametro IP23.*

Requisiti elettrici

Tabella A-4 elenca i requisiti elettrici della stampante Videojet Excel Dual Nozzle.

Tensione	Da 85 a 264 V CA.
Frequenza	50/60 Hz, universale.
Consumo di energia	75 watt, massimo a 60 watt standard.
Corrente	massimo 1 amp

Tabella A-4: Requisiti elettrici della stampante

Requisiti energetici

Aria compressa

Input pressione aria	Da un minimo di 4,8 bar (70 psi) a un massimo di 6,9 bar (100 psi).
Consumo d'aria	1.1 metri cubi al minuto (0,52 litri/ sec) a 40 psi di pressione inchiostro
Qualità aria	filtrata a 0,03 micron e non oltre 1 PPM di contenuto di olio

Tabella A-5: Specifiche output di stampa

Capacità relativa a inchiostro e solventi

Tabella A-6 elenca i requisiti capacità inchiostro e solventi della stampante Videojet Excel Dual Nozzle.

Quantità totale di fluidi utilizzata (quantità di fluidi in circolazione)	da definirsi
Serbatoio FMS	da definirsi
Filtro inchiostro	da definirsi
Flacone di inchiostro	1 unità
Flacone del solvente di stampa	1 unità

Tabella A-6: Capacità relativa a inchiostro e solventi

Output di stampa

Tabella A-7 elenca le specifiche di output stampa della stampante Videojet Excel Dual Nozzle.

Risoluzione	70 punti per pollice (approssimativamente)
Dimensioni punti	da 0,015 a 0,020 (in dipendenza da proprietà inchiostro e substrato)
Distanza emissione inchiostro	4,76 mm (3/16 pollice) (distanza tra il substrato e la piastra frontale testina di stampa per migliore resa qualità di stampa)

Tabella A-7: Specifiche output di stampa

Interlinea minima (5x5 Quad/5x5 Quad)	0,8 mm @12,7 mm (1/2 pollici) distanza emissione inchiostro
	1,5 mm @4,76 mm (3/16 pollici) distanza emissione inchiostro
Interlinea massima (5x5 SL/5x5 SL)	9,1 mm @12,7 mm (1/2 pollici) distanza emissione inchiostro
	9,8 mm @4,76 mm (3/16 pollici) distanza emissione inchiostro

Tabella A-7: Specifiche output di stampa

Varie

Lunghezza massima messaggio	6000 battute di 48 punti di altezza
Capacità archiviazione messaggio	250 messaggi da 6000 battute

Tabella A-8: Varie relative alla stampante